

Catalog



MOVIAXIS[®] Multi-Axis Servo Inverter

Edition 04/2010

115530<u>14 / EN</u>





Contents

1	Syste	em Descr	iption	8
	1.1	System of	overview of MOVIAXIS [®] components	8
	1.2	Additiona	al system and automation components	. 10
	1.3	Benefits	and key features of MOVIAXIS [®]	. 11
		1.3.1	Highly dynamic drive solution	. 11
		1.3.2	Flexible and adaptable	. 11
		1.3.3	Integrated in the SEW modular system	. 11
		1.3.4	Structure of an axis system	. 11
		1.3.5	Good software support	. 11
		1.3.6	Application area	. 12
		1.3.7	Characteristic criteria of MOVIAXIS [®]	
		1.3.8	MXP supply modules	
		1.3.9	MXP81 compact supply module 10 kW	. 15
		1.3.10	MXR supply and regenerative modules	
		1.3.11	MXA axis modules	. 19
		1.3.12	MXM master modules	. 23
		1.3.13	MXS 24 V switched-mode power supply option	. 25
		1.3.14	MXC capacitor modules	
		1.3.15	MXB buffer modules	. 26
		1.3.16	MXZ DC link discharge modules	. 27
	1.4	Areas of	application and automation options with MOVIAXIS $^{ extsf{R}}$	
		1.4.1	High degree of flexibility and great user benefits	. 28
		1.4.2	Centralized control structure	. 28
		1.4.3	Modularization	. 29
		1.4.4	Master module	. 29
		1.4.5	1. MOVIAXIS [®] with fieldbus or network gateway in combination with a classic machine or system PLC – centralized structure	29
		1.4.6	2. MOVIAXIS [®] with integrated MOVI-PLC [®] – motion control in the master module as a lower-level modular controller in combination with a higher-level overall controller	
		1.4.7	Summary	
	1.5	Option c	ards providing more functions and flexibility for axis and supply and regenerative modules	
		1.5.1	XGH11A, XGS11A multi-encoder card option	. 36
		1.5.2	Fieldbus interface option PROFIBUS XFP11A	
		1.5.3	Fieldbus interface option EtherCAT [®] XFE24A	. 48
		1.5.4	XSE24A EtherCAT [®] -compatible system bus option	. 49
		1.5.5	Optional input/output card type XIO11A	. 50
		1.5.6	Optional input/output card type XIA11A	. 53
		1.5.7	Installation and function combinations of the option cards	. 57



i.	
н	
н	
L,	

	1.6	Installat	ion variants, combination and communication options	61
		1.6.1	Arrangement of individual system elements in the axis system (single-row configuration)	61
		1.6.2	Two-row configuration of the axis system	62
		1.6.3	Combination and communication options with and without master module	
		1.6.4	Combinations of MOVIAXIS [®] axis systems with MOVIAXIS [®] , MOVIDRIVE [®] , MOVITRAC [®]	74
	1.7	Installati	ion and connection accessories	
		1.7.1	System cables – standard accessories	75
		1.7.2	Accessories for two-row configuration of the axis system	77
		1.7.3	System bus and connection cables - optional accessories	78
	1.8	Technol	ogy and unit functions	79
		1.8.1	Control modes, machine control, and auto-tuning	79
		1.8.2	Motion control and technology functions	82
		1.8.3	Basic functions, installation, and wiring	91
		1.8.4	Communication profiles	93
		1.8.5	Energy saving functions and grid compatibility	93
		1.8.6	Diagnostics and scope function	
		1.8.7	Monitoring, protection, and test functions	
	1.9	Functior	nal safety / safety functions	
		1.9.1	Functions integrated in the unit	
		1.9.2	Optional expansion functions	
	1.10	MOVITO	DOLS [®] MotionStudio engineering software	
		1.10.1	Overview of features	
		1.10.2	Tools and functionality	106
	1.11	"SEW W	/ORKBENCH" project planning software	
		1.11.1	SEW Workbench functions	
2	Tech	nical Dat	a	109
	2.1		king and UL approval	
			CE marking	
		2.1.2	Approvals	
	2.2		signation	
	2.2	2.2.1	Example: Type designation for MOVIAXIS [®] basic units	
		2.2.2	MOVIAXIS [®] MX communication module option	
	2.3		technical data	
	2.0	2.3.1	Use of standard binary inputs	
		2.3.2	24 V supply	
	2.4		ew of housing and bore patterns	
	- .7	2.4.1	Rear view of MOVIAXIS [®] MX axis and supply module housing	
		2.4.2	Rear view of MOVIAXIS [®] MX DC link discharge	7
		<u></u>	module housing	115



Contents

2.5	Technic	cal data of the modules11	6
	2.5.1	Technical data of MXP supply modules11	6
	2.5.2	Technical data of MXR supply and regenerative modules 12	20
	2.5.3	Technical data of MXA axis modules12	:3
	2.5.4	Technical data of MXM master module component 12	8
	2.5.5	Technical data of MXC capacitor module component 13	0
	2.5.6	Technical data of MXB buffer module component 13	1
	2.5.7	Technical data of MXS 24 V switched-mode power supply module component	2
	2.5.8	Technical data of MXZ DC link discharge module component 13	4
	2.5.9	Technical data of two-row configuration of the axis system 13	6
2.6		cal data of option cards for axis modules and rative modules	57
	2.6.1	Technical data of XFP11A communication option	
	2.6.2	Technical data of EtherCAT [®] fieldbus interface option	8
	2.6.3	Technical data of K-Net communication option	9
	2.6.4	Technical data of XIO11A, XIA11A input/output option 14	0
	2.6.5	Technical data of XGS11A, XGH11A multi-encoder card option14	,3
	2.6.6	Technical data of DWI11A 14	4
2.7	System	accessories 14	6
	2.7.1	Technical data of optional braking resistors	6
	2.7.2	Technical data of line filter option for supply module	0
	2.7.3	Technical data of line choke option for supply module	2
	2.7.4	Technical data of the optional line components for supply and regenerative modules15	53
	2.7.5	Technical data of the EcoLine filter for supply and regenerative modules15	;9
	2.7.6	Cables for supply system connection, motor, motor brake, braking resistor, and fuses	52
Pow	er Cable	s for Synchronous Servomotors16	5
3.1	Structu	re of the motor cable and brakemotor cables 16	5
	3.1.1	Plug thread 16	5
	3.1.2	Note on the wiring diagrams 16	5
	3.1.3	Motor cables/brakemotor cables for CMP servomotors	6
	3.1.4	Motor cables/brakemotor cables for CFM servomotors	7
3.2	Power	cable for CMP, CMDV, and CMS50/63 motors 16	8
	3.2.1	Motor cable 16	8
	3.2.2	Brakemotor cable 17	Ό
	3.2.3	Cable specification of (brake)motor cables17	2
3.3	Power	cables for CFM and CMS71 motors17	5
	3.3.1	Motor cable 17	5
	3.3.2	Brakemotor cable17	7
3.4	Cable s	specification of (brake)motor cables 18	0



	3.5	Power c	ables for SL2 linear motors	. 180
		3.5.1	Power cables SL2-050 and AVX0 design	. 180
		3.5.2	Power cable for SL-100 and SL2-150	. 181
	3.6	Forced of	cooling fan cable for CMP and CFM motors	. 183
		3.6.1	Cable for motors with VR forced cooling fan	. 183
		3.6.2	Cable types for motors with VR forced cooling fan	. 183
		3.6.3	Pin assignment of cables for motors with VR forced cooling fan	. 183
		3.6.4	Alternative connector for cable for the VR forced cooling fan.	. 183
		3.6.5	Extension cable for motors with VR forced cooling fan	. 184
		3.6.6	Extension cable types for motors with VR forced cooling fan.	. 184
		3.6.7	Pin assignment of extension cables for motors with VR forced cooling fan	. 184
		3.6.8	Alternative connector for cable for the VR forced cooling fan.	. 184
4	Powe	er Cables	s for Asynchronous Motors	. 185
	4.1		tion of power cables for DR motors	
		4.1.1	Brakemotor cable with IS	. 185
	4.2	Cables f	for DR and DRL motors	. 186
		4.2.1	Power cable	. 186
		4.2.2	Cable specifications of the power cables	. 187
5	Enco	der Cabl	es	. 188
	5.1	Structur	e of encoder cables for synchronous motors	. 188
		5.1.1	Plug thread	
		5.1.2	Note on the wiring diagrams	
		5.1.3	Structure of the feedback cable	
		5.1.4	Structure of AL1H encoder cables for SL2 motors	. 190
	5.2	Encode	r and extension cables for synchronous motors	. 191
		5.2.1	Resolver	. 191
		5.2.2	Absolute encoder	. 194
		5.2.3	SL2 linear motors	. 197
		5.2.4	Cable specification of encoder cables	. 199
	5.3	Structur	e of encoder cables for asynchronous motors	. 201
		5.3.1	Encoder cable with D-sub	. 201
	5.4	Encode	r and extension cables for asynchronous motors	. 203
		5.4.1	Encoder cables for DR. motors	. 203
		5.4.2	Encoder extension cables for DR. motors	. 206
		5.4.3	Encoder and extension cables for CT/CV motors	. 208
		5.4.4	DC 5 V encoder power supply type DWI11A	. 210
		5.4.5	Cable specifications	211

Contents

I	
L	
L	
L	
L	
I	

Suit	able Mot	ors	213
6.1	Synchro	onous servomotors	213
	6.1.1	Product description – CMP synchronous servomotors	213
	6.1.2	Product description – CMPZ synchronous servomotors	213
	6.1.3	Technical data – CMP synchronous servomotors	214
	6.1.4	Product description – CFM synchronous servomotors	219
	6.1.5	Technical data – CFM synchronous servomotors	220
	6.1.6	Product description – CMDV synchronous servomotors	223
	6.1.7	Technical data – CMDV compact synchronous servomotors	s 224
	6.1.8	Product description – CMS electric cylinders	227
	6.1.9	Technical data – CMS electric cylinder	227
	6.1.10	Product description – SL2 series linear motors	230
6.2	Asynch	ronous servomotors	231
	6.2.1	Product description – DRL asynchronous servomotors	231
	6.2.2	Technical data – DRL asynchronous servomotors	233
6.3	Non-SE	EW motors	238
	6.3.1	Permissible encoder interfaces	238
	6.3.2	Special motors/torque motors	238
Add	itional Sy	ystem Components	239
7.1	Suitable	e encoder systems	239
7.2	Gear ur	nits from SEW-EURODRIVE	242
	7.2.1	Axially parallel gear units	243
	7.2.2	Right-angle gear units	243
7.3	MOVI-F	PLC [®] , MOVI-PLC [®] I/O	244
	7.3.1	Freely programmable motion and logic controller (MOVI-PLC [®])	244
	7.3.2	Configurable application controller (CCU)	244
Арр	endix		245
8.1	Additio	nal documentation from SEW-EURODRIVE	245
8.2	Disposa	al of MOVIAXIS [®] units	246
8.3	Cable c	limensions to AWG	246
Add	ress List		247
Inde	x		257
	 6.1 6.2 6.3 Add 7.1 7.2 7.3 App 8.1 8.2 8.3 Add 	 6.1 Synchro 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.1.6 6.1.7 6.1.8 6.1.9 6.1.10 6.2 Asynch 6.2.1 6.2.2 6.3 Non-SE 6.3.1 6.3.2 Additional Sy 7.1 Suitable 7.2 Gear un 7.2.1 7.2.2 7.3 MOVI-F 7.3.1 7.3.2 Appendix 8.1 Addition 8.2 Dispose 8.3 Cable of Address List 	 6.1.1 Product description – CMP synchronous servomotors 6.1.2 Product description – CMPZ synchronous servomotors 6.1.3 Technical data – CMP synchronous servomotors 6.1.4 Product description – CFM synchronous servomotors 6.1.5 Technical data – CFM synchronous servomotors 6.1.6 Product description – CMDV synchronous servomotors 6.1.7 Technical data – CMDV compact synchronous servomotors 6.1.8 Product description – CMS electric cylinders 6.1.9 Technical data – CMS electric cylinders 6.1.9 Technical data – CMS electric cylinders



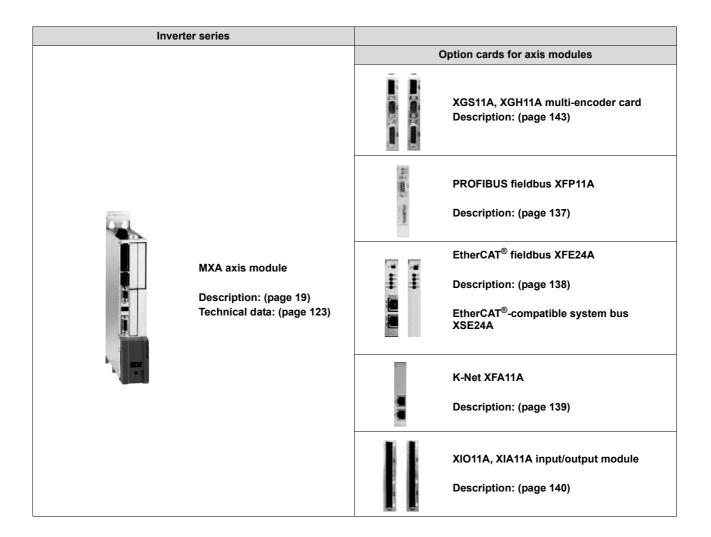


1

1 System Description

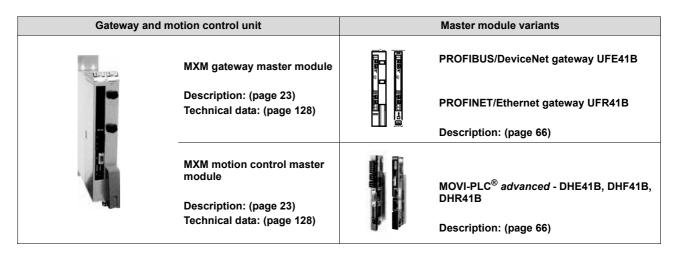
1.1 System overview of MOVIAXIS[®] components

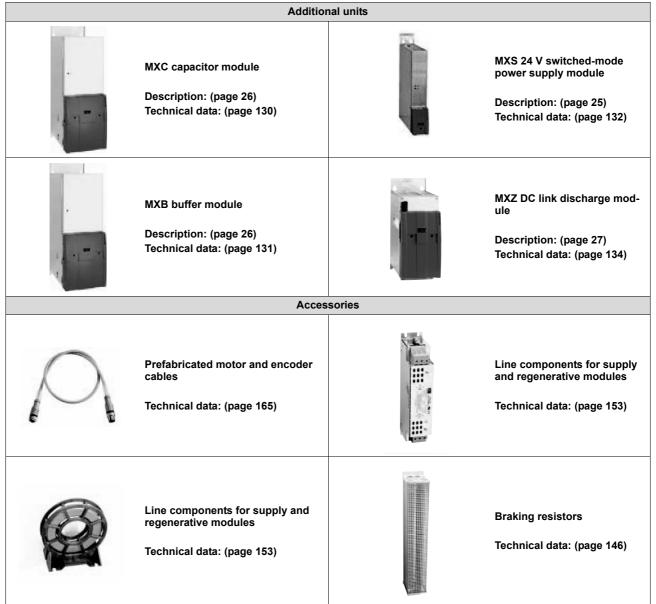
Supply and r	regenerative units		
	Supply unit: MXP supply module Description: (page 13) Technical data: (page 116)		
		Com	munication of regenerative modules
	Supply and regenerative unit: MXR sinusoidal supply and regenerative module Description: (page 17) Technical data: (page 120)		EtherCAT [®] fieldbus XFE24A Description: (page 138) EtherCAT [®] -compatible system bus XSE24A



System Description System overview of MOVIAXIS[®] components











1

1.2 Additional system and automation components

	System and auton	nation component	
Ор	erator terminals	•	
	DOP The operator panels meet the require- ments for human-machine communi- cation for process monitoring and control in various production meth- ods.		
Single	-axis servo inverter		
	MOVIDRIVE[®] MDX The universally applicable inverter for asynchronous motors and servomo- tors.		
	Servor	notors	
	CMP40 – 100 CMPZ71 – 100 Compact, highly dynamic servomotor, form-closed mounting to all SEW gear units. The CMPZ has an increased intrinsic inertia for high external loads. Description: (page 213) Technical data: (page 214)		CMDV55 – 162 The new compact servomotor series from SEW-EURODRIVE. Description: (page 223) Technical data: (page 224)
	DRL71 – 225 Asynchronous servomotors are the link between the classical asynchro- nous AC motors for supply system and inverter operation and the highly dynamic synchronous servomotors. Description: (page 231)		
	Technical data: (page 233)	ar unite	
	Servo ge	ar uillið	PS.C
	PS.F The low backlash PS.F planetary servo gear units are designed for the torque range from 25 – 3000 Nm. Variants: PSF, PSKF. PSBF.		The low backlash PS.C planetary servo gear units are designed for the torque range from 30 – 305 Nm. Variants: PSC, PSKC, PSCZ, PSKCZ.
•	Technical data: (page 242)		Technical data: (page 242)
	BS.F The low backlash BS.F helical-bevel servo gear units are designed for the torque range from 40 – 1500 Nm. Variants: BSF, BSKF, BSBF, BSHF, BSAF.		
	Technical data: (page 242)		



1.3 Benefits and key features of MOVIAXIS[®]

 $\mathsf{MOVIAXIS}^{\texttt{R}}$ is the name of the new, modular servo inverter series from SEW-EURODRIVE.

1.3.1 Highly dynamic drive solution

Technology and motion control functions that meet the highest standards, combined with maximum dynamics, integrated energy saving technology, and global availability – All this is provided by SEW-EURODRIVE's modular system of highly dynamic servo drives. MOVIAXIS[®] is the perfect multi-axis servo inverter for drive and automation solutions that save time, costs and effort.

The powerful and reliable MOVIAXIS[®] handles a variety of drive solutions and offers a wide range of communication and automation options for almost any application.

1.3.2 Flexible and adaptable

Its big advantage is its high degree of flexibility:

Depending on the desired machine and system concept, the MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverter can be combined flexibly and adapted to meet the specific requirements of the automation structures.

1.3.3 Integrated in the SEW modular system

MOVIAXIS[®] has a central position in the portfolio of servo drive systems. It is perfectly integrated in the existing modular concept of SEW-EURODRIVE, allowing for a multitude of drive and automation solutions.

1.3.4 Structure of an axis system

The MOVIAXIS[®] product series consists of the following modules:

- Supply modules
- Sinusoidal supply and regenerative modules
- Axis modules
- Buffer and storage modules
- DC 24 V switched-mode power supply modules for internal consumption
- DC link discharge modules
- Control and communication modules

1.3.5 Good software support

The entire system is supported by the "all-in-one" software MOVITOOLS[®] MotionStudio. This software can be used for startup, parameterization, programming, and diagnostics. The execution of these functions is quick, easy, and graphically supported.





1.3.6 Application area

MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverters have been designed for compact machine and plant automation systems at the highest stage. Productivity and intelligence are combined in an ideal way, allowing for a wide range of application.

1.3.7 Characteristic criteria of MOVIAXIS[®]

This is ensured by the following criteria:

- Optimum adaptation to the application and maximum flexibility of the entire drive/ automation system in terms of:
 - Product scalability (hardware and software)
 - Communication and networking options
 - Drive functionality and automation options
 - Engineering, startup, configuration and diagnostics using $\text{MOVITOOLS}^{\textcircled{R}}$ MotionStudio
- A variety of application options for variable machines and systems:
 - Power range from 10 kW nominal supply power, up to a peak power of 187 kW,
 - A maximum peak current of 250 A
 - Energy-optimized, sinusoidal regeneration
 - Safety technology can be integrated
 - Robust housing and simple installation
 - Support of all common encoder systems
- Guaranteed solutions with a scalable ratio between costs/solution/resources:
 - With motion control functions that range from simple, graphically selectable technology functions to powerful 32-bit control systems
 - With widely applicable motor/gear unit range
 - With tiered motion control that ranges from simple positioning to support of customer-specific kinematics.

1.3.8 MXP supply modules



The supply module provides energy to up to 8 axis modules as standard. It controls the regenerated energy via a braking resistor or via DC link storage to separate capacitor or buffer modules.

You can connect a maximum of 10 axis modules. In this case, please contact SEW-EURODRIVE.

Battery-powered supply modules are available for special applications. Contact SEW-EURODRIVE in such cases.

Customer benefits of the supply modules:

- Covers a wide range of power ratings with 4 finely graded performance classes: 10/ 25/50/75 kW
- Wide range of supply system voltages for universal application: AC 3 × 380 500 V, 50 – 60 Hz
- High drive dynamics with smaller line connection components due to the high overload capacity of 250% of the nominal power for maximum 1 s
- Minimized THD/harmonics values and reactive power consumption due to optimized charging currents and high effective current percentage
- Time-saving and error-proof due to automatic address assignment for all axes connected to the CAN1/EtherCAT[®] system bus
- Informative and easy due to 7-segment display for user-friendly visualization of operating and error states at the supply module
- 4-quadrant capability due to the standard brake chopper integrated in the supply module.

Unit data

Supply voltage	3 x 380 V -10 % up to 3 x 500 V +10 %						
Line frequency	50 - 60 Hz ± 5 %	0 - 60 Hz ± 5 %					
Nominal DC link volt- age	DC 560 V)C 560 V					
Overload capacity for max. 1 s	250 %						
Available types	Nominal power kW	Nominal DC link current A	Maximum DC link current A	Nominal line current A	Size	Technical data	
MXP80A-010-503-00	10	18	45	15	1		
MXP80A-025-503-00	25	45	112.5	36	2	(2000 110)	
MXP80A-050-503-00	50	90	225	72	3	(page 116)	
MXP80A-075-503-00	75	135	337.5	110	3		

Scope of delivery

- Touch guards .
- DC link connections
- Electronics shield clamp ٠
- Power shield clamp 24 V supply cable •
- Connection cable for CAN-based system bus/EtherCAT[®]-compatible system bus ٠
- CAN terminating resistor

Optional accessories

- Braking resistors
- Chokes • Filters

•

- System bus connection cable for CAN-based system bus •
- Connection cable for EtherCAT[®] master module •
- System bus connection cable for EtherCAT[®]-compatible system bus •
- System bus connection cable CAN •
- Adapter cable master module to CAN-based application bus CAN2 ٠
- Connection cable for CAN-based application bus CAN2 ٠
- CAN2 terminating resistor •
- Two-row configuration kit



1.3.9 MXP81 compact supply module 10 kW



The compact supply module provides energy to up to 8 axis modules as standard. It controls the regenerated energy via an integrated braking resistor or via an external braking resistor and DC link storage to an integrated energy buffer.

You can connect a maximum of 10 axis modules. In this case, please contact SEW-EURODRIVE.

Customer benefits of the supply modules:

- Compact size due to the integration of the braking resistor, brake chopper, and energy buffer in the housing.
- Saves energy by storing up to 250 Ws and dynamically re-using this energy.
- Optimized and flexible installation due to the integration of all elements that are important for operation. This means additional wiring of braking resistors is no longer necessary. If the internal braking resistor is used to capacity, you can connect a larger, external braking resistor as an option
- Wide range of supply system voltages for universal application: AC 3 × 380 500 V, 50 – 60 Hz
- High drive dynamics with smaller line connection components due to the high overload capacity of 250% of the nominal power for maximum 1 s
- Minimized THD/harmonics values and reactive power consumption due to optimized charging currents and high effective current percentage
- Time-saving and error-proof due to automatic address assignment for all axes connected to the CAN1/EtherCAT[®] system bus
- Informative and easy due to 7-segment display for user-friendly visualization of ٠ operating and error states at the supply module
- 4-quadrant capability due to the standard brake chopper integrated in the supply module.

Unit data

Supply voltage	3 x 380 V -10 %	3 x 380 V -10 % up to 3 x 500 V +10 %				
Line frequency	50 - 60 Hz ± 5 %)				
Nominal DC link volt- age	DC 560 V)C 560 V				
Overload capacity for max. 1 s	250 %	250 %				
Available types	Nominal power kW	Nominal DC link current A	Maximum DC link current A	Nominal line current A	Size	Technical data
MXP81A-010-503-00	10	18	45	15	1	(page 117)



Scope of delivery

- Touch guards
 DC link connection
- DC link connections
- Electronics shield clampPower shield clamp
- 24 V supply cable
- Connection cable for CAN-based system bus/EtherCAT[®]-compatible system bus
- CAN terminating resistor

Optional accessories

- Braking resistors
- Chokes
 - Filters
 - System bus connection cable for CAN-based system bus
 - Connection cable for EtherCAT[®] master module
 - System bus connection cable for $\mathsf{EtherCAT}^{\mathbb{R}}\text{-}\mathsf{compatible}$ system bus
 - System bus connection cable CAN
 - Adapter cable master module to CAN-based application bus CAN2
 - Connection cable CAN2
 - CAN2 terminating resistor
 - Two-row configuration kit



1.3.10 MXR supply and regenerative modules



Supply and regenerative modules provide energy to up to 8 axis modules as standard. The regenerative energy is controlled through sinusoidal feedback to the supply system. A brake chopper is integrated as standard, e.g. for emergency braking operations.

You can connect a maximum of 10 axis modules. In this case, please contact SEW-EURODRIVE.

Customer benefits of supply and regenerative modules:

- Optimum logistics, because one unit covers two performance classes (50 kW or 75 kW)
- Wide range of supply system voltages for universal application: AC 3 × 380 500 V, 50 – 60 Hz
- High drive dynamics with smaller line connection components due to the high overload capacity of 200 % of the nominal power for maximum 1 s
- Only effective power consumption in nominal operation, i.e. $\cos \varphi = 1$
- Minimal THD values and reactive power consumption due to sinusoidal current consumption and regeneration
- Time-saving and error-proof due to automatic address assignment for all axes connected to the CAN1/EtherCAT[®] system bus
- Informative and easy due to 7-segment display for user-friendly visualization of operating and error states at the supply module
- Information about the current energy flow and regenerative energy via service parameter
- Better utilization of the motor power due to increased DC link level of DC 750 V
- Necessary transformer power is minimized by optional EcoLine filter
- Intelligent and communicative due to option cards for EtherCAT[®], PROFIBUS and SBus^{plus} for seamless system integration
- Safe in case of a power failure due to standard integrated brake chopper for connecting an emergency braking resistor.

Unit data

Supply voltage	3 x 380 V - 3 x 480 V ±10 %	6			
Line frequency	50 - 60 Hz ±5 %				
Nominal DC link voltage	DC 750 V controlled	C 750 V controlled			
Overload capacity for max. 1 s	200 % ¹⁾	200 % ¹⁾			
Available types	Nominal power kW	Nominal DC link current A	Maximum DC link current A	Nominal line current A	Technical data
MXR80A-075-503-00	50 kW at 8 kHz PWM 75 kW at 4 kHz PWM	135	135 × 2.5	73 A at 8 kHz PWM 110 A at 4 kHz PWM	(page 120)

1) For a connection voltage of DC 380 - 400 V



Scope of delivery	DC link connections
	Electronics shield clamp
	Power shield clamp
	24 V supply cable
	 Connection cable for CAN-based system bus/EtherCAT[®]-compatible system bus
	Measurement cable connector
Necessary	NFR line filter
accessories	NDR line choke
Optional	Braking resistors
accessories	Eco-Line filter ¹⁾
	 System bus connection cable for CAN-based system bus
	EtherCAT [®] - master module connection cable
	 System bus connection cable for EtherCAT[®]-compatible system bus
	System bus connection cable CAN
	Adapter cable master module to CAN2
	 Connection cable for CAN-based application bus CAN2
	CAN2 terminating resistor
	Two-row configuration kit
	For the part numbers of the cables, see chapter "Installation and connection accesso-ries" (page 78).

1) Mandatory for 75 kW operation



1.3.11 MXA axis modules

The axis modules either communicate directly with a control over the integrated system buses or are controlled centrally via a master module.

The modules can be equipped with up to two safety relays for implementing safe stop in compliance with category 3 or 4 / performance level "d" or "e" and SIL3, see also chapter "Functional safety/ Safety functions" (page 99).

Customer benefits and key features of the axis modules:

- Finely-graded axis sizes:
 - At PWM 4 kHz: 2 / 4 / 8 / 12 / 16 / 32 / 43 / 64 / 85 / 133 A
 - At PWM 8 kHz: 2 / 4 / 8 / 12 / 16 / 24 / 32 / 48 / 64 / 100 A
 - At PWM 16 kHz: 1.5/3/5/8/11/13/18/-/-/-A
- High overload capacity of 250 % of the nominal current for a maximum of 1 s
- Up to three motors with their own parameter sets can be operated per axis module. Users can switch between parameter sets.
- Very comprehensive technology and motion control functions are available free of charge, such as electronic cam, virtual encoder, touch probe, event control, positioning, referencing
- · Can be controlled with user-defined units
- · Central data backup and automatic reload in case of service via the master module
- CAN-based system bus SBus, CAN-based application bus CAN2, or EtherCAT[®]compatible system bus SBus^{plus}
- Firmware upload and download via fieldbus, system bus, or parameterization interface
- 7-segment display for user-friendly visualization of operating and error states at the axis module
- Non-linear torque and speed characteristic curves are taken into account
- Brake test function for checking the braking capability of the motor regularly
- Digital inputs and outputs at the axis module
 - 9 isolated binary inputs; one is set to the controller inhibit function, 8 can be programmed by the user, 4 touch probe inputs,
 - 4 freely programmable binary outputs.
- Power shield clamps that can be separated up to size 3
- Electronics shield clamps can be separated
- 3 option card slots to expand the functionality
- Separate DC 24 V voltage supply for powering the inverter electronics and motor brakes. Configuration, diagnostics and data storage even when the supply system is switched off.





Standard functionality of the axis modules

Fieldbus/network communication	tion
PROFIBUS	×
DeviceNet	×
PROFINET	×
EtherNet/IP	×
CAN2	•
EtherCAT [®] /SBus ^{plus}	×
CAN1 / SBus	•
User-defined units	•
TCP/IP, UDP/IP	•
Motion control/technology func	tions
40 electronic cams	•
Online curve calculation	•
Virtual encoder	•
Event/sequence control	•
Electronic gear unit	•
Touch probe	•
Cam controller	•
Sensor-based positioning	•
Jog mode	•
Reference travel	•
Modulo function	•
Encoder/motor data	
Synchronous, asynchronous, linear motor operation	•
Non-linear torque characteristics	•
Hiperface [®] , resolver, TTL, Endat 2.1	•
Calibrating the encoder and commu- tation	•
Non-SEW motors	×
Brake test function	•
Multi-motor operation, max. 3 motors	•

×
×
•
•
•
×
•
•
ıg
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
×
×

Encoders for the

See chapter "Additional system components" (page 239).

axis module



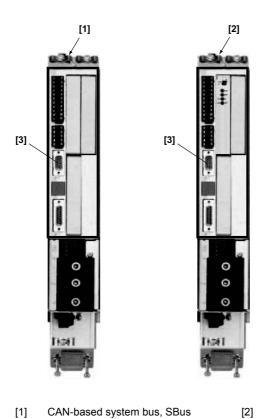
Unit data

Nominal DC link voltage ¹⁾	DC 560 V DC 750 V ²⁾				
Output voltage	0 - max. V _{mains}				
Overload capacity for max. 1 s	250 %				
	1				
Available types	Nominal output current at 8 kHz PWM	Nominal output current at 4 kHz PWM	Maximum output current A	Size	Technical data
	A	Α			
MXA80A-503-00 MXA81A-503-00	2	2	5	1	_
	4	4	10	1	
	8	8	20	1	
	12	12	30	2	
	16	16	40	2	(2.2.2.2.400)
MXA80A-503-00	24	32	60	3	(page 123)
MXA81A-503-00	32	43	80	3	-
MXA82A-503-00	48	64	120	4	
	64	85	160	5	-
	100	133	250	6	

1) with $U_{mains} = 400 V$

2) For operation with a MXR supply and regenerative module

Bus interface/system bus variants



2855065611

CAN-based system bus, SBus [1]

[3] CAN-based application bus CAN2 (standard) EtherCAT[®]-compatible system bus SBus^{plus}



Scope of delivery

- DC link connections
- Electronics shield clamp
- Power shield clamp
- 24 V supply cable
- Connection cable for CAN-based system bus/EtherCAT $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ -compatible system bus

Optional accessories Motor protection connection terminal block





1.3.12 MXM master modules



The master module extends the MOVIAXIS[®] multi-axis servo system by various control, communication and data management functions.

The master module is available as variant with MOVI-PLC[®] *advanced* (32 bit motion controller) and fieldbus gateway.

The fieldbus gateways provide sophisticated and transparent communication access to the entire axis system. They replace all fieldbus interfaces in the individual axis modules. This means that the axis module type does not have to be adjusted using fieldbus interfaces, which saves time and optimizes the logistics and storage processes. The axis module is equipped with a USB port for parameter setting as well as a TCP/IP network connection and an SD memory card for central data storage of all axis system data. When an axis is replaced, the entire data record, including the parameter settings, is loaded to the new axis. This feature makes it very easy to restart a system after the replacement has been made.

The fieldbus gateways communicate with the axis system either via the CAN1/CAN2 or the EtherCAT[®] system bus connection.

All integrated controllers are available with comprehensive libraries. The ready-made function modules can be programmed in IEC 61131. This means that the user can access the drive functions of the servo inverter directly from his or her usual PLC programming environment. Consequently, all MOVI-PLC[®] controllers speak the "language" of the servo inverter and control it much better than non-SEW controllers using the process data interface. Depending on the control class, additional USB and TCI/IP interfaces, local I/O, and central data storage for all data and programs of the axis system can be integrated.

Variants

Due to flexible combination options for hardware, functionality, technology and control engineering, the MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverters can be used in various automation topologies.

These structures differ primarily in where and with which PLC and motion control functions they are processed.

The use of different master modules according to the automation structure (control/fieldbus gateway) is typical.

Unit data

Nominal input voltage	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)		
	Unit design	Technical data	
Available types MXM80A-000-000-00/DHP11B	MOVI-PLC [®] advanced ¹⁾ DHE41B, DHF41B, DHR41B	(page 128)	
MXM80A-000-000-00 / DH.41B	PROFIBUS / DeviceNet gateway UFE41B		
	PROFINET / EtherNet/IP / Modbus/TCP UFR41B		

1) For technical data and connections of the control module DH.41B, see the "MOVI-PLC[®] advanced /DHE41B/DHF41B/DHR41B Controller" manual.



Scope of delivery

- Electronics shield clamp
- 24 V supply cable
- CAN master module connection cable
- Cable lugs

Optional accessories

- System bus connection cable for CAN-based system bus
- Connection cable for EtherCAT[®] master module
- System bus connection cable for EtherCAT[®]-compatible system bus
- System bus connection cable CAN
- Adapter cable master module to CAN2
- Connection cable for CAN-based application bus CAN2
- CAN2 terminating resistor

For the part numbers of the cables, see chapter "Installation and connection accessories" (page 78).





1.3.13 MXS 24 V switched-mode power supply option



The switched-mode power supply is fed from the DC link voltage and provides the 24 V voltage for supplying the electronics in the axis system and the motor brakes.

The DC 24 V supply can bridge a voltage dip in the DC link for a short time (about 10 ms).

The switched-mode power supply is protected against overload during operation in the defined DC link voltage range. The output voltage is led out in parallel on 3 different output terminals with a joint ground reference. Each output is separately monitored for a maximum output current value of 10 A, which means the power supply is current limited and short-circuit proof.

If the DC link voltage is not available, operation of the switched-mode power supply can be continued via the external 24V supply, e.g. for setting the parameters of the axis system. This means all monitoring functions and the operating display continue to operate.

The same monitoring levels as for the output voltages, which are generated from the DC link, also apply to the 24 V supply.

The current overload at the output terminals is indicated by a three-color diode.

The switched-mode power supply unit can be combined with all MOVIAXIS[®] modules, except for the MXR supply and regenerative module. If you plan to combine MXS and MXR, please contact SEW-EURODRIVE.

Unit data

Nominal DC link voltage ¹⁾	DC 560 V	DC 560 V		
Nominal input backup voltage	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)		
Nominal output voltage	DC 3 x 24 V (shared ground) tolerance for supply via DC link: DC 24 V +10 % / -0 % Tolerance for supply via external 24 V: Depends on the input voltage and the requirements of the connected units.			
Available types	Nominal output current A	Nominal output power W	Technical data	
MXS80A-060-503-00	3 × 10 A ²⁾	600	(page 132)	

1) with U_{mains} = 400 V

2) Not possible at the same time because total power is limited to 600 W

Scope of delivery •

- DC link connections
- 24 V supply cable





1.3.14 MXC capacitor modules



Capacitor modules are intelligent energy buffers.

In the capacitor module, the energy supplied to the DC link when applying the brake of a motor is activated through a charging circuit and quickly "stored". During an acceleration process, this energy is then supplied back to the main DC link and utilized again. Only braking energy that exceeds the capacity of the capacitor modules is dissipated via an optional braking resistor.

The capacitor module is a simple and easily integrated additional component for saving or re-using energy.

When designing the application accordingly, you can save a remarkable amount of energy. Depending on the application, only the power losses are taken from the supply system. In addition, you can omit the braking resistor, which means no dissipated heat.

Unit data

MXC80A-050-503-00		Technical data
Nominal DC link voltage U _{NZK}	DC 560 V ¹⁾	
Storable energy ¹⁾	1000 Ws	(page 130)
Peak power capacity	50 kW	

1) With $V_{\text{line}} = 400 \text{ V}$

Scope of delivery

DC link connections

24 V supply cable

1.3.15 MXB buffer modules



Buffer modules are pure energy storage devices.

Buffer modules are charged with energy from the DC link irrespective of whether the motors are decelerated or accelerated.

This means buffer modules make available a "guaranteed amount of energy" in the DC link. This amount of energy can be used to move drives to a safe position (return movement), for example in the event of a power failure in the system.

Unit data

MXB80A-050-503-00		Technical data
Nominal DC link voltage U _{NZK}	DC 560 V ¹⁾	(page 131)
Storable energy ¹⁾	1000 Ws	

1) With $V_{line} = 400 V$

Scope of delivery

- DC link connections
- 24 V supply cable





1.3.16 MXZ DC link discharge modules



The DC link discharge module shorts the voltage link of the axis system by means of an electronic switch via a special braking resistor. This may only take place if the supply of the DC link has been disconnected, i.e. the MXP supply module or the MXR supply and regenerative module is no longer connected to the supply system.

Once the discharge process is complete and the discharge current is approaching zero, the electronic switch will open automatically.

A synchronous servomotor connected to the DC link via an axis module generates a speed-dependent braking torque. This means an uncontrolled drive can be decelerated electronically even without servo inverter function.

At the same time, the kinetic energy is converted into heat energy via the special braking resistor.

The maximum amount of energy that can be dissipated via the braking resistor will have to be configured because the DC link discharge module and the braking resistor will have to be of appropriate size.



INFORMATION

If a motor is driven mechanically, as is the case in a hoist, standstill cannot be accomplished. The DC link discharge module is intended for discharge of kinetically stored energy only. Do not use the DC link discharge module for potential energy (hoist, spring, accumulator).

Unit data

Nominal DC link voltage	DC 560 V ¹⁾				
Available types	Convertible energy E J	Discharge resis- tor ²⁾ Ω	Duration of quick discharge s	Size	Technical data
MXZ80A-050-503-00	5000	1	≤ 1	1	(page 134)

1) With $V_{line} = 400 V$

2) For the DC link discharge module to function correctly, you must choose a suitable discharging resistor during project planning.

Scope of delivery

- DC link connections
- Power shield clamp
- 24 V supply cable





1

1.4 Areas of application and automation options with MOVIAXIS[®]

The MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverter was developed with the specific requirement to create additional value for the user, however different the applications may be.

1.4.1 High degree of flexibility and great user benefits

MOVIAXIS[®] offers a high degree of flexibility and great user benefits. These are:

- Perfect adaptation and maximum flexibility of the entire drive and automation system.
 - Hardware and software can be scaled
 - · Communication and networking options
 - Drive functionality and automation options
 - Engineering, startup, configuration and diagnostics using MOVITOOLS[®] MotionStudio.
- A variety of application options for variable machines and systems.
 - · Nominal supply power of 10 kW, peak power up to 187 kW
 - Sinusoidal energy recovery technology
 - Peak current of 250 A
 - Integrated safety technology, up to performance level "e"
 - · Robust housing and simple installation
 - Support of all common encoder systems.
- Best effort/solution/resources ratio.
 - Motion control functions that range from simple, graphically selectable technology functions to powerful 32-bit control systems
 - Widely applicable motor/gear unit range
 - Tiered motion control that ranges from simple positioning to support of customerspecific kinematics.

With these features, MOVIAXIS[®] is perfect for a wide range of applications in machine and plant engineering. In addition, MOVIAXIS[®] can be combined with the known automation structures and hybrids thereof:

1.4.2 Centralized control structure

Structure 1

Classic machine and system PLC with fieldbus or network connection of the inverters. Here, a higher-level controller (PLC) coordinates the entire machine/plant and controls all processes. In general, only the positioning and travel commands or very time-critical tasks are handed down to the connected drive systems.



1.4.3 Modularization

Structure 2

Higher-level machine and system PLC with lower-level module and segment controllers or control devices.

Here, the higher-level PLC monitors and controls only the overall process, while lower-level module controllers, with a defined interface to the higher-level PLC, control the individual modules and segments of a machine independently. Often, the focus is on motion control and encapsulating an application for re-use without much additional effort.

1.4.4 Master module

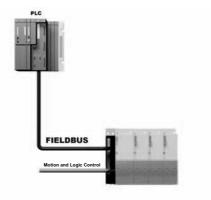
This high degree of adaptability is ensured by the different master module variants. The master module functions as the head of MOVIAXIS[®], see the system component description for the master module (page 23).

Das master module is available in two different variants:

- 1. Fieldbus or network gateway for universal connection to all common fieldbus and network systems.
- 2. Motion Control MOVI-PLC[®] *advanced*, as freely programmable motion controller on the basis of IEC 61131 or as purely parameterizable controller with pre-defined application modules.

These two variants are described below:

1.4.5 1. MOVIAXIS[®] with fieldbus or network gateway in combination with a classic machine or system PLC – centralized structure







Application requirements	This variant of the MOVIAXIS $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ master module is suitable for the following machines and systems:
	 High demands on individual, axis-related motion control functions, no complex axis interplay and respective processing,
	 Only limited flexibility and performance required from the motion controller,
	 Machines that replace systems operated with frequency inverter and PLC,
	 Machines for which a increase in production requires the use of at least some motion control and servo technology functions.
	 Machines in which the use of a motion controller makes no sense technically and economically.
Target applications	Application examples:
	Storage and retrieval systems
	Simple packaging machines
	Handling equipment
	Discharge and unloading systems
	Simple sheet metal forming machines.
	Machines and systems with the above requirements can easily be implemented with a combination of MOVIAXIS [®] and a classical PLC via a master module with fieldbus or network gateway.
Customer benefits	The following features in particular offer sustainable customer benefits:
	 Motion control functions integrated in the axis,
	Centralized communication,
	Automatic data storage.
Motion control integr little effort.	rated in the axis controller: functional, simple, and realized in the PLC program with very

PLC remains unchanged One of the essential advantages of MOVIAXIS[®] with a centralized machine controller is the fact that the PLC can remain almost unchanged. No program structures and already implemented functions must be transferred to the new system. The PLC programmer does not have to become acquainted with the complex motion control functions of MOVIAXIS[®].

Wizard support The servo and motion control functions are all controlled via process data interfaces and functions that can be graphically linked. Standard functions, such as single-axis positioning, can easily be implemented using wizards and startup editors. Pre-configured driver modules, e.g. for the S7 PLC, simplify the control integration process further.

Customer benefits Customer benefits of the axis-integrated motion control application:

- Simple and minimal-effort solution, established automation structures can usually be maintained,
- · Cost-optimized solution: Servo inverter and motion control in one solution package,
- Minimal training period: Software-assisted implementation of all motion control tasks,
- Safe and fast solutions: Complete, tested, and approved solutions and implementation options.

Centralized communication, powerful and flexible

The UFx fieldbus/network gateway systems optimize a number of bottlenecks of modern machine/plant automation.

This provides for an ideal cost/benefit ratio.

- High-speedIf you use high-speed gateways throughout, you can keep the axes fieldbus-indepen-
dent. The fieldbus/network functionality is set on site/at the customer's via DIP switch.
- *Fieldbuses* This allows you to select flexibly between PROFIBUS / DeviceNet and PROFINET, EtherNet/IP, Modbus/TCP.
- *System buses* The following scalable bus systems are available for connecting the axes: CAN-based system bus SBus, CAN-based application bus CAN2, and, as maximum expansion stage,EtherCAT[®]-compatible system bus.
- *TCP/IP, USB* In addition, TCP/IP communication is on board for a connection with a host system. This allows, for example, a maintenance computer to access the system directly to read system data and make settings. The USB interface is available for fast access.

Customer benefits Advantages of this centralized communication:

- Axis modules independent of the fieldbus: Optimized and minimized storage, which means reduced service complexity,
- Integrated TCP/IP: Office communication, remote maintenance and standard PC connection always available,
- Three communication performance classes: Costs and communication performance can be scaled perfectly,
- High-speed gateways that can be switched: Flexible connection option to all common PLC manufacturers, such as Siemens, Schneider, Allen Bradley.



1

Automatic data storage, centralized and always available

Modern drive systems offer a variety of setting and optimization options for perfect adaptation to the application and maximum productivity. These settings are guarantors of the machine performance. They refer to the machine and not to a drive controller, which is why they must remain with the machine.

Saving the settings SEW-EURODRIVE ensures that these important axis module settings are saved by means of a central data memory in the gateway.

The data of all parameterizable axis modules is stored in the "data safe". If needed, it can be used for re-parameterization or recovery.

When replacing a unit, the "auto reload" function can write the data from the "data safe" directly to the new unit, no action of the user required.

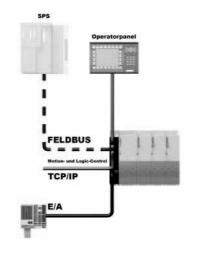
The data is also saved on an exchangeable SD card in the gateway.

Customer benefits

Advantages of this data storage:

- Data stored centrally in the gateway: All relevant settings are always safely stored in a central location, independent of the axis,
- Data on the SD card: The settings of the project and of the machine are saved when replacing an axis or a gateway,
- Auto reload: Minimal standstill times in the event of a failure, even without specially trained service staff.

1.4.6 2. MOVIAXIS[®] with integrated MOVI-PLC[®] – motion control in the master module as a lowerlevel modular controller in combination with a higher-level overall controller







This variant of the master module is suited for the following structures. Application requirements Automation structures with modular machine and system components that require an integrated MOVI-PLC[®] controller are usually characterized as follows: Machine modules are automated independently of each other and started up in advance. Tasks of the motion controller, the PLC, and the continuous path controller are to be solved on a shared platform. It must be possible to encapsulate and re-use modular solutions, Performance-critical motion control tasks must be independent of the PLC programming and the PLC system, Machines are distributed worldwide and work with different control systems, such as Siemens, Schneider, Allen Bradley, as requested by the end customer. The effort for program modifications in the end customer PLC must be minimal. The machine is started up with a pre-defined program library. Target applications Application examples: Robot cells, Cutting, sorting, labeling, filling, and sealing units, e.g. in bottling and packaging machines, Deep drawing and blister machines, Very powerful and flexible storage and retrieval systems, Systems with processing stations. One platform for all – MOVI-PLC[®] high-end motion control, PLC, kinematic and continuous path control The higher-level machine controller can be designed in such a way that it only performs additional "coordination and management tasks" for the overall process. MOVI-PLC[®] will continue to offer different technology and performance levels, which allows for perfect scaling and adaptation to the application. The communication and data storage options of MOVI-PLC® and of the high-speed gateway are exactly the same. The decisive motion control functions of the individual stations or machine modules are Motion control implemented completely in the MOVI-PLC[®] controller that is matched perfectly to MOVIAXIS[®]. In this way, the higher-level controller can be adapted with minimum effort to regional end customer requirements concerning the manufacturer of the higher-level machine or system PLC. It is not necessary to develop the decisive motion control programs anew in the respec-IEC 61131 stantive, manufacturer-specific programming languages. MOVI-PLC[®] supports the worlddard wide, standardized programming environment IEC 61131, including PLCopen functions. Configurable con-Sophisticated applications can be realized using the configurable control units (CCU), trol units CCU which merely require the parameterization of pre-defined functions, e.g. for storage and retrieval systems.





- *Kinematics/* One of the scalable expansion stages of MOVI-PLC[®] offers, for example, a complete, integrated continuous-path control system that supports and transforms various kinematics. Simulation tools for implementing complete robotics and handling systems are also integrated.
- PLC and motion
controlIn addition to modular and sub-system control, MOVI-PLC® is powerful enough to offer
complete machine control with visualization, PLC and motion control tasks, and data
storage.

In these cases, the overall machine controller can be omitted, which leads to a lean and cost-optimized solution.

Customer benefits Advantages of using MOVI-PLC[®] and MOVIAXIS[®]:

- Comprehensive periphery: MOVI-PLC[®] I/O and the DOPs provide for optimum operation of almost any application and integration of peripheral units,
- Quick adaptation to controllers from different manufacturers: All critical motion control and machine functions can be programmed independently in MOVI-PLC[®],
- Short startup times: The modular design allows for pre-tested modules and subsystems. MOVI-PLC[®] can also be used to completely automate machines without a classical PLC,
- Motion control, PLC, kinematic or continuous-path control: One platform with minimal complexity and universal programming,
- Ready-to-use and tested IEC-61131 libraries: Easy and fast programming of all drives from SEW-EURODRIVE. Use of configurable control units (CCU): Application modules for multi-axis applications that offer fast implementation without programming and protection against manipulation by the operator,
- Scalable motion control functionality: Costs and functions can be adapted perfectly to the application due to various technology levels; scalable hardware platforms: Differentiated use of "advanced" controllers allow for further, cost-optimizing price and performance adaptations,
- Transparent and universal data storage and communication: Identical behavior throughout the entire MOVIAXIS[®] system, irrespective of whether a high-speed gateway or a MOVI-PLC[®] controller is used.

1.4.7 Summary

Be it master modules in connection with high-speed gateways or MOVI-PLC[®] motion controllers – MOVIAXIS[®] can almost always be adapted perfectly to the application in terms of technology, functionality, communication, and unit control.

Costs and effort are saved due to

- Simpler operation, programming, validated ready-to-use solutions and product combinations,
- Consistency and reduced complexity,
- Optimized logistics, fewer modules, and one supplier.

1.5 Option cards providing more functions and flexibility for axis modules and supply and regenerative modules

MOVIAXIS[®] offers a number of different option cards to expand the functionality of the individual axis modules or sinusoidal supply and regenerative modules and/or to make them more flexible.

Option card	Designation	Description	Installa- tion in MXA	Installa- tion in MXR
Encoder and distance encoder cards	XGH11A	 Multi-encoder card for Motor and distance encoders TTL, encoder, Hiperface[®], EnDAT 2.1, SinCos Encoder simulation ±10V AE DC 24 V supply 	x	
	XGS11A	Like XGH, but with SSI as additional encoder system	x	
Input/output cards	XIA11A	 I/O card with 4 DI, 4 DO 2 AI, 2 AO resolution 12 bit 24 V supply 	x	
	XIO11A	I/O card with • 8 DI, 8 DO • 24 V supply	x	
System bus and fieldbus interfaces	XFP11A	PROFIBUS IO fieldbus interface, up to 12 Mbaud	x	x
	XFE11A	Fieldbus interface for connection to EtherCAT [®] networks	x	x
	XSE11A	System bus option card for expansion to EtherCAT [®] -compatible system bus	х	x

The following option cards are available:



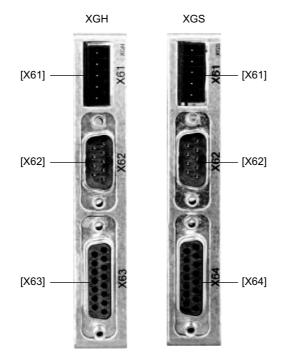




1.5.1 XGH11A, XGS11A multi-encoder card option

The multi-encoder card expands the ${\rm MOVIAXIS}^{\texttt{R}}$ system for evaluation of additional encoders.

Two different multi-encoder cards are available. Their selection is based on the encoder type that is to be evaluated, see encoder list on the next page. An analog, differential input $(\pm 10 \text{ V})$ is available in addition.



2881678347

Overview of functions

The following functions and encoder types can be evaluated with the multi-encoder card:

Functions	XGH version	XGS version	
SSI functionality		х	
Hiperface [®] functionality			
EnDat 2.1 functionality	x	x	
Incremental encoder sin/cos functional- ity			
Encoder simulation			
Temperature evaluation			
Analog, differential input ±10 V			
Optional voltage supply 24 V			
Resolver			

- HTL encoders can be operated using an HTL → TTL interface adapter. The part number of the interface adapter is 0188 1809.
- Single-ended HTL encoders can be operated using an HTL → TTL interface adapter. The part number of the interface adapter is 0188 1876.
- Resolvers cannot be evaluated with the multi-encoder card.





Connection technology of the multi-encoder card

Suitable encoders The encoders listed in the following tables are evaluated by the multi-encoder card.

SEW encoder desig- nation	Encoder system Manufacturer designat		Voltage supply
AL1H	Hiperface linear encoder	L230 / SICK-Stegmann	
EK0H	Hiperface single-turn	SKS36 / SICK-Stegmann	_
AS0H	Absolute encoder Hiperface multi-turn	SRS36 / SICK-Stegmann	_
ES1H	Hiperface single-turn	SRS50 / SICK-Stegmann	_
ES3H/ES4H	Hiperface single-turn absolute encoder	SRS64 / SICK-Stegmann	_
AK0H	Hiperface multi-turn	SKM36 / SICK-Stegmann	_
AS1H	Hiperface multi-turn	SRM50 / SICK-Stegmann	_
AS3H / AS4H	Absolute encoder Hiperface multi-turn	SRM64 / SICK-Stegmann	_
AV1H	Hiperface absolute encoder	SRM50C3 / SICK-Stegmann	_
EV1C	HTL	ROD436 1024 / Heidenhain	_
EV1S	Sine	ROD486 1024 / Heidenhain	_
EV2R	Encoder	OG71-DN 1024R / Hübner	12 V
AV1Y	SSI absolute encoder	ROQ424SSI / Heidenhain	_
ES1S		OG72S-DN1024R / Hübner	_
ES2S	-	OG72S-DN1024R / Hübner	_
EV2S	-	OG71S-DN1024R / Hübner	_
EH1S	-	HOG74-DN1024R / Hübner	_
ES1R	-	OG72-DN1024R / Hübner	_
ES2R	- Encoder	OG72-DN1024R / Hübner	_
EH1R	-	HOG74-DN1024R / Hübner	_
ES1T	-	OG72-DN1024TTL / Hübner	_
ES2T	-	OG72-DN1024TTL / Hübner	_
EH1T	-	HOG74-DN1024TTL / Hübner	_
EV1T	TTL	ROD426 1024 / Heidenhain	
EV2T		OG71-DN 1024TTL / Hübner	
ES1T		OG72-DN1024TTL / Hübner	5 V ¹⁾
ES2T	- Encoder	OG72-DN1024TTL / Hübner	- v · /
EH1T	1	HOG74-DN1024TTL / Hübner	
EV1R:	TTL	ROD466 1024 / Heidenhain	

1) Can only be used with option DWI11A



Encoder system	Manufacturer designation/manu- facturer	Voltage supply
Laser encoder	DME5000 / SICK-Stegmann	- 24 V
Laser encoder	DME4000 / SICK-Stegmann	- 24 V
	BTL5-S112-M1500-P-S32 / Balluf	
	AMS200/200 / Leuze	
	OMS1 / Leuze	
	WCS2 LS 311 / Pepperl & Fuchs	
	DME 3000 111 / Sick	
SSI	DME 5000 -111 / Sick	24 V
	AG626 / Stegmann	-
	LE100 / T&R	
	EDM / Visolux	
	OMS2 / Leuze	
	WCS2A / Pepperl & Fuchs	
Hiperface single-turn absolute encoder	SRS60 / SICK-Stegmann	
Absolute encoder Hiperface multi-turn	SRM60 / SICK-Stegmann	- 12 V
Single-turn absolute encoder	ECN1313 / Heidenhain	- 12 V
Multi-turn absolute encoder	EQN1325 / Heidenhain	
	GM401 / IVO	
SSI	AG100 MSSI / Stegmann	12 V
	CE58 / T&R	



Restrictions for the evaluation of inputs for axis modules equipped with I/O and multi-encoder cards



INFORMATION

If the axis module is equipped with two I/O and one multi-encoder card or with one I/O and two multi-encoder cards (see following table), the following restrictions apply for the evaluation of inputs and outputs:

Evaluation is only possible for the inputs and outputs (if applicable) of two cards.

Variant	Plugged card	Plugged card	Plugged card
1	I/O card	I/O card	Multi-encoder card
2	I/O card	Multi-encoder card	Multi-encoder card

Supply of the multi- The table below shows the maximally permitted currents for supplying the XGH and XGS multi-encoder cards via the MOVIAXIS[®] basic unit.

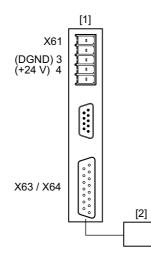
Number of multi-encoder cards	Maximum permitted current I _{max}
1 pc	500 mA
2 pc	800 mA ¹⁾

1) MOVIAXIS® cannot provide more than 800 mA in total for the supply of the multi-encoder cards

Wiring diagrams for encoders with external voltage supply

The following wiring diagrams show the connection of one and of two multi-encoder cards with 12 V and 24 V voltage supply.

12 V withoutExample: Wiring diagram of a multi-encoder card with 12 V supplied to the encoder via
the basic unit:



[1] Multi-encoder card

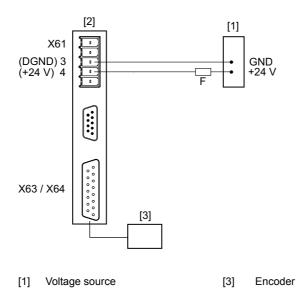
[2] Encoder





24 V with external supply

Example: Wiring diagram of a multi-encoder card with 24 V voltage supply and I ≤ 500 mA:

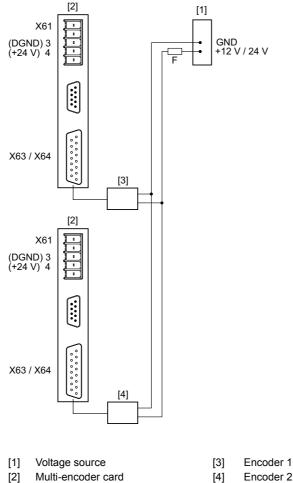


Multi-encoder card

[2]

2881683467

12 V / 24 V, total current > 500 mA Example: Wiring diagram of a multi-encoder card with 12 V/24 V voltage supply and a total current of > 500 mA:



- Encoder 2 [4]







INFORMATION

When using two multi-encoder cards, a maximum current of 800 mA can be supplied to the encoder via the basic unit.

For a total current of > 800 mA, an external voltage supply must be implemented.

Connection and terminal description of the card

Connector assign-

ment X61

	Terminal	Assignment	Brief description	Type of connector
			X61	
	1	AI 0+	Analog, differential	
	2	AI 0-	input	
n.c.	3	DGND	Reference for PIN 4	Mini Combicon 3.5, 5- pole. Cable cross section max: 0.5 mm ²
	4	24 V	Optional encoder voltage supply	max: 0.5 mm ²
	5	n.c.		-

Connector assignment X62 encoder emulator signals

	Terminal	Assignment	Brief description	Type of connector
		2	X62	
	1	Signal track A (cos+)		
	2	Signal track B (sin+)		
6	3	Signal track C		
	4	n.c. ¹⁾		
	5	DGND	Encoder emulator signals	Sub-D 9-pole (male)
9 5	6	Signal track A_N (cos-)	olgridio	(maio)
	7	Signal track B_N (sin-)		
	8	Signal track C_N		
	9	n.c.		

1) Do not connect a cable





PIN assignment X63 XGH X64 XGS with TTL encoder, sin/cos

Connector assignment X63 XGH X64 XGS with *Hiperface*[®] encoder

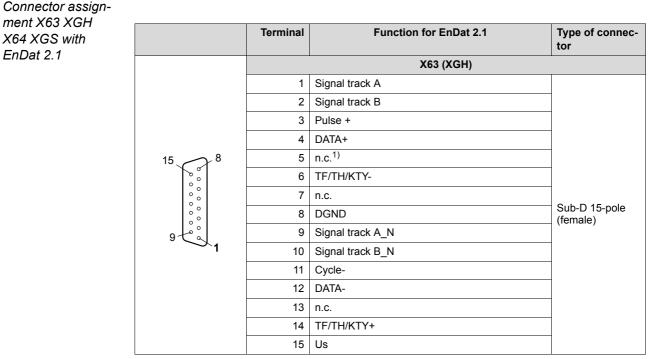
	Terminal	Function for TTL encoder, sin/cos encoder	Type of connec- tor
		X63 (XGH)	
	1	Signal track A (cos+)	
	2	Signal track B (sin+)	
	3	Signal track C	
	4	n.c. ¹⁾	
$15, \gamma^8$	5	n.c.	
000	6	TF/TH/KTY-	
000	7	n.c.	
00	8	DGND	Sub-D 15-pole (female)
9 - 2	9	Signal track A_N (cos-)	(
	10	Signal track B_N (sin-)	
	11	Signal track C_N	
	12	n.c.	
	13	n.c.	
	14	TF/TH/KTY+	
	15	Us	

1) Do not connect a cable

	Terminal	Function for Hiperface [®] encoder	Type of connec- tor
		X63 (XGH)	
	1	Signal track A (cos+)	
	2	Signal track B (sin+)	
	3	n.c. ¹⁾	
	4	DATA+	
15 8	5	n.c.	
0 ° °	6	TF/TH/KTY-	
	7	n.c.	
000	8	DGND	Sub-D 15-pole (female)
9 6 2	9	Signal track A_N (cos-)	(
\sim_1	10	Signal track B_N (sin-)	
	11	n.c.	
	12	DATA-	
	13	n.c.	
	14	TF/TH/KTY+	
	15	Us	

1) Do not connect a cable

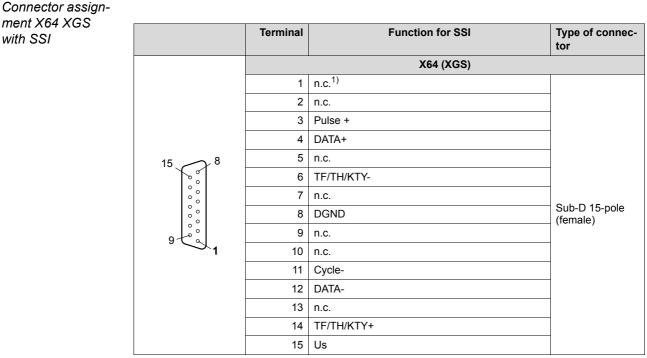




1) Do not connect a cable

ment X64 XGS

with SSI



1) Do not connect a cable





ment X64 XGS with SSI (AV1Y)		Terminal	Function for SSI (AV1Y)	Type of connec- tor
			X64 (XGS)	
		1	Signal track A (cos+)	
		2	Signal track B (sin+)	
		3	Pulse +	
		4	DATA+	
	15 8	5	n.c. ¹⁾	
	00	6	TF/TH/KTY-	
		7	n.c.	
		8	DGND	Sub-D 15-pole (female)
	9 2 2	9	Signal track A_N (cos-)	(
	~1	10	Signal track B_N (sin-)	
		11	Cycle-	
		12	DATA-	
		13	n.c.	
		14	TF/TH/KTY+	
		15	Us	

1) Do not connect a cable

Connection of TTL encoder to XGH, XGS

TTL encoder

- The following encoders can be connected at X63, X64 (external encoder input):
 - DC 5 V TTL encoder with DC 5 V voltage supply type ES1T, ES2T, EV1T, EV2T or • EH1T via DWI11A option or encoder with signal level to RS422
- DC 5 V voltage The TTL encoders with a DC 5 V voltage supply (ES1T, ES2T, EV1T, EV2T or EH1T) must be connected via the "DC 5 V encoder power supply type DWI11A" option (part supply number 822 759 4).



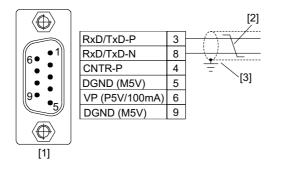
1.5.2 Fieldbus interface option PROFIBUS XFP11A

Terminal assignment

Front view of XFP11A	Description	DIP switch Terminal	Function
	RUN: PROFIBUS operation LED (green)		Indicates that the bus electronics are operating correctly.
0	BUS FAULT: PROFIBUS error LED (red)		Indicates PROFIBUS-DP error.
×			Assignment
2 ⁰	X31: PROFIBUS connection	X31:1	N.C.
2 ¹		X31:2	N.C.
2 ²		X31:3	RxD / TxD-P
2^3		X31:4	CNTR-P
		X31:5	DGND (M5V)
		X31:6	VP (P5V/100 mA)
24		X31:7	N.C.
25		X31:8	RxD/TxD-N
		X31:9	DGND (M5V)
2 ⁶ •	ADDRESS: DIP switch for set-	2 ⁰	Significance: 1
nc 🔳	ting the PROFIBUS station	2 ¹	Significance: 2
2881884683	address	2 ²	Significance: 4
2001001000		2 ³	Significance: 8
		2 ⁴	Significance: 16
		2 ⁵	Significance: 32
		2 ⁶	Significance: 64
		nc	Reserved

Connector assignment

Connection to the PROFIBUS network using a 9-pin sub D plug according to IEC 61158. The T-bus connection must be made using a plug with the corresponding configuration.



2882128779

[1] 9-pin sub D plug

[2] Signal line, twisted

[3] Conductive connection over a large area between connector housing and shield



MOVIAXIS [®] – PROFIBUS con- nection	As a rule, the XFP11A option is connected to the PROFIBUS system using a shielded twisted-pair cable. Observe the maximum supported transmission rate when selecting the bus connector.
	The twisted-pair cable is connected to the PROFIBUS connector at pin 3 (RxD/TxD-P) and pin 8 (RxD/TxD-N). Communication takes place via these two contacts. The RS-485 signals RxD/TxD-P and RxD/TxD-N must be connected to the same contacts in all PROFIBUS stations.
	The PROFIBUS interface sends a TTL control signal for a repeater or fiber optic adapter (reference = pin 9) via pin 4 (CNTR-P).
	INFORMATION
li	If long bus cables are used, the bus stations must have a "hard" common reference po- tential.

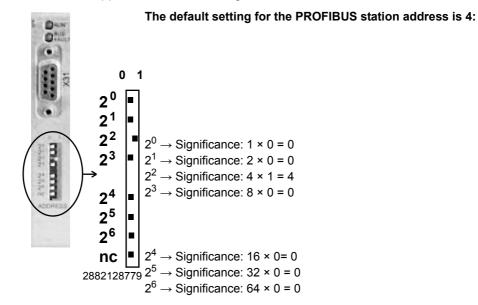
Baud rates greaterThe XFP11A option with baud rates > 1.5 Mbaud can only be operated with specialthan 1.5 Mbaud12-Mbaud PROFIBUS connectors.



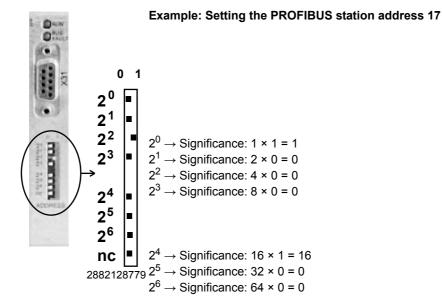


Setting the station address

The PROFIBUS station address is set using DIP switches $2^0 - 2^6$ on the option card. MOVIAXIS[®] supports the address range 0 - 125.



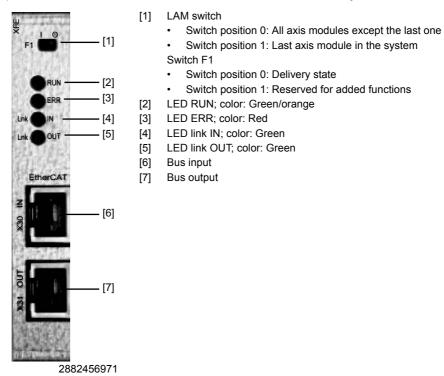
Any change made to the PROFIBUS station address during ongoing operation does not take effect immediately. The change takes effect when the servo inverter is switched on again (power supply +24 V OFF/ON).





1.5.3 Fieldbus interface option EtherCAT[®] XFE24A

The XFE24A fieldbus interface is a slave module for connection to EtherCAT[®] networks. Only one XFE24A fieldbus interface can be installed per axis module. The XFE24A fieldbus interface allows MOVIAXIS[®] to communicate with all EtherCAT[®] master systems. All standards of the ETG (EtherCAT[®] Technology Group), such as wiring, are supported. This means the cables must be wired at the front by the customer.



For more information about the EtherCAT[®] fieldbus card, refer to the "MOVIAXIS[®] MX Multi-Axis Servo Inverter XFE24A EtherCAT[®] Fieldbus Interface" manual.

XFE24A option (MOVIAXIS [®])		
Standards	IEC 61158, IEC 61784-2	
Baud rate	100 Mbaud full duplex	
Connection technology	2 × RJ45 (8x8 modular jack)	
Bus termination	Not integrated because bus termination is automatically activated.	
OSI layer	Ethernet II	
Station address	Setting via EtherCAT [®] master	
Vendor ID	0 x 59 (CANopenVendor ID)	
EtherCAT [®] services	 CoE (CANopen over EtherCAT[®]) VoE (Simple MOVILINK[®] Protocol over EtherCAT[®]) 	
Firmware status of MOVIAXIS®	Firmware status 21 or higher	
Tools for startup	PC program MOVITOOLS [®] MotionStudio from version 5.40	

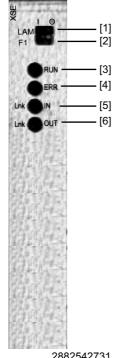
Technical data



XSE24A EtherCAT[®]-compatible system bus option 1.5.4

The EtherCAT[®]-compatible system bus XSE24A is an optional, axis-internal expansion module. This module implements the functionality of an EtherCAT[®]-compatible highspeed system bus for MOVIAXIS[®]. The XSE24A option module is no fieldbus interface. It cannot be used for communication with non-SEW EtherCAT[®] masters.

Analog to the wiring of the CAN system bus, the system is connected using the RJ45 plug connection on the top of the unit included in the standard scope of delivery. The CAN system bus is not available when XSE24A is used.



[1] LAM switch

- Switch position 0: All axis modules except the last one
- Switch position 1: Last axis module in the system

[2] Switch F1

- Switch position 0: Delivery state
- Switch position 1: Reserved for added functions
- LED RUN; color: Green/orange [3]
- [4] LED ERR; color: Red
- LED link IN; color: Green [5]
- [6] LED link OUT; color: Green

2882542731





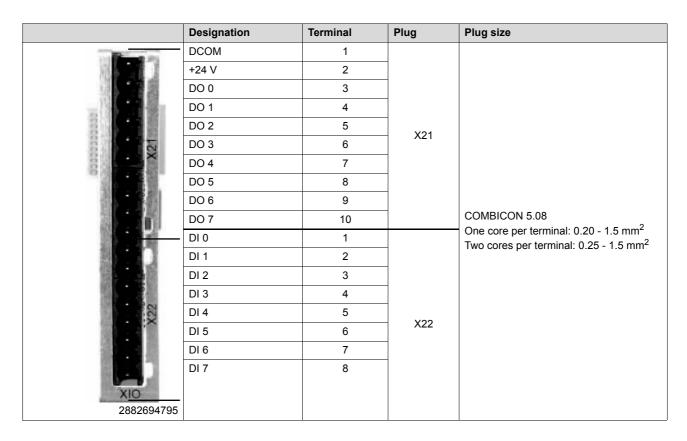
1.5.5 Optional input/output card type XIO11A

	INFORMATION
l	For information about the ground designations used in the following wiring diagrams, refer to section "Terminal assignment" on the next page.
Supply	 The logic of the module is supplied by MOVIAXIS[®].
	• Binary inputs and outputs are supplied via the DCOM and 24 V terminals on the front. The supply voltage must be fused with 4 A, see also chapter "UL-compliant installation".
	The binary inputs and outputs are electrically isolated from the logic supply.
Module behavior	
Short circuit	In the event of a short circuit of a binary output, the driver will change to pulse mode and in this way protects itself. The status of the binary output does not change.
	Once the short-circuit is eliminated, the status of the binary output is that which is output by MOVIAXIS [®] at that moment.
Switching inductive loads	• The module does not contain an internal free-wheeling diode for receiving inductive energies when inductive loads are switched off.
	 The inductive load per output is 100 mJ at a frequency of 1 Hz.
	• The inductive energy is converted into heat energy in the switching transistor. A voltage of 47 V is present. In this way, the energy can be reduced faster than by using a free-wheeling diode.
	 The load capacity of the outputs through inductive loads can be increased by adding an external free-wheeling diode. However, switching off will take considerably longer.
Switching binary outputs in parallel	Connecting two binary outputs in parallel doubles the nominal current.

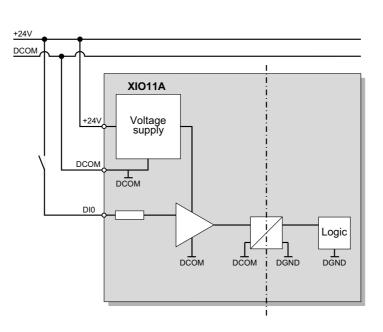




Terminal assignment



Connection diagram Wiring the binary inputs

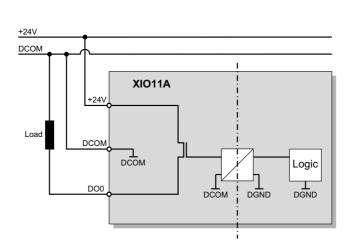


2882697867





Switching the binary outputs



	INFORMATION
i	It the 24 V supply for the outputs is disconnected, the inputs will not function any longer.







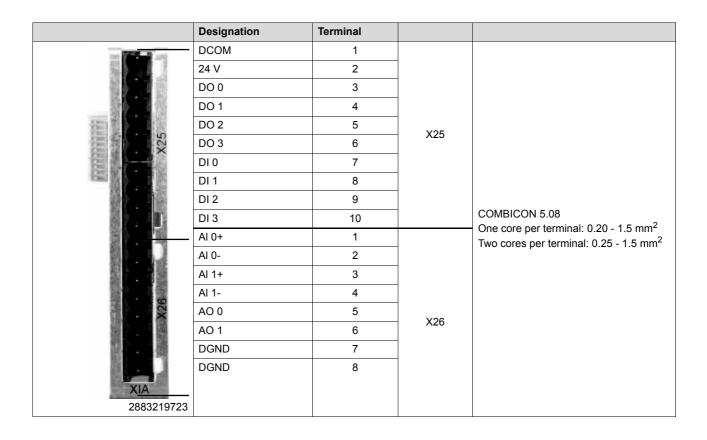
1.5.6 Optional input/output card type XIA11A

	INFORMATION
i	For information about the ground designations used in the following wiring diagrams, refer to section "Terminal assignment" on the next page.
Supply	 The logic of the module is supplied by MOVIAXIS[®].
	 Analog inputs and outputs are also supplied by MOVIAXIS[®].
	• Binary inputs and outputs are supplied via the DCOM and 24 V terminals on the front. The supply voltage must be fused with 4 A, see chapter "UL-compliant installation".
	 The binary inputs and outputs are electrically isolated from the logic supply.
Module behavior	
Short circuit	In the event of a short circuit of a binary output, the driver will change to pulse mode and in this way protects itself. The status of the binary output does not change.
	Once the short-circuit is eliminated, the status of the binary output is that which is output by MOVIAXIS [®] at that moment.
Switching inductive loads	 The module does not contain an internal free-wheeling diode for receiving inductive energies when inductive loads are switched off.
	 The inductive load per output is 100 mJ at a frequency of 1 Hz.
	• The inductive energy is converted into heat energy in the switching transistor. A voltage of 47 V is present. In this way, the energy can be reduced faster than by using a free-wheeling diode.
	 The load capacity of the outputs through inductive loads can be increased by adding an external free-wheeling diode. However, switching off will take considerably longer.
Switching binary outputs in parallel	Connecting two binary outputs in parallel doubles the nominal current.



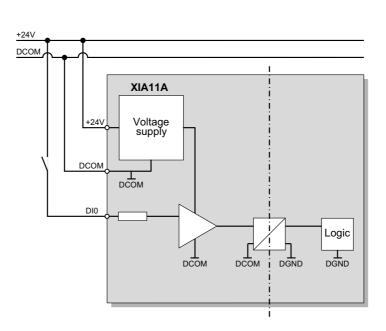


Terminal assignment



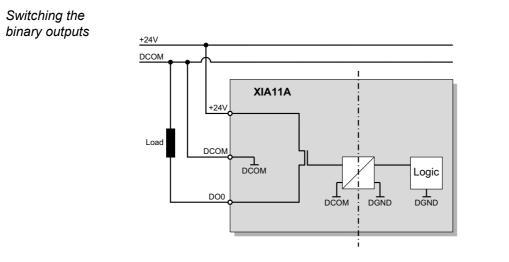
Connection diagram Wiring the binary

inputs

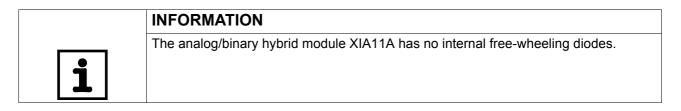


2883419659

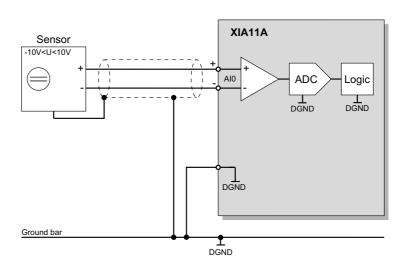




2883422603



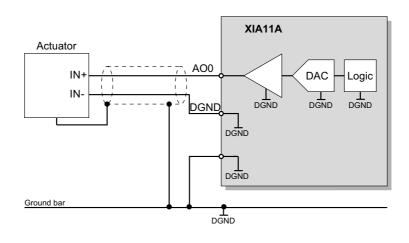
Wiring the analog inputs

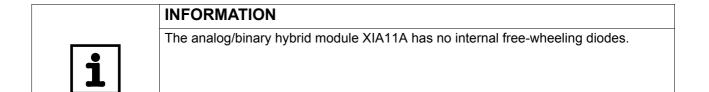






Switching the analog outputs

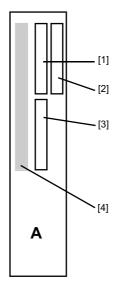






1.5.7 Installation and function combinations of the option cards

 ${\sf MOVIAXIS}^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ axis module can have up to three option cards installed. Depending on the option cards that you want to install, the following combinations must be considered.



2936300811

[1 - 3] Slots 1 - 3, assignment see following table[4] Control board – component of the basic unit

A general distinction is made between whether MOVIAXIS[®] is used with the CAN-based system bus (SBus) or the EtherCAT[®]-compatible SBus^{plus}.

CAN unit variants

When using the CAN-based SBus, all three slots can be used according the following table.

The following tables show the possible combinations and the fixed assignment of cards to the slots.







Fieldbus combinations

The fieldbus options can be plugged in the following combinations:

Combination	Slot 1	Slot 2	Slot 3
1	Fieldbus option ¹⁾		
2			
3			XIA11A
4	XIO11A		XGH
5			XGS
6		Fieldbus option	XIO11A
7			
8	XIA11A		XGH
9	AIATIA		XGS
10			XIA11A
11	Fieldbus option		
12	XGS	Fieldbug option	XGH
13	XGH	Fieldbus option	
14	Fieldbus option		XGS
15	XGS	Fieldbus option	763

1) **XFE24A**: EtherCAT[®]; **XFP11A**: PROFIBUS; **XFA11A**: K-Net

XIO combinations

The options can be combined as follows:

Combination	Slot 1	Slot 2	Slot 3
1			
2		XIA11A	
3			XGH
4			XGS
5	XIO11A	XIA11A	XGH
6		AIATIA	XGS
7	XIOTIA	XGS	XGH
8		XGH	ХСП
9		XGS	XGS
10			
11		XIO11A	XGH
12			XGS



XIA combinations

The options can be combined as follows:

Combination	Slot 1	Slot 2	Slot 3
1			
2			XGH
3			XGS
4	XIA11A	XGS	XGH
5		XGH	XGIT
6		XGS	XGS
7			
8		XIA11A	XGH
9			XGS

Combinations with XGH, XGS only

The options can be combined as follows:

Combination	Slot 1	Slot 2	Slot 3
1			
2	XGS		XGH
3	XGH		

Combinations with XGS only

The options can be combined as follows:

Combination	Combination Slot 1		Slot 3
1			XGS
2	XGS		700





EtherCAT[®]capable units When using SBus^{plus} (EtherCAT[®]-compatible high-speed system bus), the XSE option must be installed in slot 1.

The following table shows the possible combinations and the fixed assignment of cards to the slots.

Combinations with EtherCAT[®]-compatible system bus

The options can be combined as follows:

Combination	Slot 1	Slot 2	Slot 3
1			
2			
3			XIA11A
4		XIO11A	XGH
5			XGS
6	XSE24A		XIO11A
7			
8		XIA11A	XGH
9		AIATIA	XGS
10			XIA11A
11			
12	-	XGS	XGH
13		XGH	
14			XGS
15		XGS	X03





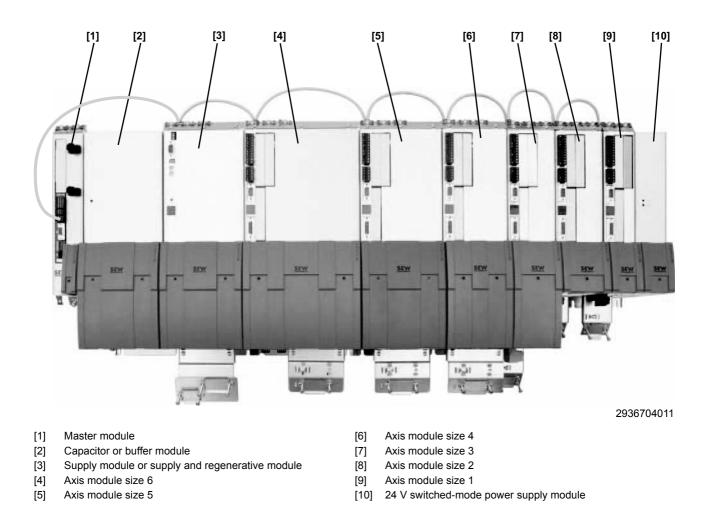


1.6 Installation variants, combination and communication options

MOVIAXIS[®] offers a high degree of flexibility for installation and combinations of the individual system components. The mechanical installation options and the resulting communication options are described below.

1.6.1 Arrangement of individual system elements in the axis system (single-row configuration)

All MOVIAXIS[®] system components must be arranged in a particular way. The following figure shows the correct installation of the available MOVIAXIS[®] modules (without DC link discharge module).



If one of the modules is needed for the application solution, the other modules must be moved to close the gap in the axis system.

Axes with a height of 300 mm and 400 mm can be combined according to the performance and supply project planning.

Separate operation Separate operation of individual modules is not permissible under any circumstances.





Hole intervals	The bore holes of the axis modules are spaced out evenly at intervals of n \times 30 mm. This means that the back walls of the control cabinet can easily be prepared with a pattern of n \times 30 mm. You can mount the different axes in any place, as all axes have the same mounting hole pattern.
Number of mod- ules in the axis system	In general, you can add up to 8 axis modules to a supply module. After consultation with SEW-EURODRIVE, it is possible to add more.
Two-row configura- tion	With a special DC link connection, you can install the axis system in two rows, which is advantageous for narrow control cabinets (e.g. in narrow SRS aisles). Contact SEW-EURODRIVE in such cases.

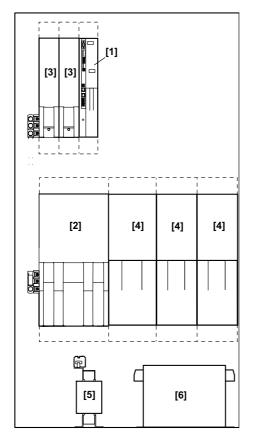
1.6.2 Two-row configuration of the axis system¹⁾

A two-row configuration of the axis system is particularly suited for "two-level" installation in a narrow control cabinet. This configuration can only be realized with a special DC link connection.

An example for two-row configuration is the installation in the narrow aisles of a highbay warehouse.

If your application requires two-row configuration of your axis system, please contact SEW-EURODRIVE.

The following figure shows an example of a two-row configuration of $\mathsf{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$ modules.



2936855691

1) Available as of 4th quarter 2010





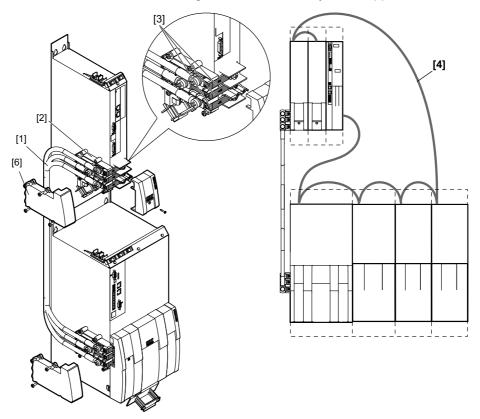
The following MOVIAXIS[®] modules can be combined:

- [1] One MXM master module,
- [2] One MXR supply and regenerative unit,
- [3] A maximum of 4 MXA axis modules of size 1 or size 2,
- [4] MXA axis modules of size 1 6,
- [5] One line choke for MXR,
- [6] One line filter for MXR.

The number and size of the modules are determined in project planning.

Accessories are listed in chapter "Installation and connection accessories" (page 75).

Scope of delivery For the described two-row configuration, an assembly kit is supplied.



The assembly kit contains:

- [1] Three prefabricated cables for the DC link connection,
- [2] Two insulators,
- [3] Six conductor bars,
- [4] One signal bus connection,
- [5] Screws, small parts,
- [6] Two protection caps.





1.6.3 Combination and communication options with and without master module

 $\mathsf{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$ can be integrated in automation and control structures in two different ways.

- 1. With optional fieldbus interfaces or the CAN-based application bus CAN2,
- 2. Master modules with CAN-based system bus SBus or EtherCAT[®]-compatible system bus SBus^{plus} for connection to the axis modules.
 - One axis system with MOVIAXIS®

not depend on the selected interface.

• Several MOVIAXIS® axis systems with each other

Without master module – MOVIAXIS[®] connection via fieldbus interfaces or via CAN-based application bus CAN2

Communication paths	This type of communication offers communication paths via PROFIBUS cards, EtherCAT [®] fieldbus cards, or axis-integrated CAN2 with DS301 profile.
Fieldbus connec- tion	The individual fieldbuses are connected directly to the axis modules using the specified plugs of the respective fieldbus. For PROFIBUS, for example, there are axis drivers / S7 function blocks available for easy integration.
MOVILINK [®]	This type of connection is very lean and enables the use of all axis-integrated motion control and technology functions. MOVILINK [®] , the SEW fieldbus profile, can be used for all fieldbus types.
	MOVILINK [®] always uses the same message format independent of the selected inter- face (CAN2-Bus, RS232, RS485, fieldbus interfaces). Hence the control software does



Variants without The following table shows the individual connection variants with the main criteria for application adaptation. Communication cables are listed in chapter "System bus and conmaster module nection cables - optional accessories" (page 78).

Without With axis-inte-Fields of application Data backup Fieldbus communi-Axis communicaoption card grated option cation tion card DS301 profile CAN-based according to CIA, drive control via MOVILINK[®] proto-Via CAN2 application bus CAN2 col Simple control of Via higher-level According to PRO-MOVIAXIS[®], fieldbus Without Via SBus (CAN1) FIBUS specifica-**XFP PROFIBUS** controller or master operation, use of intefor all axes or separate DHE in tion, axis driver for card grated technology functions module CAN2 UOH housing S7 available According to EtherCAT[®] specifi-cation, drive control Via SBus (CAN1) XFE Ethernet for all axes or card via MOVILINK® pro-CAN2 tocol

	Without option card	With axis-inte- grated option card	Parameterization access	Control	Standard cabling	Optional/addi- tional system bus cable
	CAN-based application bus CAN2		Centrally via D-sub 9 SBus (CAN1) access at supply module for all axes	Via external CAN controller	- Connection cable CAN2 for 3 axes, for 4 axes, terminat- ing resistor CAN2	-
Without master module		XFP PROFIBUS card	Centrally via D-sub 9 SBus (CAN1) access at supply module for all axes or directly at each axis via CAN2	Via external PRO- FIBUS controller	All SBus (CAN 1) cables of the axes are included in the scope of delivery	Connection cable CAN2 for 3 axes, 4 axes, terminating resistor CAN2
		XFE Ethernet card	Centrally via D-sub 9 SBus (CAN1) access at supply module for all axes or directly at each axis via CAN2	Via external EtherCAT [®] control- ler		Connection cable CAN2 for 3 axes, 4 axes, terminating resistor CAN2





With master module – MOVIAXIS[®] connection – fieldbus network gateway or MOVI-PLC[®] motion control

The most powerful and cost-effective way to integrate MOVIAXIS[®] in control and automation structures is using the master module and the gateways. The master module itself offers different variants and communication options. The master module can also be connected to higher-level controllers as "slave element" via common networks and fieldbuses.

Three types of system internal communication are described below.

- *EtherCAT*[®], *CAN1*, The system bus communication with the axes is scalable. You can either use the CAN-*CAN2* based system bus SBus with an expansion option via CAN2 or the optional EtherCAT[®]compatible SBus^{plus}.
- *SBus, SBus^{plus}* Due to the lean and highly efficient protocol structure of the system bus, the CAN-based system bus SBus is sufficient in most cases. The EtherCAT[®]-compatible system bus SBus^{plus} is recommended for all applications that place extremely high demands on the data volume, speed, and cable length.

Variants withThe master module variants offer communication and integration options with differentmaster moduleprice and function levels.

	Gate- way	MOVI- PLC [®]	Fields of application	Data backup	Fieldbus/network communication	Axis module – mas- ter module commu- nication	
	UFF		Central fieldbus access for all con- nected axis modules, switchable for PROFIBUS and DeviceNet		With max. 64 PD in 500		
	UFR		Central network access for all con- nected axis modules, switchable for PROFINET, EtherNet/IP and Modbus/ TCP		ms via gateway (for control connection)	1. SBus (CAN1), prob- ably CAN2 in addi- tion 2. SBus ^{plus} (EtherCAT [®] -compati- ble, with optional sys- tem bus card XSE)	
with mas ter mod ule	DHF DHR DHE	DHF	Control of all connected axes and mod- ule functions (robotics, motion control, kinematics, PLC) via DeviceNet/PRO- FIBUS	Centrally to SD card in the mas- ter module with auto reload	With max. 64 PD in 500 ms via MOVI-PLC [®] controller (for central control connection)		
		DHR	Control of all connected axes and mod- ule functions (robotics, motion control, kinematics, PLC) via EtherNet/IP, Mod- bus/TCP, PROFINET		With max. 64 PD in 500 ms via MOVI-PLC®		
		DHE	Control of all connected axes and mod- ule functions (robotics, motion control, kinematics, PLC) via TCP/IP, UDP/IP		controller (for central control connection)		

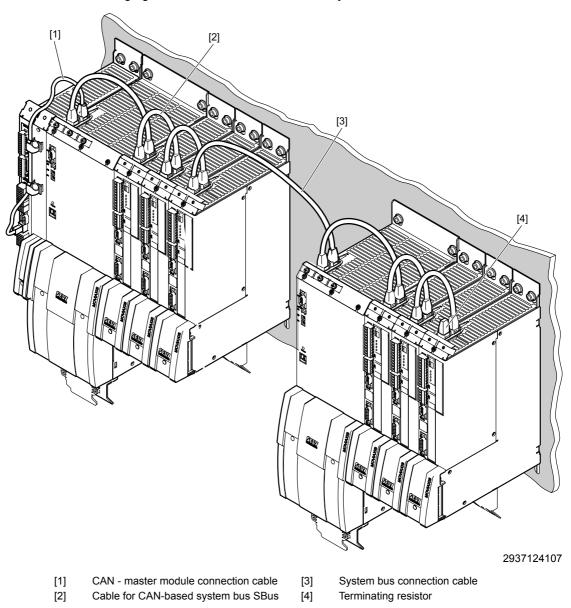
	Gate- way	MOVI- PLC [®]	Parameter- ization access	Control	Standard cabling	Optional/additional system bus cables
with mas ter mod ule	UFF			Control via DeviceNet or PROFIBUS controller	- All SBus (CAN1) cables of the axes are included	- Adapter cable CAN2, master module** (for 3- way / 4-way adapter), - Connection cable 3-way CAN2 for 3 axes, 4-way CAN2, 4 axes. CAN2 ter-
	UFR		USB or TCP/	Control via EtherNet/IP or Modbus/ TCP or PROFINET controller	in the scope of delivery - Standard EtherCAT [®] cables are automatically	
		DHF	IP to master module or	CONTROL OF MOVIAXIS VIA MOVI-	included when order includes XSE - A CAN1 cable from the	
		DHR	CAN2 for each axis			
	DH	DHE	Control of MOVIAXIS [®] via MOVI- PLC [®] , MOVI-PLC [®] as independent module controller	master module to the supply module is always included with the master module	minating resistor	

Three types of system internal communication are described below.



1. CAN-based system bus SBus

The following figure shows two connected axis systems.





Fast data exchange between the axes	The individual axis modules are linked with the standard CAN-based system bus (CAN1). This system bus enables fast data exchange between the individual axes. The unit profile MOVILINK [®] 3.0 (or higher) from SEW-EURODRIVE is used for communication via the system bus. Option cards are available for real-time data transfer.
	The CAN-based system bus is not optional and must always be used because of the data exchange via the signaling bus. CAN1 is primarily intended for exchanging engineering data, such as scope data, loading data sets, downloading firmware, etc.
CAN1 is included in the scope of	All system connections for CAN1 communication are included in the scope of delivery of the basic unit.
delivery	 In general, the following communication links can be established: MOVIAXIS[®] with CAN-based system bus SBus

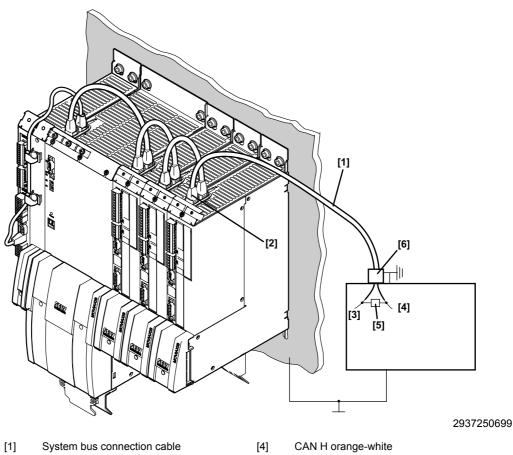
- MOVIAXIS[®] with master module gateway
- MOVIAXIS[®] with master module controller

Cabling

No.	Designation	Connection	Length mm	Grommet color	Part number
[1]	CAN - master module connection cable	MXM to MXP	750	Black	0819 6923
	Cable for CAN-based system bus SBus ¹⁾	MXP to MXA MXA to MXA	200	Green/?red	0818 4720
			230		0819 1549
[2]			260		0818 4739
			290		0819 1557
			350		0818 4747
[2]	System bus connection cable	MXA to MXP	750	One on /One d	0819 7261
[3]			3000	Green/?red	0819 8993
[4]	Terminating resistor SBus	-	-	-	0818 9633

1) Included in the standard scope of delivery. Is listed here for service purposes.

System bus connection cable to other SEW units



- [1] System bus connection cable
- [2] Output plug black [3]
 - CAN L orange
- [5]

Terminating resistor

[6] Contact shield connection

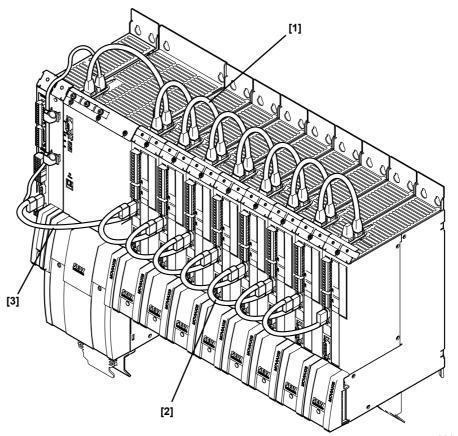
Cabling

No.	Designation	Connection	Length mm	Grommet color	Part number
[1]	Connection cable	Axis system to SEW units	750	Black	0819 7288
[[]			3000		0819 7563





2. CAN-based application bus CAN2



2937253899

- [1] CAN1 bus
- [2] CAN2 bus
- [3] Adapter cable master module to CAN2

CAN2 for additional tasks The CAN2 bus, which is available as standard on the front of the axis module, can be used to implement various additional functions. One possibility is to take load off the CAN1 bus when it is heavily loaded by using the CAN2 system bus simultaneously, e.g. in connection with the master module variants with fieldbus gateway. This is also possible when using MOVI-PLC[®] controllers.

Additionally, it is possible to implement targeted cross-communication between individual axis modules for special drive tasks such as master/slave operation, electronic cam, and so on.

In addition, the individual axes can also be configured via CAN2 and addressed directly via a CAN USB adapter.

The system connections for the CAN2 system bus are available as accessories.

In general, the following communication links can be established:

- MOVIAXIS[®] with CAN-based application bus CAN2
- MOVIAXIS[®] with master module gateway
- MOVIAXIS[®] with master module controller



Cabling

No.	Designation	Connection	Length mm	Grommet color	Part number
[2]	Connection cable for CAN-based applica- tion bus CAN2 – 3 modules	MXA to MXA	3 × 210		1810 1585
[2]	Connection cable for CAN-based applica- tion bus CAN2 – 4 modules		4 × 210		1810 1593
[3]	Adapter cable master module to CAN2	MXM to MXA	500		1810 1607
	CAN2 terminating resistor	-	-	-	1810 1615





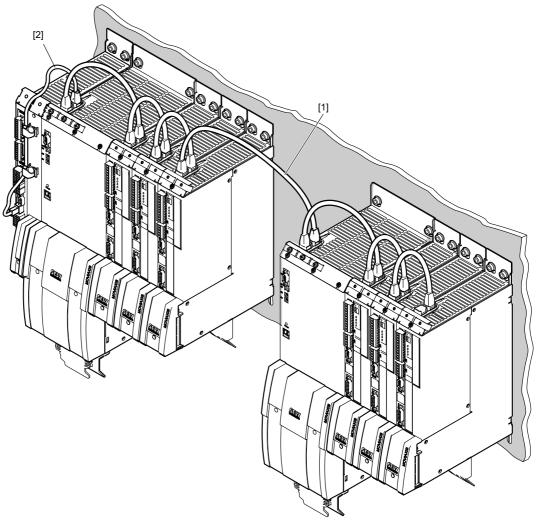
3. EtherCAT[®]-compatible system bus ^{plus}

The EtherCAT[®]-compatible system bus SBus^{plus} (XSE24A) is an optional, axis-internal expansion module. This module implements the functionality of an EtherCAT[®]-compatible high-speed system bus for MOVIAXIS[®]. The XSE24A option module is no fieldbus interface. It cannot be used for communication with non-SEW EtherCAT[®] masters.

Analog to the wiring of the CAN system bus, the system is connected using the RJ45 plug connection on the top of the unit included in the standard scope of delivery.

The CAN system bus is not available when XSE24A is used.

The following figure shows two connected axis systems.



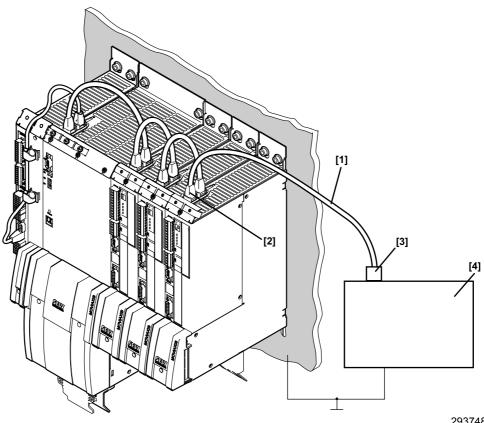
2937367819

[1] System bus connection cable [2] CAN - master module connection cable

Cabling

No.	Designation	Connection	Length mm	Grommet color	Part number
[1]	Connection cable	MXA to MXP	750	Yellow/green	1810 0287
[']			3000		0819 4971
[2]	Connection cable for EtherCAT [®] master module	MXM to MXP	750	Yellow/black	1810 0279

System bus connection cable to other SEW units



2937482891

[1] System bus connection cable[2] Output plug yellow

[3] Input plug green, RJ45

[4] SEW stations with SEW EtherCAT[®] interface

Cabling

No.	Designation	Connection	Length mm	Grommet color	Part number
[1]	Connection cable	MXA (yellow) to SEW units (green)	750	Yellow/green	1810 0287
[1]	Connection cable		3000	renow/green	0819 4971





1.6.4 Combinations of MOVIAXIS[®] axis systems with MOVIAXIS[®], MOVIDRIVE[®], MOVITRAC[®]

In addition to the combination options and flexibility within the axis system, MOVIAXIS[®] with the master module as the central element allows for further connection and installation options:

- 1. Communication can be connected on the basis of the CAN-based system bus SBus and optionally of the CAN-based application bus CAN2
 - Several MOVIAXIS[®] axis systems (page 67)
 - MOVIAXIS[®] axis systems with MOVIDRIVE[®] and MOVITRAC[®] 07 (page 69)
- 2. Communication is connected on the basis of the EtherCAT[®]-compatible system bus SBus^{plus}
 - Several MOVIAXIS[®] axis systems (page 72)
 - MOVIAXIS[®] axis systems with MOVIDRIVE[®] and MOVITRAC[®] 07 (page 73)

All installation variants can integrate existing SEW control cabinet inverters, such as $MOVIDRIVE^{®}$ and $MOVITRAC^{®}$ with the respective system buses (SBus, SBus^{plus}) and their communication, data storage, and control.

The required, additional system bus and connection cables are assigned to the individual installation variants.

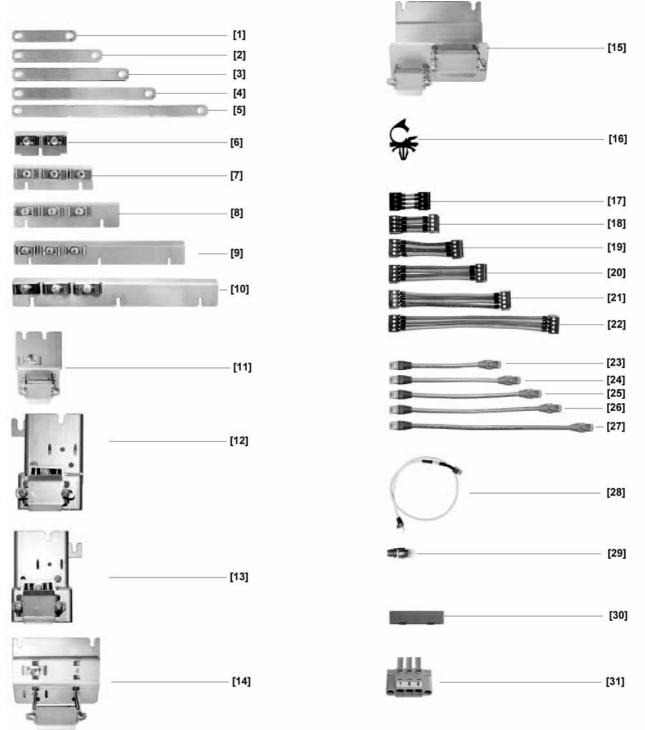




1.7 Installation and connection accessories

1.7.1 System cables – standard accessories

Standard accessories are included with the basic unit at delivery.



2951010315

The corresponding mating connectors for all connectors are installed at the factory. An exception are the D-sub connectors; they are supplied without mating connector.



Acce pack	essory	182 1 086 4	18 20 26 83		18 20 26 32	1821 7583	18 21 74 00	18 20 33 10	18 20 33 10	18 21 85 98	182	0 26 [,]	16	182	0 263	2	18 21 74 35	18 20 29 77	18 21 39 87	182 0 300 0		
No.	Dimen-	мх	мх	мх			P in k	W		м					MX	A in A	4				мх	мх
	sions ¹⁾	м	Z	S	10	10E ²⁾	25	50	75	XR	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100	С	В
DC li	nk connec	tion																				
[1]	76 mm			3x							3x	3x	3x									
[2]	106 mm				3x									3x	3x	3x	3x					
[3]	136 mm		2x			3x												3x				
[4]	160 mm						3x	3x	3x										3x		3x	3x
[5]	226 mm									3x										3x		
Elect	tronics shi	eld cla	mp																			
[6]	60 mm	1x								1x	1x	1x	1x									
[7]	90 mm				1x									1x	1x	1x	1x					
[8]	120 mm					1x												1x				
[9]	150 mm						1x	1x	1x	1x									1x			
[10]	210 mm																			1x		
Pow	er shield cl	amp	1	1					1	1	1	1				1		1				1
[11]	60 mm				1x	1x					1x	1x	1x	1x	1x	1x						
[12]	60 mm ³⁾						1x															
[13]	60 mm ⁴⁾																1x					
[14]	105 mm		1x															1x	1x	1x		
[15]	105 mm							1x	1x	1x												
Cabl	e lugs	1	1			1						1		1	1	1		1	1	1		
[16]		3x																				

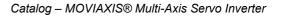
Assignment table for standard accessories – Mechanical accessories

1) Length of the cables: Length of the bulk cable without connector

2) MXP81A supply module with integrated braking resistor

3) Clamp with short support, 60 mm wide

4) Clamp with long support, 60 mm wide





Ac	Accessory 20 pack 52		18 18 18 20 21 1821 21 52 10 7591 10 24 03 03 03		1820 21 3329 86 01		1820 2624			1820 2640				20 20 29 98	18 20 98 23	182 0 301 9		821 906				
No.	Dimen-	мх	мх	мх			P in k	W		м					MXA in A					мх	мх	
	sions ¹⁾	М	Z	S	10	10E ²⁾	25	50	75	XR	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100	С	В
24 V	supply cal	ole																				
[17]	40 mm	1x																				
[18]	50 mm			1x							1x	1x	1x									
[19]	80 mm				1x		1x							1x	1x	1x	1x					
[20]	110 mm		1x			1x												1x				
[21]	140 mm							1x	1x										1x		1x	1x
[22]	200 mm									1x										1x		
Con	nection cat	ole for	CAN	-base	d sys	tem bus	s SBu	s/Eth	erCA	Г [®] -со	mpat	tible	syste	em b	us SE	Bus ^{plu}	us					1
[23]	200 mm										1x	1x	1x									
[24]	230 mm				1x		1x							1x	1x	1x	1x					
[25]	260 mm					1x												1x				
[26]	290 mm							1x	1x										1x			
[27]	350 mm									1x										1x		
CAN	- master m	nodule	conr	nectio	n cat	ole									1							
[28]	750 mm	1x																				
CAN	terminatin	g resi	stor												1							
[29]					1x	1x	1x	1x	1x													
Touc	ch guard			1				1	1	1	1	1		1	1	1		1				
[30]					2x	2x	2x	2x	2x													
Meas	surement c	able c	onne	ctor				1	1	1	1	1		1	1	1		1				
								1		1x		1		1	1		1	1				1

Assignment table for standard accessories – Electric accessories

Length of the cables: Length of the bulk cable without connector
 MXP81A supply module with integrated braking resistor

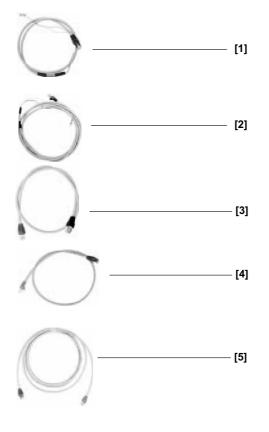
1.7.2 Accessories for two-row configuration of the axis system

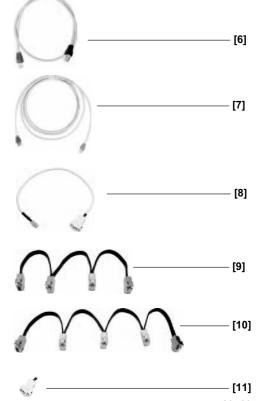
Module	Part number						
Two-row configuration	1822 2811						





1.7.3 System bus and connection cables – optional accessories





2950947467

Assignment table for optional accessories

No.	Dimensions / designation / connector type	Part number
Syste	em bus connection cable for CAN-based system bus SBus (axis system with other SEW units)	
[1]	750 mm RJ45 / open end	0819 7288
[2]	3000 mm RJ45 / open end	0819 7563
Conn	nection cable for EtherCAT [®] master module	
[3]	750 mm 2 × RJ45	1810 0279
Syste units	em bus connection cable for EtherCAT [®] -compatible system bus SBus ^{plus} (axis system to other SEW)	
[4]	750 mm 2 × RJ45 (special assignment)	1810 0287
[5]	3000 mm 2 × RJ45 (special assignment)	0819 4971
Syste	em bus connection cable CAN (axis system to axis system)	
[6]	750 mm 2 × RJ45 (special assignment)	0819 7261
[7]	3000 mm 2 × RJ45 (special assignment)	0819 8993
Adap	ter cable master module to CAN2	
[8]	500 mm Weidmüller to Sub-D9 w	1810 1607
Conn	ection cable for CAN-based application bus CAN2	
[9]	3 modules Sub-D9 m/w	1810 1585
[10]	4 modules Sub-D9 m/w	1810 1593
CAN	2 terminating resistor	
[11]	Sub-D9	1810 1615





1.8 Technology and unit functions

1.8.1 Control modes, machine control, and auto-tuning

CFC control mode (current-mode flux control)

Characteristics MOVIAXIS[®] uses a high-performance, current-controlled control mode for synchronous and asynchronous servomotors. This control mode was optimized and further developed particularly for highly dynamic servo applications. Encoder feedback is necessary to ensure this performance.

This control mode offers the following features:

Advantages

- Torque up to the permitted maximum motor torque, even at standstill.
- Maximum precision and concentric running characteristics right down to standstill.
- Maximum servo characteristics and torque control even for standard asynchronous AC motors.
- Highest dynamic properties of the speed and position control loops due to short sampling intervals up to 250 µs and maximum, effective bandwidth.

Machine control

32-bit CPU

This results in higher positioning dynamics for the user with very low lag error. The control values for the torque, speed and position control loops are exactly calculated by the internal profile generators with the accuracy of a 32-bit floating point system.

This is a decisive factor for precise travel to the target position with maximum dynamic properties. Reactions to load variations within milliseconds provide optimal control of the drive along the setpoint curves.

The "floating point" function can calculate curve transitions between cams during the run time to ensure optimal transitions.

Torque and speed precontrol

Precontrol values for speed and torque setpoints are integrated for very fast responses to control deviations that do not run through the entire control loop.

Non-linear torque characteristic curve and standardization to nominal motor data

Consideration of non-linear torque characteristics of highly utilized servomotors is another important feature.

Advantage: Maximum stiffness of the motor over the entire torque range.

All torque settings and actual torque values refer to the nominal motor torque, and thus directly to the application. When using a larger inverter, the right motor values would still be selected.





Motor inductance compensation

In modern, tooth-wound servomotors with high utilization (e.g. CMP series), the inductance is changed via the impressed motor current. In case of high overload, this can lead to suboptimal motor control unless this behavior is compensated by the inverter.

MOVIAXIS[®] compensates this change in real-time, ensuring extreme control performance and dynamics even in the limit range of motor operation. The advantages are a higher degree of motor utilization, more power, and safe operation in limit ranges with maximum stiffness.

Temperature compensation during operation of asynchronous motors

Temperature compensation is possible to increase the torque accuracy when operating asynchronous motors. A KTY sensor evaluates the motor temperature and refines the parameters that map the copper heating.

Advantage: Very exact torque control for asynchronous motors can be implemented very easily.

Application and system limits

For optimum protection of the application or the processed goods and the machine/system, you can set limit values for speed, acceleration, and jerk separately in MOVIAXIS[®].

This allows you to constantly adapt the application limits to different processed goods while the system limits reflect the maximum permissible load limits of the mechanical components.

Switched integrators

The freely parameterizable, precontrolable, and switched integrators provide optimal control results especially in case of changing loads, or load take-over in hoists, for example. As a result, the drive can be started up with optimal stiffness right after it is switched on.

Active control value management

Active control value management further optimizes the positioning times. When the drive reaches the control value limit, it uses the acceleration that is just possible to reach the target position without overshoots. In normal control loops, deviations would occur due to the I-component in the controller, which would have to be compensated with a transient motion. This needs more time than positioning at the control limits.

Advantage: MOVIAXIS[®] uses this function whenever loads greater than the projected values can occur, which would overload the control ranges of the servo inverter. Even in such cases, positioning times are optimized and long transient processes are prevented.

Torque control with speed range limiting

Even with torque control, this function ensures that certain speed limits are not exceeded. The drive can be kept in a target speed range without overspeeding.

4-quadrant operation

The torque limits for all 4 quadrants can be set or specified independently of each other, depending on the selected FCB. This means possible accelerations can be realized separately for each movement cycle, e.g. for critical storage and retrieval operations or special removal operations.



Automated startup and controller optimization Auto-tuning / easy-tuning

	등 공간을 알려내려요	ation controller	Tab	77. HISTORY 2011 1976	ulation		0.557202.1			
equirements on dy	namics				Controller p	aran	neters			
1		1								
Clearance of	load	2	27 %							
}				¥						
0 25	50		75 '	' ' 100			5			
			0.7	E 🔺			T			
Stiffness		1	0.7	⊃ ▼	Permanent					
					De	wnlo	ad Once	5		
0.50 0.88	1.25		1.63	2.00	(-		
SEW suggestion for	controller pa	rameters								
2 Posi	tion (x)			Veloc	tity (v)					
gain	42.170 +	42.170	1/s	gain	84.339	+	84,339	1/s		
	10.00 🜩	10.00	ms	integr. time	47.427	+	47.427	ms		
Setpoint filter	10.00 +	10.00	ms	setpoint filter	5.000	+	5.000	ms		
Setpoint filter Setpoint cycle cont.		1011120	1000	actual value filter	2.964	+	2.964	ms		
Setpoint cycle cont.			precontrol							
Setpoint cycle cont.	leration (a)			precontrol	100.000	+	100.000	50		
Setpoint cycle cont.	leration (a)	10.000	ms	precontrol	Paramononus .	- -	anently	0		

Two easily adjustable sliders are used to set an optimum controller setting for each axis. Using two advanced algorithms, the two controllers influence various parameters of the control loops.

To put it simply: The first slider, "Clearance of load", influences all relevant parameters for the load clearance, e.g. how "stiffly" the load is coupled mechanically to the drive motor.

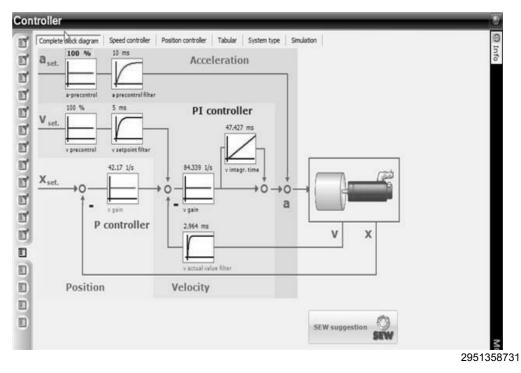
The second controller, "Stiffness", influences the stiffness of the controller, e.g how strongly the system reacts to control deviations.

In this way, the desired behavior can be set easily and without in-depth control technology knowledge.





Expert tuning



Based on the schematic representation, the control loops can also be set manually for very sophisticated drive tasks.

Graphical setting aids and interactive menus that are selected directly in the illustration plus setting diagrams that visualize the made settings allow experts to access and modify all relevant controller data.



1.8.2 Motion control and technology functions

General target positioning monitoring

MOVIAXIS[®] checks a target position before movement starts to determine whether it is in the permitted (software limit switch) travel range. If the position is not within the range, an error is issued (the error response corresponds to the response of the software limit switch set in the parameters). The positioning process is not started.

Dual drive The "dual drive" function is a special form of synchronous operation. Its objective is to distribute the load under special basic conditions, e.g. position synchronicity, crash safety.

Seen from the outside, the drives operated in a system are given a speed setpoint. Within the axis system, the drives are all synchronous in terms of position.

The following features are offered:

- · Parallel speed setpoint specification by the controller to all connected axes
- Ensuring position synchronicity of 2, 3, or 4 drives (motors), which are run in this operating mode together.
- · Ensuring synchronicity even in case of
 - Overload of one or more axes when the torque control limit is reached or when the lag error builds up for the specified torque setpoint,

or

• Failure of an axis due to an error.

This feature was developed for special cases of application without rigid coupling of the axis mechanics. No rigid coupling can lead to tension and damage to the mechanical components if this function is not used.

For this reason, special position balancing controllers are integrated in all MOVIAXIS[®] axis modules, which constantly calculate and balance the position deviation between them and all other axes when the "dual drive" function is activated.

The maximum control limit of the weakest drive or of the drive with the heaviest load is used as a limit value for the drive group.

This offers the following user benefits:

- Operation of several motors on a non-rigidly coupled mechanical system, absolutely position-synchronous and gentle on the mechanics.
 - Under certain conditions, critical mechanical systems can be designed smaller and lighter, as they no longer have to be dimensioned for crash cases.
- High degree of crash protection of machines and tools.
 - Failure of a drive and the synchronous consequences for all other drives are detected almost in real time. This ensures almost no strain in the drive train, which means no unintended machine load or damage.
- Maximum acceleration and dynamics of coupled systems, as the intelligent control limit management ensures maximum utilization without risking an overload of the individual axes.
 - The drive performance of a machine can be precisely scaled by using several smaller drives, compared to using corresponding larger motors.



Jerk-limited profile generator

MOVIAXIS[®] has a jerk-limited profile generator. This jerk-limitation feature is required in particular with highly-dynamic positioning processes to position the axes with the relevant dynamic properties and to protect the mechanical machine components.

In contrast to MOVIDRIVE[®], the jerk can be entered as a direct value with the unit "rpm/s²" (revolutions per minute/s²).

This value is then converted internally into the corresponding filter time and used to limit the increase in acceleration. The following formula applies:

Filter time = MAX (acceleration, deceleration) / jerk value.

The length of the acceleration is extended to include this filter time and therefore also the speed increase and positioning time. This superficial disadvantage is more than compensated for in most applications thanks to the protection of the mechanical components and the reduced vibrations.

The following values can be changed during a positioning process without having to adjust the jerk value:

- New target / overwrite position / sensor-based positioning,
- New maximum/minimum speed.

The acceleration and deceleration values can also be changed, but because the jerk time remains constant in this case, the actual jerk will change. This function should only be used when compatibility with the mechanical components has been checked.

If the value "0" is entered as the jerk, jerk limitation is deactivated and linear ramps are used for movement.

In position signal The "in position" signal can only be activated as a subfunction of the FCB "Positioning" in positioning mode (FCB 09 "Positioning is activated").

Hysteresis for posi- The "In position" monitor uses two windows to activate and deactivate the "In position" *tion window* signal.

If the actual position is in the inner window when the monitoring function is active, this signal is activated. The signal is only revoked when the drive leaves the outer window. If the drive with the same target position enters the inner position window again, the signal is activated again.

Thanks to this hysteresis, a small window can be used to activate the "In position" signal even for when the drive overshoots the actual position.

4 kHz operation for all axes 400 mm high

In the scope of the further development of $MOVIAXIS^{\textcircled{R}}$, axis modules with a height of 400 mm have been qualified for operation with a PWM of 4 kHz.

If MOVIAXIS[®] is operated in this way, all axes can be run with 33% higher continuous current up to a rotational frequency of 0.1 Hz. Below a rotational frequency of 0.1 Hz, the continuous output current must be reduced linearly to 100% of the nominal unit current.

Example: Axis module MXA80A-100-503-00

Nominal unit current = 100 A at 8 kHz.

Continuous unit current = 133 A at 4 kHz.

Reduction for rotational frequency < 0.1 Hz to 100% nominal unit current = 100 A.



Software and hardware limit switches

A certain travel range of a drive can be monitored using hardware limit switches.

If hardware limit switches are not installed, or if, for example, an early warning alarm is to be activated when a specific position is exceeded, the software limit switches integrated in $\text{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$ can be activated.

Each limit switch (left or right software limit switch) can be activated/deactivated independently of one another. Furthermore, the source of the software limit switches (encoder 1 - encoder 3) can also be set. If the drive hits one of the two software or hardware limit switches, it reacts using one of the responses set by the user.

Software and hardware limit switches basically react in the same way. In order to enable the monitoring function, the appropriate encoder must be referenced.

Reference travel In the same way as MOVIDRIVE[®] B, MOVIAXIS[®] offers a number of options for reference travel. The reference travel type "Reference to fixed stop" is new.

The aim of reference travel is to reference / match the drive and its position data with the machine design. Referencing is used to identify the real zero point of the drive. This value is then used to define distances necessary for positioning processes, for example.

MOVIAXIS[®] offers the following reference travel types:

- Left zero pulse
- Left end reference cam
- Right end reference cam
- · Limit switch right.
- · Limit switch left.
- No reference travel I
- Reference cam flush with right limit switch.
- Reference cam flush with left limit switch.
- No reference travel II.
- High-precision referencing to right fixed stop.
- High-precision referencing to left fixed stop.

The reference travel types differ according to the first search direction or the switching contact (reference cam, limit switch or fixed stop) used for referencing. Reference travel can apply to all three encoders.

Using the reference point determined by reference travel, the machine zero point can be changed using the reference offset according to the following equation.

Machine zero = reference position - reference offset





Basic control modes

 ${\sf MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ usually operates with the CFC control mode for asynchronous and synchronous motors with encoder feedback. ${\sf MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ can be operated in the basic control modes torque, speed and position control. This means that the customer can activate closed-loop control circuits where they are most suitable for the application. ${\sf MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ can be implemented in a wide range of applications and, in many cases, can take on all the tasks of a motion controller.

Torque control

MOVIAXIS[®] can be run as a torque-controlled axis.

The user can specify limit values for speed, acceleration and jerk as the basic conditions for torque control. The actual torque setpoint for the drive controller is generated in the controller cycle by a ramp generator integrated in MOVIAXIS[®] using the specified limit values.

The maximum speed can be limited during torque control. The speed limit can be changed dynamically using process data.

Interpolated torque control

For applications with a higher-level (motion control) controller, this controller usually calculates a track profile (x, y, z) for several drive axes. The axis is then assigned one setpoint (position, speed, torque) that it has to follow. $MOVIAXIS^{\textcircled{R}}$ only limits the setpoints using the unit's internal system limits. The application limits for speed, acceleration and jerk must be taken from the track curve and are then controlled by the controller.

The cycle in which the controller sends the setpoints to the axes does not usually correspond with the setpoint processing cycle of MOVIAXIS[®] (500 µs). If MOVIAXIS[®] were to "see" the same controller setpoint for several cycles, a step-shaped actual torque value would result. To prevent this from happening, the axis can calculate intermediate values (interpolate) if it knows the controller cycle. MOVIAXIS[®] can be set to different cycle times of higher-level controllers.

Speed control

MOVIAXIS[®] can be run as a speed-controlled axis.

The user can specify limit values for acceleration, deceleration and jerk as the basic conditions for speed control. The actual speed setpoint for the drive controller is generated in the controller cycle by a ramp generator integrated in MOVIAXIS[®] using the specified limit values.

You can configure several data sets (instances, and therefore "speed controllers" with different settings) for the "Speed control" function. You can switch between the instances using process data or parameter access.

In this way, for example, a process, in which speed controllers with different settings are used, is simple to implement using the instance switchover function.



Interpolated speed control

For applications with a higher-level (motion control) controller, this controller usually calculates a track profile (x, y, z) for several drive axes. The axis is then assigned one setpoint (position, speed, torque) that it has to follow.

MOVIAXIS[®] only limits the setpoints using the unit's internal system limits. The application limits for speed, acceleration and jerk must be taken from the track curve and are then controlled by the controller.

However, torque limitation at the drive is desirable, e.g. to protect the machine and for applications that use the speed control to move to a stop and that have to generate clamping pressure.

The controller can specify the torque limit using process data or parameters. A lag error can occur when the track curve requires a higher torque rating.

The user can configure the torque limitation:

- 1. One limit value for all the quadrants of the N-M diagram.
- 2. One value each for the regenerative and motor range.
- 3. A limit value is set for each quadrant.

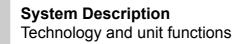
The cycle in which the controller sends the setpoints to the axes does not usually correspond with the setpoint processing cycle of MOVIAXIS[®] (500 µs). If MOVIAXIS[®] were to "see" the same controller setpoint for several cycles, a step-shaped actual speed value would result.

To prevent this from happening, the axis can calculate intermediate values (interpolate) if it knows the controller cycle. MOVIAXIS[®] can be set to different cycles of higher-level controllers.

Position control (normal or modulo mode)

	MOVIAXIS [®] has a number of positioning mode. These modes are described briefly in the following section. FCB "Positioning" can be instanced to a maximum of 64 times.
Absolute positioning	The position setpoint in user-defined units is interpreted as an absolute target and is converted and executed in system units.
	The travel range in system units is $\pm (2^{31} - 2)$. If this travel range is exceeded after the conversion, the FCB issues an error.
Relative positioning	The position setpoint in user units is interpreted as the offset for the last setpoint that was transferred. After it has been converted into system units, it is added to the last setpoint.
	If the target calculated in system units is outside the travel range of \pm (2 ³¹ - 2), the FCB issues an error.
Modulo in positive direction with	The position setpoint in user-defined units is interpreted as the absolute position. It must be within the modulo range of the active drive:
absolute position setpoint	Lower limit = "Modulo underflow"
Selpoint	Upper limit = "Modulo overflow"
	If the position setpoint is outside this range, an error is issued. The drive always turns in a positive direction to reach the specified position.





Modulo in positive direction with rela- tive position set-	The position setpoint in user units is interpreted as the offset to the last setpoint that was transferred. After it has been converted into system units, it is added to the last setpoint. The position setpoint must be positive , otherwise an error is issued.
point	The drive always turns in a positive direction to reach the new position.
Modulo in nega- tive direction with	The position setpoint in user-defined units is interpreted as the absolute position. It must be within the modulo range of the active drive:
absolute position setpoint	Lower limit = "Modulo underflow"
Selpoint	Upper limit = "Modulo overflow"
	If the position setpoint is outside this range, an error is issued. The drive always turns in a negative direction to reach the new position.
Modulo in nega- tive direction with	The position setpoint in user units is interpreted as the offset to the last setpoint that was transferred. After it has been converted into system units, it is added to the last setpoint.
relative position setpoint	The position setpoint must be negative , otherwise an error is issued.
Selpoint	The drive always turns in a negative direction to reach the new position.
Modulo with short- est possible route	The position setpoint in user-defined units is interpreted as the absolute position. It must be within the modulo range of the active drive:
and absolute posi- tion setpoint	Lower limit = "Modulo underflow"
lion selpoint	Upper limit = "Modulo overflow"
	If the position setpoint is outside this range, an error is issued.
	The direction of the drive is determined using the last setpoint position (= current actual position after activation without an "In position" message) and the current setpoint position. This value is used to determine the shortest possible route and, therefore, the direction of rotation for positioning.
Modulo with rela- tive position set-	The position setpoint in user units is interpreted as the offset to the last setpoint that was transferred. After it has been converted into system units, it is added to the last setpoint.
point	The sign of the position setpoint determines the direction of rotation of the drive.
Internelated position	

Interpolated position control

For applications with a higher-level (motion control) controller, this controller usually calculates a track profile (x, y, z) for several drive axes. The axis is then assigned one setpoint (position, speed, torque) that it has to follow.

MOVIAXIS[®] only limits the setpoints using the unit's internal system limits. The application limits for speed, acceleration and jerk must be taken from the track curve and are then controlled by the controller.

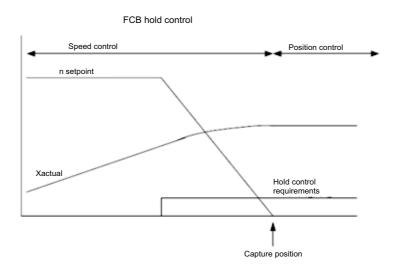
The cycle in which the controller sends the setpoints to the axes does not usually correspond with the setpoint processing cycle of MOVIAXIS[®] (500 µs). If MOVIAXIS[®] were to "see" the same controller setpoint for several cycles, a step-shaped actual position value would result.

To prevent this from happening, the axis can calculate intermediate values (interpolate) if it knows the controller cycle. MOVIAXIS[®] can be set to different cycles of higher-level controllers.



Jog mode MOVIAXIS[®] has a position-controlled jog mode function; this means it is possible to move an axis in positive or negative direction, for example, for alignment purposes in **position control** mode using two adjustable speeds for each direction. The advantage of this function is that it can be used with hoist applications for which the position is not permitted to change when a change in load occurs when the drive is at a standstill.

Hold control The hold control function integrated in MOVIAXIS[®] enables the axis to be held subject to position control once it has come to a standstill. The actual position reached at speed "0" (capture position) is used as the "setpoint position" for hold control.



The hold control function can be activated from "any" motion state.

2951678347

User-defined units for all process data

In contrast to MOVIDRIVE[®] B, MOVIAXIS[®] offers customers the option of using the controller to send process output data for position, speed, acceleration, and torque to MOVIAXIS[®] in user-defined units.

In the axis, this process data is converted into internal units (basis: increments) in the setpoint cycle of a minimum of 500 μ s. The same process applies to the process input data returned from MOVIAXIS[®] to the controller. The data for position, speed, or acceleration are converted into the customer's user units.

The big advantage for customers and PLC programmers is that they do not have to convert the complex physical conditions in the machine into SEW-specific units in their programs.

Customers can simply select the units most suitable for their applications and send them as specifications to $\text{MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$.

For example, customers can specify the following:

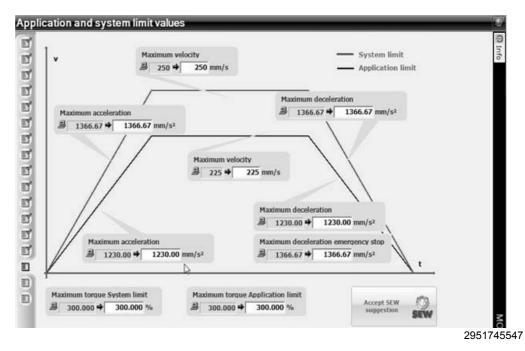
- For the position: Compartments, packages, bottles
- · For the speed: Bottles/minutes, bags/second
- For the acceleration: Bags/second², compartments/min×s





Application and system limit values

The entry of application and system limits in user-defined units allows the user to set limits for acceleration and velocities separately. They are set once according to the maximum load of the mechanics of machinery (machine limit value) and according to the product (application limit value). This protects the product and the machine and/or system in the best way possible. These limits can be set using the graphical user interface of MOVITOOLS[®] MotionStudio.



For more information on this topic, refer to the operating instructions, chapter "Description of the startup software".

For detailed information about the technology functions, refer to the manual "MOVIAXIS $^{\mbox{\ensuremath{\mathbb{R}}}}$ Technology Functions".

Electronic cam A high-performance electronic cam functionality is integrated in MOVIAXIS[®]. Basic data:

- A max. of 10240 curve points can be distributed between a max. of 40 curves.
- User-defined sequence of curves (this means curve points can be located closer to one another if required).
- Parameterizable curve transition events, e.g. C-track, input terminals, timercontrolled, control word, which can also be used as startup signals.
- Transition functions between curves calculated during the runtime (e.g. 5th degree polynomial).
- Modulo cam (infinite gear ratios).
- Different curve types can be selected (e.g. speed curves and torque curves are also possible).

Synchronous operation/electronic gear unit

The functionality of an electronic gear unit is available as an independent, easy-to-use function outside the cam.

It offers the following features:

- The slave length can be defined by the user.
- Startup curves with a 5th degree polynomial are possible.
- There are significantly more options for intervention and overlapping.

Virtual encoder The virtual encoder integrated in MOVIAXIS[®] offers the following operating types and basic functions:

- Endless operating mode.
- Positioning operating mode.
- Modulo operating mode.
- · Jerk limitation.

Touch probe

MOVIAXIS[®] offers a touch probe function that has significantly more recording options for events and data than the standard touch probe functionality.

The following basic functions are included:

- Edge changes (pos./neg.) and the duration of a signal can be used for evaluation/ event recognition.
- The specified events can be stored in a ring buffer with 4 different channels and max.
 4 storage positions per channel. In this way, signals can occur in quick succession and be stored in an intermediate buffer for further processing.
- The dependencies of the event recognition (edge, duration) can be combined with one another, e.g. the event is only recognized when a specific edge change and signal duration are present.
- All positions are saved for each event.

1.8.3 Basic functions, installation, and wiring

Brake control system

Possible up to size CMP63. After that the brake must be controlled via a brake rectifier due to the higher brake current.

The brake rectifiers for controlling three-wire brakes are activated via the switching output, e.g. in CM/DS/DY/CT/CV motors.

Note that the operation of non-SEW brakes must be included in project planning and must be cleared with SEW-EURODRIVE.

Direct brake MOVIAXIS[®] can control the DC 24 V holding brake of the CMP servomotors directly, i.e. without a brake rectifier, using an integrated solid-state switch.

Brake control with brake rectifier

• BST \rightarrow supplied with DC 560 V voltage.

Recommended brake rectifiers:

- BMK
- BME
- BMV

Binary inputs and outputs

MOVIAXIS[®] has 9 binary inputs and 4 binary outputs. One of the binary outputs is assigned as the output stage enable, and all outputs can be used as touch probes.

Electronic motor nameplate

The electronic nameplate of SEW motors with relevant motor and gear unit data is supported (if implemented).

Encoder evaluations in the basic unit

The following encoders can be evaluated using the encoder evaluation function integrated in the $\text{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$ basic unit:

- Hiperface[®] encoder
- Sin/cos encoder
- TTL encoder
- Resolver (2 12 pole pairs)

Standards and approvals

- The following approvals have been granted for the MOVIAXIS[®] modules: See chapter "Technical data" (page 109).
- Safe disconnection of power and electronic connections according to EN 61800-5-2.
- Compliance with all the requirements for CE certification of machines and plant equipped with MOVIAXIS[®] on the basis of the EC Low Voltage Directive 2006/96/EC and the EMC Directive 2004/108/EC. Complies with the EMC product standard EN 61800-3.
- Meets the following safety categories: See chapter "Functional safety / "Safety technology" (page 99).





1.8.4 Communication profiles

Depending on the used system buses "CAN-based" or "EtherCAT[®]-compatible", the following communication profiles are possible:

Profile	CAN-based sys- tem bus, SBus	EtherCAT [®] -compatible system bus SBus ^{plus}	CAN-based application bus CAN2
MOVILINK®	х	х	х
EtherCAT [®] axis profile		х	
CANopen			x

MOVILINK[®] MOVILINK[®] always uses the same message format independent of the selected interface (CAN-based system bus, RS232, RS485, fieldbus interfaces). Hence the control software does not depend on the selected interface.

1.8.5 Energy saving functions and grid compatibility

Saving energy In addition to energy consumption, which is already optimized in synchronous servomotors due to their operating principle, the handling of the braking energy is key.

During the development of MOVIAXIS[®], this topic was paid special attention. Options for re-using the braking energy were developed in order to significantly improve the overall energy balance of a drive solution and to save costs.

MOVIAXIS[®] offers different modules with different purposes, which are defined by the application. Decisive criteria are the repetition rate of a movement (cycle, dynamics) and the size of the load (inertia). According to this, there are different application areas with a recommendation for the individual energy-saving modules, see table below.

	Very dynamic applica- tions with fast cycle times	Dynamic applications	Reduced dynamics		
Lower axis output	Saving energy	Saving energy	Regenerating energy		
	MXP81 ¹⁾	MXC / MXP81	MXR ²⁾		
Large servo axes,	Saving energy	Saving energy	Regenerating energy		
medium loads	MXC ³⁾	MXC	MXC / MXR		
(Continuously oper- ated) power axes, heavy loads	Saving energy MXC	Regenerating energy MXR	Regenerating energy MXR		

1) 10 kW compact supply module

2) Supply and regenerative module

3) Optional capacitor module





The following comparison gives an overview of the MOVIAXIS[®] energy saving modules with their main application data and customer benefits:

Product	Product pur- pose	Power rating	Energy stor- age	Braking resis- tor	Application	Customer benefits
MXP81A-010	Supply module	10 kW nominal 25 kW peak	200 Ws	220 W nominal 25 kW peak	 Very dynamic servo application Compact automation 	 Less installation effort All-in-one unit Energy efficient Low heat build-up
мхс	Active energy storage module	-	1000 Ws	-	Intermediate energy storageApplications with medium power	 Modular unit that can be adapted Energy efficient Low heat build-up
MXR80A-075	Supply and regenerative module	75 kW nominal 150 kW peak	Energy feed- back into the grid	optional	 Energy recycling Applications with medium and high power High mass moment of inertia Start/stop applications 	 Energy regeneration Low heat build-up Minimized harmonics

Grid compatibility and harmonics reduction

The quality of the supply system is becoming more and more important due to an increasing number of electronic consumers. This is critical in the automation plants themselves with their many electronic units on the one hand, and on the other hand for the energy providers and the grids they supply.

Interference, harmonics, and reactive power must be compensated or filtered additionally in critical cases, which can lead to complex requirements (space, maintenance, investments).

 ${\rm MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ offers an ideal solution for this with its sinusoidal supply and regenerative module MXR.

- Minimized harmonics (THDi < 10%)
- Sinusoidal current consumption
- No heating of cables, chokes, etc. (smaller dimensioning of line components)
- · Greatly reduced influence on sensitive systems connected to the supply system
- Cosφ = 1, pure active power consumption, sinusoidal current consumption

Depending on the unit operating mode, an optional EcoLine filter can be used for additional, maximum reduction of harmonics in very sensitive applications.

The positive side effect, in addition to optimal grid compatibility, is the reduction of the necessary transformer power, which also lowers costs.



1.8.6 **Diagnostics and scope function**

Diagnostics

The MXR supply and regenerative module of the MOVIAXIS® series can analyze the en-Energy meter ergy flow between the axis system and the supply system, and uses an energy feedback meter to determine the amount of energy that has been saved.

8-channel online scope

All unit parameters of MOVIAXIS[®] can be displayed in the scope of the engineering software MOVITOOLS[®] MotionStudio. This allows for a 360° view of every relevant system and process variable to detect and remedy errors as quickly as possible.

Per axis, 8 channels are available with max. 2048 values per channel at a resolution of 500 µs. When using fewer channels, the number of values per channel can be increased.

Advantage: Even system-internal variables are accessible for detailed unit diagnostics; they can be displayed comprehensively with a high resolution.

Furthermore, several axes can be displayed online in a time-synchronized representa-Multi-axis scope tion in the diagnostic software of MOVI-PLC[®] (trace function of multi motion).

Advantage: A synchronized representation of the time-related interaction between several axes allows for optimal diagnostics.

8-channel offline scope

It is also possible to parameterize an offline scope function that processes preset scope characteristics and saves the results in the axis.

Advantage: User only has to load a pre-programmed scope file on site. Independent monitoring and recording is possible irrespective of connected PCs and qualified personnel on site.

The diagnostic functionality is completed by a multi-stage error memory with buffer in which the most recent errors are saved and made accessible via a log system. Error patterns can be made visible and used in this way.



1.8.7 Monitoring, protection, and test functions

Process safety and plannable productivity can only be ensured if the drive is running reliably and "thinking ahead". The consequences of an unintended system standstill can be dramatic. To prevent this, MOVIAXIS[®] offers a number of monitoring and check functions.

Thermal online monitoring of all SEW motors

All SEW motors have a thermal motor model stored in the inverter that is predicated on a KTY-based initial value. Thermal motor protection is no longer ensured by a switch or sensor, but via the motor load that is calculated online in the inverter in parallel. This safely prevents a burn-out or medium-term overheating of smaller motors, for example, which would not be detected by a slow sensor.

Advantage: Maximum utilization of SEW motors with optimal protection.

KTY-based motor models can be realized for non-SEW motors (depending on the non-SEW motor, calibration subject to charge might be required).

In summary, $\text{MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ offers the following four methods for thermal motor protection:

- TF/TH connection
- KTY that trips after reaching an adjustable limit temperature
- KTY with I²t trip (based on motor data that has to be provided for non-SEW motors)
- KTY with online calculated motor model (SEW motor only)

Preventive overload detection of the inverter system

MOVIAXIS[®] detects an imminent overload of the inverter using an internal, online calculated simulation of the load situation and offers the user a chance to react before the unit shuts down. Such overload situations can be caused, for example, by a blockage or mechanical stiffness.

One of the following responses to such faults can be selected:

- 1. Drive continues to execute the cycle until a thermal trip occurs, or
- 2. Automatic reduction of the output current.

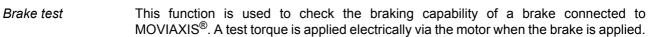
Advantage: The drive does not simply shut down, but critical processes can be completed despite the overload (if possible in terms of thermal utilization), or the process can be continued at a slower speed in favor of production safety.

In this, not only the output stage, but all critical system areas are constantly monitored, simulated, and evaluated.

- Heat sink
- Chip temperature
- Temperature rise of the chip
- Overcurrent
- Electromechanical components (cables, terminals, etc.)

The monitoring functions are completed by phase failure and short circuit detection, DC link and brake current monitoring, and encoder connection monitoring.





Even when the brake has passed the brake test, it does not take on any safety functions as far as machine safety is concerned in combination with $\text{MOVIAXIS}^{\textcircled{B}}$.

The brake is only tested in accordance with the set brake test torque. The actual "brake breakaway torque" is not measured.

MOVIAXIS[®] supports four test modes:

- 1. A higher-level controller provides the setpoints and monitoring function for the test.
- 2. MOVIAXIS[®] performs a check in both directions compared to the set limit torques.
- 3. MOVIAXIS[®] performs a check in positive direction compared to the set limit torques.
- 4. MOVIAXIS[®] performs a check in negative direction compared to the set limit torques.

The test torque, test time and the direction of rotation of the test can be set. If a test is not passed, the breakaway torque is documented.

The brake is considered to be "ok" when the motor shaft does not move more than 10° . This is a fixed value.

IMPORTANT: The function does not check whether a brake is actually installed. If the brake test is activated when a brake is not installed, the drive will move depending on the brake test mode.

Brake monitoring

If the MOVIAXIS[®] axis modules control the brakes of the SEW motors directly, the brake voltage and current are monitored. MOVIAXIS[®] signals an error if the brakes cannot be operated correctly due to insufficient current or voltage.

Axis-integrated commutation detection/encoder alignment

MOVIAXIS® can detect the commutation of a permanent-field synchronous motor and Commutation set the respective offsets and commutation angles for further operation automatically. detection of permanent-field syn-This is recommended for chronous motors Motors with pure incremental encoders without absolute information per revolution, Disassembly of the encoder in the field or encoder fault (brake or encoder replacement). There are two possible methods: Both variants can be activated independently of each other as separate function blocks (FCB): MOVIAXIS[®] impresses a rotating field for a short time, detects the direction of rotation Commutation detection with rotor with a small rotor movement, and based on this data determines the rotor position and movement the commutation angle. This method is recommended for motors in which the rotor can move freely for at least one mechanical revolution. The load must be disengaged before activating commutation. Prior to activating this function, you must make sure that the necessary movement cannot cause any damage or danger.



Commutation detection without rotor movement MOVIAXIS[®] determines the position of the rotor of the motor on the basis of the available motor parameters, without movement. In this case, special values must be available for the motor. For many SEW motors, these values have already been determined. They are stored in the SEW motor data base.

This function is recommended for directly coupled loads that cannot be disengaged via an adapter, or not without difficulty.

If you want to make use of this function, please contact SEW-EURODRIVE.

Controlled stop in case of power failure

In case of a power failure, the standard application of a working brake can cause excessive strain in critical applications or sensitive mechanical systems.

To prevent this, MOVIAXIS[®] can detect a power failure and switch to braking mode depending on the application (hoist and/or travel drive). In such cases, MOVIAXIS[®] is powered

- either by the braking energy that accumulates in the DC link and via the DC 24 V switched-mode power supply unit, or
- by an external DC 24 V backup voltage that is independent of the supply system.

MOVIAXIS[®] stops all drives along an adjustable ramp almost to a standstill and then applies the motor brake. A hoist is slowed down by the gravitational acceleration, and at standstill, when the hoist is at the highest point, the brake is applied.

This allows for a lighter and leaner design or mechanical systems, and critical goods or tools are not damaged.

This function requires additional components and project planning. Please contact SEW-EURODRIVE.

Encoder monitoring

With resolvers, sin/cos, and TTL encoders, MOVIAXIS[®] monitors the failure of track signals caused by faults or cable problems (amplitude monitoring).

If MOVIAXIS[®] detects an error, the output stage inhibit and brake are activated.

Password administration for graded access protection

MOVIAXIS[®] offers a range of access levels for access to the unit parameters. These levels include write and read authorization or, for example, read only authorization. The different levels can be protected by passwords.

The passwords can be changed, for example, to allow end customers access to specific parameters only.

At present, the following access levels are available:

- 1. Observer: The parameters can only be read and observed.
- 2. Planning engineer: A "planning engineer" is a specialist who has complete access to all unit functions (delivery state).
- 3. OEM: The authorization level OEM-SERVICE can be used, for example, to reset internal counters or program serial numbers.



1.9 Functional safety / safety functions

1.9.1 Functions integrated in the unit

Safety technology can be integrated in the basic unit of the MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverter. Depending on the unit variant, PL "d" or "e" are met.

The MOVIAXIS[®] axis modules are available in the following functional variants:

Safety concept

- MOVIAXIS[®] is characterized by the connection options via a 24 V control voltage (X7, X8) to a higher-level safety control system, a safety relay. Internal relays and an electronic logic disconnect all active elements that generate the pulse trains to the power output stage (IGBT) when the DC 24 V control voltage is disconnected.
- Concept for category 3 according to EN 954-1 and performance level d according to EN ISO 13849-1:One internal relay (tested according to EN 50205 with positively-driven contact set) and an electronic logic ensure that the supply voltages required for operating the servo inverter and consequently for generating a rotating field of pulse patterns (which allow the generation of a torque) are safely interrupted, preventing automatic restart.
- Concept for protection type III according to EN 201, category 4 according to EN 954-1, performance level e according to EN ISO 13849-1 and SIL3 according to IEC 61800-5-2: Two internal relays (tested according to EN 50205 with positively-driven contact set) ensure that the supply voltages required for operating the servo inverter and consequently for generating a rotating field of pulse patterns (which allow the generation of a torque) are safely interrupted, preventing automatic restart.
- The circuit state has to be transmitted by the respective relay via an NC contact to a higher-level control system for evaluation.
- Instead of separating the drive galvanically from the power supply using contactors or switches, the disconnection procedure described here prevents the power semiconductors in the servo inverter from being activated, thus ensuring safe disconnection. This process disconnects the torque for the respective motor. The individual motor cannot develop any torque in this state even though the line voltage is still present.





Safety functions The following, drive-related safety functions can be realized with the axis-integrated safety functions:

• Safe Torque Off (STO)

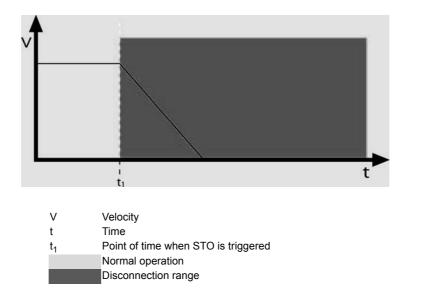
Safe Torque Off according to IEC 61800-5-2 via disconnection of the safety-related 24 V supply

If the STO function is activated, the frequency inverter no longer supplies power to the motor for generating torque. This safety function corresponds to a non-controlled stop according to EN 60204-1, stop category 0.

The safety-related 24 V power supply must be switched off by a suitable external safety controller or a suitable external safety relay.

2952545675

The following figures applies to the safe torque off STO:





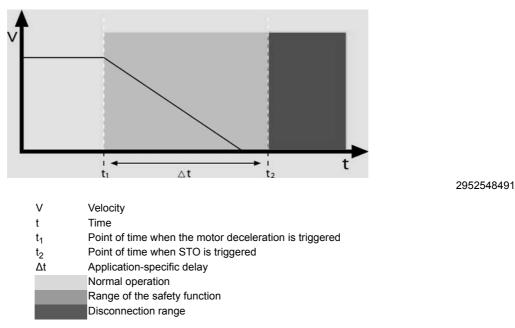
• Safe Stop 1 (SS1(c))

Safe Stop 1, function variant c according to IEC 61800-5-2 via suitable external control (e.g. safety relay with delayed disconnection)

The following procedure must be observed for this safety function:

- Decelerate the drive using an appropriate brake ramp specified via setpoints
- Disconnect the safety-related 24 V power supply (= triggering the STO function) after a specified safety-related time delay.

The following figure illustrates the disconnection according to SSI:



This safety function corresponds to the controlled stop of a drive according to EN 60204-1, stop category 1.

Restrictions

- Note: When using the SS1(c) function as described above, the brake ramp of the drive is not monitored with respect to safety. In case of a fault, the drive might not be decelerated after the delay time, or it might be accelerated in the worst case. In this case, the STO function (see above) is only activated after the set time delay has passed. You have to take the resulting danger into account when you perform the risk analysis for the plant/machine, and you have to provide for suitable precautionary measures if required.
- Note: A system/machine-specific risk analysis must be carried out through the system/machine manufacturer and taken into account for the use of the drive system with MOVIAXIS[®].
- Important: The safety concept is only suitable for performing mechanical work on system/machine components.
- Danger of fatal injury: If the 24 V supply voltage is disconnected, the mains supply voltage is still present at the frequency inverter DC link.
- Important: If work is carried out on the electrical section of the drive system, the power supply must be disconnected using an external maintenance switch.





Units with one safety relay

The following axis modules meet category 3 to EN 954-1 or performance level d to EN ISO13849-1 if the safety guidelines (conditions) are observed:

Unit designation	Nominal current in A	Size
MXA81A-002-503-00 MXA81A-004-503-00	2 4	1
MXA81A-008-503-00	8	I
MXA81A-012-503-00	12	2
MXA81A-016-503-00	16	2
MXA81A-024-503-00	24	3
MXA81A-032-503-00	32	5
MXA81A-048-503-00	48	4
MXA81A-064-503-00	64	5
MXA81A-100-503-00	100	6

Units with two safety relays

Observing the safety regulations (conditions), the following axis modules comply with protection type III according to EN 201, category 4 according to EN 954-1, performance level e according to EN ISO 13849-1 or SIL3 according to IEC 61800-5-2:

Unit designation	Nominal current in A	Size
MXA82A-012-503-00 MXA82A-016-503-00	12 16	2
MXA82A-024-503-00 MXA82A-032-503-00	24 32	3
MXA82A-048-503-00	48	4
MXA82A-064-503-00	64	5
MXA82A-100-503-00	100	6

1.9.2 Optional expansion functions

For applications that require higher safety functions, e.g. "Safely Reduced Speed", the expansion functions described below can be used.

MOVISAFE[®] safety monitor, UCS series

The UCS safety monitors are a modular system with finely graded prices and functions. The safety monitors are installed close to the inverter. They always work together with an MXA81 or MXA82 axis module.

Depending on the selected monitor module (UCS10B,11B,12B,14B¹⁾), you can monitor single axes, double axes, up to the complete axis system. In addition to the safe drive functions, you can also read in and program safe peripheral units, e.g. I/O, buttons, light grids. This can be used to safely design and program complete machine or system modules in parallel with the MOVI-PLC[®] motion control solutions.

A parameter and communication channel between MOVI-PLC[®] and the master module allows for the connection of both units to only one PROFIBUS/PROFINET port with PROFIsafe[®] protocol. MOVI-PLC[®] and the MOVISAFE[®] monitor communicate via an integrated diagnostic channel, which ensures integrated and well-linked applications.

1) In preparation



Safety functions The following drive safety functions of IEC 61800-5-2 are covered by the UCS safety monitors:

Safety function	Abbreviation
Safe Torque Off	STO
Safe Stop 1	SS1
Safe Stop 2	SS2
Safe Operational Stop	SOS
Safe Direction	SDI
Safely Limited Speed	SLS
Safely Limited Acceleration	SLA
Safe Speed Monitor	SSM
Safely Limited Increment	SLI
Safely Limited Position	SLP
Safe Brake Control	SBC
Safe Cam	SCA

Customer benefits The combination of MOVIAXIS[®] and MOVISAFE[®] safety monitors of the UCS series of fers the following advantages:

- · All necessary drive safety functions in one system
- Up to performance level "e" for speed-based functions
- Up to performance level "d" for position-based functions
- · System can be expanded optionally by adding expansion modules
- Hiperface[®] and SSI encoder processing
- · Can be used for single and multi-axis systems
- Minimal logistic effort, because the combination of an in-stock axis module and an optional UCS safety monitor can solve a multitude of drive tasks.





1.10 MOVITOOLS[®] MotionStudio engineering software

 ${\rm MOVITOOLS}^{\$}$ MotionStudio is the new engineering software from SEW-EURODRIVE for use with ${\rm MOVIAXIS}^{\$}.$

The new MOVITOOLS[®] MotionStudio is a consistent modular software system for all drive electronics products from SEW-EURODRIVE. The advantage for the system manufacturer and operator is that only one software package is required for comprehensive engineering.

Designation	Screenshot	Description
Startup		Configuration and startup: To adapt the inverter to the connected motor and to optimize the current, speed and position controllers.
PDO Editor		A process data object editor for graphic configuration of the MOVIAXIS [®] multi-axis servo inverter.
Parameter tree	Image: state	A standardized editor to set parameters for various device types.
Application Builder		Editor for creating user-specific visualizations and application-spe- cific diagnostics. Visualization is connected via file download with the inverter program IPOS and the parameter settings.
Scope		Diagnostics using an oscilloscope program for all SEW-EURO- DRIVE inverters.



Designation	Screenshot	Description
Technology editor for single- axis positioning		Simple configuration of the MOVIAXIS [®] multi-axis servo inverter for positioning applications.
Motion technology editor		Editor for easy adaptation of the technology functions to user-spe- cific requirements.

1.10.1 Overview of features

- Application programs to IEC 61131-3 can be used for all products based on the PLC Editor
- Different communication media and fieldbus systems can be used.
- Handling of projects with several different units (multi-unit perspective).
- Uniform multi-product editors for programming and parameter setting.
- Coordinated IEC libraries concept:
 - Basic library,
 - Motion library,
 - · Application library.
- SEW application modules for a large number of applications for parameter setting.
- Editor for creating customer-specific visualizations and application-specific diagnostics.
- Continuity and downward compatibility.





1.10.2 Tools and functionality

	PLC Editor	Programming the MOVI-PLC [®] controller series using application programs that are written once and can be used independent of the unit.	
	SEW communica- tion server	Communication via a server enables	
		Free selection of communication paths,	
		Local and central storage of project data,	
		Diagnostics and engineering,	
		Use of modern remote maintenance technologies.	
FCB concept and PDO Editor			
	Technology editor	The technology editor is a kind of "startup software interface" to startup standard appli- cation functions such as single-axis positioning, electronic cam, etc. A special feature of this editor is that the user is guided through all the settings and only has to make the settings required for the specific functionality. Comment and help functions are included.	
		As a result, the user is offered a complete standard application functionality without a lot of configuration.	
		If users want to make more detailed settings, they can do so at any time by running through the technology editor using the PDO editor.	
	PDO Editor <u>P</u> ro- cess <u>D</u> ata <u>O</u> bject Editor	The PDO Editor is the central, graphical software tool for editing and configuring FCBs and the entire unit functionality.	
		The tool can be used to determine where and which data packages should be retrieved from buses or I/O, how they should be interpreted (control/process data), how they are used in the unit functions, and how this data is then output again (via bus or I/O).	
		This ensures maximum flexibility when using the MOVIAXIS [®] functions without any pro- gramming. The graphical structure makes it easy for users to familiarize themselves with the tool using the intuitive interface.	
	FCB <u>F</u> unction <u>C</u> ontrol <u>B</u> lock	The term "FCB concept" describes the modular firmware design of MOVIAXIS [®] . This feature ensures that a wide range of functions can be selected or deselected quickly and easily using control words, no programming required.	
		All primary functions, i.e. functions that move or control the motors, are designed as in- dividual FCBs that only have to be selected, for example, to perform positioning tasks.	
		The user can switch between FCBs at any time depending on the requested function.	



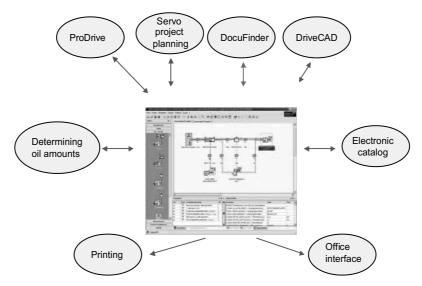
1.11 "SEW WORKBENCH" project planning software

"SEW Workbench" provides the user with a central interface to compile complex drive systems from individual SEW components. It allows the user to create complex drive systems for "switch cabinet technology" or "decentralized technology" from SEW components such as drives, servo inverters, cables, field distributors, etc. using the drag and drop function.

Key features of "SEW Workbench":

- Application selection
- · Calculation of gear unit and motor
- Price-optimized project planning
- · Comparison of different solutions
- · Recommendation of "best drive" solution
- Inverter calculation
- Multi-axis optimization
- Configuration of cables and accessories
- Configuration error check
- Parts list generation
- Electronic catalog with all products

The user has the option to access existing functions and programs such as EKAT, SAP Configurator and ProDrive as well as to use new functions.

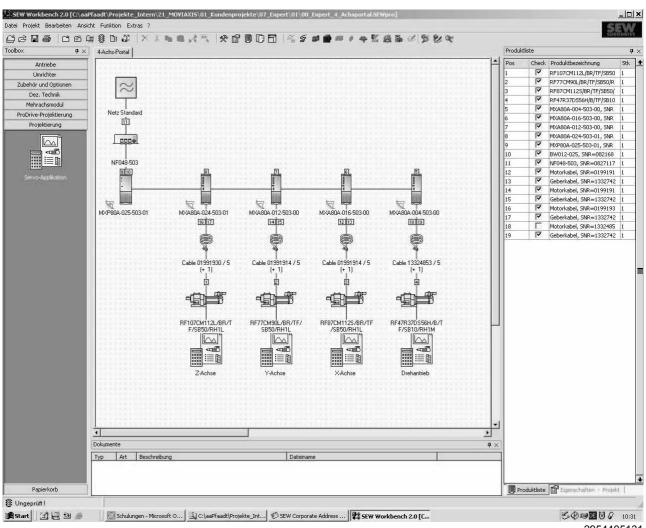


2954401675

"SEW Workbench" allows you to perform an initial compatibility check of different components, i.e. to determine whether a servo inverter, cable and drive can be configured and designed for this combination.







1.11.1 SEW Workbench functions

Different catalog functions and project planning functions are available for selecting individual components. Each component is represented in the work area by a graphical object. The result of the total of the objects together is the drive system. A complete check is performed for all products after the user has created the complete drive system.

The "SEW Workbench" generates a drive system including a product list tested and approved according to SEW rules.

The drive systems (product lists) created in the "SEW Workbench" can be saved as a project file and called up again. This allows data exchange and further processing by another "Workbench user".





2

2 **Technical Data**

2.1 CE marking and UL approval

The MOVIAXIS® MX multi-axis servo inverters comply with the following directives and guidelines:

2.1.1 **CE marking**

- Low Voltage Directive 2006/95/EC.
- Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC.

MOVIAXIS[®] servo inverters and supply modules are designed as components for installation in machines and systems. They comply with the EMC product standard EN 61800-3 "Variable-speed electrical drives". Provided the installation instructions are complied with, they satisfy the relevant requirements for the CE marking for the entire machine/system in which they are installed, on the basis of the EMC Directive 2004/108/EC.

Compliance with limit class "C2" according to EN 61800-3 has been tested on a specified test setup. SEW-EURODRIVE can provide detailed information on request.

The CE mark on the nameplate indicates conformity with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC. We can provide a declaration of conformity on request.

2.1.2 Approvals

The following approvals have been granted for the MOVIAXIS[®] modules:

MOVIAXIS [®] module	UL / cUL	c-Tick
MXP supply module 10 kW	Х	х
MXP81 supply module 10 kW	х	х
MXP supply module 25 kW	x	х
MXP supply module 50 kW	х	х
MXP supply module 75 kW	x	х
MXR supply and regenerative module	х	х
MXA axis module	х	х
MXM master module	х	х
MXS 24 V switched-mode power supply module	x	х
MXB buffer module	х	х
MXC capacitor module	x	х
MXZ DC link discharge module	x	х
Two-row configuration of the axis system ¹⁾	x	х

1) In preparation

cUL is equivalent to CSA approval.

C-Tick certifies conformity with ACA (Australian Communications Authority) standards.





2.2 Unit designation

be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 060 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module				p.o.	71	accigin				
01 - 99 = Special design 3 = 3-phase connection type -50 = U = AC 380 - 500 V supply voltage Variants: 004 = 050 = For axis modules the nominal current, such as 004 = 4 / 050 Variants: 004 = 050 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 JF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 00 F Version 80 = 80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 081 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) Type with two safety relays in the axis module 82 = Unit type: A = Axis module A = Axis module C B = Buffer module C C = Capacitor module P = S = Supply module with brake chopper R = Suply module with brake chopper R = Suply module S =	MX	Α	80	Α	-004	50	3	- 00		
3 = 3-phase connection type -50 = U = AC 380 - 500 V supply voltage Variants: 004 = 004 = For axis modules the nominal current, such as 004 = 4 //050 = 004 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 WS 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 060 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 600 W Version 80 = 80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 082 = Type with two safety relays in the axis module 081 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = Axis module B = Buffer module C C = Capacitor module P = S = 24 V switched-mode power supply module S =									00 =	Standard design
50 = U = AC 380 - 500 V supply voltage Variants: 004 = 0050 = For axis modules the nominal current, such as 004 = 4 / 050 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such as 060 = 600 W Version 80 = 80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									01 - 99 =	Special design
Variants: 004 = 004 = 005 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 060 = 600 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply module with brake chopper R = Supply module generative module S = 24 V switched-mode power supply module									-3 =	3-phase connection type
004 = 004 = For axis modules the nominal current, such as 004 = 4 / 050 = 050 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For capacitor, buffer and damping modules the capacity, 050 = 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 600 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module B = Buffer module B = Buffer module B = Supply module with brake chopper R = Supply module M = Master module B = Supply module with brake chopper R = Supply module M = Master module S = 24 V switched-mode power supply module									- 50 =	U = AC 380 - 500 V supply voltage
004 = 004 = For axis modules the nominal current, such as 004 = 4 / 050 = 050 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For capacitor, buffer and damping modules the capacity, 050 = 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 600 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 050 = Standard design 11 = Type with one safety relays in the axis module 060 = Unit type: 82 = Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply module M = Master module S = 24 V switched-mode power supply module									Variante	
050 = For DC link discharge modules the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 Ws 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = Such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 600 W Version Version 80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module M = Master module M = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module										
Big in the discination of the energy quantity that be dissipated, such as 050 = 5000 WS 010 = For supply modules the nominal power, such as 010 = 1 For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 600 W Version 80 = 80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = Axis module B = Buffer module B = B = Buffer module P = M = Supply module with brake chopper R = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module										,
For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 060 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									050 =	For DC link discharge modules the energy quantity that can be dissipated, such as 050 = 5000 Ws
For capacitor, buffer and damping modules the capacity 050 = Such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module 0100 trype: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module				1					010 =	For supply modules the nominal power, such as 010 = 10 kW
050 = such as 050 = 5,000 µF For 24 V switched-mode power supply the power, such 060 = 060 = 060 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module				1						For capacitor, buffer and damping modules the capacity,
060 = 060 = 600 W Version 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Type with one safety relay in the axis module 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									050 =	
Wersion 80 = 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module										For 24 V switched-mode power supply the power, such as
80 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									060 =	060 = 600 W
81 = Standard design 81 = Type with one safety relay in the axis module 81 = Compact supply module (integrated BW and capacitor) 82 = Type with two safety relays in the axis module Unit type: A = Axis module B = Buffer module C = C = Capacitor module M = M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module S =									-Version	
82 = 0.1 0.1 Unit type: A = Axis module B = Buffer module 0.1 C = Capacitor module 0.1 M = Master module 0.1 P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									81 =	Type with one safety relay in the axis module
A = Axis module B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module									82 =	Type with two safety relays in the axis module
B = Buffer module C = Capacitor module M = Master module P = Supply module with brake chopper R = Supply and regenerative module S = 24 V switched-mode power supply module		L							-Unit type:	
C =Capacitor moduleM =Master moduleP =Supply module with brake chopperR =Supply and regenerative moduleS =24 V switched-mode power supply module									A =	Axis module
C =Capacitor moduleM =Master moduleP =Supply module with brake chopperR =Supply and regenerative moduleS =24 V switched-mode power supply module									в =	Buffer module
M =Master moduleP =Supply module with brake chopperR =Supply and regenerative moduleS =24 V switched-mode power supply module									C =	
P =Supply module with brake chopperR =Supply and regenerative moduleS =24 V switched-mode power supply module									-	•
R =Supply and regenerative moduleS =24 V switched-mode power supply module										
S = 24 V switched-mode power supply module									-	
									Z =	DC link discharge module
										•
MOVIAXIS [®]	L								-MOVIAXIS [®]	B

2.2.1 Example: Type designation for MOVIAXIS[®] basic units

Unit designation for the axis module:

MXA80A-004-503-00 = Axis module with 4 A nominal current

Unit designation for the buffer module component

MXB80A-050-503-00 = Buffer module with a capacity of 5000 μ F

Unit designation for the capacitor module component

MXC80A-050-503-00 = Capacitor module with a capacity of 5000 µF







Type designation for master module with fieldbus gateway component:

MXM80A-000-000-00/UFF41B	 Master module with PROFIBUS/DeviceNet
MXM80A-000-000-00/UFR41B	= Master module with EtherNet/IP / PROFINET Modbus/TCP

Type designation for master module with controller component:

MXM80A-000-000-00/DHF41B/OMH41B	=	Master module with PROFIBUS/DeviceNet
MXM80A-000-000-00/DHR41B/OMH41B	=	Master module with EtherNet/IP / PROFINET Modbus/ TCP
	Va	riants: T0 – T25

Unit designation for the supply module:

MXP81A-010-503-00	=	10 kW compact supply module with integrated C and BW
MXP80A-010-503-00	=	10 kW supply module
MXR80A-050-503-00	=	50 kW supply and regenerative module

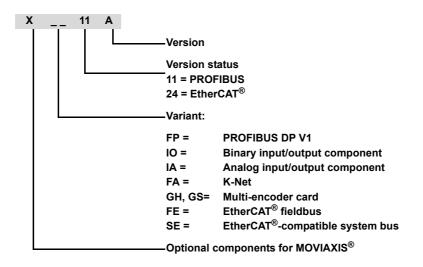
Unit designation for the 24 V switched-mode power supply module component

MXS80A-060-503-00 = 24 V switched-mode power supply module

Unit designation DC link discharge module component:

MXZ80A-050-503-00 = DC link discharge module with an energy quantity of 5000 Ws that can be dissipated

2.2.2 MOVIAXIS[®] MX communication module option







2.3 General technical data

The following tables lists the technical data for all ${\rm MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ MX multi-axis servo inverters independent of

- Type,
- · Design,
- Size,
- Power

MOVIAXIS [®] MX				
Interference immunity	Complies with EN 61800-3			
Interference emission with EMC-compliant installation	Category "C2" according to 61800-3			
Ambient temperature ປ _{ິບ}	0 °C to +45 °C			
Climate class	EN 60721-3-3, class 3K3			
Storage temperature ປ _L	-25 °C to +70 °C			
Storage life	Up to 2 years without special measures			
Cooling type (DIN 41751)	Forced cooling and convection cooling, depending on size			
Degree of protection EN 60529 (NEMA1) ¹⁾				
Axis module size 1 - 3	IP20			
Axis module size 4 - 6	IP10			
Power supply module size 1, 2	IP20			
MXP81 supply module	IP20			
Supply module size 3	IP10			
MXR supply and regenerative module				
Master module	IP10			
Switched-mode power supply module	IP20			
Capacitor module	IP10			
Buffer module	IP10			
Two-row configuration of the axis system	IP10			
	IP10			
Operating mode	DB (EN 60034-1)			
Pollution class	2 according to IEC 60664-1 (VDE 0110-1)			
Overvoltage category	III according to IEC 60664-1 (VDE 0110-1)			
Installation altitude h	Up to h ≤ 1000 m without restrictions. The following restrictions apply to heights > 1000 m: – From 1000 m to max. 2000 m: I _N reduction by 1% per 100 m			

 The covers on the left and right end of the unit system must be equipped with touch guard covers. - All cable lugs must be insulated.



2.3.1 Use of standard binary inputs



INFORMATION It is not permitted to control the standard binary inputs wit

It is not permitted to control the standard binary inputs with safety-related (pulsed) voltages (except X7 and X8 at MXA).

2.3.2 24 V supply

For projecting the 24 V supply, see system manual, chapter "Project planning".

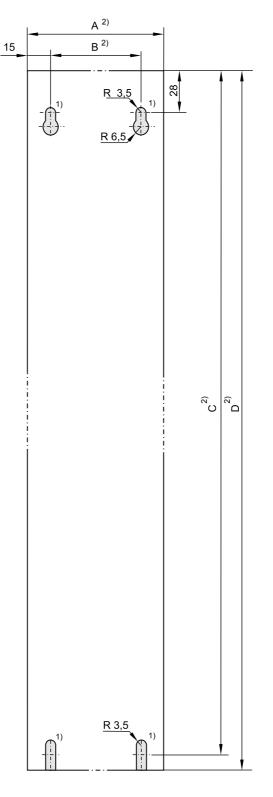
2.4 Rear view of housing and bore patterns

	Rear view dimensions of MOVIAXIS [®] MX housing					
MOVIAXIS [®] MX	Α	В	С	D		
	mm	mm	mm	mm		
MXA axis module size 1 (2 A, 4 A, 8 A)	60	30	353	362.5		
MXA axis module size 2 (12 A, 16 A)	90	60	353	362.5		
MXA axis module size 3 (24 A, 32 A)	90	60	453	462.5		
MXA axis module size 4 (48 A)	120	90	453	462.5		
MXA axis module size 5 (64 A)	150	120	453	462.5		
MXA axis module size 6 (100 A)	210	180	453	462.5		
MXP supply module size 1	90	60	353	362.5		
MXP81 supply module	120	90	353	362.5		
MXP supply module size 2	90	60	453	462.5		
MXP supply module size 3	150	120	453	462.5		
MXR supply and regenerative module	210	180	453	462.5		
MXM master module	60	30	353	362.5		
MXC capacitor module	150	120	453	462.5		
MCB buffer module	150	120	453	462.5		
MXS 24 V switched-mode power supply module	60	30	353	362.5		
MXZ DC link discharge module		(pag	e 115)			





2.4.1 Rear view of MOVIAXIS[®] MX axis and supply module housing



2955493387

¹⁾ Position of tapped hole

²⁾ See table with dimensions (page 113)

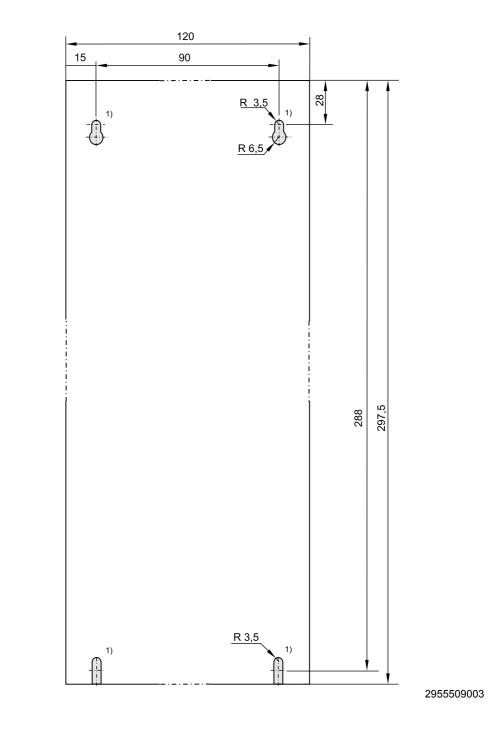


2



2

2.4.2 Rear view of MOVIAXIS[®] MX DC link discharge module housing



¹⁾ Position of tapped hole





2.5 Technical data of the modules

2.5.1 Technical data of MXP supply modules

MOVIAXIS [®] supply module	1)	2)		Siz	20	
MXP80A503-00			1	2	3	
Туре			010	025	050	075
INPUT						
Supply voltage AC V _{supply}	U	V		3 × 380 V - 3	× 500 V ±10	
Nominal line current AC I _{line}	Ι	Α	15	36	72	110
Nominal power P _N	Р	kW	10	25	50	75
Line frequency f _{line}	f	Hz		50 - 60) ±5%	
Cross section and contacts on con- nections		mm ²	COMBICON PC4 pluggable, max. 4	COMBICON PC16 pluggable, max. 10	Screw b max.	
Cross section and contacts on shield clamp		mm ²	max. 4 × 4	max. 4 × 10	max. 4 × 50) shielded
OUTPUT (DC LINK)						
Nominal DC link voltage ³⁾ U _{NZK}	U	V	DC 560			
Nominal DC link current ⁴⁾ DC I _{NZK}	Ι	Α	18	45	90	135
Max. DC link current DC I _{ZK max}	I _{max}	А	45	112.5	225	337.5
Overload capacity for max. 1 s			250 %			
Brake chopper power		kW	Peak power: 250 % × P_N ; continuous power: 0.5 × P_N			5 × P _N
Mean regenerative power capacity		kW	0.5 x P _N			
Cross section ⁵⁾ and contacts		mm	CU bars 3 × 14 mm, M6 screw fitting			
BRAKING RESISTOR						
Minimum permitted braking resistor value R (4-Q operation)		Ω	26	10	5.3	3.5
Cross section and contacts on con- nections		mm ²	COMBICON PC4 pluggable, max.4	COMBICON PC16 pluggable, max. 10	M6 screw bolts max. 35	
Cross section and contacts on shield clamp	mm ^		max. 4 × 4	max. 4 × 10	max. 4	× 16
GENERAL INFORMATION						
Power loss at nominal capacity		W	30	80	160	280
No. of times power may be switched on/off		rpm	< 1/min			
Minimum switch-off time for power off		S	> 10			
Mass		kg	4.2	5.7	10.3	10.8
w		mm	90	90	15	0
Dimensions: H		mm	300		400	
D		mm		25	4	

1) Nameplate information

2) Unit

3) The system and output currents must be reduced by 20 % from the nominal values for V_{line} = 3 × AC 500 V.

4) Decisive value for planning the assignment of supply and axis modules

5) Material thickness [mm] × width [mm]







Power section of MXP81 compact supply module

The technical data of the MXP81 supply module with integrated braking resistor correspond to those of the supply module size 1. Deviating data is listed below:

MOVIAXIS [®] supply module	1)	2)	Size
MXP81A503-00			1
ADDITIONAL CAPACITY OF DC LINK			
Nominal DC link voltage		V	DC 560
Storable energy		Ws	250
Peak power capacity		kW	20
Nominal capacity		μF	1000
INTERNAL BRAKING RESISTOR			
Effective braking power	P _{eff}	W	220
Maximum braking power	P _{max}	kW	26
BRAKING RESISTOR (external)			
Minimum permitted braking resistor value R (4-Q operation)		Ω	26
Cross section and contacts on connec- tions		mm ²	COMBICON PC4 pluggable, max. 4
Cross section and contacts on shield clamp		mm ²	max. 4 × 4
GENERAL INFORMATION			
Power loss at nominal capacity		W	30
Mass		kg	4.2
W		mm	120
Dimensions: H		mm	300
D		mm	254

1) Nameplate information

2) Unit

Control section of supply module

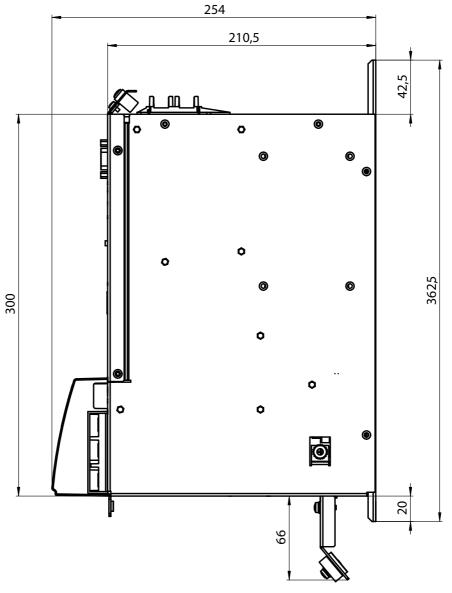
MOVIAXIS [®] MX supply module	General electronics data				
		CAN bus to CAN specification 2.0, parts A and B, transmission technology to ISO 11898, max. 64 stations,			
CAN interface ¹⁾	CAN: 9-pin D-sub connector	Terminating resistor (120 $\Omega)$ has to be implemented externally,			
		Baud rate can be set from 125 kbaud – 1Mbaud,			
		Expanded MOVILINK [®] protocol,			
DC 24 V voltage supply	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)				
	COME	BICON 5.08			
Cross section and contacts	One core per terminal: 0.20 - 1.5 mm ²				
	Two cores per terminal: 0.25 - 1.5 mm ²				
Decoupling of EtherCAT [®] -compati- ble system bus from 9-pin D-sub con- nector	DIP switch, 4-pole				
Shield clamps	Shield clamps for control lines available				
Maximum cable cross section that can be connected to the shield clamp	10 mm (with	insulating sheath)			

1) Only for CAN-based system bus



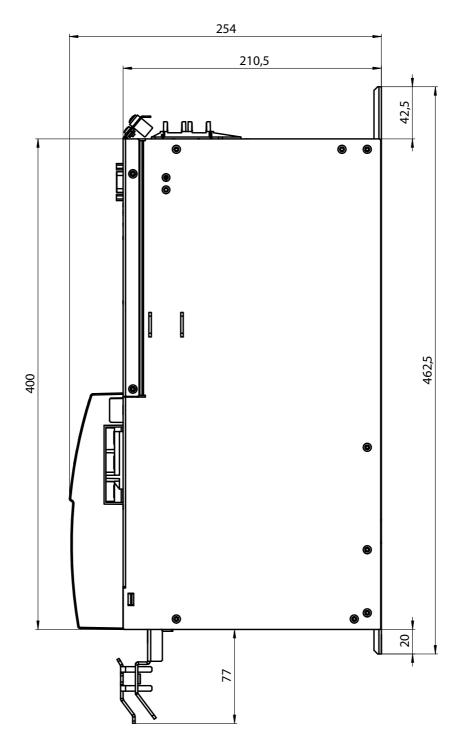


Dimension sheet size 1, MXP81





Dimension sheet size 2, size 3







2.5.2 Technical data of MXR supply and regenerative modules

$\begin{tabular}{ c c c c c } \hline IV & V & 3 \times 400 V - 3 \times 480 V \pm 10 \ \% \\ \hline Nominal line voltage & U & V & 400 \\ \hline Nominal line cur-rent1) & 75 kW2) & I & A & 110 (@ 4 kHz PWM) \\ \hline S0 kW & I & A & 73 (@ 8 kHz PWM) \\ \hline Nominal power & 75 kW2) & P & kW & 75 (@ 4 kHz PWM) \\ \hline Nominal power & 75 kW2) & P & kW & 50 (@ 8 kHz PWM) \\ \hline S0 kW & P & kW & 50 (@ 8 kHz PWM) \\ \hline Line frequency fline & f & Hz & 50 - 60 \pm 5\% \\ \hline Permitted voltage systems & - & - & TT and TN \\ \hline Cross section and contacts on connections & - & mm2 & max. 70 \\ \hline Cross section and contacts on connections & - & mm2 & max. 4 \times 50 shielded \\ \hline LINE VOLTAGE MEASUREMENT & & All 3 phases are picked off between lister and choke \\ \hline Cross section and contacts & mm2 & Combicon 7.62 3-pole / one core max \\ \hline OUTPUT (DC LINK) & & U_{ZK} & V & & U_{line} up to 400 V: U_{ZK} = 750 V \\ \hline Nominal DC link current1) DC I_{ZK} & I_{ZK} & A & 100 at 4 kHz \\ \hline 67 at 8 kHz & & 0 \\ \hline \end{tabular}$	ierative module	MXR supply and regenerative	Unit	Name- plate infor- mation			
Nominal line voltageUV400Nominal line current1 75 kW^2 IA110 (@ 4 kHz PWM) 50 kW IA $73 (@ 8 \text{ kHz PWM})$ Nominal power 75 kW^2 PkW $75 (@ 4 \text{ kHz PWM})$ (motor/regenerative) 50 kW PkW $75 (@ 4 \text{ kHz PWM})$ Line frequency fline 75 kW^2 PkW $50 (@ 8 \text{ kHz PWM})$ Line frequency flinefHz $50 - 60 \pm 5\%$ Permitted voltage systemsTT and TNCross section and contacts on connections-mm²Screw bolt M8Cross section and contacts on shield clamp-mm²max. 4 × 50 shieldedLINE VOLTAGE MEASUREMENT-All 3 phases are picked off between liter and chokeCross section and contactsmm²Combicon 7.62 3-pole / one core maxOUTPUT (DC LINK) U_{ZK} V• U_{line} up to 400 V: U_{ZK} = 750 V controlledNominal DC link current1DC I_{ZK} I_{ZK} A100 at 4 kHz 67 at 8 kHz						INPUT	
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	0 V ±10 %	3 × 400 V – 3 × 480 V ±10	V	U	pply	Supply voltage AC V_{su}	
Nominal nine cut50 kWIA73 (@ 8 kHz PWM)Nominal power (motor/regenerative) $75 kW^2$)PkW $75 (@ 4 kHz PWM)$ $50 kW$ PkW $50 (@ 8 kHz PWM)$ Line frequency f _{line} fHz $50 - 60 \pm 5\%$ Permitted voltage systemsTT and TNCross section and contacts on connections-mm²Screw bolt M8Section and contacts on shield clamp-mm²max. 4 × 50 shieldedLINE VOLTAGE MEASUREMENT-All 3 phases are picked off between litter and chokeCross section and contactsmm²Combicon 7.62 3-pole / one core maxOUTPUT (DC LINK) U_{ZK} V • U_{line} up to 400 V: $U_{ZK} = 750$ V controlledNominal DC link current ¹) DC I_{ZK} I_{ZK} A100 at 4 kHz 67 at 8 kHz		400	V	U		Nominal line voltage	
Nominal power (motor/regenerative)75 kW2)PkW75 (@ 4 kHz PWM)175 kW2)PkW75 (@ 4 kHz PWM)150 kWPkW50 (@ 8 kHz PWM)111	PWM)	110 (@ 4 kHz PWM)	А	I	75 kW ²⁾		
Initial power (motor/regenerative)50 kWPkW50 (@ 8 kHz PWM)Line frequency f_{line} fHz50 - 60 ±5%Permitted voltage systemsTT and TNCross section and contacts on connections-mm²Screw bolt M8 max. 70Cross section and contacts on shield clamp-mm²max. 4 × 50 shieldedLINE VOLTAGE MEASUREMENT-mm²Max. 4 × 50 shieldedMeasurementAll 3 phases are picked off between ling ter and chokeCross section and contactsmm²Combicon 7.62 3-pole / one core maxOUTPUT (DC LINK)UZKV•Uline up to 400 V: UZK = 750 V controlledDC link UZK ¹ UZKIV•100 at 4 kHz 67 at 8 kHz	PWM)	73 (@ 8 kHz PWM)	А	I	50 kW	rent ¹⁾	
Line frequency f_{line} fHzSol (@ 0 Kl 21 VIII)Line frequency f_{line} fHz50 - 60 ±5%Permitted voltage systemsTT and TNCross section and contacts on connections-mm²Screw bolt M8nections-mm²mm²Cross section and contacts on shield clamp-mm²LINE VOLTAGE MEASUREMENT-Mm²Max. 4 × 50 shieldedLine voltage systemsAll 3 phases are picked off between line ter and chokeCross section and contactsmm²Combicon 7.62 3-pole / one core maxOUTPUT (DC LINK)UUV•UDC link UUUV•UIne up to 400 V: UUNominal DC link current ¹ DC IIIIA100 at 4 kHzNominal DC link current ¹ DC IIIKA100 at 4 kHz	PWM)	75 (@ 4 kHz PWM)	kW	Р	75 kW ²⁾	Nominal power	
Permitted voltage systems - - TT and TN Cross section and contacts on connections - mm² Screw bolt M8 max. 70 Cross section and contacts on shield clamp - mm² max. 4 × 50 shielded LINE VOLTAGE MEASUREMENT - All 3 phases are picked off between linter and choke Cross section and contacts mm² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) U _{ZK} V • Uline up to 400 V: U _{ZK} = 750 V controlled DC link U _{ZK} ¹⁾ U _{ZK} V • Uline 480 V: U _{ZK} increase linearly from 750 V to 800 V Nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK} I _{ZK} A 100 at 4 kHz 67 at 8 kHz	PWM)	50 (@ 8 kHz PWM)	kW	Р	50 kW	(motor/regenerative)	
Cross section and contacts on connections - mm² Screw bolt M8 max. 70 Cross section and contacts on shield clamp - mm² max. 4 × 50 shielded LINE VOLTAGE MEASUREMENT - All 3 phases are picked off between linter and choke Cross section and contacts mm² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) - - U _{line} up to 400 V: U _{ZK} = 750 V controlled DC link U _{ZK} ¹⁾ U _{ZK} V - - - Nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK} I _{ZK} A - -	5%	50 - 60 ±5%	Hz	f		Line frequency f _{line}	
nections - mm ² max. 70 Cross section and contacts on shield clamp - mm ² max. 4 × 50 shielded LINE VOLTAGE MEASUREMENT Measurement - All 3 phases are picked off between linter and choke Cross section and contacts mm ² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) UZK V • Uline up to 400 V: UZK = 750 V controlled DC link UZK ¹⁾ UZK V • Uline 480 V: UZK = 750 V controlled Nominal DC link current ¹⁾ DC IZK IZK A 100 at 4 kHz	N	TT and TN	-	-	ems	Permitted voltage systemeters	
shield clamp - mm ² max. 4 × 50 shielded LINE VOLTAGE MEASUREMENT Measurement - All 3 phases are picked off between litter and choke Cross section and contacts mm ² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) U _{ZK} V • U _{line} up to 400 V: U _{ZK} = 750 V controlled DC link U _{ZK} ¹⁾ U _{ZK} V • U _{line} < 480 V: U _{ZK} increase linearly from 750 V to 800 V Nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK} I _{ZK} A 100 at 4 kHz 67 at 8 kHz			mm ²	-			
Measurement - All 3 phases are picked off between lister and choke Cross section and contacts mm² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) UZK V • Uline up to 400 V: UZK = 750 V controlled DC link UZK ¹⁾ UZK V • Uline < 480 V: UZK increase linearly from 750 V to 800 V	nielded	max. 4 × 50 shielded		-			
Measurement ter and choke Cross section and contacts mm² Combicon 7.62 3-pole / one core max OUTPUT (DC LINK) UZK V • Uline up to 400 V: UZK = 750 V controlled DC link UZK ¹⁾ UZK V • Uline up to 400 V: UZK = 750 V controlled Nominal DC link current ¹⁾ DC IZK IZK A 100 at 4 kHz					UREMENT	LINE VOLTAGE MEASU	
OUTPUT (DC LINK)DC link $U_{ZK}^{(1)}$ U_{ZK} V_{ZK} $V_{U_{line}}$ U_{line} up to 400 V: U_{ZK} = 750 V controlledDC link $U_{ZK}^{(1)}$ U_{ZK} V $V_{U_{line}}$ $400 V < U_{line} < 480 V: U_{ZK}$ increase linearly from 750 V to 800 VNominal DC link current ¹⁾ DC I_{ZK} I_{ZK} A100 at 4 kHz 67 at 8 kHz			-		Measurement		
DC link $U_{ZK}^{(1)}$ U_{ZK} V V U_{line} up to 400 V: U_{ZK} = 750 V controlledDC link $U_{ZK}^{(1)}$ U_{ZK} V V U_{line} up to 400 V: U_{ZK} = 750 V controlledNominal DC link current ¹⁾ DC I_{ZK} I_{ZK} A I_{00} at 4 kHz 67 at 8 kHz	ne core max. 2.5;	Combicon 7.62 3-pole / one core	mm ²		Cross section and contacts		
DC link $U_{ZK}^{(1)}$ U_{ZK} V V $controlled$ Nominal DC link current^1) DC I_{ZK} I_{ZK} A I_{00} at 4 kHzNominal DC link current A kHz I_{2K} A I_{00} at 4 kHz						OUTPUT (DC LINK)	
Nominal DC link current ¹⁷ DC I _{ZK} I _{ZK} A 67 at 8 kHz	: U _{7K} increases	 controlled 400 V < U_{line} < 480 V: U_{7K} in 	V	U _{ZK}	DC link U _{ZK} ¹⁾		
				I _{ZK}	nt ¹⁾ DC I _{ZK}	Nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK}	
Max. nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK max} ImaxA250 at 4 kHzDC I _{ZK max} ImaxA168 at 8 kHz				I _{max}	current ¹⁾	Max. nominal DC link current ¹⁾ DC I _{ZK max}	
Overload capacity for max. 1s 200 %		200 %	-	-	max. 1s	Overload capacity for max. 1s	
BRAKING RESISTOR / EMERGENCY BRAKING RESISTOR		R	RESISTO	BRAKING	EMERGENCY	BRAKING RESISTOR /	
Brake chopper power - kW Peak power: 250 % × P _N Continuous power: 0.5 × 75 kW			kW	-	Brake chopper power		
Minimum permitted braking resistor value R (4-Q operation)Ω3.5		3.5	Ω	-			
Cross section ³⁾ and contacts on shield clamp - mm ² M6 screw bolts max. 35				-			
Cross section ⁴⁾ and contacts on shield clamp - mm ² max. 4 x 16	16	max. 4 x 16		-	ontacts on		

1) Applies when nominal supply system voltage is 400 V

2) EcoLine filter is mandatory

3) Material thickness [mm] × width [mm]

4) Material thickness [mm] × width [mm]

120 5



2

Control section of MXR supply and regenerative module

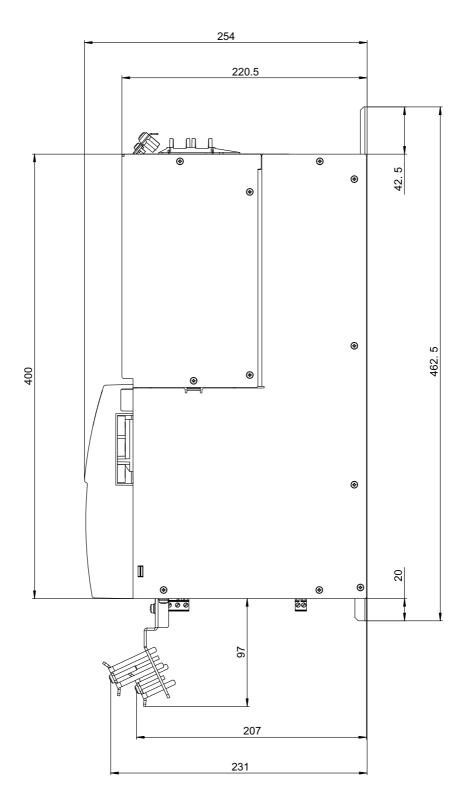
MOVIAXIS [®] MX Regenerative power module	General electronics data					
INPUT						
DC 24 V voltage supply	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)					
Cross section and contacts		COMBICON 5.	.08			
cross section and contacts	One core per term	ninal: max. 1.5 mm ²	² (with conductor end sleeve)			
INPUTS/OUTPUTS						
4 binary inputs	Isolated (optocoupler), PLC compatible (EN 61131), sampling interval 1 ms					
Internal resistance	R _i ≈ 3.0 kΩ, I _I ≈ 10 mA					
Signal level	+13 V - +30 V = "1" = contact closed -3 V - +5 V = "0" = contact open $according to EN 61131$					
Function	DIØ1 - DIØ4: Fixed assignme	ent				
2 binary outputs	PLC compatible (EN 61131-2), response time 1 ms, short-circuit proof, I _{max} = 50 mA					
Signal level	"0"=0 V, "1"=+24 V, Important: Do not apply external voltage.					
Function	DOØØ and DOØ1: Fixed assignment DOØ2: User-programmable DOØ3: Not connected					
	COMBICON 5.08					
Cross section and contacts	One core per terminal: $0.20 - 2.5 \text{ mm}^2$					
		wo cores per terminal: (
Shield clamps	Sh	ield clamps for control I	lines available			
Maximum cable cross section that can be connected to the shield clamp		10 mm (with insulatin	g sheath)			
	1					
	Relay contact (NO contact) AC 230 V (max. 300 VA pickup power of line contactor)					
Enable contact for line contactor	Dieluur eurortu	At AC 230 V	2 A			
(Line contactor control)	Pickup current:	At DC 24 V	0.5 A			
	Permitted continuous cur-	At AC 230 V	05.4			
	rent:	At DC 24 V	– 0.5 A			
	Number of switching cycles 200000					
		COMBICON 5.	08			
Cross section and contacts	One core per term	ninal: max. 1.5 mm	² (with conductor end sleeve)			





2

Dimension sheet of MXR.. supply and regenerative module



2955691147



2.5.3 Technical data of MXA axis modules

MOVIAXIS [®] axis module	1)	2)						:	Size				
MXA80A503-00				1			2	:	3	4	5	6	
Туре			002	004	008	012	016	024	032 ³⁾	048	064	100	
INPUT (DC link)												•	
Nominal DC link voltage U _{NZK}	U	V						D	C 560				
Nominal DC link current I _{NZK} 4)	Ι	А	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100	
Cross section ⁵⁾ and contacts		mm					CU ba	ars 3 × 1	4, M6 sc	rew fitting	9	•	
OUTPUT													
Output voltage U	U	V	0 – max. U _{line}										
Continuous output current AC I _N PWM = 4 kHz ⁶⁾	I	А	2	4	8	12	16	32	42 ⁷⁾	64	85	133	
Continuous output current AC I _N PWM = 8 kHz ⁶⁾	I	А	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100	
Continuous output current AC I _N PWM = 16 kHz ⁶⁾	I	А	1.5	3	5	8	11	13	18	-	-	-	
Max. unit output current I _{max} ⁸⁾	I _{max}	А	5	10	20	30	40	60	80	120	160	250	
Overload capacity for max. 1 s								2	50 %				
Apparent output power S _{NAus} 9)	S	kVA	1.4	2.8	5.5	8.5	11	17	22	33	44	69	
PWM frequency f _{PWM}		kHz	Setting options: 4/8/16; Setting on delivery: f _{PWM} = 8 kHz					kHz					
Maximum output frequency f _{max}	f	Hz							600				
Cross section and contacts on motor connections		mm ²		COMBICON PC4 PC16				N	v bolts 16 4. 35	Screw bolts M8 max. 70			
Cross section and contacts on motor shield clamp		mm ²						max. 4 × 50					
Brake connection	U _{BR} / I _{BR}	V/A	Suitable for direct operation of brake, short-circuit proof. Ext 1 binary output brake control see project planning manual. See example for maximum lo below the footnotes.						ised brake type,				
	' 'BR		Signa	Signal level: "0" = 0 V "1" = +24 V Important: Do not apply external voltage!									
			Func	tion: "/	Brake"	fixed	y assig	ned					
								COMB	ICON 5.0	28			
Brake connection contacts		mm ²					•	er termir ber termi).20 – 1.8 0.25 – 1.			
Shield clamps						Sh	nield cla	amps for	brake lir	nes availa	able		
Maximum cable cross section that can be connected to the shield clamp							10 m	m (with i	nsulating	g sheath)			
	Tab	le conti	nued o	on next	page.	Footn	otes o	n next pa	age.				





MOVIAXIS [®] axis module ¹⁾			2)		Size								
MXA80A503-	MXA80A503-00				1 2 3 4 5							6	
GENERAL INFO	RMATION												
Power loss at no	ominal capacity		W	30	60	100	150	210	280	380	450	670	1100
Mass			kg	4.2	4.2	4.2	5.2	5.2	9.2	9.2	9.2	15.6	15.6
	w		mm	60		90		90		120	150	210	
Dimensions:	н		mm		300		30	00	4(00	400	400	400
	D		mm				254						

1) Nameplate information

2) Unit

- 3) When used under UL conditions, the unit cannot be operated at 4 kHz due to the limited cable cross section
- 4) with simplification: $I_{NZK} = I_N$ (typical motor application)
- 5) Material thickness [mm] × width [mm]
- 6) The system and output currents must be reduced by 20 % from the nominal values for V_{line} = 3 × AC 500 V.
- 7) For a 32 A axis used in line with UL and with a PWM of 4 kHz, the maximum continuous output current is 35 A.
- 8) Indicated values apply to motor operation. Motor and regenerative have the same peak performance.
- 9) Applies to a line voltage of 400 V and 50 Hz/PWM = 8 kHz.

Notes on brake control

	INFORMATION
i	Note on tolerance requirement for the brake voltage! The brake voltage has to be configured. See MOVIAXIS [®] system manual.

Permitted load of brake control and brake

One complete switching sequence (opening and closing) must not be repeated more often than a maximum of every two seconds. The brake must remain switched off for at least 100 ms before it can be switched on again.



Control section of axis module

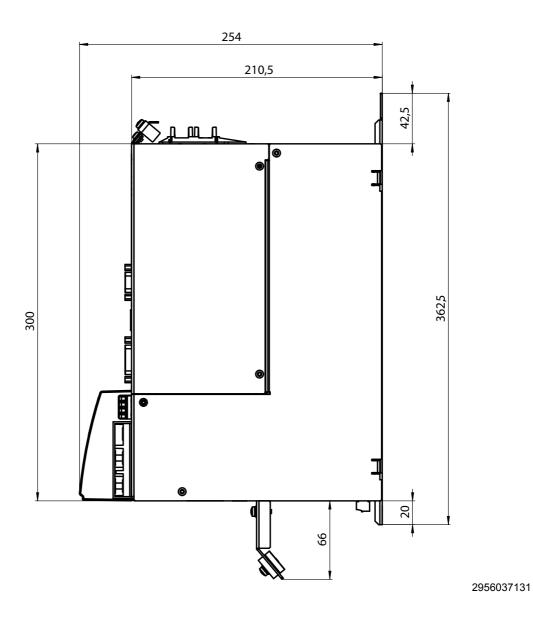
MOVIAXIS [®] MX axis module	General electronics data							
DC 24 V voltage supply	DC 24 V ± 25 %	6 (EN 61131)						
Cross section and contacts	COMBICC One core per terminal: Two cores per terminal	0.20 - 1.5 mm ²						
X10:1 and X10:10 binary inputs Internal resistance	Isolated (optocoupler), PLC compatible (EN 611 $R_i \approx 3.0 \text{ k}\Omega$, $I_I \approx 10 \text{ mA}$	131), sampling interval 1 ms						
Signal level	+13 V - +30 V = "1" = contact closed -3 V - +5 V = "0" = contact open according to EN 61131							
Function	DIØØ: "Output stage enable" fixedly assigned DIØ1 - DIØ8: Selection option, see parameter menu DIØ1 and DIØ2 suitable for touch probe function (latency period < 100 µs)							
4 binary outputs	PLC compatible (EN 61131-2), response time 1 ms, short-circuit proof, I _{max} = 50 mA							
Signal level	"0"=0 V, "1"=+24 V, Important: Do not apply external voltage.							
Function	DOØØ - DOØ3: Selection option, see parameter menu							
Cross section and contacts	COMBICON 5.08 One core per terminal: 0.20 - 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.25 - 1.5 mm ²							
Shield clamps	Shield clamps for control lines available							
Maximum cable cross section that can be connected to the shield clamp	10 mm (with insulating sheath)							
X7 and X8: Connection contacts for safety functions	 Safety relay integrated in unit as option Suitable for operation as device of stop category 0 or 1 according to EN 60204-1 with vention of restart for safety applications in: Category 3 according to EN 954-1 Protection type III according to EN 201 							
Cross section and contacts	Mini COMBICON 3.5 One core per terminal: 0.08 - 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.08 - 0.75 mm ²							
	· · ·							
CAN2 interface (Front end CAN)	CAN: 9-pin D-sub connector	CAN bus to CAN specification 2.0, parts A and B, transmission technology to ISO 11898, max. 64 stations,						





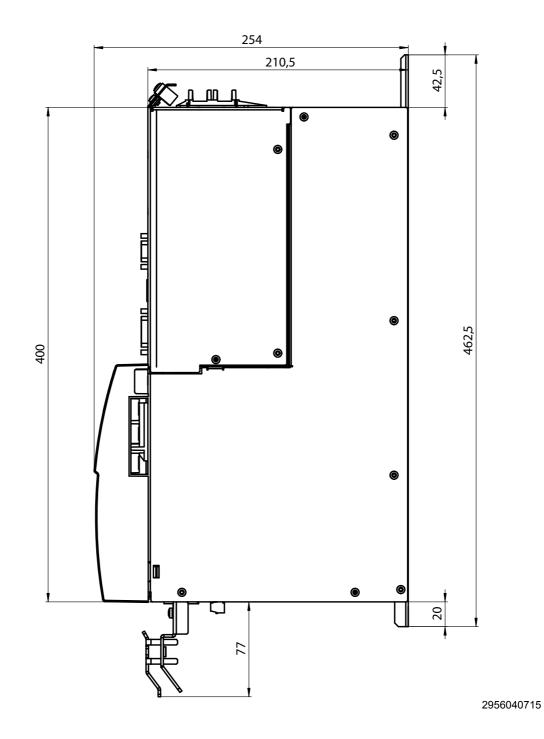
2

Dimension sheet size 1, size 2





Dimension sheet size 3, size 4, size 5, size 6





Catalog – MOVIAXIS® Multi-Axis Servo Inverter



2.5.4 Technical data of MXM master module component

MOVIAXIS [®] MX master module MXM80A000-00	1)	2)	Size 1		
Туре			000		
Supply voltage V	U	V	DC 24 V ± 25 % according to EN 61131		
Cross section and contacts (X5a)			COMBICON 5.08 One core per terminal: 0.20 – 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.25 – 1.5 mm ²		
Cross section and contacts (X5b)		Reco	COMBICON 5.08 One core per terminal: 0.20 – 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.25 – 1.5 mm ² Maximum outer diameter of the cable: 3.5 mm. mmended connector: MSTB 2.5/4-ST-5.08 BK (Phoenix) (COMBICON 5.08 with front-end cable output)		
GENERAL INFORMATION					
Mass		kg	2.3		
W		mm	60		
Dimensions: H		mm	300		
D		mm	254		
Shield clamps			Shield clamps for control lines available		
Maximum cable cross section that can be con- nected to the shield clamp	10 mm (with insulating sheath)				

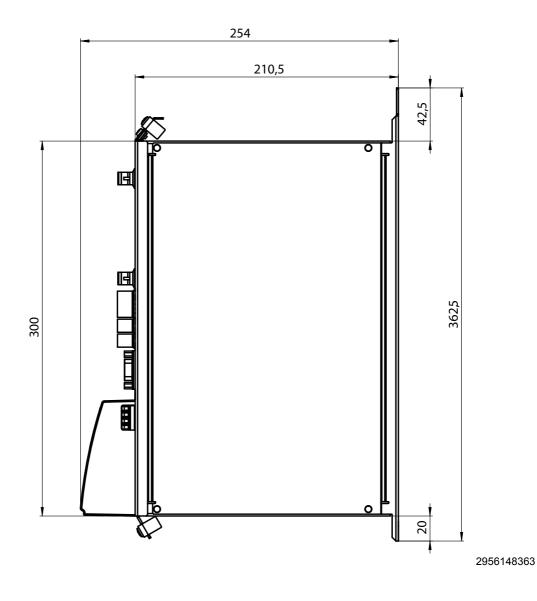
- 1) Nameplate information
- 2) Unit

	INFORMATION
i	For additional technical data, refer to the manuals "MOVI-PLC [®] advanced DH41B Controller", "UFR41B Fieldbus Gateway for EtherNet/IP, Modbus/TCP and PROFINET IO", and "UFF41B Fieldbus Gateway for DeviceNet and PROFIBUS DP".





Dimension sheet







Technical data of MXC capacitor module component 2.5.5

MOVIAXIS [®] capacitor module MXC80A-050-503-00	1)	2)	
Туре			050
INPUT			
Nominal DC link voltage U _{NZK}	U	V	DC 560
Storable energy ³⁾	W	Ws	1000
Peak power capacity		kW	50
Cross section and contacts		mm	CU bars 3 × 14, M6 screw fitting
GENERAL INFORMATION			
Capacity	С	mF	4920
Time from switching the unit on until it is ready for operation		S	10
Mass		kg	12.6
w		mm	150
Dimensions: H		mm	400
D		mm	254

1) Nameplate information

2) Unit

3) At V_{line} = 3 × AC 400 V

Control section of capacitor module

MOVIAXIS [®] MXC capacitor module	General electronics data				
DC 24 V voltage supply	DC 24 V ± 25 % (EN 61131)				
Cross section and contacts	COMBICON 5.08				
	One core per terminal: 0.20 – 1.5 mm ²				
	Two cores per terminal: 0.25 – 1.5 mm ²				





2.5.6 Technical data of MXB buffer module component

MOVIAXIS [®] buffer module MXB80A-050-503-00	1)	2)	
Туре			050
INPUT			
Nominal DC link voltage ³⁾ U _{NZK}	U	V	DC 560
Cross section and contacts		mm	CU bars 3 × 14, M6 screw fitting
GENERAL INFORMATION			
Capacity	С	mF	4920
Time from switching the unit on until it is ready for operation		S	10
Mass		kg	11
w		mm	150
Dimensions: H		mm	400
D		mm	254

1) Nameplate information

2) Unit

3) At V_{line} = 3 × AC 400 V





2.5.7 Technical data of MXS 24 V switched-mode power supply module component

MOVIAXIS [®] 24 V switched-mode power supply module MXS80A503-00	1)	2)	
Туре			060
INPUT via DC link			
Nominal DC link voltage U _{NZK}	U	V	DC 560
Cross section ³⁾ and contacts			CU bars 3 × 14, M6 screw fitting
INPUT via external 24 V			
Nominal input voltage U _N	U	V	DC 24 -0 % / +10 % - with direct brake control DC 24 ±25 % (EN 61131) - with brake control via brake switchgear
Cross section and contacts		mm ²	PC6 One core per terminal: 0.5 – 6 Two cores per terminal: 0.5 – 4
OUTPUT			
Nominal output voltage V	U	V	DC 3 x 24 (shared ground) Tolerance for supply via DC link: DC 24 0 % / +10 % tolerance for supply via external 24 V: According to input voltage
Nominal output current I	I	А	3 x 10 ⁴⁾
Nominal output power P	Р	W	600
Cross section and contacts		mm ²	COMBICON 5.08 One core per terminal: 0.20 – 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.25 – 1.5 mm ²
GENERAL INFORMATION			
Bridging resistance for U _Z drop ⁵⁾	t	s	Nominal power for 10 ms
Efficiency			approx. 80 %
Mass		kg	4.3
W		mm	60
Dimensions: H		mm	300
D		mm	254

1) Nameplate information

2) Unit

3) Material thickness [mm] × width [mm]

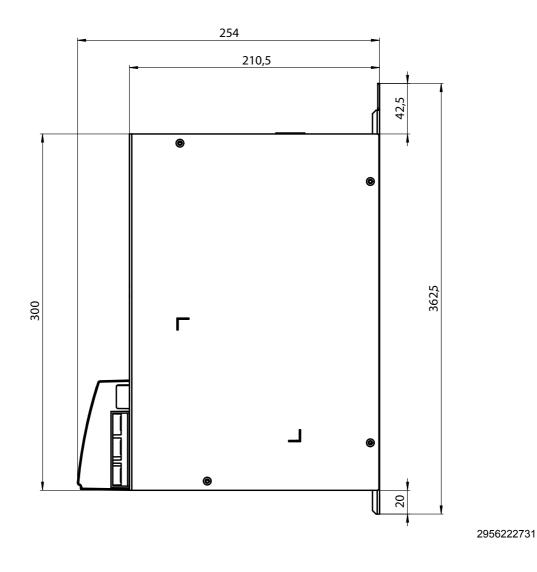
4) Not possible at the same time because total power is limited to 600 W

Applies to the following measuring point: 10 ms are guaranteed for an edge steepness of the falling DC link voltage of (dU_{ZK} / dt) > (200 V / 1 ms). Applies for a line voltage U_{ZK} of 3 × AC 380 V.





Dimension sheet







2.5.8 Technical data of MXZ DC link discharge module component

Power section of DC link discharge module

MOVIAXIS [®] MX DC link discharge module MXZ80A503-00	1)	2)	Size 1
Туре			050
INPUT (DC link)			
Nominal DC link voltage ³⁾ U _{NZK}	U	V	DC 560
Cross section ⁴⁾ and contacts			CU bars 3 × 14, M6 screw fitting
Convertible energy E	Е	J	5000
OUTPUT			
Braking resistor R	R	Ω	1
Discharge connection			Specific screw fitting by SEW
Cross section and contacts		mm ²	M6 screw bolts, max. 4 × 35
Connection to power shield clamp		mm ²	max. 4 × 16
GENERAL INFORMATION			
Ready for operation after switching on the mains power and the 24 V supply		s	≤ 10
Ready for operation after short circuit		S	Depends on application
Repeatability of quick discharge		S	60
Duration of quick discharge		S	≤ 1
Shutdown temperature		°C	70
Mass		kg	3.8
W		mm	120
Dimensions: H		mm	235
D		mm	254

1) Nameplate information

2) Unit

3) The line and output currents must be reduced by 20% from the nominal values for V_{line} = 3 × AC 500 V.

4) Material thickness [mm] × width [mm]

Control section of DC link discharge module

MOVIAXIS [®] MX DC link discharge module	1)	General electronics data				
Inhibit		Control signal for discharge process				
DC 24 V voltage supply	V	DC 24 ± 25 % (EN 61131-2)				
Cross section and contacts	mm ²	COMBICON 5.08 One core per terminal: 0.20 – 1.5 mm ² Two cores per terminal: 0.25 – 1.5 mm ²				

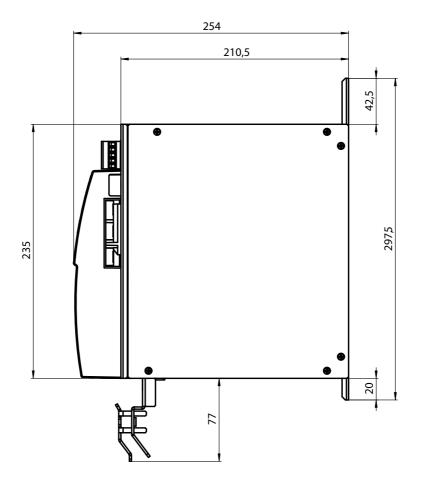
1) Unit







Dimension sheet







2.5.9 Technical data of two-row configuration of the axis system¹⁾

The following table lists only the data that deviates from the technical data listed above due to two-row configuration.

MOVIAXIS [®] MX	
Enclosure EN 60529	IP10
Connection cross section of the DC link connection	35 mm ²
Screw fitting at cable lug	M8
Tightening torques	
Retaining screws of the cover	2.5 – 3 Nm
Retaining screws of conductor bars at insulator	2.5 – 3 Nm
Retaining screws of the DC link connections	3 – 4 Nm

1) Available as of 4th quarter 2010





2.6 Technical data of option cards for axis modules and regenerative modules

2.6.1 Technical data of XFP11A communication option

Description

The XFP11A communication module is a PROFIBUS slave module for direct integration into MOVIAXIS[®] axis modules. The XFP11A PROFIBUS card is used for directly connecting axis modules to PROFIBUS-capable control systems. Only one XFP11A PROFIBUS card can be installed per axis module.



XFP11A option		
Part number	1820 4341	
Power consumption	P = 2.5 W	
PROFIBUS protocol vari- ants	PROFIBUS DP and DP-V1 to IEC 61158	
Automatic baud rate detection	9.6 kBd – 12 MBd	
Connection technology	Via 9-pin D-sub connectorPin assignment acc. to IEC 61158	
Bus termination	Not integrated, implement using suitable PROFIBUS plug with terminat- ing resistors that can be switched on.	
Station address	0 – 125, can be set via DIP switch	
Name of GSD file	SEW_6006.GSD (PROFIBUS DP)SEWA6003.GSD (PROFIBUS DP-V1)	
DP ID number	6006 _{hex} = 24582 _{dec}	
Application-specific parameterization data (Set-Prm-UserData)	 Length: 9 bytes Hex parameter settings 00,00,00,06,81,00,00,01,01 = DP diagnostics alarm = OFF Hex parameter settings 00,00,00,06,81,00,00,01,00 = DP diagnostics alarm = ON 	
Diagnostics data	Standard diagnostics: 6 bytes	
Tools for startup	PC program MOVITOOLS [®] MotionStudio	





2.6.2 Technical data of EtherCAT[®] fieldbus interface option

Description

The XFE24A fieldbus interface is a slave module for connection to EtherCAT[®] networks. Only one XFE24A fieldbus interface can be installed per axis module. The XFE24A fieldbus interface allows MOVIAXIS[®] to communicate with all EtherCAT[®] master systems. All standards of the ETG (EtherCAT[®] Technology Group), such as wiring, are supported. This means the cables must be wired at the front by the customer.



XFE24A option (MOVIAXIS [®])		
Standards	IEC 61158, IEC 61784-2	
Baud rate	100 Mbaud full duplex	
Connection technology	2 × RJ45 (8x8 modular jack)	
Bus termination	Not integrated because bus termination is automatically activated.	
OSI layer	Ethernet II	
Station address	Setting via EtherCAT [®] master	
Vendor ID	0x59 (CANopenVendor ID)	
EtherCAT [®] services	CoE (CANopen over EtherCAT [®]) VoE (simple MOVILINK protocol over EtherCAT [®])	
Firmware status of MOVIAXIS [®]	Firmware status 21 or higher	
Tools for startup	PC program MOVITOOLS [®] MotionStudio from version 5.40	





2.6.3 Technical data of K-Net communication option

Description



The XFA11A (K-Net) communication module is a slave module for connection to a serial bus system for high-speed data transfer. No more than one XFA11A (K-Net) communication module may be installed per MOVIAXIS[®] MXA axis module.

Terminal assignment

Terminal	Assignment	Brief description
X31:		K-Net connection (RJ-45 socket)
X32:		K-Net connection (RJ-45 socket)

	INFORMATION
i	You can select either connector X31 or X32 as input or output.

Technical data

K-Net		
Power consumption	2 W	
Electrical isolation	no	
Bus bandwidth	Max. 50 Mbit/s	
Connection technology	2xRJ-45	
Max. cable length per section	50 m	
Transmission medium	CAT7 cable	
Interfaces	K-Net: Front	
	Serial bus	
	No electrical isolation	
K-Net properties	Bus bandwidth with max. 50 Mbit/s	
	Connection technology with two RJ-45 sockets	
	Transmission medium CAT7 cable	
Card properties	Installation in MOVIAXIS $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ MX servo inverter with housing widths as of 60 mm	



INFORMATION

The power and current data refer to DC 24 V. The losses of the internal switched-mode power supply units have been taken into account.





2.6.4 Technical data of XIO11A, XIA11A input/output option

Description



The input/output modules XIO11A/XIA11A are digital and digital/analog hybrid option modules. They can be used to read or send both digital and analog signals from the servo inverter.

XIO11A binary hybrid module

General information		
Supply voltage	DC 24 V ± 25 %, 4 A ¹⁾ (EN 61131-1)	
Supply of IOs	from the front	
Addressing	via 16-digit address switch (positions 1 and 3 only)	
Connection contacts	COMBICON 5.08 One core per terminal: $0.20 - 2.5 \text{ mm}^2$ Two cores per terminal: $0.25 - 1 \text{ mm}^2$	
Inverter power consumption	0.6 W	
Binary inputs		
Number of inputs	8	
Input type	Type 1 according to EN 61131-2	
Filter	500 Hz	
Voltage range for "1"	15 V ≤ UH ≤ 30 V	
Voltage range for "0"	-3 V ≤ UL ≤ 5 V	
Processing time	1 ms	
Electrical isolation	yes	
Binary outputs		
Number of outputs	8	
Output type	Binary outputs according to EN 61131-2	
Nominal voltage	DC 24 V	
Processing time	1 ms	
Nominal current	0.5 A	
Power loss	0.1 W with nominal current ($R_{on max}$: 400 m Ω)	
Inductive load capacity	100 mJ at max. 1 Hz	
Protection device	Short circuit and overload protection	
Electrical isolation	yes	

1) Maximum current of 4 A must be fused externally.





XIA11A analog/ binary hybrid module

General information			
Supply voltage	DC 24 V ± 25 %, 2 A (EN 61131-1)		
Supply of IOs	from the front		
Addressing	via 16-digit address switch (positions 1 and 3 only)		
Connection contacts	COMBICON 5.08 One core per terminal: $0.20 - 2.5 \text{ mm}^2$ Two cores per terminal: $0.25 - 1 \text{ mm}^2$		
Inverter power consumption	0.7 W		
Analog inputs			
Number of inputs	2		
Input range	±10 V		
Input type	differential		
Conversion cycle	1 ms		
Resolution	12 bit		
Electrical isolation	no		
Encoder resistance	Min. 1 kΩ		
Maximum permitted permanent overload	+30 V against GND		
Input impedance	> 20 kΩ (EN 61131)		
Accuracy (at 25 °C)	± 0.2 %		
Measuring error temperature coefficient	100 ppm SKE ¹⁾ / °C		
Input filter limit frequency	250 Hz		
Analog outputs			
Number of outputs	2		
Output range	±10 V		
Conversion cycle	1 ms		
Resolution	12 bit		
Electrical isolation	no		
Output load	Min. 1 kΩ		
Accuracy (at 25 °C)	± 0.1 %		
Measuring error temperature coefficient	100 ppm SKE ¹⁾ / °C		
Minimum rise time (0 – 10 V)	100 µs		
Binary inputs			
Number of inputs	4		
Input type	Type 1 according to EN 61131-2		
Filter	500 Hz		
Voltage range for "1"	15 V ≤ UH ≤ 30 V		
Voltage range for "0"	-3 V ≤ UL ≤ 5 V		
Processing time	1 ms		
Electrical isolation	yes		
Table continued on next page.			





Binary outputs	
Number of outputs	4
Output type	Binary outputs according to EN 61131-2
Nominal voltage	DC 24 V
Processing time	1 ms
Nominal current	0.5 A
Power loss	0.1 W with nominal current ($R_{on max}$: 400 m Ω)
Inductive load capacity	100 mJ at max. 1 Hz
Protection device	Short circuit and overload protection
Electrical isolation	yes

1) SKE = maximum scale value





2.6.5 Technical data of XGS11A, XGH11A multi-encoder card option

Description



Power consumption via integrated supply SBus (without con- nected encoder)	W	2
Output current for supplying connected encoders	mA	500
Peak output current I _{max} for 400 ms	mA	650

1) Unit

Technical data and characteristics of the differential input X61:

- Tolerance: ± 10 V.
- · Resolution: 12 bits.
- Update every 250 ms.

The input can be used as

- n or M setpoint input,
- General input for measured values,
- Torque limit value.

Technical data and characteristics of X62:

- RS422.
- Maximum frequency: 200 kHz.
- Simulation output is based on the motor or option encoder, can be selected via unit parameters.
- PPR count can be freely selected in powers of two from $2^6 2^{12}$ [pulses per revolution].
- Encoder signals can be multiplied.
- The maximum possible speed depends on the emulation PPR count set:

Set PPR count	Maximum possible speed in min ⁻¹
64 - 1024	No limit
2048	5221
4096	2610



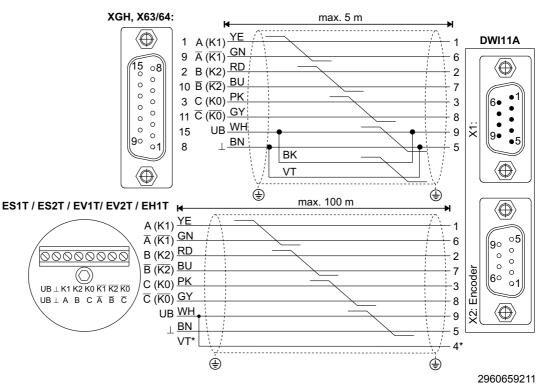
2.6.6 Technical data of DWI11A

Connection of TTL encoder to XGH, XGS multi-encoder cards

TTL encoder

- The following encoders can be connected at X63, X64 (external encoder input):
 - DC 5 V TTL encoder with DC 5 V voltage supply type ES1T, ES2T, EV1T, EV2T or EH1T via DWI11A option or encoder with signal level to RS422
- DC 5 V voltageThe TTL encoders with a DC 5 V voltage supply (ES1T, ES2T, EV1T, EV2T or EH1T)supplymust be connected via the "DC 5 V encoder power supply type DWI11A" option (part
number 822 759 4).

Connecting TTL encoders via DWI11A to XGH, XGS as a motor encoder:



* Connect the sensor cable (VT) on the encoder to UB, do not jumper on the DWI11A!

Part numbers of the prefabricated cables:

- Hiperface[®] option, type XGH, XGS X63 / 64: → DWI11A X1:
 - For fixed installation: 817 957 3
- Encoders ES1T, ES2T, EV1T, EV2T, EH1T \rightarrow DWI11A X2: Encoder
 - For fixed installation: 198 829 8
 - For cable carriers 198 828 X





DC 5 V encoder supply type DWI11A

The part number of the DC 5 V encoder power supply option type DWI11A is: 822 7594

Description If you are using an incremental encoder with a DC 5 V encoder power supply, install the DC 5 V encoder power supply option type DWI11A between the inverter and the incremental encoder.

> This option provides a regulated DC 5 V power supply for the encoder. For this purpose, the DC 12 V power supply for the encoder inputs is converted to DC 5 V by means of a voltage controller. A sensor line is used to measure the supply voltage at the encoder and compensate the voltage drop along the encoder cable.

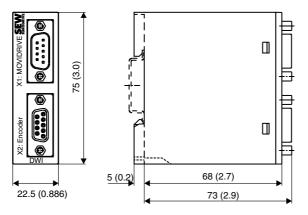
> Incremental encoders with DC 5 V encoder power supply must not be connected directly to the encoder inputs X14 and X15. This would cause irreparable damage to the encoder.

	INFORMATION
i	Note that if a short circuit occurs in the sensor cable, the connected encoder may be exposed to a voltage higher than permitted.

Recommendation Use prefabricated cables from SEW-EURODRIVE for the encoder connection (page 210).

> SEW-EURODRIVE offers a prefabricated cable for connecting DWI11A to MOVIAXIS[®]. This cable can be used for both asynchronous and synchronous motors.

Dimension drawing All dimensions in mm (in)



2960662411

The DWI11A option is mounted on a support rail (EN 50022-35 × 7.5) in the control cabinet.

Technical data

DC 5 V encoder power supply option type DWI11A						
Part number	822 759 4					
Voltage input	DC 10 – 30 V, I _{max} = DC 120 mA					
Encoder power supply	DC +5 V (up to $V_{max} \approx$ +10 V), I _{max} = DC 300 mA					
Max. line length that can be con- nected	100 m (328 ft) total Use a shielded twisted-pair cable (A and \overline{A} , B and \overline{B} , C and \overline{C}) for connecting the encoder to the DWI11A and the DWI11A to MOVIAXIS [®] .					





2.7 System accessories

2.7.1 Technical data of optional braking resistors

General The BW... braking resistors are tailored to the technical characteristics of MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverters.

	INFORMATION
i	When using a DC link discharge module, you must install braking resistors with center tap. These braking resistors are marked in the table on the following page.

Wire and grid resistors

- Perforated sheet cover (IP20) open to mounting surface.
 - The short-time load capacity of the wire and grid resistors is greater than in the flattype braking resistors.

The wire and grid resistors have to be protected against overload using a bimetallic relay. Set the trip current to the value I_F , see the following tables. Do not use electronic or electromagnetic fuses because these can be triggered even in case of short-term excess currents that are still within the tolerance range.

The resistor surfaces reach high temperatures under load with P_N . Make sure that you select an installation site that will accommodate these high temperatures. As a rule, therefore, braking resistors are mounted on the control cabinet roof.

The performance data listed in the following tables indicate the load capacity of the braking resistors depending on their cyclic duration factor. The cyclic duration factor cdf of the braking resistor is indicated in % and refers to a cycle duration of \leq 120 s.

UL and cUL approval

 $\mathsf{BW}...$ type braking resistors are UL and cUL approved in conjunction with the $\mathsf{MOVIAXIS}^{\textcircled{B}}$ multi-axis servo inverter. SEW-EURODRIVE will provide certification on request.

The following braking resistors have cRUus approval independent of the ${\rm MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}$ multi-axis servo inverter:

- BW012-015-01
- BW006-025-01
- BW006-050-01
- BW004-050-01

SEW-EURODRIVE will provide certification on request.





Technical data

Braking resistor type	1)	BW027- 006	BW027- 012	BW247	BW247-T	BW347	BW347-T	BW039- 050
Part number		822 4226	822 4234	820 7143	1820 0842	820 798 4	1820 1350	821 691 6
Power class of the supply module	kW				10, 25, 50, 75			
Load capacity at 100 % cdf ²⁾	kW	0.6	1.2		2		4	5
Resistance value R _{BW}	Ω	27 ±	10 %		47 ±	10 %		39 ±10 %
Trip current (of F16) I _F	A _{RMS}	4.7	4.7 6.7 6.5 9.2					
Design		Wire-wound tube resistor Grid resis- tor						Grid resis- tor
Connections	mm ²			Cer	amic terminals	3 2.5		
Permitted electric loading of the terminals at 100% cdf	A				DC 20			
Permitted electric loading of the terminals at 40 % cdf	А		DC 25					
Amount of energy that can be absorbed	kWs	10	10 28 64 84					
Degree of protection			1	IP2	0 (when instal	led)		1
Ambient temperature ປ _{ັບ}	°C		-20 to +45					
Type of cooling			KS = self-cooling					

1) Unit

2) cdf = Cyclic duration factor of the braking resistor in relation to a cycle duration $T_D \le 120$ s.

Braking resistor type	1)	BW012-015	BW012- 015-01 ²⁾	BW012- 025	BW12- 025-P	BW012- 050	BW012- 100-T	BW915-T
Part number		821 679 7	1 820 010 9	821 680 0	1820 4147	821 681 9	1820 1415	1820 4139
Power class of the supply module	kW		1	2	5, 50, 75	L		
Load capacity at 100 % cdf ³⁾	kW	1.5	1.5	2	.5	5.0	10	16
Resistance value R _{BW}	Ω			12 ±10 °	%			15 ±10 %
Trip current (of F16) I _F	A _{RM} s	11.2	11.2	14	1.4	20.4	28.8	31.6
Design		Wire-wound Grid resistor						
Connections	mm ²		1	Cerami	c terminals 2.	5		
Permitted electric loading of the terminals at 100% cdf	A				DC 20			
Permitted electric loading of the terminals at 40 % cdf	A				DC 25			
Amount of energy that can be absorbed	kWs	34 240 360 600 1260						1920
Degree of protection			1	IP20 (w	hen installed)	1	1
Ambient temperature ປ _{ັບ}	°C			-2	20 to +45			
Type of cooling		KS = self-cooling						

1) Unit

2) Braking resistors have a 1 Ω tap

3) cdf = Cyclic duration factor of the braking resistor in relation to a cycle duration $T_D \le 120$ s.





Braking resistor type	1)	BW006-025-01 ²⁾	BW006-050-01	BW106-T	BW206-T	BW004-050-01			
Part number		1 820 011 7	1 820 012 5	1820 0834	1820 4120	1 820 0133			
Power class of the supply module	kW		50,	75		75			
Load capacity at 100 % cdf ³⁾	kW	2.5	5.0	13	18	5.0			
Resistance value R _{BW}	Ω	5.8 ±	10 %	6 ±1	0 %	3.6 ±10 %			
Trip current (of F16) I _F	A _{RMS}	20.8	29.4	46.5	54.7	37.3			
Design			L	Grid resistor					
Connections				M8 stud					
Permitted electric loading of the terminal stud at 100% cdf	A			DC 115					
Permitted electric loading of the terminal stud at 40% cdf	A			DC 143					
Amount of energy that can be absorbed	kWs	300	300 600 1620 2160						
Degree of protection			IP20 (when installed)						
Ambient temperature ປ _{ັບ}	°C		-20 to +45						
Type of cooling			KS = self-cooling						

1) Unit

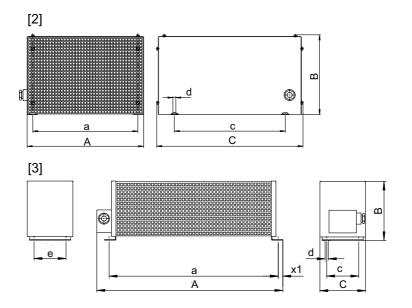
2) Braking resistors have a 1 Ω tap

3) cdf = Cyclic duration factor of the braking resistor in relation to a cycle duration $T_D \le 120$ s.



Dimension drawing of BW.. braking resistors

Dimension drawing of BW braking resistors, [2] grid resistor / [3] wire resistor



2961094539

Flat-design resistors: The connecting lead is 500 mm long. The scope of delivery includes four M4 threaded bushes each of type 1 and 2.

Туре	Main dimensions mm				Mass kg			
BW	Α	В	С	а	c/e	x1	d	
BW027-006	486	120	92	430	64	10	6.5	2.2
BW027-012	486	120	185	426	150	10	6.5	4.3
BW247	665	120	185	626	150		6.5	6.1
BW247-T	749	120	185	626	150		6.5	9.2
BW347	670	145	340	630	300		6.5	13.2
BW347-T	749	210	185	630	150		6.5	12.4
BW039-050	395	260	490	370	380		10.5	12
BW012-015	600	120	92	544	64	10	6.5	4.0
BW012-015-01	195	260	490	170	380		10.5	7
BW012-025	295	260	490	270	380	-	10.5	8.0
BW012-025-P	295/355	260	490	270	380		10.5	8.0
BW012-050	395	260	490	370	380	-	10.5	11.0
BW012-100-T	595	270	490	570	380		10.5	21
BW915-T	795	270	490	770	380		10.5	30
BW006-025-01	295	260	490	270	380	-	10.5	9.5
BW006-050-01	395	260	490	370	380	-	10.5	13.0
BW106-T	795	270	490	770	380		10.5	32
BW206-T	995	270	490	970	380		10.5	40
BW004-050-01	395	260	490	370	380	-	10.5	13.0



2



2.7.2 Technical data of line filter option for supply module

The line filters listed here can be combined with the respective supply modules according to the project planning information in order to suppress interference from the grid.

Technical data

Line filter type	1)	NF018-503	NF048-503	NF085-503	NF150-503
Part number		827 413 4	827 117 8	827 415 0	827 417 7
Supply module		Size 1	Size 2	Size 3	Size 3
Nominal voltage V _N	V _{AC}		3 × 500 +10	%, 50/60 Hz	1
Nominal current I _N	A _{AC}	18	48	85	150
Power loss at I _N P _V	W	12	22	35	90
Earth-leakage current at V _N	mA	< 25	< 40	< 30	< 30
Ambient temperature ປ _{ັບ}	°C		-25 t	o +40	
Degree of protection			IP20 (E	N 60529)	
Connections L1-L3/L1'-L3'	mm ²	4	10	35	95
PE	11011	M5 stud	M5/M6 stud	M8	M10
NFtype line filter ²⁾					

1) Unit

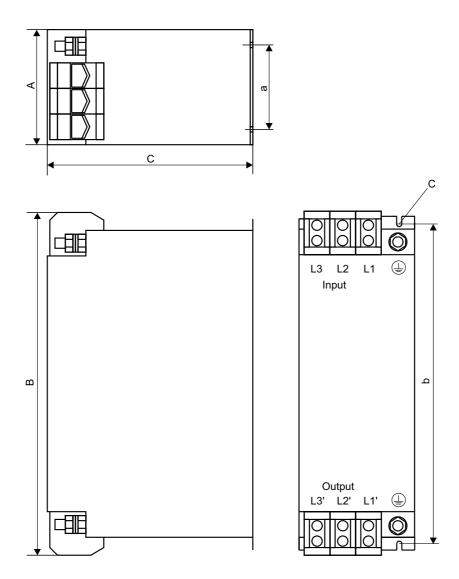
2) NF... line filters have cRUus approval independent of the MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverter. SEW-EURODRIVE will provide a certificate on request.







Dimension drawing of NF.. line filter



2961290763

Any mounting position

Line filter	N	lain dimensior mm	IS	Mounting dimensions mm		Hole dimen- sion mm	PE connec- tion	Mass
type	Α	В	С	а	b	с	uon	kg
NF018-503	50	255	80	20	240	5.5	M5	1.1
NF048-503	60	315	100	30	295	5.5	M6	2.1
NF085-503	90	320	140	60	255	6.5	M8	3.5
NF150-503	100	330	155	65	200	0.5	M10	5.6



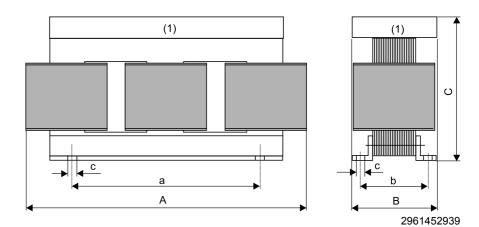
2.7.3 Technical data of line choke option for supply module

Line chokes are used to smooth the line current that the MX system consumes. This minimizes power supply disturbances, reduces load on weaker grids, and dampens current fluctuations.

Technical data

Line choke type	1)	ND020-013	ND045-013	ND085-013	ND150-013		
Part number		826 012 5	826 013 3	826 014 1	825 548 2		
Supply module		Size 1	Size 2	Size 3	Size 3		
Nominal voltage V _N	V _{AC}		3 × 500 +10	%, 50/60 Hz			
Nominal current I _N	A _{AC}	20	45	85	150		
Power loss at I _N P _V	W	10	15	25	62		
Inductance L _N	mH	0.1					
Ambient temperature ປ _{ັບ}	°C	-25 to +40					
Degree of protection		IP00 (EN 60529)					
Connections L1-L3/L1'-L3' PE	mm ²	4 Terminal strips	10 Terminal strips	35 Terminal strips	M10 stud PE: M8 stud		

1) Unit



(1) Space for terminal strips (touch-safe)

Any mounting position

Line choke	N	lain dimension mm	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Mass
type	А	В	С	а	b	с	kg
ND020-013	85	60	120	50	31	5-10	0.5
ND045-013	125	95	170	84	55-75	6	2.5
ND085-013	185	115	235	136	56	7	8
ND150-013	255	140	230	170	77	8	17

2

152



2.7.4 Technical data of the optional line components for supply and regenerative modules

The line components NK50 and NK75 are mandatory for the operation of the supply and regenerative module. They cannot be replaced by other choke/filter combinations. The NK.. line components always comprise a matched combination of filter and choke. They can be ordered as a package under the specified part number, see following table:

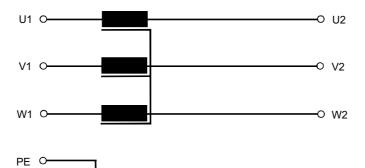
NK line components	Part number	Included line choke	Included line filter
NK50	0829 9730	NDR075-083	NFR 075-503
NK75	0829 9722	NDR11-083	NFR111-503

Technical data of line choke option for supply and regenerative modules

The two line chokes NDR 110 and NDR 075 are tailored to the MXR and NFR filters. They cannot be replaced by "normal" line chokes. These line chokes are the core of the boost converter function, which is essential for sinusoidal energy feedback into the grid. Each operating mode (50 kW or 75 kW operation) requires a separate choke.

Wiring diagram

I



2961542411

Technical data

	Unit	Line	choke					
		NDR 075-083 (50 kW)	NDR 110-063 (75 kW)					
Supply voltage AC ¹⁾ V _{line}	V _{AC}	3 × 380 V – 3 × 480 V ±10 %						
Nominal line voltage ²⁾ V _N	V _{AC}	3 x 500 V, 50 Hz	3 x 500 V, 50 Hz					
Nominal current I _N	A	75	110					
Power loss at								
• 0%I _N	W	• 135	• 220					
• 100 % I _N		• 270	• 440					
Operating temperature at								
• 0%I _N	°C	• 85	• 85					
• 100 % I _N		• 140	• 140					
Ambient temperature	°C	0 to +45	0 to +45					
Inductance	mH	3 x 0.8	3 x 0.55					
Degree of protection according to EN 60529	-	IP00	IP00					
Table continued or	next page	. Footnotes on next page.						



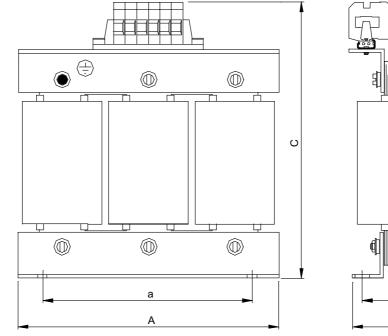


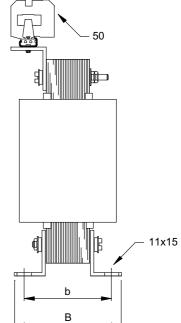
		Unit	Line	choke
			NDR 075-083 (50 kW)	NDR 110-063 (75 kW)
Mass	Mass A		40	47
	Α	mm	240	300
Dimensions	В	mm	200	230
	С	mm	410	430
Mounting dimen-	а	mm	190	240
sions	b	mm	131	160

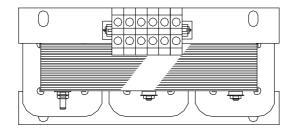
1) Max. operating voltage in connection with MXR

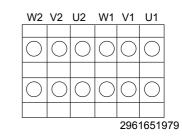
2) Max. operating voltage of the choke

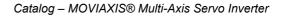
Dimension drawing NDR 075-083 (50 kW)





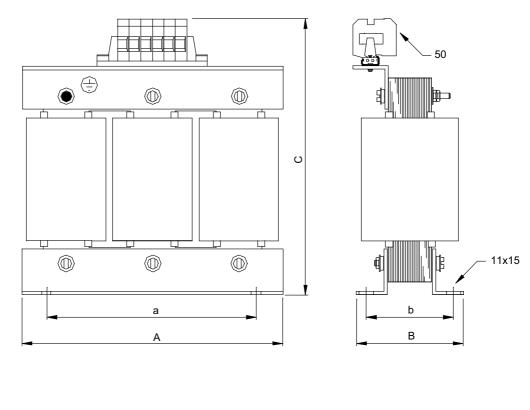


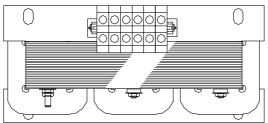


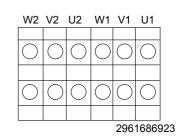




Dimension drawing NDR 110-063 (75 kW)











Technical data of line filter option for supply and regenerative modules

Structure	 3-conductor filter Metal housing
Features	Design according to UL1283, IEC 60939, CSA 22.2 No. 8
Applications	Frequency inverter for motor drivesFrequency inverter with regenerative operation
Connections	Touch-safe connection terminals

Technical data

		11	Line	e filter		
		Unit	NFR 075-503 (50 kW)	NFR 111-503 (75 kW)		
Supply voltage AC ¹⁾	V _{line}	V _{AC}	3 × 380 V – 3	3 × 480 V ±10 %		
Nominal line voltage ²	^{:)} V _N	V _{AC}	3 × 500	3 × 500		
Nominal current I _N		A _{AC}	73	110		
Power loss ³⁾		W	60	105		
Regenerative cycle fr	egenerative cycle frequency f		8	4		
Discharge current I _{Ab}	bl	mA	< 60 mA at AC 500 V 50 Hz in nominal operation	< 20 mA at AC 500 V 50 Hz in nominal operation		
Ambient temperature	mbient temperature		0 to +45	0 to +45		
Enclosure EN 60529		-	IP20	IP20		
Connections L1 - L3	; L1' - L3'	mm ²	Up to 50 (screw terminals)	Up to 50 (screw terminals)		
Connections U, V, W		mm ²	Screw terminals 0.2 – 4	Screw terminals 0.2 – 4		
(Line voltage mea- surement)	PE					
Mass		kg	31	39		
	Α	mm	150	210		
Dimensions	В	mm	400	400		
	С	mm	300	300		
Connection dimen- a		mm	120	180		
sions	b	mm	422	422		

1) Max. operating voltage in connection with MXR

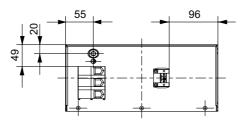
2) Max. operating voltage of the filter

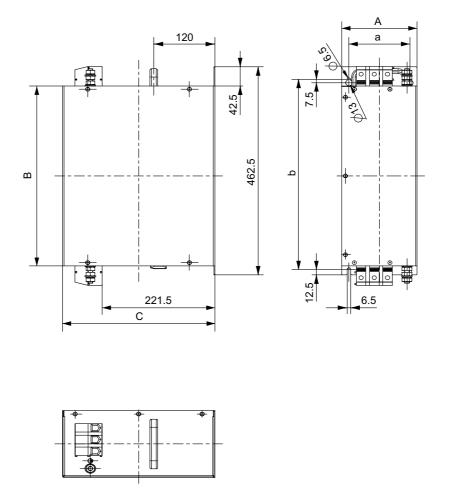
3) Rule of three applied for partial loads



Dimension drawing NFR 075-503 (50 kW)

Dimension drawing of line filter for 3-phase systems.





[1] Terminals for line phase measurement

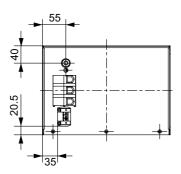


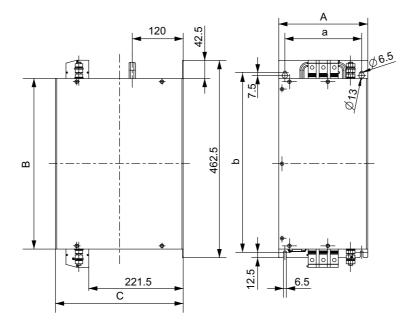
2961828107

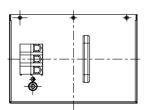


Dimension drawing NFR 111-503 (75 kW)

Dimension drawing of line filter for 3-phase systems.







[1] Terminals for line phase measurement

2961831307



2.7.5 Technical data of the EcoLine filter for supply and regenerative modules

Every regenerative unit, be it block-shaped or sinusoidal, affects the grid to which it is connected. To limit these feedback effects on other consumers connected to the grid, and to keep them within a safe range under all circumstances, the transformer must be overdimensioned or the grid must be sufficiently strong. This is due to the basic mode of operation of energy feedback systems and the structure of electric power grids.

These project planning requirements are easily fulfilled by the vast majority of applications.

However, you can use an EcoLine filter if the following conditions apply to your application:

- Special requirements for no feedback effects caused by the regenerative unit in the grid,
- Overdimensioning / strong grid is not possible.

The EcoLine filter decouples the grid almost completely from possible feedback effects of the regenerative unit.

The technical advantages for the customers are:

- Almost no overdimensioning required
- Required transformer size is reduced by factor 3
- Regenerative unit can be used in combination with very weak grids
- Regenerative unit can be combined/integrated with existing system and grid conditions
- Easy retrofitting of systems with regenerative units

	L Insite	EcoLine filter							
	Unit	NFH 075-503 (50 kW)	NFH 110-503 (75 kW)						
Supply voltage AC ¹⁾ V _{line}	V _{AC}	3 × 380 V – 3 :	× 480 V ±10 %						
Nominal line voltage U _N	V _{AC}	3 × 500	3 × 500						
Nominal current I _N	A _{AC}	73	110						
Power loss	W	65	100						
Regenerative cycle frequency f	kHz	8	4						
Ambient temperature	°C	0 to +45	0 to +45						
Degree of protection EN 60529 (NEMA1)	-	IP20 to EN 60529	IP20 to EN 60529						
Connections L1 - L3 ; L1' - L3'	mm ²	Up to 50 (screw terminals)	Up to 50 (screw terminals)						
Mass	kg	20	24						

Technical data

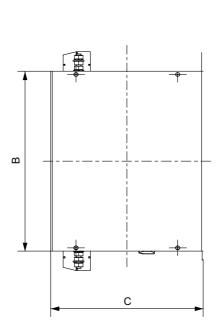
1) Max. operating voltage in connection with MXR

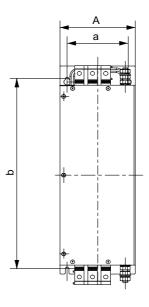




Technical Data System accessories

Dimension drawing of NFH EcoLine filter





2961947147

		Unit	EcoLine filter						
		Unit	NFH 075-503 (50 kW)	NFH 110-503 (75 kW)					
	Α	mm	180	180					
Dimensions E	В	mm	330	400					
	С	mm	225	300					
Mounting dimen-	а	mm	150	150					
sions	b	mm	352	422					

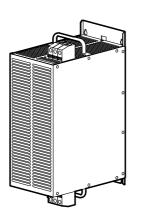


160



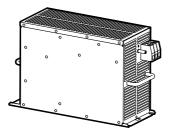
Mounting positions The preferred mounting positions are suspended and horizontal, see the following schematic diagrams:

Suspended



Horizontal

2962077323



2962080139



INFORMATION

For installation, observe the required minimum clearance of 100 mm above and below the connecting terminals and the ventilation openings.





2.7.6 Cables for supply system connection, motor, motor brake, braking resistor, and fuses

Special regulations

Comply with the **regulations issued by specific countries and for specific machines** regarding fusing and the selection of cable cross sections. If required, also adhere to the notes on **UL compliant installation**.

Prescribed motor cable length

The maximum motor cable length is

- 50 m shielded,
- 100 m unshielded.

An exception from this rule is the 2 A axis module. Its maximum motor cable length is

- 25 m shielded,
- 50 m unshielded

Motor brake cable

The listed tolerances for direct brake supply (without brake rectifier) refer to a maximum cable length of 25 m and a minimum cross section of 1 mm^2 .

Cable cross sections and fusing

SEW-EURODRIVE proposes the following line cross-sections and fusing for single-core copper cables with PVC insulation laid in cable ducts, an ambient temperature of 40 °C and nominal system currents of 100 % of the nominal unit current:

MOVIAXIS[®] MXP supply modules:

MOVIAXIS [®] MXP	Size 1	MXP81	Size 2	Siz	e 3			
Nominal output power kW	10	10	25	50	75			
Power supply								
Nominal line current AC A	15	15	36	72	110			
Fuses F11/F12/F13 I _N		Design ac	cording to nominal lir	ne current				
Supply system cable L1/L2/L3	1.5 – 6 mm ²	1.5 – 6 mm ²	10 – 16 mm ²	16 – 50 mm ²	35 – 50 mm ²			
PE conductor	1 × 10 mm ²	1 × 10 mm ²	1 × 16 mm ²	1 × 50 mm ²	1 × 50 mm ²			
Cross section and contacts of supply system connection	COMBICON PC4 pluggable, max. 4	COMBICON PC4 pluggable, max. 4	COMBICON PC6 pluggable, max. 6	Screw max. 5	bolt M8 0 mm ²			
Braking resistor connection								
Brake line +R/-R	Design according to	rated current of bra	king resistor					
Cross section and contacts on connections	COMBICON PC4 pluggable, max. 4	COMBICON PC4 pluggable, max. 4			ew bolts 6 mm ²			
Cross-section and contacts at the braking resistor	See technical data of braking resistors							



MOVIAXIS[®] MXA axis modules:

MOVIAXIS [®] MXA	Size 1 Size 2							
Continuous AC output current in A PWM = 4 kHz	2	4	8	12	16			
Nominal AC output current in A PWM = 8 kHz	2	4	8	12	16			
Motor cable U/V/W			1.5 – 4 mm ²	L	L			
Cross section and contacts of motor connection		p	COMBICON PC4 luggable, max. 4 mr	n ²				

MOVIAXIS [®] MXA	Siz	e 3	Size 4	Size 5	Size 6
Continuous AC output current in A PWM = 4 kHz	32	43	64	85	133
Nominal AC output current in A PWM = 8 kHz	24	32	48 24, 32 (special design)	64	100 64 (special design)
Motor cable U/V/W	4 – 6 mm ²	6 mm ²	$10 - 16 \text{ mm}^2$ 16 mm^2		25 – 50 mm ²
Cross section and contacts of motor connection	contacts of One core per termi two conductors per mr		M6 scre max. 25		max. 4 × 70 mm ²

MOVIAXIS[®] MXZ DC link discharge module:

MOVIAXIS [®] MXZ	Size 1
Braking resistor connection	
Brake line +R/-R	Design according to rated current of braking resistor
Cross section and contacts	M6 screw bolts, max. 4 × 16
Connection to power shield clamp	max. 4 × 16
Cross-section and contacts at the braking resistor	See technical data of braking resistors



Voltage drop The cable cross section of the motor cable should be selected so the voltage drop is as small as possible. An excessively large voltage drop means that the full motor torque is not achieved.

The expected voltage drop can be determined with reference to the following tables (the voltage drop can be calculated in proportion to the length if the cables are shorter or longer). This information applies when using cores made of copper with PVC insulation at 40 $^{\circ}$ C ambient temperature and installation type "E" according to EN 60204-1 1998-11 table 5.

Cable		Load with I in A =														
cross section	4	6	8	10	13	16	20	25	30	40	50	63	80	100	125	150
Copper		Voltage drop ΔU [V] with length = 100 m (330 ft) and θ = 70 °C														
1.5 mm ²	5.3	8	10.6	13.3	17.3	21.3	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
2.5 mm ²	3.2	4.8	6.4	8.1	10.4	12.8	16	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
4 mm ²	1.9	2.8	3.8	4.7	6.5	8.0	10	12.5	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
6 mm ²					4.4	5.3	6.4	8.3	9.9	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
10 mm ²						3.2	4.0	5.0	6.0	8.2	10.2	1)	1)	1)	1)	1)
16 mm ²								3.3	3.9	5.2	6.5	7.9	10.0	1)	1)	1)
25 mm ²									2.5	3.3	4.1	5.1	6.4	8.0	1)	1)
35 mm ²											2.9	3.6	4.6	5.7	7.2	8.6
50 mm ²														4.0	5.0	6.0

1) Not recommended dimensioning range, excessive voltage drop

Line							Lo	oad wit	h I in A	. =						
cross section	4	6	8	10	13	16	20	25	30	40	50	63	80	100	125	150
Copper		Voltage drop ΔU [V] with length = 100 m (330 ft) and θ = 70 °C														
AWG16	7.0	10.5	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
AWG14	4.2	6.3	8.4	10.5	13.6	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
AWG12	2.6	3.9	5.2	6.4	8.4	10.3	12.9	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
AWG10					5.6	6.9	8.7	10.8	13.0	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)
AWG8						4.5	5.6	7.0	8.4	11.2	1)	1)	1)	1)	1)	1)
AWG6								4.3	5.1	6.9	8.6	10.8	13.7	1)	1)	1)
AWG4									3.2	4.3	5.4	6.8	8.7	10.8	13.5	1)
AWG3									2.6	3.4	4.3	5.1	6.9	8.6	10.7	12.8
AWG2											3.4	4.2	5.4	6.8	8.5	10.2
AWG1												3.4	4.3	5.4	6.8	8.1
AWG1/0												2.6	3.4	4.3	5.4	6.8
AWG2/0													2.7	3.4	4.3	5.1

1) More than 3% voltage drop in relation to U_{line} = AC 460 V (not recommended)





3 Power Cables for Synchronous Servomotors

3.1 Structure of the motor cable and brakemotor cables

SEW-EURODRIVE offers pre-fabricated cables with plugs for straightforward and reliable motor connection. Cable and contact are connected using the crimp technique. The following cables are available in 1 m steps:

- Motor power
- Motor power + brake
- Resolver/motor protection,
- Absolute encoder motor protection,
- Forced cooling fan.



INFORMATION

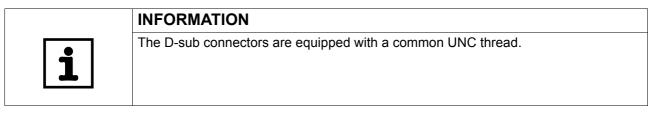
For cable specifications, such as approval and temperature range, please refer to chapter "Cable specification" (page 180).

The size of the plug connector depends on the current level and the maximum cable length in relation to the speed.

Hybrid cables are divided into

- Power cables (motor cable, brakemotor cable, extension cable),
- Feedback cables (resolver cable, encoder cable, extension cable).

3.1.1 Plug thread



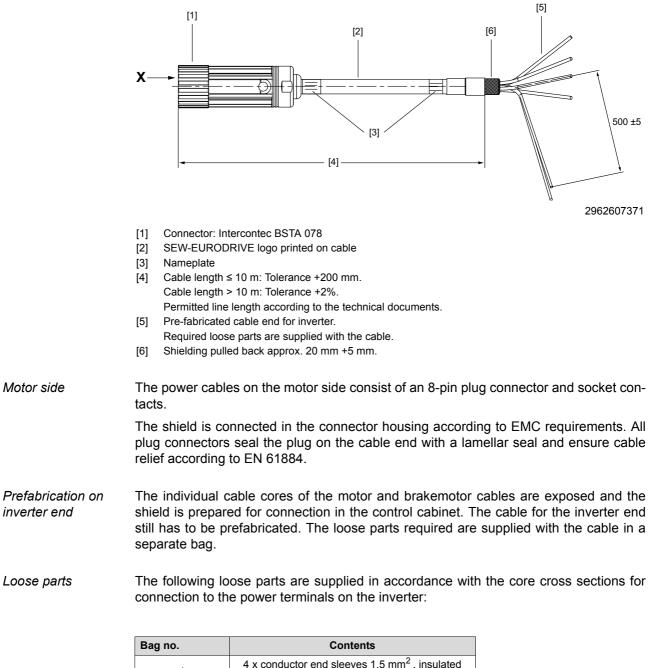
3.1.2 Note on the wiring diagrams

All plugs are shown with view onto the pins!





3.1.3 Motor cables/brakemotor cables for CMP servomotors



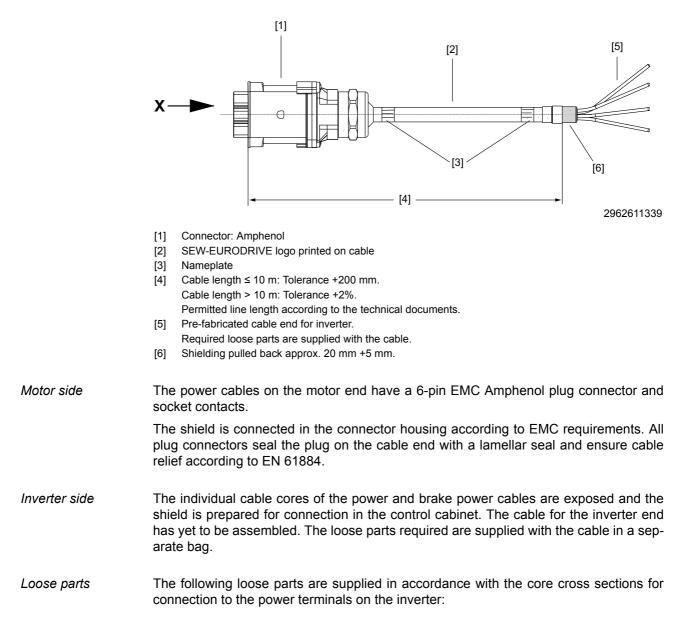
1	4 x conductor end sleeves 1.5 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 1.5 mm ²
2	4 x conductor end sleeves 2.5 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 2.5 mm ²
3	4 x conductor end sleeves 4 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 4 mm ²

166

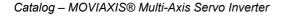
SEW



3.1.4 Motor cables/brakemotor cables for CFM servomotors



Bag no.	Contents
1	4 x conductor end sleeves 1.5 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 1.5 mm ²
2	4 x conductor end sleeves 2.5 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 2.5 mm ²
3	4 x conductor end sleeves 4 mm ² , insulated 4 x M6 U-shaped cable lugs 4 mm ² 4 x M10 U-shaped cable lugs 4 mm ²
4	4 x M6 U-shaped cable lugs 6 mm ² 4 x M10 U-shaped cable lugs 6 mm ²
5	4 x M6 U-shaped cable lugs 10 mm ² 4 x M10 ring-type cable lugs 10 mm ²



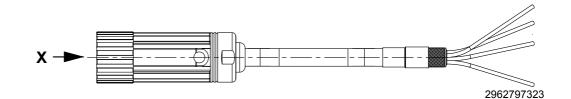




3.2 Power cable for CMP, CMDV, and CMS50/63 motors

3.2.1 Motor cable

Motor cable illustration



Pin assignment of the motor cable

Plug connector	Pin	Cable core color	Assigned	Extra
BSTA 078	1	(BK) Black	U	
	2	(GN/YE) Green/Yellow	PE	
	3	(BK) Black	W	
	4	(BK) Black	V	
				Bag of loose parts
View X				

Motor cable types

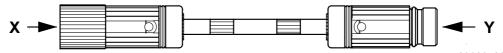
Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Part number	Installation	Cable type
SM 11	4 × 1.5 mm ²	0590 4544	Fixed installation	
SM 11	4 × 1.5 mm ²	0590 6245	Cable carrier installation	Low capacitance
SM12	4 × 2.5 mm ²	0590 4552	Fixed installation	
SM12	4 × 2.5 mm ²	0590 6253	Cable carrier installation	Low capacitance
SM14	4 × 4 mm ²	0590 4560	Fixed installation	
SM14	4 × 4 mm ²	0590 4803	Cable carrier installation	







Illustration of motor extension cable



2962872843

Types of motor extension cables

Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Part number	Installation	Cable type
SM11	4 × 1.5 mm ²	1333 2547	Cable carrier installation	Low capacitance
SM12	4 × 2.5 mm ²	1333 2465	Cable carrier installation	Low capacitance
SM14	4 × 4 mm ²	1333 2473	Cable carrier installation	Low capacitance

Pin assignment of motor extension cable

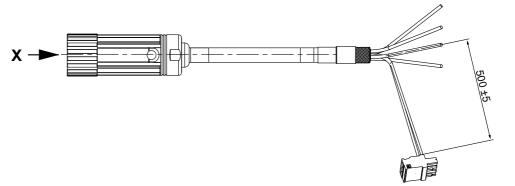
Plug connector	Pin	Cable core color	Assigned	Pin	Plug connector
BSTA 078	1	(BK/WH)	U	1	BKUA 199
	4	Black with	V	4	
W/3 BK/-	3	white lettering	W	3	<u>BK/-</u> <u>W/3</u>
		U, V, W			BK/+
	2	(GR/YE) Green/Yellow	PE	2	
					\sim
View X					View Y





3.2.2 Brakemotor cable

Illustration of brakemotor cable



2963077131

Types of brakemotor cables

Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Part number Installation		Cable type
SB 11	$4 \times 1.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1332 4853	Fixed installation	
SB 11	$4 \times 1.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	m ² 1333 1221 Cable carrier installation		Low capaci- tance
SB12	$4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2139	Fixed installation	
SB12	$4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2155	Cable carrier installation	Low capaci- tance
SB14	$4 \times 4 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2147	Fixed installation	
SB14	$4 \times 4 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2163	Cable carrier installation	

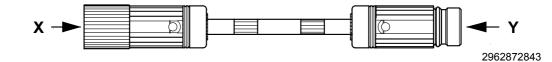
Pin assignment of brake motor cable

Plug connector	Pin	Cable core color	Assigned	Extra
BSTA 078	1		U	
BK/-	4	(BK/WH) Black with white lettering U, V, W	V	-
	3		W	
PE BK/+	2	(GN/YE) Green/Yellow	PE	Der of lesse
	А	-	n. c.	Bag of loose parts
	В	-	n. c.	
UI	С	(BK/WH) Black with	2	
	D	white lettering 1, 2, 3	1	
View X				





Illustration of brakemotor extension cable



Types of brake motor extension cables

Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Part number	Installation	Cable type
SB11	$4 \times 1.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2481	Cable carrier installation	Low capaci- tance
SM12	$4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2503	Cable carrier installation	Low capaci- tance
SM14	$4 \times 4 \text{ mm}^2 + 2 \times 1 \text{ mm}^2$	1333 2511	Cable carrier installation	Low capaci- tance

Pin assignment of brake motor extension cable

Plug connector	Pin	Cable core color	Assigned	Pin	Plug connector
BSTA 078	1	(BK/WH)	U	1	BKUA 199
	4	Black with	V	4	
	3	white lettering U, V, W	W	3	<u>ВК/-</u> <u>ВК/+</u> ВК/+
	2	(GN/YE) Green/Yellow	PE	2	
	А	-	n. c.	А	
	В	-	n. c.	В	
View X	С	(BK/WH) Black with	2	С	
VIEW A	D	white lettering 1, 2, 3	1	D	View Y





3.2.3 Cable specification of (brake)motor cables

Fixed installation

Motor cable

Installation			Fixed			
Cable cross sections		4 x 1.5 mm ²	4 x 2.5 mm ²	4 x 4 mm ²	4 x 6 mm ²	4 x 10 mm ²
		(AWG 16)	(AWG 14)	(AWG 12)	(AWG 10)	(AWG 8)
Manufacturer				HELUKABEL	1	'
Manufacturer designation				LI9YCY		
Operating voltage U ₀ / U AC	V	600 / 1000				
Temperature range	°C	Fixed installation -40 to +80 (-40 to +176)				
Max. temperature	°C	+80				
Min. bending radius	mm	45	55	65	73	85
Diameter D	mm	9.0 ± 0.2	11 ± 0.2	13 ± 0.2	14.3 ± 0.3	17.0 ± 0.6
Core identification	BK with lettering WH + GN/YE					
Sheath color		Orange, similar to RAL 2003				
Approval(s)		DESINA/VDE/UL				
Capacitance core/shielding	nF/km	110	110	118	125	125
Capacitance core / core	nF/km	70	70	75	80	80
Halogen-free				no		
silicon-free		yes				
CFC-free		yes				
Inner insulation (core)		PP				
Outer insulation (sheath)		PVC				
Flame-retardant/self-extinguishin	g	no				
Conductor material		Cu				
Shielding		Tinned Cu				
Weight (cable)	kg/km	134	202	262	332	601

Brakemotor cable

Installation				Fixed		
Cable cross sections	4 x 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 2.5 mm ² (AWG 14) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 4 mm ² (AWG 12) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 6 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	4 x 10 mm ² (AWG 8) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	
Manufacturer		HELUKABEL				'
Manufacturer designation		LI9YCY				
Operating voltage U ₀ / U AC	V	600 / 1000				
Temperature range	°C		Fixed	installation: -40	to +80	
Max. temperature	°C			+80		
Min. bending radius	mm	60	68	75	85	100
Diameter D	mm	11.8 ± 0.4	13.4 ± 0.4	15.0 ± 0.5	17.0 ± 0.6	20.0 ± 1.0
Core identification	1		BK wit	h lettering WH +	GN/YE	
Sheath color			Oran	ge similar to RAL	2003	
Approval(s)		DESINA/VDE/UL				
Capacitance core/shielding	nF/km	105 105 110 115 120				120
Capacitance core / core	nF/km	60	60	70	75	78



Installation		Fixed				
Cable cross sections		4 x 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 2.5 mm ² (AWG 14) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 4 mm ² (AWG 12) + 3 x 1 mm ² (AWG 18)	4 x 6 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	4 x 10 mm ² (AWG 8) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)
Manufacturer				HELUKABEL		
Halogen-free				no		
silicon-free				yes		
CFC-free				yes		
Inner insulation (core)				PP		
Outer insulation (sheath)				PVC		
Flame-retardant/self-extinguishing	J			yes		
Conductor material	Cu					
Shielding		Tinned Cu				
Weight (cable)	kg/km	229	292	393	542	938

Cable carrier installation

Motor cable

Installation	Cable carrier					
Cable cross sections		4 x 1.5 mm ²	4 x 2.5 mm ²	4 x 4 mm ²	4 x 6 mm ²	4 x 10 mm ²
	(AWG 16)	(AWG 14)	(AWG 12)	(AWG 10)	(AWG 8)	
Manufacturer			T	Nexans	I .	1
Manufacturer designation		PSL(LC)C11	Y-J 4 x mm ²	PSL1	I1YC11Y-J 4 x .	mm ²
Operating voltage U ₀ / U AC	V		600 / 1000			
Temperature range	°C			-20 to +60		
Max. temperature	°C		+90) (on conductor)		
Min. bending radius	mm	134	140	135	155	180
Diameter D	mm	12.8 + 0.6 / -0.7	15.7 ± 0.3	13.2 ± 0.4	15.4 ± 0.4	17.8 ± 0.5
Maximum acceleration	m/s ²			20		
Max. velocity	m/min	200 at max. travel distance of 5 m				
Core identification		BK with lettering WH + GN/YE				
Sheath color		Orange similar to RAL 2003				
Approval(s)		DESINA/VDE/UL/cRUus				
Capacitance core/shielding	nF/km	95	95	170	170	170
Capacitance core / core	nF/km	65	65	95	95	95
Halogen-free		yes				
silicon-free		yes				
CFC-free		yes				
Inner insulation (core)		Poly	olefin		TPM	
Outer insulation (sheath)		TPU (PUR)				
Flame-retardant/self-extinguishing		yes				
Conductor material		E-Cu blank				
Shielding		Braided tinned Cu shield (optically covered > 85 %)				o)
Weight (cable)	kg/km	249	373	311	426	644
Min. bending cycles		Min. 5 million				





Brakemotor cable

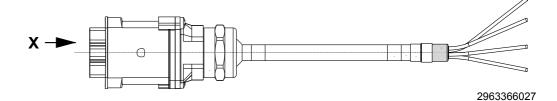
Installation	Cable carrier					
Cable cross sections		4 x 1.5 mm ² (AWG 16)	4 x 2.5 mm ² (AWG 14)	4 x 4 mm ² (AWG 12)	4 x 6 mm ² (AWG 10)	4 x 10 mm ² (AWG 8)
		+ 3 x 1 mm ² (AWG 18)	3 x 1 mm ² (AWG 18)	+ 3 x 1 mm ² (AWG 18)	+ 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	+ 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)
Manufacturer			1	Nexans	'	1
Manufacturer designation		PSL(LC)C11Y-	J 4x +3A/C	PSL	11YC11Y-J 4x +	3A/C
Operating voltage U ₀ / U AC	V			600 / 1000		
Temperature range	°C			-20 to +60		
Max. temperature	°C		+	-90 (conductor)		
Min. bending radius	mm	159	170	155	175	200
Diameter D	mm	15.0 ± 0.9	16.5 ± 0.7	15.3 ± 0.5	17.4 ± 0.5	20.5 ± 0.5
Maximum acceleration	m/s ²			20		
Max. velocity	m/min	200 at max. travel distance of 5 m				
Core identification		BK with lettering WH + GN/YE				
Sheath color		Orange similar to RAL 2003				
Approval(s)		DESINA/VDE/UL/cRUus				
Capacitance core/shielding	nF/km	105	105	170	170	170
Capacitance core / core	nF/km	65	65	95	95	95
Halogen-free		yes				
silicon-free		yes				
CFC-free		yes				
Inner insulation (cable)		ТРМ				
Outer insulation (sheath)		Polyolefin TPU (PUR)				
Flame-retardant/self-extinguishi	ng	yes				
Conductor material		E-Cu blank				
Shielding		Braided tinned Cu shield (optically covered > 85 %)				
Weight (cable)	kg/km	335	433	396	522	730
Min. bending cycles	· ·			Min. 5 million	·	



3.3 Power cables for CFM and CMS71 motors

3.3.1 Motor cable

Motor cable illustration



Motor cable types

The cables are equipped with a connector for motor connection and conductor end sleeves for inverter connection.

Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Installation	Part number
SM 51 / SM 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16)		199 179 5
SM 52 / SM 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12)		199 181 7
SM 54 / SM 64	4 × 4 mm ² (AWG 10)	Fixed installation	199 183 3
SM 56 / SM 66	4 × 6 mm ² (AWG 10)		199 185 X
SM 59 / SM 69	4 × 10 mm ² (AWG 8)		199 187 6
SM 51 / SM 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16)		199 180 9
SM 52 / SM 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12)		199 182 5
SM 54 / SM 64	4 × 4 mm ² (AWG 10)	Cable carrier	199 184 1
SM 56 / SM 66	4 × 6 mm ² (AWG 10)		199 186 8
SM 59 / SM 69	4 × 10 mm ² (AWG 8)		199 188 4

Pin assignment of the motor cable

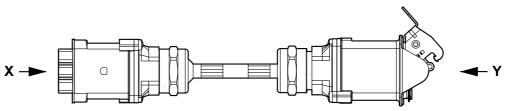
Plug connector	Pin	Core identification	Assigned	Contact type	Extra
	U1	Black with	U	o	
with socket contacts	V1	white lettering	V	Cut-off, length ca. 250 mm	
	W1	U, V, W	W	250 mm	
	PE	Green/yellow	(protec- tive earth)	With Phoenix plug connector GMVSTBW 2.5/3 ST	Bag of loose parts



3



Illustration of motor extension cable



2963397259

Types of motor extension cables

The cables are equipped with a plug and adapter for extending the CFM motor cable.

Plug connector type	Number of cores and cable cross section	Installation	Part number
SM 51 / SM 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16)		199 549 9
SM 52 / SM 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12)		199 551 0
SM 54 / SM 64	4 × 4 mm ² (AWG 10)	Fixed installation	199 553 7
SM 56 / SM 66	4 × 6 mm ² (AWG 10)		199 555 3
SM 59 / SM 69	4 × 10 mm ² (AWG 8)		199 557 X
SM 51 / SM 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16)		199 550 2
SM 52 / SM 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12)	Cable carrier	199 552 9
SM 54 / SM 64	4 × 4 mm ² (AWG 10)		199 554 5
SM 56 / SM 66	4 × 6 mm ² (AWG 10)		199 556 1
SM 59 / SM 69	4 × 10 mm ² (AWG 8)		199 558 8

Pin assignment of motor extension cable

Plug connector	Pin	Core identification	Pin	Plug connector
	U1	Black with	U1	044014
C148U adapter with pin contacts	V1	white lettering	V1	C148U connector with socket contacts
contacto	W1	U, V, W	W1	
U1 V1 W1	PE	Green/yellow	PE	W1 V1 U1
	3	Black with white lettering	3	
	4	1, 2, 3	4	
PE 3 4 5	5		5	5 4 3 PE

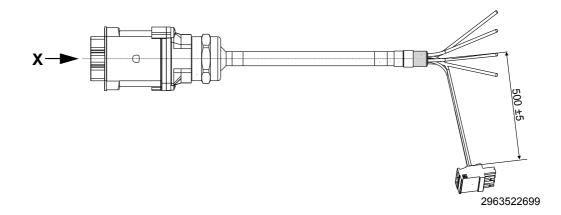
The motor extension cable is a 1:1 connection of all pins.





3.3.2 Brakemotor cable

Illustration of brakemotor cable



Types of brakemotor cables

Plug connector type, complete	Number of cores and cable cross section	Installation	Part number
SB 51 / SB 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 189 2
SB 52 / SB 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 191 4
SB 54 / SB 64	4 × 4 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)	199 193 0	
SB 56 / SB 66	4 × 6 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 195 7
SB 59 / SB 69	4 × 10 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 197 3
SB 51 / SB 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 190 6
SB 52 / SB 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 192 2
SB 54 / SB 64	4 × 4 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)	Cable carrier installation	199 194 9
SB 56 / SB 66	4 × 6 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 16)	1	199 196 5
SB 59 / SB 69	4 × 10 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 198 1





CFM brakemotor cable - pin assignment

The brakemotor cable is prefabricated for the following brake resistors:

- BME
- BMP
- BMH
- BMK
- BMV

For the BSG control unit, the customers have to assemble the cable themselves.

Plug connector	Pin	Core identification	Assigned	Contact type	Extra
C148U connector	U1	Black with	U		
with socket contacts	V1	white lettering	V	Cut off longth on 250	
	W1	U, V, W	W	Cut-off, length ca. 250	Bag of loose parts
W1 V1 U1	PE	Green/yellow	(protec- tive earth)		
൹ൟ൏	3	Black with	1	with Phoenix plug con-	
	4	white lettering	2	nector	
5 4 3 PE	5	1, 2, 3	3	GMVSTBW 2,5/3ST	
View X					

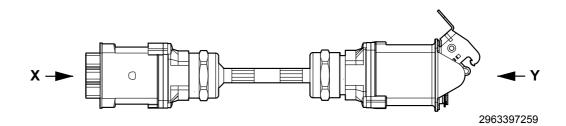




178



Illustration of brakemotor extension cable



Types of brake motor extension cables

Plug connector type, complete	Number of cores and cable cross sec- tion	Installation	Part number
SK 51 / SK 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 199 X
SK 52 / SK 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 201 5
SK 54 / SK 64	4 × 4 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)	Fixed installation	199 203 1
SK 56 / SK 66	4 × 6 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 205 8
SK 59 / SK 69	4 × 10 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 207 4
SK 51 / SK 61	4 × 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 200 7
SK 52 / SK 62	4 × 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)		199 202 3
SK 54 / SK 64	4 × 4 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.0 mm ² (AWG 17)	Cable carrier installation	199 204 X
SK 56 / SK 66	4 × 6 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 16)		199 206 6
SK 59 / SK 69	4 × 10 mm ² (AWG 10) + 3 × 1.5 mm ² (AWG 17)		199 208 2

Pin assignment of brake motor extension cable

Plug connector	Pin	Core identification	Pin	Plug connector
C148U adapter with pin	U1	Black with	U1	C148U connector with
contacts	V1	white lettering	V1	socket contacts
	W1	U, V, W	W1	
U1 V1 W1	PE	Green/yellow	PE	W1 V1 U1
	3	Black with	3	
	4	white lettering	4	(M
PE 3 4 5	5	1, 2, 3	5	
				5 4 3 PE

The brakemotor extension cable is a 1:1 connection of all pins.



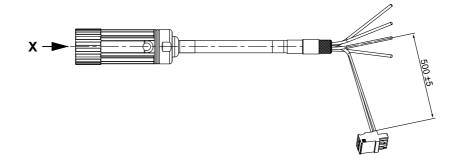


3.4 Cable specification of (brake)motor cables

See chapter "Cable specification" (page 180).

3.5 Power cables for SL2 linear motors

3.5.1 Power cables SL2-050 and AVX0 design



2963077131

The customer assembles the cable with a Phoenix plug connector. The connector can be cut off because it is not required for the TF connection.

Plug connector	Pin	Core identification	Assigned	Contact type	Extra
BSTA 078	1		U		
	4	Black with white lettering U, V, W	V		
WTF2/KTY-K	3		W		
P	2	Green/yellow	PE		Bag of loose
TF1/KTY-A	А	Black 1	TF1/KTY-A	Cut off Phoe-	parts
V top	В	Black 2	TF2/KTY-K	nix connector	
	С	Black 3	n.c.	Ground in con-	
View X	D	_	n.c.	trol cabinet	

Plug connector type	Number of cores and cable cross-sec- tion	Part no.	Installation type	LC ¹⁾
SB71 / SB81	4 x 1.5 mm ² (AWG 16) 3 x 1 mm ² (AWG 17)	0590 631 8	Cable carrier installation	х
SB72 / SB82	4 x 2.5 mm ² (AWG 14) 3 x 1 mm ² (AWG 12)	0590 632 6	Cable carrier installation	х
SB74 / SB84	4 x 4 mm ² (AWG 12) 3 x 1 mm ² (AWG 17)	0590 484 6	Cable carrier installation	

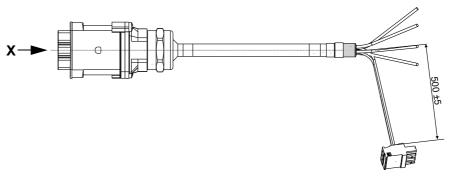
1) Cable with low capacitance characteristics (LC = low capacity).

Alternative plug at Plug connectors for power supply with socket contacts (complete). *customer end*

Туре	Number of cores and cable cross-section	Part no.	
SB71 / SB81	4 x 1.5 mm ² (AWG 16)	0198 919 7	
	3 x 1 mm ² (AWG 17)		
SB72 / SB82	4 x 2.5 mm ² (AWG 14)	0198 919 7	
	3 x 1 mm ² (AWG 12)		
SB74 / SB84	4 x 4 mm ² (AWG 12)	0199 163 9	
	3 x 1 mm ² (AWG 17)	0133 103 3	



3.5.2 Power cable for SL-100 and SL2-150



2963522699

The cable is fitted with a Phoenix plug connector at the control cabinet end. The connector can be cut off because it is not required for the TF connection.

Plug connector	Pin	Core identification	Assigned	Contact type	Extra
044011	U1	Black with	U		
C148U connector with socket contacts	V1	white lettering	V		
Sooker contacts	W1	U, V, W	W	Cut-off, length ca. 250 mm	
W1 V1 U1	PE	Green/yellow	(protective earth)		
	3	Black 1	n.c.	Ground in control cabinet	Bag of loose
	4	Black 2	TF1/KTY-A		parts
5 4 3 PE	5	Black 3	TF2/KTY-K	Cut off Phoenix connector	
View X					

Power cable type

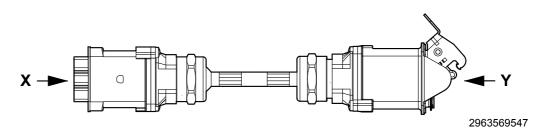
Plug connector type, complete	Number of cores and cable cross-section	Part number	Installation type	LC ¹⁾
SB51/SB61	4 x 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	1333 116 7		х
SB52/SB62	4 x 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	1333 117 5		х
SB54/SB64	4 x 4 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	199 194 9	Cable carrier installation	
SB56/SB66	4 x 6 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	199 196 5		
SB59/SB69	4 x 10 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 17)	199 198 1		

1) Cable with low capacitance characteristics (LC = low capacity).





Extension cable for SL2-100 and SL2-150



The extension cable connects all contacts 1:1.

Pin assignment for extension cables

Plug connector	Pin	Core identification	Pin	Plug connector
	U1	Black with	U1	044011
C148U adapter with pin contacts	V1	white lettering	V1	C148U connector with socket contacts
contacto	W1	U, V, W	W1	Societ contacts
W1 V1 U1	PE	Green/yellow	PE	U1 V1 W1
	n.c.	Black 1	n.c.	
HOYOYOH	4 TF1/KTY-A	Black 2	4 TF1/KTY-A	
5 4 3 PE	5 TF1/KTY-K	Black 3	5 TF1/KTY-K	PE 3 4 5
View Y				View X

Power extension cable types

Plug connector type, complete	Number of cores and cable cross-section	Part number	Installation type	LC ¹⁾
SK51 / SK61	4 x 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	1333 120 5		х
SK52 / SK62	4 x 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	1333 121 3		х
SK54 / SK64	4 x 4 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	0199 204 X	Cable carrier installation	
SK56 / SK66	4 x 6 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	0199 206 6		
SK59 / SK69	4 x 10 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 17)	0199 208 2		

1) Cable with low capacitance characteristics (LC = low capacity).

Alternative plug connector at customer end

Plug connectors for power supply with socket contacts (complete).

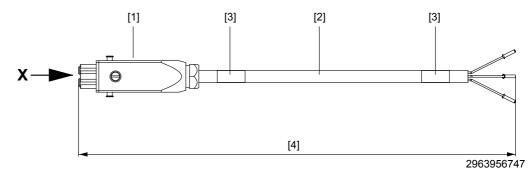
Туре	Cross sections	Part no.
SB51/SB61	4 x 1.5 mm ² (AWG 16) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	199 142 6
SB52/SB62	4 x 2.5 mm ² (AWG 12) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	199 143 4
SB54/SB64	4 x 4 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.0 mm ² (AWG 17)	199 144 2
SB56/SB66	4 x 6 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 16)	199 145 0
SB59/SB69	4 x 10 mm ² (AWG 10) + 3 x 1.5 mm ² (AWG 17)	199 146 9





3.6 Forced cooling fan cable for CMP and CFM motors

3.6.1 Cable for motors with VR forced cooling fan



- [1] Connector: STAK 200
- [2] Printed on connector: SEW-EURODRIVE
- [3] Nameplate
- [4] Cable length ≤ 5 m: Tolerance +200 mm
 Cable length > 5 m: Tolerance +2%
 Permitted line length according to the technical documents.

3.6.2 Cable types for motors with VR forced cooling fan

Туре	Cross section	Installation	Part number
CFM / CMP	- 3 × 1 mm ² (AWG 18)	Fixed installation	0198 6341
CFM / CMP	3 × TIIIII (AWG 10)	Cable carrier installation	0199 560X

3.6.3 Pin assignment of cables for motors with VR forced cooling fan

Plug connector STAK 200	Pin	Core identifi- cation	Assigned	Pin	Connection type	
	1	Digit 1	24 V +	Cut-off, length ca.	Conductor end	
Connector with two socket contacts	2	Digit 2	0 V	250 mm	sleeves	
View X						

3.6.4 Alternative connector for cable for the VR forced cooling fan

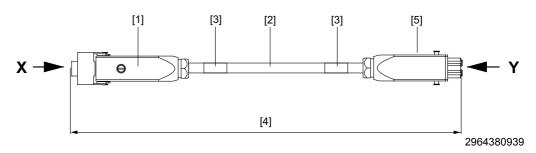
Signal plug connector with socket contacts (complete)

Туре	Cross sections that can be con- nected	Installation	Part number
VR	3 x 1 mm ² (AWG 18)	Fixed installation / cable car- rier installation	0198 4985





3.6.5 Extension cable for motors with VR forced cooling fan



- [1] Connector: STAS 200
- [2] Printed on connector: SEW-EURODRIVE
- [3] Nameplate
- [4] Cable length ≤ 5 m: Tolerance +200 mm
 Cable length > 5 m: Tolerance +2%
 Permitted line length according to the technical documents.
- [5] Socket: STAK 200

3.6.6 Extension cable types for motors with VR forced cooling fan

Туре	Cross section Installation		Part number
CFM / CMP	3 × 1 mm ² (AWG 18)	Fixed installation	0199 5618
CFM / CMP		Cable carrier installation	0199 5626

3.6.7 Pin assignment of extension cables for motors with VR forced cooling fan

Plug connector STAS 200	Pin	Core identifica- tion	Assigned	Pin	Connection type STAK 200
	1	Digit 1	24 V +	1	
Connector with two pin contacts	2	Digit 2	0 V	2	Connector with two socket contacts
View X					
					View Y

The extension cable has the same pin assignment as all other contacts.

3.6.8 Alternative connector for cable for the VR forced cooling fan

Signal plug connector with pins (complete)

Туре	Cross sections that can be connected	Part no.
VR	3 x 1 mm ²	0198 5693



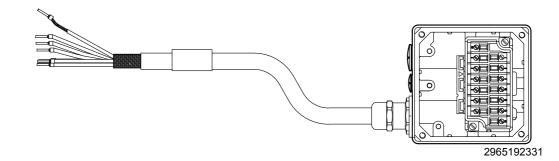




4 Power Cables for Asynchronous Motors

4.1 Description of power cables for DR motors

4.1.1 Brakemotor cable with IS



Motor side On the motor end, all 12 contacts of the integrated plug connector are used for connecting motor, brake, and motor protection.

The cables are available with variable terminal link in star or delta connection.

The brakemotor can then be supplied in ISU design.

Control cabinet/ For wiring in the control cabinet and field distributors, the cores are fitted with ring-type cable lugs or conductor end sleeves.

More connector More connection options are described in the "AC Motors" catalog.

combinations





4.2 Cables for DR and DRL motors

4.2.1 Power cable

Motor and brakemotor cables with IS

Brakemotor types

Motor type	Brake type	Plug
DR.71	BE05, BE1	
DR.80	BE05, BE1, BE2	
DR.90	BE1, BE2, BE5	/ISU
DR.100	BE2, BE5	/180
DR.112	BE5, BE11	
DR.132	BE5, BE11	

Cable drawing,

wiring

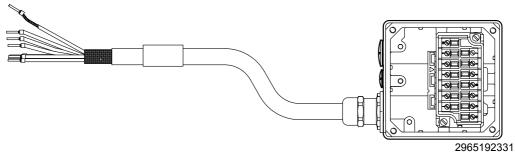
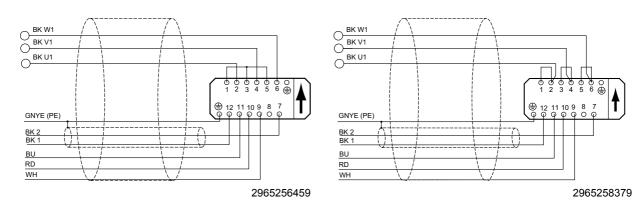


Fig. 1: IS brakemotor cable with motor protection, conductor end sleeves and ring-type cable lugs



Star connection

Delta connection

Part numbers

Variable terminal link	Star connection	Delta connection
Fixed installation	0817 8127	0817 8178





4.2.2 Cable specifications of the power cables

Installation		Fix	ed	
Cable cross sections	Supply cores: 7 x 1.5 mm ²		Control core pair 2 x 0.75 mm ²	
Cable Closs Sections				
Manufacturer		(AWG 16)	(AWG 14)	
Operating voltage				
U ₀ / U AC	V	750	350	
Conductor resistance at 20 °C	Ω/km	13	26	
Insulation resistance at 20 °C	MΩ/km	2	0	
Temperature range for operation	°C	-30 to	o +90	
Temperature range for transportation, °C storage		-40 to +90		
Min. bending radius mm		5 × diameter		
Diameter D mm		13.2 – 15.9		
Sheath color		Black		
Halogen-free		ye	es	
silicon-free		yes		
CFC-free				
Insulation		TPE-U (polyurethane)		
Flame-retardant		Yes		
Oil-resistant		Yes		
Fuel-resistant		Yes		
Resistance to acids, alkalis, cleaning agents		Yes		
Dust-resistant		Yes		
Conductor material		Bare E-Cu strand, extra-fine individual wires ≤ 0.1 mm		
Shielding		Tinned E	-Cu wire	





5 Encoder Cables

5.1 Structure of encoder cables for synchronous motors

SEW-EURODRIVE offers pre-fabricated cables with plugs for straightforward and reliable motor connection. Cable and contact are connected using the crimp technique. The following cables are available in 1 m steps:

- Motor power
- Motor power + brake
- Resolver/motor protection,
- Absolute encoder motor protection,
- Forced cooling fan.



INFORMATION

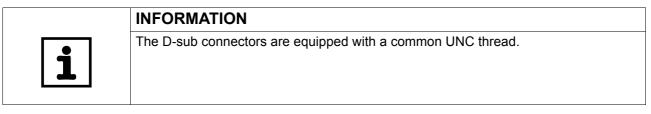
For cable specifications, such as bending radius, approval and temperature range, please refer to chapter "Cable specification" (page 180).

The size of the plug connector depends on the current level and the maximum cable length according to the speed.

Hybrid cables are divided into

- Power cables (motor cable, brakemotor cable, extension cable),
- Feedback cables (resolver cable, encoder cable, extension cable).

5.1.1 Plug thread



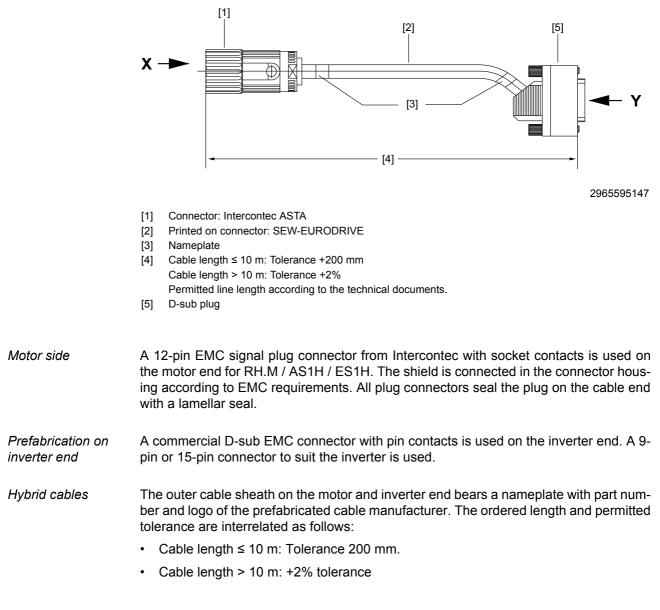
5.1.2 Note on the wiring diagrams

All plugs are shown with view onto the pins!





5.1.3 Structure of the feedback cable

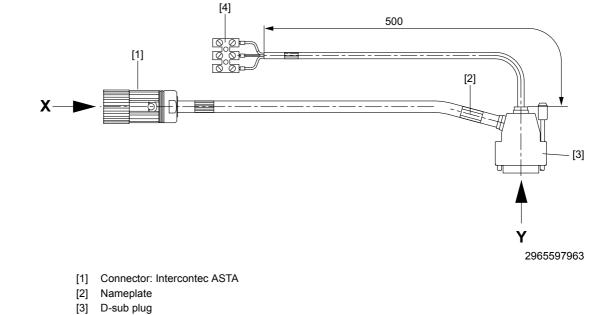


	INFORMATION
•	Refer to the system manual of the servo inverter for information on how to determine the maximum cable length.
	Make sure that an EMC-compliant environment is maintained during project planning.





5.1.4 Structure of AL1H encoder cables for SL2 motors



[4] Screw terminal

Prefabrication on inverter end

With $MOVIAXIS^{\mbox{\sc m}}$, the temperature sensor of the linear motor can also be connected via screw terminals and evaluated via the encoder input.



5.2 Encoder and extension cables for synchronous motors

5.2.1 Resolver

Illustration of RH.M resolver cable



Types of RH.M resolver cables

Installation	Part number
Fixed installation	1332 7429
Cable carrier installation	1332 7437

Pin assignment of resolver cable RH.M

Motor connection side					Connection	n MOVIAXIS [®] MX
Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
	1	R1 (reference +)	(PK) Pink	R1 (reference +)	5	
ASTA 021FR	2	R2 (reference -)	(GY) Gray	R2 (reference -)	13	1
198 921 9	3	S1 (cosine +)	(RD) Red	S1 (cosine +)	2	D-sub
130 321 3	4	S3 (cosine -)	(BU) Blue	S3 (cosine -)	10	15 polo
2-pole with socket	5	S2 (sine +)	(YE) Yellow	S2 (sine +)	1	15-pole
contacts	6	S4 (sine -)	(GN) Green	S4 (sine -)	9	
	7	n. c.	-	n. c.	3	
	8	n. c.	-	n. c.	4	
80 90 10	9	TF/KTY +	(BN) Brown/(VT) Violet ¹⁾	TF/KTY +	14	
$\left(\begin{array}{c} \left(\left(\begin{smallmatrix} 0 & 0 \\ 7 & 12 \\ 0 & 0 \\ 0 & 0 \\ 1 & 0 \\ 0 & 0 \\ 1 & 0 \\ 0 & 0 \\ 1 & 0 \\ 0 & 0 \\ 1 & 0 \\ 0 & 0 \\ 1 &$	10	TF/KTY -	(WH) White/(BK) Black ¹⁾	TF/KTY -	6	15
0504	11	n. c.	-	n. c.	7	
	12	n. c.	-	n. c.	8	
		-	-	n. c.	11	View Y
View X		-	-	n. c.	12	
AICANY		-	-	n. c.	15	

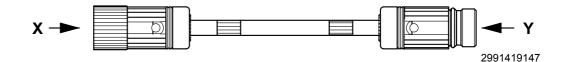
1) Double assignment to increase cross section

All connectors are shown with view onto the pins.





Extension cable for RH.M resolver



Types of extension cables for RH.M resolvers

Installation	Part number	
Fixed installation	0199 5421	
Cable carrier installation	0199 5413	

Pin assignment of extension cable for RH.M resolver

Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
ASTA 021FR	1	R1 (reference +)	(PK) Pink	R1 (reference +)	1	AKUA 020MR
198 673 2	2	R1 (reference -)	(GY) Gray	R1 (reference -)	2	199 647 9
	3	S1 (cosine +)	(RD) Red	S1 (cosine +)	3	10 sis with sis
12-pole with socket contacts	4	S3 (cosine -)	(BU) Blue	S3 (cosine -)	4	 12-pin with pin contacts
	5	S2 (sine +)	(YE) Yellow	S2 (sine +)	5	
	6	S4 (sine -)	(GN) Green	S4 (sine -)	6	. അ. ലം .
80 ⁹ 0 10	7	n. c.	-	n. c.	7	
$\left\langle \left(\begin{pmatrix} \circ & \circ^{E} \circ & \circ \\ 7 & 12 & 0 & 3 \end{pmatrix} \right) \right\rangle$	8	n. c.	-	n. c.	8	0 0 °0 70
6 o504	9	TF/KTY +	(BN) Brown/(VT) Violet ¹⁾	TF/KTY +	9	$2^{\circ} 10^{\circ} 12^{\circ} 0^{\circ} 0^$
	10	TF/KTY -	(WH) White/(BK) Black ¹⁾	TF/KTY -	10	
	11	n. c.	-	n. c.	11	
View X	12	n. c.	-	n. c.	12	View Y

1) Double assignment to increase cross section

The extension cable has the same pin assignment as all other contacts.

Alternative plug connectors

Signal plug connector with socket contacts (complete)

Туре	Cross section	Installation	Part number
RH.M/RH.L	6 × 2 × 0.06 .– 1 mm ² (AWG 29 – AWG 18)	Fixed installation / cable car- rier installation	0198 6732

Signal plug connector with pins (complete)

Туре	Cross section	Installation	Part number
RH.M/RH.L	6 × 2 × 0.06 – 1 mm ² (AWG 29 .– AWG 18)	Fixed installation / cable car- rier installation	0199 6479





Illustration of RH.M/RH.L resolver cable – terminal box



Types of RH.M/RH.L resolver cables – terminal box

Туре	Cross section	Installation	Part number
DFS	5 × 2 × 0.25 mm ² (AWG 24)	Fixed installation	1332 7445
DFS		Cable carrier installation	1332 7453
CFM		Fixed installation	1332 7623
CFM		Cable carrier installation	1332 7631

Pin assignment of RH.M/RH.L resolver cables – terminal box

MO Motor connec			otors – RH.M/RH.L resolver c	able for terminal bo		n MOVIAXIS [®] MX
Terminal strip	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connec- tor
	1	R1 (REF +)	Pink (PK)	R1 (reference +)	5	
	2	R2 (REF -)	Gray (GY)	R2 (reference -)	13	
	3	S1 (COS +)	Red (RD)	S1 (cosine +)	2	
	4	S3 (COS -)	Blue (BU)	S3 (cosine -)	10	D-sub 15-pole
	5	S2 (SIN +)	Yellow (YE)	S2 (sine +)	1	
	6	S4 (SIN -)	Green (GN)	S4 (sine -)	9	
	7	n. c	-	n. c	3	
	8	n. c	-	n. c	4	
	9	TF/TH/KTY+	Brown (BN) / violet (VT)	TF/TH/KTY+	14	9
	10	TF/TH/KTY-	White (WH) / black (BK)	TF/TH/KTY-	6	
	11	-	-	n. c	7	15 🖸 8
	12	-	-	n. c	8	
	13	-	-	n. c	11	
View X	14	-	-	n. c	12	View Y
	15	-	-	n. c	15	





5.2.2 Absolute encoder

Illustration of Hiperface[®] encoder cable



Types of Hiperface[®] encoder cables

Installation	Part number
Fixed installation	1332 4535
Cable carrier installation	1332 4551

Pin assignment of Hiperface $^{\it @}$ cables for AK0H / EK0H / AS1H / ES1H encoders

Motor connection side					Connection MOVIAXIS [®] MX	
Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
	1	n. c.	n. c.	n. c.	3	
ASTA 021FR	2	n. c.	n. c.	n. c.	5	D-sub
198 921 9	3	S1 (cosine +)	(RD) Red	S1 (cosine +)	1	
196 92 1 9	4	S3 (cosine -)	(BU) Blue	S3 (cosine -)	9	15-pole
2-pole with socket	5	S2 (sine +)	(YE) Yellow	S2 (sine +)	2	
contacts	6	S4 (sine -)	(GN) Green	S4 (sine -)	10	
	7	DATA-	(VT) Violet	DATA-	12	
	8	DATA+	(BK) Black	DATA+	4	
80 90 10	9	TF/KTY +	(BN) Brown	TF/KTY +	14	9
$\left\{ \begin{array}{c} \begin{pmatrix} \circ & \circ & e & e \\ \circ & \circ & e & e & e \\ 7 & 12 & 9 & 0 & 0 \\ 9 & 9 & 1 & 0 & 0 \end{pmatrix} \right\}$	10	TF/KTY -	(WH) White	TF/KTY -	6	
16 05 'o4	11	GND	(GY/PK) Gray/Pink ¹⁾	GND	8	15 8
	12	Us	(RD/BU) Red/Blue ¹⁾	Us	15	
		-	-	n. c.	7	
View X		-	-	n. c.	11	View Y
AICANY		-	-	n. c.	13	7

1) Double assignment to increase cross section



Illustration of extension cable for Hiperface[®] encoders AK0H / EK0H / AS1H / ES1H



Types of extension cables for Hiperface[®] encoders AK0H / EK0H / AS1H / ES1H

Installation	Part number
Fixed installation	0199 5391
Cable carrier installation	0199 5405

Pin assignment of extension cables for Hiperface[®] encoders AK0H / EK0H / AS1H / ES1H

Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
ASTA 021FR	1	n. c.	-	n. c.	1	AKUA 020MR
400.070.0	2	n. c.	-	n. c.	2	400.047.0
198 673 2	3	S1 (cosine +)	(RD) Red	S1 (cosine +)	3	199 647 9
12-pole with	4	S3 (cosine -)	(BU) Blue	S3 (cosine -)	4	12-pin with pin
socket contacts	5	S2 (sine +)	(YE) Yellow	S2 (sine +)	5	contacts
	6	S4 (sine -)	(GN) Green	S4 (sine -)	6	
	7	DATA-	(VT) Violet	DATA-	7	10 °0 °0
80 ° 10 0 10 E 0 2	8	DATA+	(BK) Black	DATA+	8	္၀ ္၀ ၀ ၀
	9	TF/KTY +	(BN) Brown	TF/KTY +	9	႞႞႞ၟ႞႞
	10	TF/KTY -	(WH) White	TF/KTY -	10	
	11	GND	(GY/PK) Gray/Pink / (PK) Pink	GND	11	
View X	12	Us	(RD/BU) Red/Blue / (GY) Gray	Us	12	View Y

The extension cable has the same pin assignment as all other contacts.

Alternative plug connectors for AK0H / EK0H / AS1H / ES1H Hiperface $^{\it R}$ encoder cables

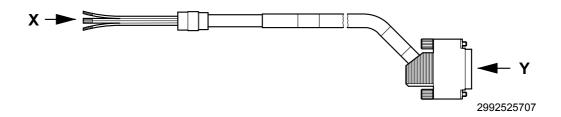
Signal plug connector with socket contacts (complete)

Туре	Cross sections that can be connected	Part no.
AK0H		
EK0H	6 x 2 x 0.06 – 1 mm ²	0198 6732
AS1H	0 x 2 x 0.00 - 1 mm	0196 0732
ES1H		





Illustration of terminal box encoder cable



Types of terminal box encoder cables

Туре	Cross section	Installation	Part number
CFM	6 × 2 × 0.25 mm ² (AWG 24)	Fixed installation	1332 4578
CFM		Cable carrier installation	1332 4543

Pin assignment of terminal box encoder cable

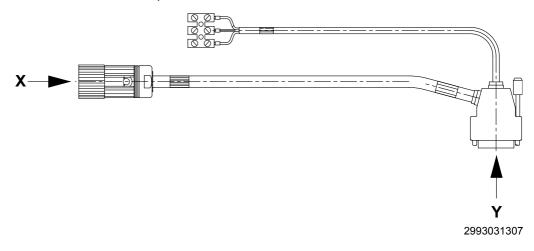
Motor connec	-	e° cable for termil	nal box connection – MOVIAXIS [®] M	IX WITH CFM mo		M connection
Terminal strip	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug con- nector
	6	Data +	Black (BK)	Data +	4	
	5	Data -	Violet (VT)	Data -	12	
	1	S1 (COS +)	Red (RD)	S1 (COS +)	1	
	2	S3 (COS -)	Blue (BU)	S3 (COS -)	9	9
	3	S2 (SIN +)	Yellow (YE)	S2 (SIN +)	2	
	4	S4 (SIN -)	Green (GN)	S4 (SIN -)	10	15 8
	7	GND	Gray-pink (GYPK) / pink (PK)	GND	8	
	8	Us	Red blue (RDBU)	Us	15	
	9	TF/TH/KTY+	Brown (BN)	TF/TH/KTY+	14	
	10	TF/TH/KTY-	White (WH)	TF/TH/KTY-	6	
View X						View Y



5.2.3 SL2 linear motors

Cable for AL1H encoder MOVIAXIS[®]

Using the following cable, also the temperature switch of the linear motor can be connected to the encoder input.



Туре	Installation	Part number
SL2	Cable carrier installation	1333 224 4

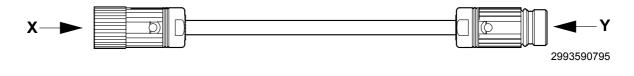
Cable pin assignment for feedback cables

Encoder end					MOVIA	XIS [®] connection
Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
	1	S3 (cosine -)	Blue (BU)	S3 (cosine -)	9	
ASTA021FR	2	Data (+)	Black (BK)	Data (+)	4	
	3	n. c.		n. c.	3	
198 921 9	4	n. c.		n. c.	5	Sub-D 15-pin
10 m a la mith	5	S2 (sine +)	Yellow (YE)	S2 (sine +)	2	
12-pole with socket contacts	6	S4 (sine -)	Green (GN)	S4 (sine -)	10	
	7	Data (-)	Violet (VT)	Data (-)	12	
	8	S1 (cosine +)	Red (RD)	S1 (cosine +)	1	
	9	n. c.		n. c.	6	₩0 02 ₩0 03
$ \begin{array}{c} $	10	GND	Grey/pink (GY-PK) / pink (PK)	GND	8	
50 40	11	n. c.		n. c.	7	H CB
	12	Us	red/blue (RD-BU) / gray (GY)	Us	15	
View X		n. c.	n. c.	n. c.	11	View Y
		n. c.	n. c.	n. c.	13	view i
		n. c.				
○ Ø 1	1	TF/TH/KTY+	BN	TF/TH/KTY+	14	
ୁର୍ଦ୍ଦି 2	2	TF/TH/KTY-	WH	TF/TH/KTY-	6	
<u>ි</u> වූ 3	3	Shielding		PE		





Extension cable for AL1H encoders



Туре	Installation	Part number
SL2	Cable carrier installation	1333 387 9

Cable pin assignment for feedback cables

Encoder e	end				MOVIA	KIS [®] connection
Plug connector	Pin no.	Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug connector
	1	S3 (cosine -)	Blue (BU)	S3 (cosine -)	1	
ASTA021FR	2	Data (+)	Black (BK)	Data (+)	2	
	3	n. c.		n. c.	3	
198 921 9	4	n. c.		n. c.	4	AKUA020 MR
	5	S2 (sine +)	Yellow (YE)	S2 (sine +)	5	
12-pole with socket contacts	6	S4 (sine -)	Green (GN)	S4 (sine -)	6	42 mala
Source contacto	7	Data (-)	Violet (VT)	Data (-)	7	12-pole
~~~	8	S1 (cosine +)	Red (RD)	S1 (cosine +)	8	
	9	n. c.		n. c.	9	
$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c}$	10	GND	Grey/pink (GY-PK ) / pink (PK)	GND	10	
50 40	11	n. c.		n. c.	11	
	12	Us	red/blue (RD-BU) / gray (GY)	Us	12	
View X		n. c.	n. c.	n. c.		View Y
		n. c.	n. c.	n. c.		VIEW I
		n. c.				

### Alternative plug

connector at cus-			
	Type	Cross sections	Part no.
tomer end	ALH1	6 x 2 x 0.25 mm ²	01986732
	ALIII		01300732



### 5.2.4 Cable specification of encoder cables

Fixed installation of feedback cables

Accessory designation		AS1H/ES1H	RH.M/RH.L	
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²	
Manufacturer		HELUKABEL		
Manufacturer designation				
Operating voltage V ₀ / V AC	V	230 /	350	
Temperature range	°C	Fixed installation	on -40 to +80	
Max. temperature	°C	+ 8	0	
Min. bending radius	mm	43	36.5	
Diameter D	mm	8.6 ± 0,2	7.3 ± 0,2	
Core identification		DIN 47	100	
Sheath color		Green, similar to RAL 6018		
Approval(s)		DESINA / VI	DE / c <b>Ru</b> s	
Capacitance core/shielding	nF/km	11(	0	
Capacitance core / core	nF/km	70	)	
Halogen-free		nc	)	
Silicone-free		ye	S	
CFC-free		ye	S	
Inner insulation (core)		PF	)	
Outer insulation (sheath)		PV	C	
Flame-retardant/self-extinguishing		no		
Conductor material		Cu blank		
Shielding		Braided tir	nned Cu	
Weight (cable)	kg/km	107	78	

Cable carrier installation of feedback cables

Accessory designation		AS1H/ES1H	RH.M/RH.L
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²
Manufacturer		Nexan	S
Manufacturer designation		SSL11YC11Y	x 2 x 0.25
Operating voltage V ₀ / V AC	V	300	
Temperature range	°C	-20 to +	60
Max. temperature	°C	+90 (on con	ductor)
Min. bending radius	mm	100	95
Diameter D	mm	9.8 ± 0.2	9,5 ± 0.2
Maximum acceleration	m/s ²	20	
Max. velocity	m/min	200	
Core identification		WH/BN, GN/YE, GY/PK, BU/ WH/BN, GN/YE, RD, BK/VT, GY-PK/RD-BU PK, BU/RD, BK/	
Sheath color		Green similar to	RAL 6018
Approval(s)		DESINA / VDE	E / <b>c % S</b> us
Capacitance core/shielding	nF/km	100	
Capacitance core / core	nF/km	55	
Halogen-free		yes	
Silicone-free		yes	
CFC-free		yes	
	Table continu	ed on next page	





Accessory designation		AS1H/ES1H	RH.M/RH.L
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²
Manufacturer		Nexans	
Inner insulation (core)		PP	
Outer insulation (sheath)		TPE-U	
Flame-retardant/self-extinguishing		yes	
Conductor material		E-Cu blank	
Shielding		Braided tinned Cu	
Weight	kg/km	130 120	
Min. bending cycles		Min. 5 million	

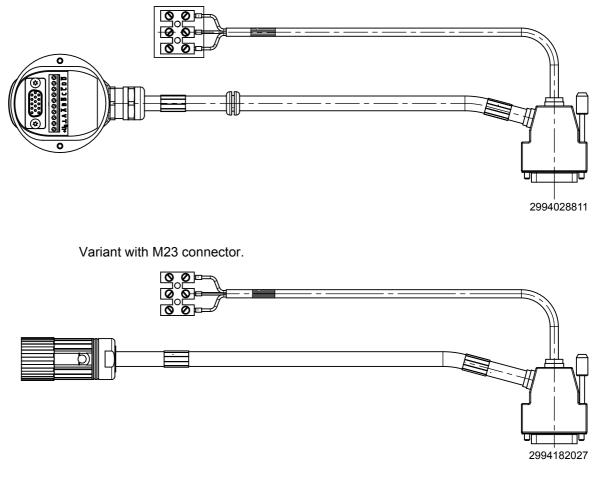




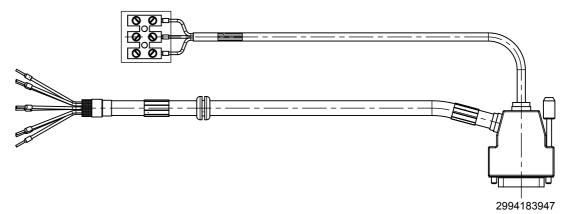
### 5.3 Structure of encoder cables for asynchronous motors

### 5.3.1 Encoder cable with D-sub

Variant with connection cover:



Variant with conductor end sleeves.







Prefabrication on encoder/motor end

The prefabricated encoder cables for the add-on encoders on the DR motor are available with three different designs on the encoder/motor end.

- With connection cover: If the encoder on the motor is ordered and delivered without a connection cover, the prefabricated cable is fitted with a connection cover on the encoder end.
- With M23 connector: Prefabricated encoder cables for add-on encoders on the motor are available with a M23 coupling connector with socket contacts on the encoder/ motor end.
- Conductor end sleeves: If the encoder on the motor is ordered and delivered with a connection cover, the prefabricated cable is fitted with conductor end sleeves on the encoder end. The customer is responsible for connecting the terminal strip in the connection cover. The cable gland in the connection cover is included in the scope of delivery of the encoder.

*Prefabrication on* A commercial D-sub EMC connector with pin contacts is used on the inverter end of the prefabricated encoder cable for connection to MOVIAXIS[®] (X13). *inverter end* 



### 5.4 Encoder and extension cables for asynchronous motors

The temperature protection signals must be fed to the encoder connection via the luster terminals. This is the only way to ensure thermal motor protection.

### 5.4.1 Encoder cables for DR. motors

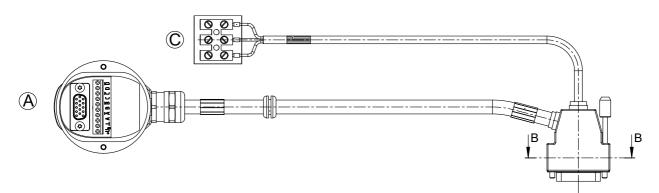
With connection cover

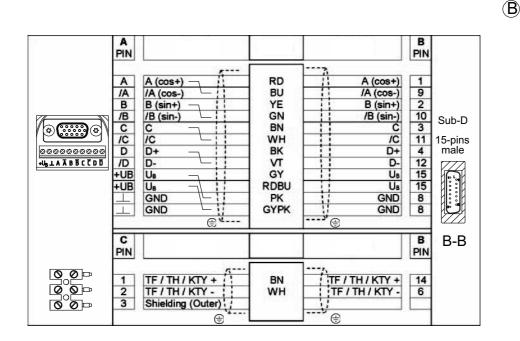
#### Prefabricated

cables for encoders

Encoder types
ES7S, EG7S, ES7R, EG7R, AS7W, AG7W

Cable drawing, wiring





2996907531

### Part numbers

Cable type	Connection cover, D-sub 15
Fixed installation	1363 1632
Cable carrier installation	1363 1640



203

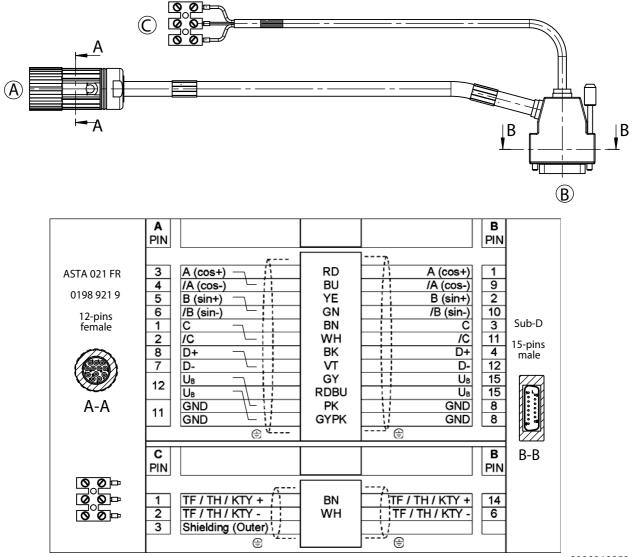
5



With M23 plug Prefabricated cables for encoders

ES7S, EG7S, ES7R, EG7R, AS7W, AG7W

Cable drawing, wiring



2996910859

#### Part numbers

Cable type	M23, D-sub 15
Fixed installation	1363 1691
Cable carrier installation	1363 1705





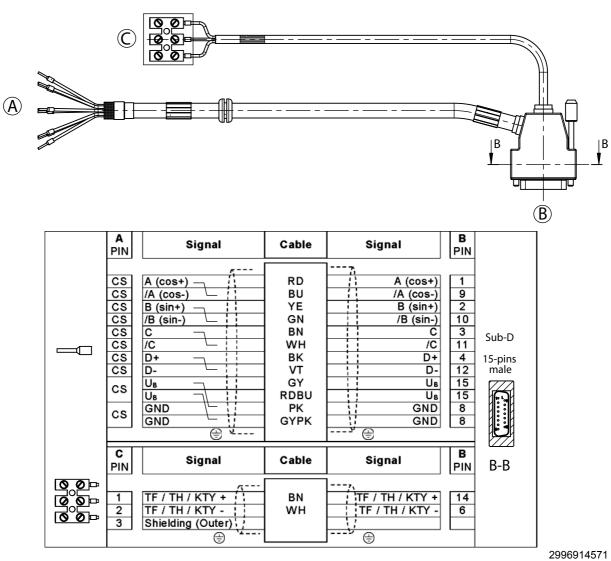


With litz connection

Prefabricated cables for encoders

Encoder types	
E.7., A.7.	

Cable drawing, wiring



### Part numbers

Cable type	Litz connection, D-sub 15
Fixed installation	1363 1659
Cable carrier installation	1363 1667



5



5

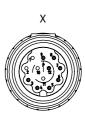
### 5.4.2 Encoder extension cables for DR. motors

Extensions with one M23

Cable drawing, wiring

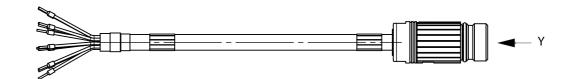


Steckerbelegung:					
Α	Signal		Kabel	Signal	В
Kontakt			Ader-Farbe	MDX	Kontakt
360° Kont	taktierung A-seitig	Verseilung	Schirmung	1 360° Kontaktierun	g B-seitig
	A (cos+)		Rot (RD)	A (cos+)	3
	A (cos-)	;	Blau (BU)	A (cos-)	4
	B (sin+)		Gelb (YE)	B (sin+)	5
	B (sin-)	i	Grün (GN)	B (sin-)	6
	C +		Braun (BN)	C +	1
	C -		Weiß (WH)	C -	2
	D +		Schwarz (BK)	D +	8
	D -		Violett (VT)	, D-	7
	UB		Rot-Blau+Grau(RD-BU+GY)	L UB	12
	GND		Grau-Pink+Pink(GY-PK+PK)	GND	11
		v	Schirmung	<u> </u>	



2997007371

### Cable drawing, wiring



		Steck	erbelegung:		
A Kontakt	Signal		Kabel Signal Ader-Farbe MDX		B Kontakt
360° Kon	taktierung A-seitig	Verseilung	Schirmung	360° Kontaktierung	B-seitig
	A (cos+)	~ 1	Rot (RD)	A (cos+)	3
	A (cos-)	<u> </u>	Blau (BU)	A (cos-)	4
	B (sin+)		Gelb (YE)	B (sin+)	5
	B (sin-)		Grün (GN)	B (sin-)	6
	C+	$\neg$	Braun (BN)	C+	1
	c -		Weiß (WH)	c-	2
	D+	$\neg$	Schwarz (BK)	D+	8
	D -		Violett (VT)	D-	7
	UB		Rot-Blau+Grau(RD-BU+GY)	UB	12
	GND		Grau-Pink+Pink(GY-PK+PK)	GND	11



AKUA 020

2997010571

### Part numbers

Cable type	Connection cover or conductor end sleeves, M23	
Fixed installation	1362 3184	
Cable carrier installation	1362 1963	

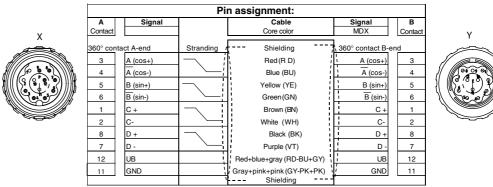




### Extensions with two M23

Cable drawing, wiring





2997137931

#### Part numbers

Cable type	M23 – M23
Fixed installation	1362 3192
Cable carrier installation	1362 1971

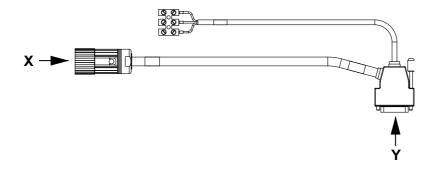






### 5.4.3 Encoder and extension cables for CT/CV motors

Illustration of the Hiperface[®] encoder cable –  $MOVIAXIS^{®}$ 



2997228939

The temperature protection signals must be fed to the encoder connection via the luster terminals. This is the only way to ensure thermal motor protection.

### Types of feedback cables

Туре	Cross section	Part number	Installation
DT/DV. CT/CV	6 x 2 x 0.25 mm ² + 2 x 0.25 mm ²	1333 1493	Fixed installation
		1333 1507	Cable carrier installation

### Extension cable

Туре	Cross section	Part number	Installation
DT/DV, CT/CV	6 x 2 x 0.25 mm ² + 2 x 0.25 mm ²	0199 5391	Fixed installation
		0199 5405	Cable carrier installation

### Pin assignment

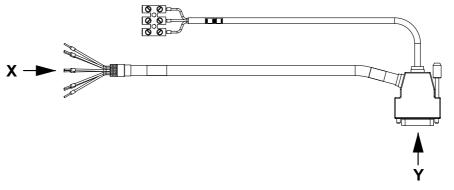
		Pin assign	ment for Hiperface [®] encode	r cables			
Motor connect	tion side			Connection	Connection MOVIAXIS [®] MXA		
Plug connector Pin no.		Description	Cable core color	Description	Pin no.	Plug conn.	
	1	n. c.	n. c.	n. c.	-		
ASTA021FR	2	n. c.	n. c.	n. c.	-		
	3	S1 (cosine +)	Red (RD)	S1 (cosine +)	1		
0198 9219	4	S3 (cosine -)	Blue (BU)	S3 (cosine -)	9	D-sub	
	5	S2 (sine +)	Yellow (YE)	S2 (sine +)	2	15-pole	
12-pole with socket contacts	6	S4 (sine -)	Green (GN)	S4 (sine -)	ine -) 10		
Contacto	7	DATA-	Violet (VT)	DATA-	12		
	8	DATA+	Black (BK)	DATA+	4		
	9	n.c.		n.c.	-		
( ( 0 E 0 2 ( 7 12 10 2)	10	n.c.		n.c.	-		
00 05 00 05 05 00	11	GND	gray/pink (GY/PK) Pink (PK)	GND	8	15 8	
	12	Us	Red/blue (RD/BU) /	Us	15		
View X			Gray (GY)			View Y	
					I		
	1	TF/TH/KTY+	Brown (BN)	TF/TH/KTY+	14		
	2	TF/TH/KTY-	White (WH)	TF/TH/KTY-	6		
	3	Shielding					







Illustration of the TTL encoder cable – MOVIAXIS[®]



2997276683

The temperature protection signals must be fed to the encoder connection via the luster terminals. This is the only way to ensure thermal motor protection.

### Types of feedback cables

Туре	Cross section	Part number	Installation
DT/DV, CT/CV	6 x 2 x 0.25 mm ² + 2 x 0.25 mm ²	1333 1515	Fixed installation
	0 X Z X 0.25        ⁻ + 2 X 0.25        ⁻	1333 1523	Cable carrier installation

### Pin assignment

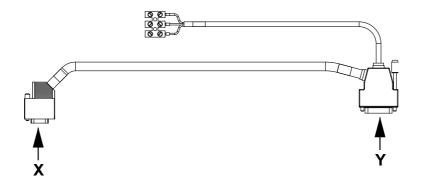
		Pin ass	ignment for TTL encoder ca	bles				
Motor connec	ction side				Connection	Connection MOVIAXIS [®] MXA		
Plug connector	Pin no.	Pin no. Description Cable core color Descriptio		Description	Pin no.	Plug connec- tor		
	-	A / K1	Yellow (YE)	A / K1	1			
	-	B / K2	Red (RD)	B / K2	2			
	-	C / K0	Pink (PK)	C / K0	3	D-sub		
	-	DGND	Violet (VT)	DGND	8	15-pole		
	-	DGND	Brown (BN)	DGND	8			
	-	A / K1	Green (GN)	A / K1	9			
	-	B / K2	Blue (BU)	B / K2	10			
	-	C / K0	Gray (GY)	C / K0	11			
	-	+ 24 V	White (WH)	+ 24 V	15			
	-	+ 24 V	Black (BK)	+ 24 V	15	15		
	1	TF/TH/KTY+	Brown (BN)	TF/TH/KTY+	14			
	2	TF/TH/KTY-	White (WH)	TF/TH/KTY-	6	View Y		
	3	Shielding						





### 5.4.4 DC 5 V encoder power supply type DWI11A

Illustration of the DWI11A TTL 5 V encoder cable – MOVIAXIS®



2997432075

### Types of feedback cables

Туре	Cross section	Part number	Installation
DT/DV, CT/CV	6 x 2 x 0.25 mm ² +	1333 1531	Fixed installation
	2 x 0.25 mm ²		

### Pin assignment

		Pin ass	ignment for TTL encoder ca	bles	1		
DWI connect	tion side				Connection	MOVIAXIS [®] MX/	
Plug connector	g connector Pin no.		Cable core color	Description	Pin no.	Plug connec- tor	
D-sub	1	A / K1	Yellow (YE)	A / K1	1	D-sub	
9-pole	2	B / K2	Red (RD)	B / K2	2	15-pole	
	3	C / K0	Pink (PK)	С / К0	3		
	5	DGND	Violet (VT)	DGND	8		
	5	DGND	Brown (BN)	DGND	8		
6	6	A / K1	Green (GN)	A / K1	9	9	
	7	B / K2	Blue (BU)	B / K2	10		
9 🖵 5	8	С / К0	Gray (GY)	C / K0	11	15 8	
	9	+ 24 V	White (WH)	+ 9 – 12 V	15		
	9	+ 24 V	Black (BK)	+ 9 – 12 V	15		
View X						View Y	
	1	TF/TH/KTY+	Brown (BN)	TF/TH/KTY+	14		
	2	TF/TH/KTY-	White (WH)	TF/TH/KTY-			
	3	Shielding					



### 5.4.5 Cable specifications

Fixed installation of encoder cables

Accessory designation		ES7S / EG7S / ES7R / EG7R / ES7C / EG7C / AS7W / AG7W / AH7Y / AS7Y / AG7Y	EH7S / AH7Y / EI7C		
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²		
Manufacturer		HELUKA	ABEL		
Manufacturer designation		LI9YC	Y		
Operating voltage V ₀ / V AC	V	230/3	350		
Temperature range	°C	Fixed installatio	n -40 to +80		
Max. temperature	°C	+ 80	)		
Min. bending radius	mm	43	36.5		
Diameter D	mm	8.6 ± 0,2	$7.3 \pm 0.2$		
Core identification		DIN 47	100		
Sheath color		Green, similar t	o RAL 6018		
Approval(s)		DESINA / VD	E/c <b>AL</b> us		
Capacitance core/shielding	nF/km	110			
Capacitance core / core	nF/km	70			
Halogen-free		no			
Silicone-free		yes			
CFC-free		yes			
Inner insulation (core)		PP			
Outer insulation (sheath)		PVC	;		
Flame-retardant/self-extinguish- ing		no			
Conductor material		Cu bla	ink		
Shielding		Braided tin	ned Cu		
Weight (cable)	g/km	107	78		

Cable carrier installation of encoder cables

Accessory designation		ES7S / EG7S / ES7R / EG7R / ES7C / EG7C / AS7W / AG7W / AH7Y / AS7Y / AG7Y	EH7S / AH7Y	EI7C				
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²	4 x 2 x 0.25 mm ²				
Manufacturer		Nexans						
Manufacturer designation		SSL18YC11Y 6 x 2 x	0.25/ SSL11YC11Y	5 x 2 x 0.25				
Operating voltage V ₀ / V AC	V		300					
Temperature range	°C	-20 to +60		-20 to +80				
Max. temperature	°C	+90 (on condu	+90 (on conductor)					
Min. bending radius	mm	100	95	63				
Diameter D	mm	9.8 ??±?? 0.2	9.5 ??±?? 0.2	8.4 ??±?? 0.2				
Maximum acceleration	m/s ²		20					
Max. velocity	m/min		200					
Core identification		WH/BN, GN/YE, GY/PK, BU/ RD, BK/VT, GY-PK/RD-BU	WH/BN, GN/YE, GY/PK, BU/RD, BK/VT	WH/BN, GN/YE, GY/PK				
Sheath color		Green si	milar to RAL 6018					
Approval(s)		DESIN	A / VDE / c 🔊 us					
Capacitance core/shielding	nF/km	100		110				
Capacitance core / core	nF/km	55 70						
Table continued on next page								





Accessory designation		ES7S / EG7S / ES7R / EG7R / ES7C / EG7C / AS7W / AG7W / AH7Y / AS7Y / AG7Y	EH7S / AH7Y	EI7C			
Cable cross sections		6 x 2 x 0.25 mm ²	5 x 2 x 0.25 mm ²	4 x 2 x 0.25 mm ²			
Manufacturer		Nexans					
Halogen-free			yes				
Silicone-free			yes				
CFC-free			yes				
Inner insulation (core)		PP		TPE-EE			
Outer insulation (sheath)		TPE-U		PUR			
Flame-retardant/self-extin- guishing			yes				
Conductor material		E	E-Cu blank				
Shielding		Braided tinned Cu					
Weight	kg/km	130 120 89					
Min. bending cycles		≥ 5 million					





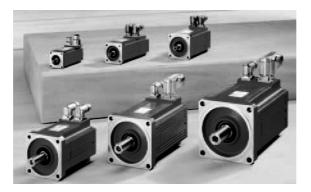
#### 6 Suitable Motors

#### 6.1 Synchronous servomotors

#### 6.1.1 Product description – CMP synchronous servomotors

The CMP servomotor series combines high dynamics, high torques, and precision in a compact design.

Their innovative design with the latest in winding and magnet technology offers a motor system with optimum dynamics and the best control characteristics at the smallest space. The cast stator protects the motor against vibrations and humidity.



2997677835

Characteristics of CMP motors:

- Static torgue from 0,5 to 47 Nm
- High dynamics (ratio between nominal torque and mass moment of inertia of the motor)
- High degree of protection (IP65)
- Robust encoder system (resolver)
- The optimal encoder system with sine/cosine encoder allows for a very wide setting range and absolute position detection
- High continuous torque at low speeds and at standstill, without forced cooling fan
- High overload capability
- NeFeB magnets, permanent magnets with high magnetic flux density.

The CMP servomotors can be combined with the MOVIAXIS[®] multi-axis servo inverter and the MOVIDRIVE[®] inverter.

### 6.1.2 Product description – CMPZ synchronous servomotors

CMPZ synchronous servomotors are equipped with an internal additional flywheel mass. These motors combine high torgues and precision in a compact design and provide particularly favorable control characteristics with high external masses. Furthermore, the internal higher moment of inertial allows for a smaller gear ratio.

In addition to the above mentioned features of the CMP motors, CMPZ motors are optionally available with a powerful working brake with high working capacity and optional manual brake release.



6



### 6.1.3 Technical data – CMP synchronous servomotors

Key to the data tables

The following table lists the short symbols used in the "Technical data" table.

n _N	Rated speed
M ₀	Standstill torque (thermal continuous torque at low speeds)
I ₀	Standstill current
M _{pk}	Maximum limit torque of the servomotor
I _{max}	Maximum permitted motor current
M _{0VR}	Standstill torque with forced cooling fan
I _{0VR}	Standstill current with forced cooling fan
J _{mot}	Mass moment of inertia of the motor
J _{bmot}	Mass moment of inertia of the brakemotor
M _{B1}	Standard braking torque
M _{B2}	Optional braking torque
L ₁	Inductance between connection phase and star point
R ₁	Resistance between connection phase and star point
U _{p0} cold	Internal voltage at 1000 rpm





## Technical data - CMP, CMP/BP synchronous servomotors

System voltage: 400 V

n _N		Mo	I ₀	M _{pk}	I _{max}	M _{0VR}	I _{0VR}	m	J _{mot}
rpm	Motor	Nm	A	Nm	A	Nm	A	kg	10 ⁻⁴ kgm ²
	CMP40S	0.5	1.2	1.9	6.1	-	-	1.3	0.1
	CMP40M	0.8	0.95	3.8	6.0	-	-	1.6	0.15
	CMP50S	1.3	0.96	5.2	5.1	1.7	1.25	2.3	0.42
	CMP50M	2.4	1.68	10.3	9.6	3.5	2.45	3.3	0.67
	CMP50L	3.3	2.2	15.4	13.6	4.8	3.2	4.1	0.92
	CMP63S	2.9	2.15	11.1	12.9	4	3	4.0	1.15
	CMP63M	5.3	3.6	21.4	21.6	7.5	5.1	5.7	1.92
	CMP63L	7.1	4.95	30.4	29.7	10.3	7.2	7.5	2.69
3000	CMP71S	6.4	4.9	19.2	25	8.7	6.7	7	3.04
	CMP71M	9.4	7.5	30.8	39	13.7	10.9	8.4	4.08
	CMP71L	13.1	9.4	46.9	58	21	15.1	11.4	6.18
	CMP80S	13.4	10	42.1	47	18.5	13.8	12.8	8.78
	CMP80M	18.7	13.4	62.6	69	27	19.3	16.5	11.9
	CMP80L	27.5	18.7	107	107	44	30	21.4	18.1
	CMP100S	25.5	19.6	68.3	73	36	27.5	19.8	19.34
	CMP100M	31	21.8	108	102	47	33	24.8	26.25
	CMP100L	47	32.3	178.8	167	70	48	34.6	40
	CMP40S	0.5	1.2	1.9	6.1	-	-	1.3	0.1
	CMP40M	0.8	0.95	3.8	6.0	-	-	1.6	0.15
	CMP50S	1.3	1.32	5.2	7.0	1.7	1.7	2.3	0.42
	CMP50M	2.4	2.3	10.3	13.1	3.5	3.35	3.3	0.67
	CMP50L	3.3	3.15	15.4	19.5	4.8	4.6	4.1	0.92
	CMP63S	2.9	3.05	11.1	18.3	4	4.2	4.0	1.15
	CMP63M	5.3	5.4	21.4	32.4	7.5	7.6	5.7	1.92
	CMP63L	7.1	6.9	30.4	41.4	10.3	10	7.5	2.69
4500	CMP71S	6.4	7.3	19.2	38	8.7	9.9	7	3.04
	CMP71M	9.4	10.9	30.8	57	13.7	15.9	8.4	4.08
	CMP71L	13.1	14.1	46.9	87	21	22.5	11.4	6.18
	CMP80S	13.4	15.3	42.1	73	18.5	21	12.8	8.78
	CMP80M	18.7	20.1	62.6	103	27	29	16.5	11.9
	CMP80L	27.5	27.8	107	159	44	44.5	21.4	18.1
	CMP100S	25.5	30	68.3	111	36	42.5	19.8	19.34
	CMP100M	31	33.1	108	154	-	-	24.8	26.25
	CMP100L CMP40S	47 0.5	48.4	178.8	251 6.1	-	-	34.6 1.3	40 0.1
	CMP40S CMP40M	0.5	1.2 1.1	1.9 3.8	6.1	-	-	1.3	0.15
	CMP40M CMP50S	1.3	1.1	5.0	9.0	- 1.7	2.2	2.3	0.15
	CMP50S CMP50M	2.4	3	10.3	9.0	3.5	4.4	3.3	0.42
	CMP50L	3.3	4.2	15.4	26	4.8	6.1	4.1	0.92
	CMP 50L	2.9	3.9	11.1	23.4	4.0	5.4	4.0	1.15
	CMP63M	5.3	6.9	21.4	41.4	7.5	9.8	5.7	1.13
6000	CMP63L	7.1	9.3	30.4	55.8	10.3	13.5	7.5	2.69
	CMP71S	6.4	9.6	19.2	50	8.7	13.1	7	3.04
	CMP71M	9.4	14.7	30.8	76	13.7	21.5	8.4	4.08
	CMP71L	13.1	18.8	46.9	115	21	30	11.4	6.18
	CMP80S	13.4	20	42.1	95	18.5	27.5	12.8	8.78
	CMP80M	18.7	26.4	62.6	135	27	38	16.5	11.9
	CMP80L	27.5	37.6	107	215	-	-	21.4	18.1







n _N		L ₁	R ₁	U _{p0} cold	m _{bmot}	J _{bmot}	M _{B1}	M _{B2}
rpm	Motor	mH	Ω.	V	kg	10 ⁻⁴ kgm ²		m
	CMP40S	23	11.94	27.5	1.7	0.13	0.95	-
	CMP40M	46	19.93	56	2.0	0.18	0.95	-
	CMP50S	71	22.49	86	2.9	0.48	3.1	4.3
	CMP50M	38.5	9.96	90	3.9	0.73	4.3	3.1
	CMP50L	30.5	7.42	98	4.7	0.98	4.3	3.1
	CMP63S	36.5	6.79	90	5.0	1.49	7	9.3
	CMP63M	22	3.56	100	6.7	2.26	9.3	7
	CMP63L	14.2	2.07	100	8.5	3.03	9.3	7
3000	CMP71S	15.7	1.48	87.5	9	3.44	7	14
	CMP71M	9.7	0.81	85	10.4	4.5	14	7
	CMP71L	7.3	0.56	96	13.4	6.6	14	7
	CMP80S	7.2	0.54	91	16.8	10.04	16	31
	CMP80M	5	0.345	94	20.5	13.16	31	16
	CMP80L	3.35	0.21	99	24.4	19.36	31	16
	CMP100S	3.9	0.215	88	22.8	21.34	24	47
	CMP100M	3.05	0.142	95.5	27.8	28.25	47	24
	CMP100L	1.9	0.081	98	37.6	42	47	24
	CMP40S	23	11.94	27.5	1.7	0.13	0.95	-
	CMP40M	46	19.93	56	2.0	0.18	0.95	-
	CMP50S	37	11.61	62	2.9	0.48	3.1	4.3
	CMP50M	20.5	5.28	66	3.9	0.73	4.3	3.1
	CMP50L	14.6	3.57	68	4.7	0.98	4.3	3.1
	CMP63S	18.3	3.34	64	5.0	1.49	7	9.3
	CMP63M	9.8	1.48	67	6.7	2.26	9.3	7
	CMP63L	7.2	1.07	71	8.5	3.03	9.3	7
4500	CMP71S	7.1	0.72	59	9	3.44	7	14
	CMP71M	4.55	0.385	58	10.4	4.5	14	7
	CMP71L	3.25	0.24	64	13.4	6.6	14	7
	CMP80S	3.05	0.22	59	16.8	10.04	16	31
	CMP80M	2.25	0.148	63	20.5	13.16	31	16
	CMP80L	1.54	0.085	67	24.4	19.36	31	16
	CMP100S	1.68	0.086	58	22.8	21.34	24	47
	CMP100M	1.32	0.058	63	27.8	28.25	47	24
	CMP100L	0.84	0.038	65 27.5	37.6	42.82	47	24
	CMP40S CMP40M	23	11.94	27.5	1.7	0.13	0.95	-
		34	14.95	48.5	2.0	0.18	0.95	-
	CMP50S CMP50M	22.5 12	7.11 3.21	48.5 50.5	2.9 3.9	0.48	3.1 4.3	4.3 3.1
	CMP50M CMP50L	8.2	1.91	50.5	4.7	0.73	4.3	3.1
	CMP50L CMP63S	11.2	2.1	50	5.0	1.49	4.3	9.3
	CMP635 CMP63M	5.9	0.92	52	6.7	2.26	9.3	9.3 7
6000	CMP63L	4	0.62	53	8.5	3.03	9.3	7
	CMP71S	4.15	0.395	45	9	3.44	7	14
	CMP71M	2.55	0.205	43.5	10.4	4.5	14	7
	CMP71L	1.84	0.145	48	13.4	6.6	14	7
	CMP80S	1.8	0.136	46	-	-	-	-
	CMP80M	1.3	0.087	48	-	-	-	-
	CMP80L	0.84	0.051	50	-	-	-	_
		0.04	0.001			-	-	

EURODRIVE



# Technical data - CMPZ, CMPZ/BY synchronous servomotors System voltage: 400 V

n _N	Motor	Mo	I ₀	M _{pk}	I _{max}	M _{0VR}	I _{0VR}	m	J _{mot}
rpm]	WIOTON	Nm	А	Nm	A	Nm	А	kg	10 ⁻⁴ kgm ²
	CMPZ71S	6.4	4.9	19.2	25	8.7	6.7	8.6	9.32
	CMPZ71M	9.4	7.5	30.8	39	13.7	10.9	10	10.37
	CMPZ71L	13.1	9.4	46.9	58	21	15.1	13	12.47
	CMPZ80S	13.4	10	42.1	47	18.5	13.8	15.8	27.18
3000	CMPZ80M	18.7	13.4	62.6	69	27	19.3	19.5	30.3
	CMPZ80L	27.5	18.7	107	107	44	30	24.4	36.51
	CMPZ100S	25.5	19.6	68.3	73	36	27.5	24.2	79.76
	CMPZ100M	31	21.8	108	102	47	33	29.2	86.66
	CMPZ100L	47	32.3	178.8	167	70	48	39	100.41
	CMPZ71S	6.4	7.3	19.2	38	8.7	9.9	8.6	9.32
	CMPZ71M	9.4	10.9	30.8	57	13.7	15.9	10	10.37
	CMPZ71L	13.1	14.1	46.9	87	21	22.5	13	12.47
	CMPZ80S	13.4	15.3	42.1	73	18.5	21	15.8	27.18
4500	CMPZ80M	18.7	20.1	62.6	103	27	29	19.5	30.3
	CMPZ80L	27.5	27.8	107	159	44	44.5	24.4	36.51
	CMPZ100S	25.5	30	68.3	111	36	42.5	24.2	79.76
	CMPZ100M	31	33.1	108	154	-	-	29.2	86.66
	CMPZ100L	47	48.4	178.8	251	-	-	39	100.41
	CMPZ71S	6.4	9.6	19.2	50	8.7	13.1	8.6	9.32
	CMPZ71M	9.4	14.7	30.8	76	13.7	21.5	10	10.37
6000	CMPZ71L	13.1	18.8	46.9	115	21	30	13	12.47
0000	CMPZ80S	13.4	20	42.1	95	18.5	27.5	15.8	27.18
	CMPZ80M	18.7	26.4	62.6	135	27	38	19.5	30.3
	CMPZ80L	27.5	37.6	107	215	-	-	24.4	36.51







n _N	Motor	L ₁	R ₁	U _{p0} cold	m _{bmot}	J _{bmot}	M _{B1}	M _{B2}
rpm	WIOTOL	mH	Ω	V	kg	10 ⁻⁴ kgm ²	N	m
	CMPZ71S	15.7	1.48	87.5	11.2	11.04	14	10
	CMPZ71M	9.7	0.81	85	12.6	12.09	20	14
	CMPZ71L	7.3	0.56	96	15.6	14.19	20	14
	CMPZ80S	7.2	0.54	91	20.8	30.95	28	20
3000	CMPZ80M	5	0.345	94	24.5	34.07	40	28
	CMPZ80L	3.35	0.21	99	29.4	40.28	40	28
	CMPZ100S	3.9	0.215	88	34.7	84.19	55	40
	CMPZ100M	3.05	0.142	95.5	39.7	91.1	80	55
	CMPZ100L	1.9	0.081	98	49.5	104.85	80	55
	CMPZ71S	7.1	0.72	59	11.2	11.04	14	10
	CMPZ71M	4.55	0.385	58	12.6	12.09	20	14
	CMPZ71L	3.25	0.24	64	15.6	14.19	20	14
	CMPZ80S	3.05	0.22	59	20.8	30.95	28	20
4500	CMPZ80M	2.25	0.148	63	24.5	34.07	40	28
	CMPZ80L	1.54	0.085	67	29.4	40.28	40	28
	CMPZ100S	1.68	0.086	58	34.7	84.19	55	40
	CMPZ100M	1.32	0.058	63	39.7	91.1	80	55
	CMPZ100L	0.84	0.038	65	49.5	104.85	80	55
	CMPZ71S	4.15	0.395	45	11.2	11.04	14	10
	CMPZ71M	2.55	0.205	43.5	12.6	12.09	20	14
6000	CMPZ71L	1.84	0.145	48	15.6	14.19	20	14
0000	CMPZ80S	1.8	0.136	46	-	-	-	-
	CMPZ80M	1.3	0.087	48	-	-	-	-
	CMPZ80L	0.84	0.051	50	-	-	-	-





## 6.1.4 Product description – CFM synchronous servomotors

CRM servomotors feature a wide torque range, good control characteristics with high external masses, the use of powerful working brakes, and a wide range of options.



2997686411

Characteristics of CFM motors:

- Up to 4 x overload capacity
- Stator with pull-in winding
- · Mounting of standard and servo gear units possible
- Direct mounting of gear unit possible
- · Resolver or high-resolution absolute encoder possible
- Connectors or terminal box
- Optional forced cooling fan
- Optional brake with working capacity
- TF or KTY sensor for thermal motor protection
- · Optional second shaft end
- Optional reinforced bearings

The CFM servomotors can be combined with the  $\text{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$  multi-axis servo inverter and the  $\text{MOVIDRIVE}^{\texttt{®}}$  inverter.





### 6.1.5 Technical data – CFM synchronous servomotors

Key to the data tables

The following table lists the short symbols used in the "Technical data" table.

Rated speed
Standstill torque (thermal continuous torque at low speeds).
Standstill current
Dynamic limit torque of the servomotor
Maximum permitted motor current
Static torque with forced cooling fan
Standstill current with forced cooling fan
Mass moment of inertia of the motor
Mass moment of inertia of the brake motor
Standard braking torque
Optional braking torque
Maximum permitted braking work per braking operation for M _{B1} .
Maximum permitted braking work per braking operation for M _{B2} .
Inductance of the winding
Ohmic resistance of the winding
Internal voltage at 1000 min ⁻¹
Weight of the motor
Weight of the brakemotor





CFM71S	5	2.2	16.5	8.8	
CFM71M	6.5	3	21.5	12	
CFM71L	9.5	4.2	31.4	16.8	1
CFM90S	11	4.9	39.6	19.6	
05140014	44 5	~ ~		00	

#### Technical data – CFM synchronous servomotors with 400 V system voltage

n _N	Motor	Mo	I ₀	M _{DYN}	I _{max}	M _{0VR}	I _{0VR}	J _{mot}	J _{bmot}	M _{B1}	M _{B2}	W _{max1}	W _{max2}
rpm	MOLOI	Nm	А	Nm	А	Nm	А	10 ⁻⁴	kgm ²	N	m		J
	CFM71S	5	2.2	16.5	8.8	7.3	3.2	4.99	6.72	10	5	18	22
	CFM71M	6.5	3	21.5	12	9.4	4.2	6.4	8.13	14	7	15	20
	CFM71L	9.5	4.2	31.4	16.8	13.8	6.1	9.21	10.94	14	10	15	18
	CFM90S	11	4.9	39.6	19.6	16	7.1	18.2	22	28	14	17	24
2000	CFM90M	14.5	6.9	52.2	28	21	10	23.4	27.2	40	20	10.5	19.5
2000	CFM90L	21	9.9	75.6	40	30.5	14.4	33.7	37.5	40	28	10.5	17
	CFM112S	23.5	10	82.3	40	34	14.5	68.9	84.2	55	28	32	48
	CFM112M	31	13.5	108.5	54	45	19.6	88.9	104.2	90	40	18	44
	CFM112L	45	20	157.5	80	65	29	128.8	144.1	90	55	18	32
	CFM112H	68	30.5	238	122	95	42.5	188.7	204.	90	55	18	32
	CFM71S	5	3.3	16.5	13.2	7.3	4.8	4.99	6.72	10	5	14	20
	CFM71M	6.5	4.3	21.5	17.2	9.4	6.2	6.4	8.13	14	7	11	18
	CFM71L	9.5	6.2	31.4	25	13.8	9	9.21	10.94	14	10	11	14
	CFM90S	11	7.3	39.6	29	16	10.6	18.2	22	28	14	10	20
3000	CFM90M	14.5	10.1	52.2	40	21	14.6	23.4	27.2	40	20	4.5	15
0000	CFM90L	21	14.4	75.6	58	30.5	21	33.7	37.5	40	28	4.5	10
	CFM112S	23.5	15	82.3	60	34	22	68.9	84.2	55	28	18	36
	CFM112M	31	20.5	108.5	82	45	30	88.9	104.2	90	40	7	32
	CFM112L	45	30	157.5	120	65	44	128.8	144.1	90	55	7	18
	CFM112H	68	43	238	172	95	60	188.7	204.	90	55	7	18
	CFM71S	5	4.9	16.5	19.6	7.3	7.2	4.99	6.72	10	5	10	16
	CFM71M	6.5	6.6	21.5	26	9.4	9.6	6.4	8.13	14	7	6	14
	CFM71L	9.5	9.6	31.4	38	13.8	14	9.21	10.94	14	10	6	10
	CFM90S	11	11.1	39.6	44	16	16.2	18.2	22	28	14	5	15
4500	CFM90M	14.5	14.7	52.2	59	21	21.5	23.4	27.2	40	20	3	9
	CFM90L	21	21.6	75.6	86	30.5	31.5	33.7	37.5	40	28	3	5
	CFM112S	23.5	22.5	82.3	90	34	32.5	68.9	84.2	55	25	11	22
	CFM112M	31	30	108.5	120	45	44	88.9	104.2	90	40	4	18
	CFM112L	45	46	157.5	184	65	67	128.8	144.1	90	55	4	11
	CFM112H	68	66	238	264	95	92	188.7	204.	90	55	4	11
	CFM71S	5	6.5	16.5	26	7.3	9.5	4.99	6.72	-	-	-	-
	CFM71M	6.5	8.6	21.5	34	9.4	12.5	6.4	8.13	-	-	-	-
6000	CFM71L	9.5	12.5	31.4	50	13.8	18.2	9.21	10.94	-	-	-	-
	CFM90S	11	14.5	39.6	58	16	21	18.2	22	-	-	-	-
	CFM90M	14.5	19.8	52.2	79	21	29	23.4	27.2	-	-	-	-
	CFM90L	21	29.5	75.6	118	30.5	43	33.7	37.5	-	-	-	-





n _N	Motor	L ₁	R ₁	U _{p0}	m _{mot}	m _{bmot}
rpm	MOLOI	mH	mΩ	V/1000 rpm	k	g
	CFM71S	52	7090	151	9.5	11.8
	CFM71M	36	4440	148	10.8	13.0
	CFM71L	24	2500	152	13.0	15.3
	CFM90S	18	1910	147	15.7	19.6
2000	CFM90M	12.1	1180	141	17.8	21.6
2000	CFM90L	8.4	692	146	21.9	26.5
	CFM112S	10	731	155	26.2	31.8
	CFM112M	7.5	453	153	30.5	36.0
	CFM112L	4.6	240	151	39.3	44.9
	CFM112H	2.6	115	147	54.2	59.8
	CFM71S	23	3150	101	9.5	11.8
	CFM71M	16	2000	100	10.8	13.0
	CFM71L	11	1120	102	13.0	15.3
	CFM90S	8.1	838	98	15.7	19.6
3000	CFM90M	5.7	533	96	17.8	21.6
3000	CFM90L	3.9	324	99	21.9	26.5
	CFM112S	4.6	325	103	26.2	31.8
	CFM112M	3.1	193	99	30.5	36.0
	CFM112L	2	103	101	39.3	44.9
	CFM112H	1.3	57	104	54.2	59.8
	CFM71S	10	1380	66	9.5	11.8
	CFM71M	6.9	828	64	10.8	13.0
	CFM71L	4.9	446	65	13.0	15.3
	CFM90S	3.45	358	64	15.7	19.6
4500	CFM90M	2.65	249	65	17.8	21.6
4500	CFM90L	1.73	148	66	21.9	26.5
	CFM112S	2	149	69	26.2	31.8
	CFM112M	1.5	92	68	30.5	36.0
	CFM112L	0.85	44	66	39.3	44.9
	CFM112H	0.54	24	67	54.2	59.8
	CFM71S	5.75	780	50	9.5	-
	CFM71M	3.93	493	49	10.8	-
0000	CFM71L	2.68	277	50	13.0	-
6000	CFM90S	2.03	212	49	15.7	-
	CFM90M	1.48	136	48	17.8	-
	CFM90L	0.93	77	48	21.9	-

EURODRIVE



#### 6.1.6 Product description – CMDV synchronous servomotors¹⁾

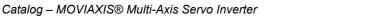
The compact CMDV servomotors come without housing and are convection cooled; they offer standstill torques from 0.3 to 32 Nm with an overload capacity of factor six. The strong bearings and the low-vibration design make these motors the ideal component for applications with small installation spaces and directly powered servo applications.



2997785739

Characteristics of CMDV motors:

- · High dynamics
- · Compact design
- · Six-fold overload capacity
- High rotational accuracy
- · Low mass
- Suitable for direct drive
- Degree of protection IP65
- · Convection-cooled
- Minimal projecting edges
- 24 V holding brake
- HIPERFACE[®] encoder for all motors
- Hollow shaft variant CMDH possible
- UL and CSA approval







# 6.1.7 Technical data – CMDV compact synchronous servomotors¹⁾

Key to the data tables

The following table lists the short symbols used in the "Technical data" table.

n _N	Rated speed
M ₀	Standstill torque (thermal continuous torque at low speeds)
I ₀	Standstill current
M _{max}	Maximum limit torque of the servomotor
I _{max}	Maximum permitted motor current
R ₁	Ohmic resistance of the winding
L ₁	Inductance of the winding
U _{p0} cold	Internal voltage at 1000 rpm
J _{mot}	Mass moment of inertia of the motor
J _{bmot}	Mass moment of inertia of the brakemotor
M _{B1}	Standard braking torque
M _{B2}	Optional braking torque

1) In preparation





Technical data – CMDV compact synchronous servomotors

System voltage: 400 V

Motor type	n _N ¹⁾	Mo	I ₀	M _{max}	I _{max}	m	J _{mot} ²⁾	n _{max}	m _{bmot}	J _{bmot}	M _{B1}	M _{B2}	L ₁	R ₁	U _{p0}
	rpm	Nm	Α	Nm	А	kg	kgcm ²	rpm	kg	kgcm ²	Nm	Nm	mH	Ω	rpm
CMDV55S		0.3	0.65	1.2	4.05		0.087	8000 ³⁾		0.097	0.95	-	31	33.4	29
CMDV55M	4500	0.45	0.95	2.2	6		0.149	8000 ³⁾		0.159	0.95	-	23	19.6	38.8
CMDV55L		0.9	1.43	5.9	11.2		0.269	8000 ³⁾		0.279	0.95	-	13.2	10.7	42.5
CMDV70S		0.7	0.87	3	5.2		0.26	6000		0.33	3.1	4.3	44.5	27.81	52.9
CMDV70M	1200	1.1	0.94	5.3	5.5		0.45	5000		0.52	3.1	4.3	45.5	22.01	86.5
CMDV70L		2.2	1.47	11.4	8		0.83	5000		0.90	4.3	3.1	25	11.56	100
CMDV70S		0.7	1	3	6		0.26	6000		0.33	3.1	4.3	33	18.7	45.6
CMDV70M	3000	1.1	1.36	5.3	8		0.45	5000		0.52	3.1	4.3	21.5	10.7	59.6
CMDV70L		2.2	2.05	11.4	11.2		0.83	5000		0.90	4.3	3.1	12.9	6	72.1
CMDV93K		1.5	1.08	4.4	4.1		0.73	4000		1.18			71	23.64	93.5
CMDV93S	800	2.5	1.09	10.3	5.3		1.35	4000		1.81	7	9.3	138	21.9	152
CMDV93M	000	4.4	1.82	21.1	11.1		2.55	4000		3	9.3	7	48.5	9.69	181
CMDV93L		6.9	2.45	38	16.2		3.74	4000		4.22	9.3	7	29.5	6.69	188
CMDV93K		1.5	1.29	4.4	4.9		0.73	4000		1.18			49.5	15.75	78.1
CMDV93S	1200	2.5	1.59	10.3	8.2		1.35	2750		1.81	7	9.3	65	10.44	104
CMDV93M	1200	4.4	2.65	21.1	16.1		2.55	2750		3	9.3	7	23.5	4.75	126
CMDV93L		6.9	3.5	38	23.5		3.74	2750		4.22	9.3	7	14.4	3.3	131
CMDV93K		1.5	1.88	4.4	7.2		0.73	4000		1.18			23.5	7.51	53.6
CMDV93S	3000	2.5	2.4	10.3	12.3		1.35	4000		1.81	7	9.3	29	4.51	69.8
CMDV93M	5000	4.4	3.75	21.1	23		2.55	4000		3	9.3	7	11.4	2.34	87.7
CMDV93L		6.9	6	38	40.5		3.74	4000		4.22	9.3	7	4.8	1.07	75.8
CMDV138K		4.3	2.15	7.6	5.8		4.13	2500		6.32			66	8.68	141
CMDV138S	600	8.8	3.4	19	9.8		7.09	2500		9.28	22	-	49.5	3.8	177
CMDV138M	000	15.7	4.85	49	19.8		12.85	2000		15.04	22	-	34	2.57	227
CMDV138L		20.2	5.4	70	24.5		18.61	2000		20.8	22	-	28	1.75	255
CMDV138K		4.3	3.05	7.6	8.2		4.13	2500		6.32			33	4.39	99.6
CMDV138S	1200	8.8	4.7	19	13.5		7.09	2500		9.28	22	-	26.5	1.96	129
CMDV138M	1200	15.7	6.5	49	26.5		12.85	2000		15.04	22	-	19	1.38	170
CMDV138L		20.2	8.7	70	39.5		18.61	2000		20.8	22	-	10.6	0.67	158
CMDV138K		4.3	3.75	7.6	10		4.13	2500		6.32			22	2.82	81.3
CMDV138S	2000	8.8	8.9	19	25.5		7.09	3000		9.28	22	-	7.4	0.6	68.1
CMDV138M	2000	15.7	13.5	49	55		12.85	2000		15.04	22	-	4.4	0.32	81.6
CMDV138L		20.2	16.4	70	74		18.61	2000		20.8	22	-	3	0.2	83.7
CMDV162K		6	1.96	11	5.1		7.5			8.93			140	10.82	220
CMDV162S	400	13.5	3.4	27	9.1		12.89			14.41			73	4.43	272
CMDV162M		22	5.2	57	17.3		23.64			25.07			44	2.27	332
CMDV162L		32	6.4	104	27		34.6			36.02			30	1.58	344
CMDV162K		6	3.55	11	9.2		7.5			8.93			43	3.3	122
CMDV162S	800	13.5	5.7	27	15.3		12.89			14.41			25.5	1.52	162
CMDV162M	000	22	9.8	57	32.5		23.64			25.07			12.3	0.67	176
CMDV162L		32	14.2	104	60		34.6			36.02			6.1	0.31	155





Motor type	n _N ¹⁾	Mo	I ₀	M _{max}	I _{max}	m	J _{mot} ²⁾	n _{max}	m _{bmot}	J _{bmot}	M _{B1}	M _{B2}	L ₁	R ₁	U _{p0}
CMDV162K		6	5.6	11	14.7		7.5			8.93			16.9	1.33	76.4
CMDV162S	1200	13.5	8.3	27	22.5		12.89			14.41			12.1	0.75	111
CMDV162M	1200	22	16.8	57	56		23.64			25.07			4.2	0.22	103
CMDV162L		32	15.7	104	66		34.6			36.02			5	0.25	140

1) n_N = rated speed [rpm]

2) When installing the encoders AK0H / EK0H, the specified mass moment of inertia is reduced by 0.015 kgcm² in comparison with the resolver variant

3) For CMDV55 with brake,  $n_{max}$  = 6000 rpm

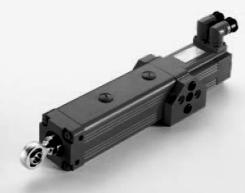
	INFORMATION
4	$\rm M_0$ is the thermal continuous torque for speeds between 5 and 200 revolutions per minute.
	The permitted continuous torque at standstill is 90 % of $M_0$ .





#### 6.1.8 Product description – CMS electric cylinders

Applications with linear movement place high demands on the travel profile. Conventional solutions consisting of pneumatic and hydraulic cylinders will quickly reach their system limits in terms of performance.



Combining electric cylinders with the inverters from SEW-EURODRIVE results in intelligent drive systems that offer a high degree of flexibility and positioning accuracy, new options in programming, power control and diagnostic functions. These translate into new and reliable concepts that can be integrated into a variety of production processes.

2997873547

The electric cylinders of the CMS series are precise, powerful, and fast. When combined with drive electronics from SEW-EURODRIVE, they form economical, energy-efficient drive solutions that ensure a high level of process reliability in system operation and are easy to integrate into existing automation systems.

#### 6.1.9 Technical data – CMS electric cylinder

Technical data – CMS50

Note:

# Stroke length 300 mm n_{epk} = 2500 rpm (max. mechanical speed)Stroke lengths 70 and 150 mm n_{epk} = 4500 rpm (max. mechanical speed)

	Spindle	n _N	Stroke length	Mo	I ₀	M _{pk}	I _{max}	J _{mot}	J _{bmot}	J _{zusatz}	J _{bzusatz}	M _B	L ₁	R ₁	U _{p0kalt}	F	F _{pk}	m	m _{bmot}
	DxP	rpm	mm	Nm	Α	Nm	Α		kg	cm ²		Nm	mH	[Ω]	V	ŀ	٨N	ł	<g< th=""></g<>
			70					0.54	0.6	0.12	0.12							5.8	6.4
		3000	150	1.3	0.96	5.2	5.1	0.56	0.62	0.14	0.14	4.3	71	22.49	86	1.2	5.3	6.5	7.1
			300					0.61	0.67	0.19	0.19	4.3 37		11.61				7.8	8.4
	КОТ		70			5.2	7.0	0.54	0.6	0.12	0.12				62			5.8	6.4
50S	KGT 15x5	4500	150	1.3	1.32			0.56	0.62	0.14	0.14		37			1.2	5.3	6.5	7.1
	1525		300					0.61	0.67	0.19	0.19							7.8	8.4
			70					0.54	0.6	0.12	0.12							5.8	6.4
		6000	150	1.3	1.7	5.2	9.0	0.56	0.62	0.14	0.14	4.3	22.5	7.11	48.5	1.2	5.3	6.5	7.1
			300					0.61	0.67	0.19	0.19	1						7.8	8.4

227



Technical data – CMS63

Note:

Stroke lengths 100, 200, 400 and 600 mm  $n_{epk}$  = 4500 rpm (max. mechanical speed)

	Spindle	n _N	Stroke length	M ₀	I ₀	M _{pk}	I _{max}	J _{mot}	J _{bmot}		J _{bzusatz}	M _B	L ₁	R ₁	U _{p0kalt}	F	F _{pk}	m	m _{bmot}
	DxP	rpm	mm	Nm	Α	Nm	Α		k	gcm ²		Nm	mΗ	Ω	V	k	N		kg
			100					1.92	2.26	0.77	0.77					2.4	10	9.5	10.5
		3000	200	2.9	0.15	11 1	12.0	2.24	2.58	1.09	1.09	0.2	26 F	6 70	90	2.4	10	11	12
		3000	400	2.9	2.15	11.1	12.9	-	-	-	-	9.3	36.5	6.79	90			-	-
			600					-	-	-	-					-	-	-	-
	-		100					1.92	2.26	0.77	0.77					2.4	10	9.5	10.5
	KGT	4500	200	2.0	3.05	5 11.1	10.2	2.24	2.58	1.09	1.09	9.3	18.3	3.34	64	2.4	10	11	12
	25x6	4500	400	2.9	3.05		18.3	-	-	-	-	9.5			04	_		-	-
			600					-	-	-	-					-	-	-	-
63S			100					1.92	2.26	0.77	0.77	9.3 11				2.4	10	9.5	10.5
033		6000	200	2.9	3.9	11.1	23.4	2.24	2.58	1.09	1.09		11.2	2.1	50		10	11	12
		0000	400	2.9	5.9	11.1	23.4	-	-	-	-	9.5	11.2	2.1	50	-	_	-	-
			600					I	-	I	-					-	-	I	-
		3000	100	29	2.15	11.1	12.9	1.69	2.03	0.54	0.54	9.3	36.5	6.79	90	2.8	10	9.5	10.5
		5000	200	2.5	2.15	11.1	12.5	1.81	2.15	0.66	0.66	5.5	50.5	0.73	30	2.0	10	11	12
	PGT 20x5	4500	100	29	3 05	11.1	18.3	1.69	2.03	0.54	0.54	9.3	18.3	3.34	64	2.8	10	9.5	10.5
		-+500	200 2.9 3	5.05	11.1	10.5	1.81	2.15	0.66	0.66	5.5	10.5	5.54	04	2.0	10	11	12	
		6000	100	2.9	3.9	11.1	23.4	1.69	2.03	0.54	0.54	03	11.2	2.1	50	2.8	10	9.5	10.5
			200	2.3	5.3	11.1	20.4	1.81	2.15	0.66	0.66	9.3	11.2	2.1	50	2.0	10	11	12

	Spindle	n _N	Stroke length	M ₀	I ₀	M _{pk}	I _{max}	J _{mot}	J _{bmot}	J _{zusatz}	J _{bzusatz}	MB	L ₁	R ₁	U _{p0kalt}	F	F _{pk}	m	m _{bmot}
	DxP	rpm	mm	Nm	Α	Nm	Α		k	gcm ²		Nm	mΗ	[Ω]	V	k	N		kg
			100					2.69	3.03	0.77	0.77					4.1	10	11	12
		3000	200	5.3	3.6	11.1 ¹⁾	7.9 ²⁾	3.01	3.35	1.09	1.09	9.3 2	22	3.56	100	4.1	10	12.5	13.5
		3000	400	5.5	5.0	(21.4)	(21.6)	-	-	-	-		~~	3.50	100			-	-
			600					-	-	-	-					-	-	-	-
			100					2.69	3.03	0.77	0.77					4.1	10	11	12
	KGT	4500	200	5.3	5.4	11.1 ¹⁾	11.9 ²⁾	3.01	3.35	1.09	1.09	9.3	9.8	1.48	67	4.1	10	12.5	13.5
	25x6	6	400	5.5	5.4	(21.4)	(32.4)	-	-	-	-	9.5	5.0		07	-		-	-
			600					-	-	-	-					-	-	-	-
63M			100		6.9		) 15.2 ²⁾ (41.4)	2.69	3.03	0.77	0.77					4.1	10	11	12
03101		6000	200	5.3				3.01	3.35	1.09	1.09	9.3 5.9	50	.9 0.92	52	4.1	10	12.5	13.5
		6000	400	5.5	0.9			-	-	-	-		5.9		52			-	-
			600					-	-	-	-					-	-	-	-
		3000	100	5.3	3.6	11.1 ¹⁾		2.46	2.8	0.54	0.54	9.3	22	3.56	100	5.2	10	11	12
		5000	200	5.5	5.0	(21.4)	(21.6)	2.58	2.92	0.66	0.66	5.5	22	5.50	100	5.2	10	12.5	13.5
	PGT	4500	100	5.3	5.4		11.9 ²⁾	2.46	2.8	0.54	0.54	9.3	9.8	1.48	67	5.2	10	11	12
	20x5	4500	200	5.5	5.4	(21.4)	(32.4)	2.58	2.92	0.66	0.66	5.5	5.0	1.40	07	5.2	10	12.5	13.5
		6000	100	5.3	6.9		15.2 ²⁾	2.46	2.8	0.54	0.54	9.3	3 5.9	0 92	52	5.2	10	11	12
		0000	200	5.5	0.9	(21.4)	.4) (41.4)	2.58	2.92	0.66	0.66	5.5		0.92	52	5.2	10	12.5	13.5

1) Max. permitted torque

2) Max. permitted current





#### Technical data – CMS71

Note:

# Stroke length 200 mm $n_{epk}$ = 3000 rpm (max. mechanical speed) Stroke length 350 mm $n_{epk}$ = 2000 rpm (max. mechanical speed)

	Spindle	n _N	Stroke length	Mo	I ₀	M _{pk}	I _{max}	J _{mot}	J _{bmot}	J _{zusatz}	J _{bzusatz}	MB	L ₁	R ₁	U _{p0kalt}	F	F _{pk}	m	m _{bmot}
	DxP	rpm	mm	Nm	А	Nm	А		k	kgcm ²		Nm	mH	Ω	V	k	N		kg
	KGT 32x6	2000	200	9.5	4.2	22.1 ¹⁾ (31.4)	9.2 ²⁾ (16.8)	32.5	37.5	23.3	26.6	19	24	2.5	151	6.7	20	19	20
		2000	350	9.5	4.2	16.6 ¹⁾ (31.4)		45.3	50.3	36.1	39.4	19	24	2.5	151	6.7	15 ³⁾	25	26
		3000	200	9.5	6.2	(31.4)	(25)	52.5	37.5	23.3	26.6	19	11	1.12	102	6.7	20	19	20
		3000	350	9.5	6.2	(31.4)	10.8 ²⁾ (25)	45.5	50.3	36.1	39.4	19	11	1.12	102	6.7	15 ³⁾	25	26
		4500	200	9.5	9.6	(31.4)	(38)	32.5	37.5	23.3	26.6	19	4.5	0.5	65	6.7	20	19	20
71L		4300	350	9.5	9.6	16.6 ¹⁾ (31.4)	16.8 ²⁾ (38)	45.3	50.3	36.1	39.4	19	4.5	0.5	65	6.7	15 ³⁾	25	26
	KOT	2000	200	9.5	4.2	31.4	16.8	32.5	37.5	23.3	26.6	19	24	2.5	151	3.6	17	19	20
	KGT 32x10	3000	200	9.5	6.2	31.4	25	32.5	37.5	23.3	26.6	19	11	1.12	102	3.6	17	19	20
	02410	4500	200	9.5	9.6	31.4	38	32.5	37.5	23.3	26.6	19	4.5	0.5	65	3.6	17	19	20
		2000	200	9.5	4.2	24.4 ¹⁾ (31.4)	(16.8)	32.5	37.5	23.3	26.6	19	24	2.5	151	7.2	20	19	20
	PGT 24x5	3000	200	9.5	6.2	(31.4)	(25)	32.5	37.5	23.3	26.6	19	11	1.12	102	7.2	20	19	20
		4500	200	9.5	9.6	24.4 ¹⁾ (31.4)	24 ²⁾ (38)	32.5	37.5	23.3	26.6	19	4.5	0.5	65	7.2	20	19	20

1) Max. permitted torque

2) Max. permitted current

3) In case of tensile loads, a peak feed force Fpk of 20 kN is possible



#### 6.1.10 Product description – SL2 series linear motors

SEW-EURODRIVE SL2 linear motors are designed as short stator motors. This technology achieves maximum forces in combination with small sizes and low weight.



2997988619

Motors of the SL2 series are used whenever there is a need for precision, dynamics, repeat accuracy and high traverse rates. This motor series is characterized by the optimum force-density ratio accomplished by using one of the latest winding technologies and the laminated iron core.

This motor system is perfectly suited for many applications, including highly dynamic and flexible processing machines, material handling environments as well as pick-andplace applications.

Criteria for the selection of an SL2 include the following:

- excellent positioning behavior even at high traversing rates of up to 6 m/s (also with absolute encoder)
- High stiffness of the control system in connection with  $\text{MOVIDRIVE}^{\texttt{R}}$  and  $\text{MOVIAXIS}^{\texttt{R}}$
- There is no backlash or spring effects associated with mechanical transmission components
- No wear due to contactless energy transfer
- Low noise development
- Minimum downtimes when system faults occur
- High synchronous operation accuracy
- High level of enclosure, IP65
- Low-overhead system through convection cooling
- optimized handling for operator due to motor cooling unit (additional information on motor cooling unit in section 2.8).
- Advantages for the user:
  - SL2-Advance System:

Fast and simple task handling through optimized, highly dynamic motor cooling unit for flexible mounting of components by the customer.

SL2-Power System:

In addition to the SL2-Advance System, the nominal power (nominal thrust) is increased by installation of forced cooling fans without an increase in weight.

SL2-Advance System / SL2 -Power System

Allow for optimum and fast integration of the drive system in the plant. The performance characteristics of the systems enable excellent machine performance



### 6.2 Asynchronous servomotors

#### 6.2.1 Product description – DRL asynchronous servomotors

Asynchronous servomotors are the link between the classical asynchronous AC motors for supply system and inverter operation and the highly dynamic synchronous servomotors with permanent magnets.



2998238987

DRL motors Asynchronous servomotors of the DRL series are a drive package made up from the many options of the modular DR motor system.

In its basic variant, the drive package always contains

- An encoder, sine signals, and electronic nameplate
- Thermal motor protection
- Dynamics package
- Various connection options
- Winding optimized with respect to speed

Depending on the application and requirements, the following elements can be added:

- Forced cooling fan
- · Connection via plug connectors instead of terminals
- Temperature sensing
- And many more

Alternatives can be selected instead of the elements of the basic variant, e.g. an absolute encoder instead of the sine encoder.

*Dynamics* AC motors operated on the supply system usually have an overload capacity of 160% – 180% of the nominal torque during startup.

If the motor is operated on an inverter of the same power, the inverter usually provides 150% current, and thus roughly 150% torque, for 60 seconds during startup. If a larger inverter is selected, the inverter can provide a higher current and theoretically a greater torque as well. In this case, the mechanical resistance of the motor against the overload, which might reach or exceed the permitted limit values, must be checked.

As a rule, the synchronous servomotors and the corresponding inverters are designed for a high short-time overload. 400% of the nominal torque can usually be reached and are permitted.





The mechanical design of asynchronous servomotors of the DRL series is of such a high quality that dynamic overload values can be reached which exceed the classical values of an asynchronous motor operated on a supply system or inverter and almost match the values of a synchronous servomotor.

SEW-EURODRIVE offers the DRL motors in two dynamics packages:

Package	Overload capacity to nominal torque
Dynamics 1 (D1)	190 % – 220 %
Dynamics 2 (D2)	300 % – 350 %

The nameplate of the motor specifies the respective dynamics package.

Speeds

SEW-EURODRIVE offers the DRL servomotors with 4 rated speeds:

- 1200 rpm
- 1700 rpm
- 2100 rpm
- 3000 rpm

In inverter operation, field weakening begins at the rated speed.





### 6.2.2 Technical data – DRL asynchronous servomotors

Key to the data tables

The following table lists the short symbols used in the "Technical data" tables.

n _N	Rated speed
M _N	Rated torque
I _N	Rated current
J _{Mot}	Mass moment of inertia of the motor
M _{pk} Dyn1	Maximum limit torque (dynamics package 1)
M _{pk} Dyn2	Maximum limit torque (dynamics package 2)
m	Weight of the motor
BE	Brake used
m _B	Weight of the brakemotor
J _{MOT_BE}	Mass moment of inertia of the brakemotor
M _B Dyn1	Braking torque (dynamics package 1)
M _B Dyn2	Braking torque (dynamics package 2)





#### Technical data – DRL asynchronous servomotors

System voltage: 400 V

n _N	Motor type	M _N	I _N	M _{pk} Dyn1	M _{pk} Dyn2	m	J _{Mot}
	motor type	Nm	Α	Nm	Nm	kg	10 ⁻⁴ kgm ²
	DRL71S4	2.7	1.18	5	8.5	8.6	4.9
	DRL71M4	4	1.6	7	14	10	7.1
	DRL80S	6.5	2.15	10	25	11.5	14.9
	DRL80M4	9.5	2.9	14	30	15.2	21.5
	DRL90L4	15	4.8	25	46	22.5	43.5
	DRL100L4	26	8.5	40	85	30	68
	DRL132S4	42	12.6	80	150	45.5	190
	DRL132MC4	56	17.6	130	200	65	340
1200	DRL160M4	85	25.5	165	280	93	450
	DRL160MC4	90	28	185	320	95	590
	DRL180S	120	34.5	210	380	122	900
	DRL180M4	135	38	250	430	143	1110
	DRL180L4	165	47	320	520	154	1300
	DRL180LC4	175	52	420	600	163	1680
	DRL200L	200	58.5	475	680	260	2360
	DRL225S4	250	72	520	770	295	2930
	DRL225MC4	290	89	770	1100	330	4330
	DRL71S4	2.7	1.63	5	8.5	8.6	4.9
	DRL71M4	4	2.2	7	14	10	7.1
	DRL80S	6.5	2.96	10	25	11.5	14.9
	DRL80M4	9.5	4	14	30	15.2	21.5
	DRL90L4	15	6.6	25	46	22.5	43.5
	DRL100L4	26	11.4	40	85	30	68
	DRL132S4	42	17.8	80	150	45.5	190
	DRL132MC4	56	24.9	130	200	65	340
1700	DRL160M4	85	35	165	280	93	450
	DRL160MC4	90	36	185	320	95	590
	DRL180S	120	47.5	210	380	122	900
	DRL180M4	135	52	250	430	143	1110
	DRL180L4	165	63	320	520	154	1300
	DRL180LC4	175	72	420	600	163	1680
	DRL200S	200	80.6	475	680	260	2360
	DRL225S4	245	97	520	770	295	2930
	DRL225MC4	280	130	770	1100	330	4330
	DRL71S4	2.6	2	5	8.5	8.6	4.9
	DRL71M4	3.8	2.7	7	14	10	7.1
	DRL80S	6.2	3.59	10	25	11.5	14.9
	DRL80M4	9.5	5	14	30	15.2	21.5
	DRL90L4	15	8.4	25	46	22.5	43.5
	DRL100L4	25	14	40	85	30	68
	DRL132S4	41	21.4	80	150	45.5	190
	DRL132MC4	52	28.8	130	200	65	340
2100	DRL160M4	85	44	165	280	93	450
	DRL160MC4	88	48	185	320	95	590
	DRL180S	110	55.3	210	380	122	900
	DRL180M4	130	64	250	430	143	1110
	DRL180L4	160	78	320	520	154	1300
	DRL180LC4	170	87	420	600	163	1680
	DRL200L	195	99	475	680	260	2360
	DRL225S4	235	119	520	770	295	2930
	DRL225MC4	265	142	770	1100	330	4330



n _N	Motor type	M _N	I _N	BE	M _B Dyn1	M _B Dyn2	m _B	J _{Mot_BE}
		Nm	Α		Nm	Nm	kg ¹⁾	10 ⁻⁴ kgm ²
	DRL71S4	2.7	1.18	BE05	5	5	11	6,2
	DRL71M4	4	1.6	BE1	7	10	12,6	8,4
	DRL80S	6.5	2.15	BE2	10	20	15.2	19.4
	DRL80M4	9.5	2.9	BE2	14	20	18,9	26
	DRL90L4	15	4.8	BE5	20	40	28,5	49,5
	DRL100L4	26	8.5	BE5	40	55	36	74
	DRL132S4	42	12.6	BE11	80	110	60	200
	DRL132MC4	56	17.6	BE11	110	110	79	355
1200	DRL160M4	85	25.5	BE20	150	200	120	500
	DRL160MC4	90	28	BE20	150	200	122	640
	DRL180S	120	34.5	BE30	200	300	162	1030
	DRL180M4	135	38	BE30	200	300	183	1250
	DRL180L4	165	47	BE30	300	300	194	1440
	DRL180LC4	175	52	BE32	400	400	210	1910
	DRL200L	200	58.5	BE32	400	600	315	2590
	DRL225S4	250	72	BE32	500	500	350	3160
	DRL225MC4	290	89	BE32	600	600	385	4560
	DRL71S4	2.7	1.63	BE05	5	5	11	6,2
	DRL71M4	4	2.2	BE1	7	10	12,6	8,4
	DRL80S	6.5	2.96	BE2	10	20	15.2	19.4
	DRL80M4	9.5	4	BE2	14	20	18,9	26
	DRL90L4	15	6.6	BE5	20	40	28,5	49,5
	DRL100L4	26	11.4	BE5	40	55	36	74
	DRL132S4	42	17.8	BE11	80	110	60	200
	DRL132MC4	56	24.9	BE11	110	110	79	355
1700	DRL160M4	85	35	BE20	150	200	120	500
	DRL160MC4	90	36	BE20	150	200	122	640
	DRL180S	120	47.5	BE30	200	300	162	1030
	DRL180M4	135	52	BE30	200	300	183	1250
	DRL180L4	165	63	BE30	300	300	194	1440
	DRL180LC4	175	72	BE32	400	400	210	1910
	DRL200S	200	80.6	BE32	400	600	315	2590
	DRL225S4	245	97	BE32	500	500	350	3160
	DRL225MC4	280	130	BE32	600	600	385	4560
	DRL71S4	2.6	2	BE05	5	5	11	6,2
	DRL71M4	3.8	2.7	BE1	7	10	12,6	8,4
	DRL80S	6.2	3.59	BE2	10	20	15.2	19.4
	DRL80M4	9.5	5	BE2	14	20	18,9	26
	DRL90L4	15	8.4	BE5	20	40	28,5	49,5 74
	DRL100L4	25	14	BE5	40	55	36	
	DRL132S4	41	21.4	BE11	80	110	60	200
2100	DRL132MC4 DRL160M4	52 85	28.8 44	BE11 BE20	110 150	110 200	79 120	355 500
£100	DRL160M4 DRL160MC4	88	44	BE20 BE20	150	200	120	640
	DRL180MC4	110	55.3	BE20 BE30	200	300	122	1030
	DRL1805	130	64	BE30	200	300	182	1250
	DRL180M4 DRL180L4			BE30 BE30	300		183	1250
	DRL180L4 DRL180LC4	160 170	78 87	BE30 BE32	400	300 400	210	1440
	DRL180LC4	195	99	BE32 BE32	400	400 600	315	2590
	DRL200L DRL225S4	235	119	BE32 BE32	500	500	315	3160
	DRL22554 DRL225MC4	235	142	BE32 BE32			350	4560
) Anneli		200 ed motor with brake		DEJZ	600	600	303	4000

1) Applies for foot-mounted motor with brake (DRL...BE../Fl..)





n _N	Motor type	M _N	I _N	M _{pk} Dyn1	M _{pk} Dyn2	m	J _{Mot}
		Nm	Α	Nm	Nm	kg	10 ⁻⁴ kgm ²
	DRL71S4	2.5	2.68	5	8.5	8.6	4.9
	DRL71M4	3.6	3.55	7	14	10	7.1
	DRL80S	6	4.82	10	25	11.5	14.9
	DRL80M4	8.8	6.5	14	30	15.2	21.5
	DRL90L4	14	11	25	46	22.5	43.5
	DRL100L4	21	16.6	40	85	30	68
	DRL132S4	35	25.5	80	150	45.5	190
	DRL132MC4	42	34.8	130	200	65	340
3000	DRL160M4	79	57	165	280	93	450
	DRL160MC4	83	59	185	320	95	590
	DRL180S	100	70.1	210	380	122	900
	DRL180M4	105	73	250	430	143	1110
	DRL180L4	130	90	320	520	154	1300
	DRL180LC4	140	105	420	600	163	1680
	DRL200S	165	118	475	680	260	2360
	DRL225S4	195	139	520	770	295	2930
	DRL225MC4	220	188	770	1100	330	4330





n _N	Motor type	M _N	I _N	BE	M _B Dyn1	M _B Dyn2	m _B	J _{Mot_BE}
		Nm	Α		Nm	Nm	kg ¹⁾	10 ⁻⁴ kgm ²
	DRL71S4	2.5	2.68	BE05	5	5	11	6,2
	DRL71M4	3.6	3.55	BE1	7	10	12,6	8,4
	DRL80S	6	4.82	BE2	10	20	15.2	19.4
	DRL80M4	8.8	6.5	BE2	14	20	18,9	26
	DRL90L4	14	11	BE5	20	40	28,5	49,5
	DRL100L4	21	16.6	BE5	40	55	36	74
	DRL132S4	35	25.5	BE11	80	110	60	200
	DRL132MC4	42	34.8	BE11	110	110	79	355
3000	DRL160M4	79	57	BE20	150	200	120	500
	DRL160MC4	83	59	BE20	150	200	122	640
	DRL180S	100	70.1	BE30	200	300	162	1030
	DRL180M4	105	73	BE30	200	300	183	1250
	DRL180L4	130	90	BE30	300	300	194	1440
	DRL180LC4	140	105	BE32	400	400	210	1910
	DRL200S	165	118	BE32	400	600	315	2590
	DRL225S4	195	139	BE32	500	500	350	3160
	DRL225MC4	220	188	BE32	600	600	385	4560

1) Applies for foot-mounted motor with brake (DRL...BE../Fl..)



6





### 6.3 Non-SEW motors

MOVIAXIS[®] can basically operate any asynchronous or synchronous servomotor with feedback. Depending on the motor and the specific application, startup can be performed on site using the startup function for non-SEW motors that is integrated in MotionStudio.

For more complex applications (e.g. asynchronous motors), SEW-EURODRIVE offers to measure non-SEW motors and create a startup file for them (which is then integrated in the SEW motor data base) subject to charge.

### 6.3.1 Permissible encoder interfaces

 ${\sf MOVIAXIS}^{{\sf I\!\!R}}$  supports the following interfaces, which can be used to operate non-SEW encoder systems in general.

Note: Non-SEW encoders must not be operated without approval by or consultation with SEW-EURODRIVE. Failure to do so will void any product liability and warranty claims.

- 1. Hiperface[®] interfaces
  - A According to the Hiperface[®] specification of the company SICK STEGMANN
- 2. SinCos encoder
  - A Voltage 1 Vss
  - В
  - С
- 3. TTL encoders
  - A Specification to RS422, 5 V TTL level
- 4. Resolver
  - A Number of poles: 2 12 pole pairs
  - B Transmission ratio: 0.5
  - C Voltage:
  - D Frequency:

#### 6.3.2 Special motors/torque motors

Torque motors of all types (ring, built-in, separate housing) can be operated with  ${\rm MOVIAXIS}^{\textcircled{R}}.$ 

Stepper motors and reluctance motors cannot be operated.

Please contact SEW-EURODRIVE if you want to operate linear motors without iron.

Classic linear motors (with iron core/independent of the mounting position) can be operated.





# 7 Additional System Components

# 7.1 Suitable encoder systems

Manufacturer	Designation	Interface	Comment	Units
SEW	AF1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AG7W	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	АКОН	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AK1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AL1H	Hiperface	LINEAR	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS0H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS1H AV1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS3H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS4H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS7H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AS7W	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AV1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AV6H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AV7W	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EF1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ЕКОН	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EK1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES0H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES1H ES2H EV1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES2H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES3H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES4H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES7H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV1H	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	RH1L	Resolver	ROTATIONAL	MDN,
SEW	RH1M	Resolver	ROTATIONAL	MDN,
SEW	EG7S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1S ES1S ES2S EV1S EV2S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH7S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES1S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES2S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES7S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV1S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV2S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV7S	SIN/COS	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	AH7Y	SSI	ROTATIONAL	XGS,
SEW	AG7Y	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
SEW	AS7Y	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
SEW	AV1Y	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
SEW	AV2Y	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
SEW	AV7Y	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
SEW	EG7C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,





239



Manufacturer	Designation	Interface	Comment	Units
SEW	EG7R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EG7T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1R EH1T ESxR ESxT EVxR EVxT	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH1T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH7C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH7R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EH7T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EI71	TTL	ROTATIONAL	
SEW	EI72	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EI76	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EI7C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES1R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES1T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES2R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES2T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES7C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	ES7R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV1C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV1R:	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV1T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV2R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV2T	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV7C	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
SEW	EV7R	TTL	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Balluff	BTL5-S112-Mxxxx-P-xxx	SSI	LINEAR	XGS,
Balluff	BTL5-S112B-Mxxxx-P-xxx	SSI	LINEAR	XGS,
Elgo	LIMAX2	SSI	LINEAR	XGS,
Heidenhain	ECN113	EnDat2.1	ROTATIONAL	XGH, XGS,
Heidenhain	ECN1313	EnDat2.1	ROTATIONAL	XGH, XGS,
Heidenhain	EQN1125	EnDat2.1	ROTATIONAL	XGH, XGS,
Heidenhain	EQN1325	EnDat2.1	ROTATIONAL	XGH, XGS,
Heidenhain	EQN425	EnDat2.1	ROTATIONAL	XGH, XGS,
Heidenhain	ROQ424	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
Hübner	HMG161 S24 H2048	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Hübner	AMG73 S24 S2048	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
Hübner	AMG83 S24 S2048	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
IVO	GM 401	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Kuebler	Kueb 9081xxxx2003	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Kuebler	Kueb 9081xxxx2004	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Leuze	AMS 200/xxx-11-x	SSI	LINEAR	XGS,
Leuze	BPS 37	SSI	LINEAR	XGS,
Leuze	OMS1 0,1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Leuze	OMS1 1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Leuze	OMS2 0,1mm	SSI	LINEAR	XGS,
MTS Sensors	RD4 0.005 mm	SSI	LINEAR	XGS,

EURODRIVE



# Additional System Components Suitable encoder systems



Manufacturer	Designation	Interface	Comment	Units
MTS Sensors	RF 0.005 mm	SSI	LINEAR	XGS,
MTS Sensors	RH 0.005 mm	SSI	LINEAR	XGS,
MTS Sensors	RP 0.005 mm	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	WCS3B LS410	CANopen	LINEAR	
Pepperl+Fuchs	VDM100-150 0.1 mm	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	VDM100-150 1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	WCS2(A)-LS311	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	WCS3(A)-LS311	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	WCS3B-LS311	SSI	LINEAR	XGS,
Pepperl+Fuchs	AVM58X-1212	SSI combo	ROTATIONAL	XGS,
Sick	DME4000-x19 0.1 mm	CANopen	LINEAR	
Sick	DME4000-x19 1mm	CANopen	LINEAR	
Sick	DME4000-x17	Hiperface	LINEAR	MDN, XGH, XGS,
Sick	DME5000-x17	Hiperface	LINEAR	MDN, XGH, XGS,
Sick	DME3000-x11	SSI	LINEAR	XGS,
Sick	DME4000-x11 0,1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Sick	DME4000-x11 1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Sick	DME5000-x11 0,1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Sick	DME5000-x11 1mm	SSI	LINEAR	XGS,
Sick/Stegmann	LinCoder L 230	Hiperface	LINEAR	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SKM 36	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SKS 36	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRM 50	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRM 60	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRM 64	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRS 50	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRS 60	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Sick/Stegmann	SRS 64	Hiperface	ROTATIONAL	MDN, XGH, XGS,
Stegmann	AG 100 MSSI	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Stegmann	AG 626	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Stegmann	ARS60	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Stegmann	ATM60	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Stegmann	ATM90	SSI	ROTATIONAL	XGS,
Stegmann	POMUX KH53	SSI	LINEAR	XGS,
TR Electronic	CE 58M	CANopen	ROTATIONAL	
TR Electronic	LE200	CANopen	LINEAR	
TR Electronic	CE 58M	SSI	ROTATIONAL	XGS,
TR Electronic	CE 65M	SSI	ROTATIONAL	XGS,
TR Electronic	LA41K	SSI	LINEAR	XGS,
TR Electronic	LE100 0.1 mm	SSI	LINEAR	XGS,
TR Electronic	LE100 1mm	SSI	LINEAR	XGS,
TR Electronic	LE200 0.1 mm	SSI	LINEAR	XGS,
Visolux	EDM	SSI	LINEAR	XGS,





# 7.2 Gear units from SEW-EURODRIVE

All gear units from SEW-EURODRIVE can be mounted directly to the synchronous and asynchronous SEW servomotors.

### 7.2.1 Axially parallel gear units

G	Gear unit type	RX	R	F	PS.C	PS.F
Technical data						<u>a</u>
Peak torque	M _{apk} Nm	54-1150	46-4360	130-8860	37-427	26-4200
Max. continuous torque	M _{amax} Nm	36-830	31-4300	87-7840	29-347	20-3000
Max. input speed	n _{epk} rpm	Up to 4500	Up to 4500	Up to 4500	Up to 7000	Up to 8000
Peak overhung load	F _{rapk} N	3970-30000	1220-32100	4500-65000	2000-11000	1900-83000
Gear ratio range	i	1.3-8.23	3.21-216.28	3.77-276.77	3-100	3-100
Option with reduced back- lash	/R	х	x	х	-	x
Option with minimized back- lash	/M	-	-	-	-	x
Mechanical data			1			
Hollow shaft		-	-	х	-	-
Flange mounting		х	x	х	х	x
Foot mounting		x	x	-	-	-
Flange block		-	-	-	-	x
B5 flange		х	x	х	х	x
B14 flange		-	x	x	x	-



## 7.2.2 Right-angle gear units

G	ear unit type	К	S	W.7	BS.F	
Technical data				<b>C</b>	60	
Peak torque	M _{apk} Nm	187-9090	60-655	91-270	51-1910	
Max. continuous torque	M _{amax} Nm	125-8000	43-480	70-180	40-1500	
Max. input speed	n _{epk} rpm	4500	4500	4500	4500	
Peak overhung load	F _{rapk} N	5140-65000	300-12000	2950-7600	2380-36000	
Gear ratio range	i	3.98-176.05	6.8-75.06	3.2- 74.98	3-40	
Option with reduced back- lash	/R	х	x	-	х	
Option with minimized back- lash	/M	-	-	-	-	
Mechanical data						
Hollow shaft		х	x	x	х	
Flange mounting		х	x	x	х	
Foot mounting		х	x	x	х	
Flange block		-	-	-	х	
B5 flange		х	x	x	х	
B14 flange		х	x	-	-	





# 7.3 MOVI-PLC[®], MOVI-PLC[®] I/O

MOVI-PLC[®] is a series of controllers available from SEW-EURODRIVE. MOVI-PLC[®] can be programmed by users according to IEC 61131-3 and PLCopen.

#### 7.3.1 Freely programmable motion and logic controller (MOVI-PLC®)

The controller can be operated as freely programmable motion and logic controller MOVI-PLC[®] when using SD cards of the type OMH41B. MOVI-PLC[®] is a series of programmable motion and logic controllers. It allows drive solutions, logic processes and sequence controls to be automated simply and efficiently using IEC 61131-3 compliant programming languages.

- MOVI-PLC[®] is a **universal** solution because it is able to control the entire portfolio of SEW inverters and offers a simple upgrade to a more powerful MOVI-PLC[®] variant, thanks to its universal execution of the programs.
- MOVI-PLC[®] is **scalable** due to several different hardware platforms (advanced, etc.) and modular software concepts (libraries for numerous applications).
- MOVI-PLC[®] is **powerful** due to extensive technologies (such as electronic cam, synchronous operation) and the control of demanding applications (such as material handling).

*MOVI-PLC*[®] • The DH.41B controller is characterized by a greater variety of interfaces and a higher performance level, which allows complex calculations and interpolated movements, for example. The DH.41B option is therefore suitable for the automation of cells and machines. The integrated Ethernet interface enables direct connection of the DH.41B controller to the control level.

#### 7.3.2 Configurable application controller (CCU)

The controller can be used as configurable application controller (CCU) by using SD cards of the type OMC41B. Only standardized application modules created by SEW-EURODRIVE can be executed. The application modules can be started up quickly and conveniently by graphical configuration. A defined process data interface provides this functionality to a higher-level controller. A process data monitor with control mode is available to support the startup procedure.

*CCU advanced* The "CCU advanced" performance class is intended for application modules with singleaxis and multi-axis functionality and fast response times. The following application modules are available:

- Single-axis functionality:
  - Speed specification
  - Cam positioning
  - Bus positioning with 6 process data words
  - Single-axis universal module
- Multi-axis functionality:
  - SyncCrane
  - Energy-efficient SRS





# 8 Appendix

# 8.1 Additional documentation from SEW-EURODRIVE

For further information about MOVIAXIS[®], refer to the following documentation:

- "MOVIAXIS[®] Multi-Axis Servo Inverter" operating instructions
- "Supply and regenerative module" manual
- "MOVIAXIS[®] Technology Functions" manual
- "Functional Safety" manual
- "Technology Editor for Single-Axis Positioning" manual

For additional information, refer to the following documentation:

- "Synchronous Servomotors" catalog: CMP40 CMP100, CMPZ71 CMPZ100, CFM71 – CFM112
- "Synchronous servo gearmotors" catalog: CMP and CFM servomotors in combination with BSF, PSF, PSC, R, F, K, S, W gear units
- "AC Motors" catalog: DRL71 DRL225MC, DRS, DRE, DRP
- "AC Motors" manual: DRL motor-inverter assignments, dynamic and thermal limit characteristic curves of the DRL motors
- "DOP11B Operator Terminals" system manual
- "MOVI-PLC[®] advanced DH.41B Controller" manual
- "MOVI-PLC[®] I/O System" manual

For the complete range of available documentation, go to our website at www.sew-eurodrive.de.





# 8.2 Disposal of MOVIAXIS[®] units

Please dispose of  ${\rm MOVIAXIS}^{\$}$  units according to their material properties and in line with applicable regulations.

## 8.3 Cable dimensions to AWG

AWG stands for **A**merican **W**ire **G**auge and refers to the size of the wires. This number specifies the diameter or cross section of a wire in code. This type of cable designation is usually only used in the USA. However, the designations can also be seen in catalogs or data sheets in Europe.

AWG designation	Cross section in mm ²
000000 (6/0)	185
00000 (5/0)	150
0000 (4/0)	120
000 (3/0)	90
00 (2/0)	70
0 (1/0)	50
1	50
2	35
3	25
4	25
5	16
6	16
7	10
8	10
9	6
10	6
11	4
12	4
13	2.5
14	2.5
15	2.5
16	1.5
16	1
18	1
19	0.75
20	0.5
21	0.5
22	0.34
23	0.25
24	0.2



# 9 Address List

Germany			
Headquarters Production	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970
Sales		D-76646 Bruchsal	http://www.sew-eurodrive.de
		P.O. Box	sew@sew-eurodrive.de
		Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	
Service Compe-	Central	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 7251 75-1710
tence Center		Ernst-Blickle-Straße 1	Fax +49 7251 75-1711
		D-76676 Graben-Neudorf	sc-mitte@sew-eurodrive.de
	North	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 5137 8798-30
		Alte Ricklinger Straße 40-42	Fax +49 5137 8798-55
		D-30823 Garbsen (near Hannover)	sc-nord@sew-eurodrive.de
	East	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 3764 7606-0
		Dänkritzer Weg 1	Fax +49 3764 7606-30
		D-08393 Meerane (near Zwickau)	sc-ost@sew-eurodrive.de
	South	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 89 909552-10
		Domagkstraße 5	Fax +49 89 909552-50
		D-85551 Kirchheim (near München)	sc-sued@sew-eurodrive.de
	West	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 2173 8507-30
		Siemensstraße 1	Fax +49 2173 8507-55
		D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)	sc-west@sew-eurodrive.de
	Electronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG	Tel. +49 7251 75-1780
		Ernst-Blickle-Straße 42	Fax +49 7251 75-1769
		D-76646 Bruchsal	sc-elektronik@sew-eurodrive.de
	Drive Service I	lotline / 24 Hour Service	+49 180 5 SEWHELP
			+49 180 5 7394357
	Additional addre	esses for service in Germany provided on reques	st!
France			
Production	Haguenau	SEW-USOCOME	Tel. +33 3 88 73 67 00
Sales	-	48-54 route de Soufflenheim	Fax +33 3 88 73 66 00
Service		B. P. 20185	http://www.usocome.com
		F-67506 Haguenau Cedex	sew@usocome.com
Production	Forbach	SEW-USOCOME	Tel. +33 3 87 29 38 00
		Zone industrielle	
		Technopôle Forbach Sud	
		B P 30269	

		Zone industrielle	
		Technopôle Forbach Sud	
		B. P. 30269	
		F-57604 Forbach Cedex	
Assembly	Bordeaux	SEW-USOCOME	Tel. +33 5 57 26 39 00
Sales		Parc d'activités de Magellan	Fax +33 5 57 26 39 09
Service		62 avenue de Magellan - B. P. 182	
		F-33607 Pessac Cedex	
	Lyon	SEW-USOCOME	Tel. +33 4 72 15 37 00
		Parc d'affaires Roosevelt	Fax +33 4 72 15 37 15
		Rue Jacques Tati	
		F-69120 Vaulx en Velin	
	Nantes	SEW-USOCOME	Tel. +33 2 40 78 42 00
		Parc d'activités de la forêt	Fax +33 2 40 78 42 20
		4 rue des Fontenelles	
		F-44140 Le Bignon	
	Paris	SEW-USOCOME	Tel. +33 1 64 42 40 80
		Zone industrielle	Fax +33 1 64 42 40 88
		2 rue Denis Papin	
		F-77390 Verneuil l'Etang	
	Additional addr	esses for service in France provided on reques	t!
		· · ·	



247



Brazil         Production       Sao Paulo       SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.       Tel. +55 11 2489-9133         Sales       Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208       Fax +55 11 2480-3328         Service       Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496       Fax +55 11 2480-3328         Bulgaria       EVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1       Tel. +359 2 9151160	Algeria			
Assembly Sales         Buenos Aires Service         SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin         Tel. +54 3327 4572-84 Fax 454 3327 4572-21 service 3000           Australia         Australia         Fax 454 3327 4572-84           Assembly Sales         Melbourne         SEW-EURODRIVE PTY, LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043         Tel. +61 3 9933-1000           Service         Zervice         Fax 461 3 9933-1000         Fax 461 3 9933-1000           Service         SEW-EURODRIVE PTY, LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164         Tel. +61 2 9725-9900           Austria         SEW-EURODRIVE Ces.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien         Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax 461 2 9725-9905           Service         Wien Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien         Fax +43 1 617 55 00-0 Fax 431 617 55 00-30 http://www.sew-eurodrive.com.au           Belarus         SEW-EURODRIVE Ces.m.b.H. Research park Haasrode Evenementeniaan 7 BiE-3001 Leuven         Tel. +32 16 396-311 Fax +32 16 398-310 Research park Haasrode Evenementenian 7 BiE-3001 Leuven         Fax +32 16 398-311 Fax +32 84 219-878 Rue de Parc Industriel, 31 BiE-6900 Marche-en-Famenne           Service Compe- ton Conter         Industrial Gears Rue de Parc Industriel, 31 BiE-6900 Marche-en-Famenne         Fax +32 84 219-878 Rue -32	Sales	Alger	16, rue des Frères Zaghnoune Bellevue	Fax +213 21 8222-84 sew-algeria@reducom-dz.com
SalesCentro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5Fax +61 3293 457-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.arAustraliaSEW-EURODRIVE PTY. LTD. Paverage Drive SalesTel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1000 Http://www.sew-eurodrive.com.arSydneySEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wethenil Park New South Wales, 2164Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9726-9900 Fax +61 2 9725-9900 Fax +62 2 971106SalesBruselsSEW Caron-Vector Glasstraat. 19 BE-9900 Marche-en-Famenne Glasstraat. 19 BE-2170 MerksemTel. +551 12480-9133 Fax +52 3 64 19 330 Fax +52 3 64 19 330 Fax +52 3 64 19 330 Fax +52 3	Argentina			
Assembly SalesMelbourneSEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Bevrage Drive Tullamarine, Victoria 3043Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 Fax +61 2 9725-9900 Fax +43 1 f617 55 00-0 Fax +43	Sales	Buenos Aires	Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5	Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar
Sales Service27 Beverage Drive Tulamarine, Victoria 3043Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au enquires@sew-eurodrive.com.auSydneySEW-EURODRIVE PTV. LTD. 9, Sleigh Place, Wethenill Park we South Wales, 2164Tel. +61 2 9725-9900 	Australia			
Austria9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164Fax +61 2 9725-9905 enquires@sew-eurodrive.com.auAustria	Sales	Melbourne	27 Beverage Drive	Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au
Assembly SalesWienSEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 WienTel. +43 1 617 55 00-0 		Sydney	9, Sleigh Place, Wetherill Park	Fax +61 2 9725-9905
SalesRichard-Strauss-Strasse 24 A-1230 WienFax +43 1 617 55 00-30 http://www.sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.atBelarusSalesMinskSEW-EURODRIVE BY RybalkoStr. 26 BY-220033 MinskFax +375 (17) 298 38 50 Fax +375 (17) 298 38 50 sales@sew.byBelgiumAssembly SalesBrusselsSEW Caron-Vector Research park Haasrode Evenementenlaan 7 BE-3001 LeuvenTel. +32 16 386-311 Fax +32 16 386-336 Http://www.sew-eurodrive.beServiceIndustrial Gears Glasstraat, 19 BE-3001 Marche-en-FamenneTel. +32 42 19-878 Fax +32 84 219-878 Fax +32 84 219-878 BE-6900 Marche-en-FamenneTel. +32 3 64 19 333 Fax +32 3 64 19 333 Fax +32 3 64 19 336 Fax +32 11 2480-9133 Fax +55 11 2480-3228 http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.br sew@sew.com.brBulgariaSulgaria BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151160	Austria			
SalesMinskSEW-EURODRIVE BY RybalkoStr. 26 BY-220033 MinskTel.+375 (17) 298 38 50 Fax +375 (17) 2983 80 sales@sew.byBelgiumAssembly SalesBrusselsSEW Caron-Vector Research park Haasrode Evenementenlaan 7 BE-3001 LeuvenTel. +32 16 386-311 Fax +32 16 386-336 http://www.sew-eurodrive.beServiceIndustrial Gears SEW Caron-Vector Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-FamenneTel. +32 84 219-878 Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.beBrazilSEW Caron-Vector Glasstraat, 19 BE-2170 MerksemTel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.beBrazilEulgariaSEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amancio Gaiolii, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151160BulgariaSofiaBEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151160	Sales	Wien	Richard-Strauss-Strasse 24	Fax +43 1 617 55 00-30 http://www.sew-eurodrive.at
RybalkoStr. 26 BY-220033 MinskFax +375 (17) 29838 50 sales@sew.byBelgiumAssembly SalesBrusselsSEW Caron-Vector 	Belarus			
Assembly SalesBrusselsSEW Caron-VectorTel. +32 16 386-311Sales ServiceResearch park Haasrode Evenementenlaan 7 BE-3001 LeuvenFax +32 16 386-336Service Compe- tence CenterIndustrial Gears BE-3001 LeuvenSEW Caron-Vector Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-FamenneTel. +32 84 219-878 Fax +32 28 4 219-879 BE-3001 Leuven.AntwerpSEW Caron-Vector Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-FamenneTel. +32 36 4 19 333 Fax +32 3 64 19 333 BE-2170 MerksemBrazilSEW Caron-Vector Glasstraat, 19 BE-2170 MerksemTel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-9133 Fax +55 11 2480-9132 Fax +55 11 2480-9132 Fax +55 11 2480-9133 Fax +55 11 2480-9132 Fax +55 11 2480-9132 <td>Sales</td> <td>Minsk</td> <td>RybalkoStr. 26</td> <td>Fax +375 (17) 29838 50</td>	Sales	Minsk	RybalkoStr. 26	Fax +375 (17) 29838 50
SalesResearch park HaasrodeFax +32 16 386-336ServiceEvenementenlaan 7 BE-3001 Leuvenhttp://www.sew-eurodrive.beService Compe- tence CenterIndustrial GearsSEW Caron-Vector Rue de Parc Industriel, 31 	Belgium			
tence CenterRue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-FamenneFax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.beAntwerpSEW Caron-Vector Glasstraat, 19 BE-2170 MerksemTel. +32 3 64 19 333 Fax +32 3 64 19 336 http://www.sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.beBrazilFroduction Sales ServiceSew-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496Tel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.brBulgariaBEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151166	Assembly Sales	Brussels	Research park Haasrode Evenementenlaan 7	Fax +32 16 386-336 http://www.sew-eurodrive.be
Glasstraat, 19 BE-2170 MerksemFax +32 3 64 19 336 http://www.sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.beBrazilFax +32 3 64 19 336 http://www.sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.beProduction Sales ServiceSao PauloSEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208 	· · · · · · · ·	Industrial Gears	Rue de Parc Industriel, 31	Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be
Production SalesSao PauloSEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208 		Antwerp	Glasstraat, 19	Fax +32 3 64 19 336
Sales       Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208       Fax +55 11 2480-3328         Service       Guarulhos - 07251-250 - SP       http://www.sew-eurodrive.com.br         SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496       sew@sew.com.br         Bulgaria       BEVER-DRIVE GmbH       Tel. +359 2 9151160         Sales       Sofia       BEVER-DRIVE GmbH       Fax +359 2 9151160	Brazil			
Sales         Sofia         BEVER-DRIVE GmbH         Tel. +359 2 9151160           Bogdanovetz Str.1         Fax +359 2 9151166	Sales	Sao Paulo	Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presi- dente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP	Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br
Bogdanovetz Str.1 Fax +359 2 9151166	Bulgaria			
DO-1000 Colla Developman.pg	Sales	Sofia		



Cameroon			
Sales	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 33 431137 Fax +237 33 431137 electrojemba@yahoo.fr
Canada			
Assembly Sales Service	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, ON L6T 3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca I.watson@sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. Tilbury Industrial Park 7188 Honeyman Street Delta, BC V4G 1G1	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 b.wake@sew-eurodrive.ca
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger Lasalle, PQ H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 a.peluso@sew-eurodrive.ca
	Additional addre	sses for service in Canada provided on request!	
Chile			
Assembly Sales Service	Santiago de Chile	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPA RCH-Santiago de Chile P.O. Box Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 http://www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl
China			
Production Assembly Sales Service	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25323273 info@sew-eurodrive.cn http://www.sew-eurodrive.com.cn
Assembly Sales Service	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 suzhou@sew-eurodrive.cn
	Guangzhou	SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd. No. 9, JunDa Road East Section of GETDD Guangzhou 510530	Tel. +86 20 82267890 Fax +86 20 82267922 guangzhou@sew-eurodrive.cn
	Shenyang	SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road Shenyang Economic Technological Develop- ment Area Shenyang, 110141	Tel. +86 24 25382538 Fax +86 24 25382580 shenyang@sew-eurodrive.cn
	Wuhan	SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA 430056 Wuhan	Tel. +86 27 84478388 Fax +86 27 84478389 wuhan@sew-eurodrive.cn
	Xi'An	SEW-EURODRIVE (Xi'An) Co., Ltd. No. 12 Jinye 2nd Road Xi'An High-Technology Industrial Development Zone	Tel. +86 29 68686262 Fax +86 29 68686311 xian@sew-eurodrive.cn





Assembly Sales     Bogotá     SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60     Tel. +57 1 54750-50       Sarvice     Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá     Fax +57 1 54750-44       Sales     Zagreb     KOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10     Tel. +386 1 4613-158       Service     Zagreb     KOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10     Tel. +386 1 4613-158       Sales     Prague     SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591     Tel. +420 255 709 601       Sales     Prague     SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha CZ-16000 Praha 6 - Vokovice     Tel. +4420 220 121 237       Ituzná 591     Fax +436 43 9585-00     Fax +454 39 585-00       Sales     SEW-EURODRIVE/CZ S.R.O. Business Centrum Praha CZ-16000 Praha 6 - Vokovice     Tel. +454 39 585-00       Sales     SEW-EURODRIVE/C/S Geminivej 28-30     Tel. +454 39 585-00       Sales     Service     SEW-EURODRIVE/C/S Geminivej 28-30     Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430       Service     Cairo     Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo     Tel. +372 6593230       Service     Tel. +321 2653230     Fax +20 22 22566-299 + 1 231430       Fax +20 22 22566-299 + 1 231430     Fax +20 22 22566-299 + 1 231430       Service     Cairo     Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo     Tel. +358 201 589-300       Fax +20 2 22566-299 + 1 231430     Fax +20 2 22566-299	• •		
SalesCalle 22 No. 132-60Fax +57 1 54750-44ServiceBodega 6, Manzana Bhttp://www.sew-eurodrive.com.coSalesZagrebKOMPEKS d. o. o.ServiceZagrebKOMPEKS d. o. o.SalesZagrebKOMPEKS d. o. o.ServiceZagrebKOMPEKS d. o. o.SalesZagrebKOMPEKS d. o. o.ServiceTel. +385 1 4613-158ServiceHR 10 000 ZagrebSalesPragueSEW-EURODRIVE CZ S.R.O.Business Centrum PrahaFax +420 255 709 601Business Centrum PrahaFax +420 220 121 237Lužná 591CZ-16000 Praha 6 - VokoviceServiceSEW-EURODRIVE CZ S.R.O.BasemblyCopenhagenServiceSEW-EURODRIVEA/SSalesSEW-EURODRIVEA/SSalesServiceSalesServiceSalesCairoSalesCairoSalesCairoServiceCopam EgyptSalesCairoServiceCopam EgyptSalesCairoServiceCairoSalesCairoServiceFax +454 3953230Fax +572 6593231Fax +573 1 Feit-177SalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4Fax +372 6593231Feit tee 4Est-75301 Peetri kula, Rae vaid, HarjumaaFinlandFinlandFroductionKarkkilaSEW Industrial Cears OyServiceFinlandForduction		otá SEW-EURODRIVE COL	JIVIDIA LI DA. IEI. +3/ I 34/30-30
Santafé de Bogolásewcol@sew-eurodrive.com.coSalesZagrebKOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10 HR 10 000 ZagrebTel. +385 1 4613-158 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz cZ-16000 Praha 6 - VokoviceSalesPragueSEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - VokoviceTel. +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.czDenmarkFax +420 20 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz cZ-16000 Praha 6 - VokoviceTel. +454 3 9585-00 Fax +45 43 9585-00 Fax +45 20 2 22566-299 + 1 231430 for Engineering & Agencies for Engineering & Agencies ServiceTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 			Fax +57 1 54750-44
Croatia       Sales       Zagreb       KOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10 HR 10 000 Zagreb       Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hr         Czech Republic       Sales       Prague       SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice       Tel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@gsew-eurodrive.cz         Denmark       Assembly Sales       Copenhagen       SEW-EURODRIVEA/S Gerninve_28-30 DK-2670 Greve       Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@gsew-eurodrive.dk         Sales       Copenhagen       SEW-EURODRIVEA/S Gerninve_28-30 DK-2670 Greve       Tel. +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@gsew-eurodrive.dk         Sales       Cairo       Copam Egypt for Engineering & Agencies for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       Tel. +20 22566-299 + 1 231430 Fax +42 02 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.eg         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       Tel. +372 6593231 velko.soots@alas-kuul.ee         Finland       Fallin       SEW-EURODRIVE OY Velsimaentite 4 Fax +338 3 780-6211 sew@gsew.fi http://www.sew-eurodrive.fi         Froduction       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 ht	vice	Bodega 6, Manzana B	http://www.sew-eurodrive.com.co
Sales ServiceZagreb Zegreini dol 10 Art 385 1 4613-158 Zeleni dol 10 HR 10 000 ZagrebTel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hrCzech RepublicSEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - VokoviceTel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.czDenmarkSEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha CZ-16000 Praha 6 - VokoviceTel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.czDenmarkSEW-EURODRIVEA/S Gerninvej 28-30Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 DK-2670 GreveSalesCopenhagen Gerinivej 28-30Fax +42 0 2 22566-299 + 1 23 1430 Fax +20 2 22566-299 + 1 23 1430 for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22566-299 + 1 23 1430 Fax +20 2 22566-299 + 1 23 1430 for Engineering & Agencies S3 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeEstoniaEstoniaSEW-EURODRIVE OY Vesimaentie 4 E-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 serw@gsew.fi http://www.sew-eurodrive.fiFinandSEW-EURODRIVE OY Vesimaentie 4 ServiceTel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Yesimaentie 4 ServiceForductionKarkkila SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 Fi-03600 Karkkila, 03601 Karkkila Sew@gsew.fiTel. +358 201 589-310 Service		Santafé de Bogotá	sewcol@sew-eurodrive.com.co
Service     Zeleni dol 10 HR 10 000 Zagreb     Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hr       Czech Republic     Fax     Service     Fague     SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha     Fax +420 225 709 601       Sales     Prague     SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha     Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz       Denmark     Copenhagen     SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30     Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-00       Sales     Copenhagen     SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30     Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09       Sales     Copenhagen     SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30     Tel. +45 43 9585-09       Sales     Copenhagen     SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30     Tel. +45 43 9585-09       Sales     Cairo     Copam Egypt     Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430       Service     Cairo     Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo     Tel. +372 6593230       Sales     Tallin     ALAS-KUUL AS Reti tee 4     Tel. +372 6593231       Sales     Tallin     ALAS-KUUL AS Reti tee 4     Fax +383 3 780-6211       Finland     SEW-EURODRIVE OY     Tel. +358 201 589-300       Sales     Service     FilN-15860 Hollola 2     Fax +383 201 589-300       Vesimäentie 4     Fax +383 3 780-6211     Serwice.       Finland     SEW-EURODRIVE OY     Tel. +358 201 589-300	atia		
HR 10 000 Zagrebkompeks@inet.hrCzech RepublicSalesPragueSEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - VokoviceTel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.czDenmarkCopenhagenSEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 DK-2670 GreveSalesCopenhagen ServiceSEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 Fax +45 43 9585-09 DK-2670 GreveSalesCopen EgyptTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 for Engineering & Agencies s 2E I Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaEuropameEuropameEuropameSalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEuropameSEW-EURODRIVE OY Veismäentie 4 FiniandTel. +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProductionKarkkilaSEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 Fl-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaFax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi	s Zagr	eb KOMPEKS d. o. o.	Tel. +385 1 4613-158
Czech Republic         Sales       Prague       SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice       Tel. +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz         Denmark         Assembly       Copenhagen         Sales       Copenhagen       SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30       Tel. +45 43 9585-00         Sales       Geminivej 28-30       Fax +45 43 9585-00         Service       DK-2670 Greve       http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk         Sales       Cairo       Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430         Service       Tel.       5733 EI Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       Fax +20 2 2594-757         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4       Fax +372 6593230         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4       Fax +372 6593230         Sales       Tallin       SEW-EURODRIVE OY       Fal. +378 637 300-5211         Sales       Vesimaentie 4       Fax +358 3 780-6211         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi         Froduction       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Saley Industrial Gears Oy	vice		
Sales       Prague       SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice       Tel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz         Denmark		HR 10 000 Zagreb	kompeks@inet.hr
Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - VokoviceFax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.czDenmarkCopenhagen SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 Pax +45 43 9585-09 Pax +45 43 9585-09 Pax +45 43 9585-09 Phttp://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dkEgyptCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaEuropam@datum.com.egEuropam@datum.com.egSalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEuropam@datum Vesimäentie 4 ServiceFax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 AssemblySEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila Sew@sew.fi	ch Republic		
Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovicehttp://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.czDenmarkCopenhagen SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dkSales ServiceCopen bagen Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoSales ServiceCairo for Engineering & Agencies for Engineering & Agencies Sales ServiceTel. +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaESalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProduction AssemblyKarkkilaSEW-EURODRIVE OY Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila Sew@sew.fiTel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310	s Praç		
CZ-16000 Praha 6 - Vokovice     sew@sew-eurodrive.cz       Denmark     Assembly     Copenhagen     SEW-EURODRIVEA/S     Tel. +45 43 9585-09       Sales     Geminivej 28-30     Fax +45 43 9585-09     http://www.sew-eurodrive.dk       Sales     DK-2670 Greve     http://www.sew-eurodrive.dk       Sales     Cairo     Copam Egypt     Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430       Service     for Engineering & Agencies     Fax +20 2 22594-757       Sales     Cairo     Copam Egypt     Fax +20 2 22594-757       Service     for Engineering & Agencies     Fax +20 2 22594-757       Sales     Tallin     ALAS-KUUL AS     Fax +372 6593230       Reti tee 4     Fax +372 6593231     veiko.soots@alas-kuul.ee       Finland     EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa     veiko.soots@alas-kuul.ee       Finland     Service     FiN-15860 Hollola 2     sew@sew.fi       Production     Karkkila     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-300       Assembly     Lahti     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-310       Sales     FiN-15860 Hollola 2     sew@sew.fi       Production     Karkkila     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-310       Sales     Fi-3580 01 Karkkila     Sew@sew.fi			
Denmark       Copenhagen       SEW-EURODRIVEA/S       Tel. +45 43 9585-00         Sales       Geminivej 28-30       Fax +45 43 9585-09         Service       DK-2670 Greve       http://www.sew-eurodrive.dk         Sales       DK       Copam Egypt         Sales       Cairo       Copam Egypt         Sales       Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430         Service       for Engineering & Agencies         Sales       Fax +20 2 22594-757         33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       http://www.copam-egypt.com/         copam@datum.com.eg       Estonia         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS         Reti tee 4       Fax +372 6593230         Reti tee 4       Fax +372 6593231         veiko.soots@alas-kuul.ee       Finland         Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY       Tel. +358 201 589-300         Sales       Vesimäentie 4       Fax +358 3 780-6211       sew@gew.fi         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@gew.fi       http://www.sew-eurodrive.fi <td></td> <th></th> <td>•</td>			•
Assembly SalesCopenhagenSEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 GreveTel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dkEgyptCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egSalesCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeEstoniaEstoniaSalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEstoniaTel. SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiForductionKarkkilaSEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-310 sew@sew.fi		CZ-16000 Praha 6 - Vok	ovice sew@sew-eurodrive.cz
SalesGeminivej 28-30 DK-2670 GreveFax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dkEgyptDK-2670 GreveTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoSalesCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaEstoniaEstoniaTel. +372 6593230 Fax +372 6593230 Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Vesimäentie 4FinlandSEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProductionKarkkilaSEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-310 sew@sew.fi	mark		
ServiceDK-2670 Grevehttp://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dkEgyptTell +20 2 22566-299 + 1 231430 for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egSalesCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +372 6593230 Fax +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeEstoniaEstoniaEstoniaSalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEstoniaEstonia SalesTel. +368 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 ServiceProductionKarkkilaSEW-EURODRIVE OY Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi	-	-	
sew@sew-eurodrive.dk         Egypt       Sales       Cairo       Copam Egypt       Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430         Service       for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       Fax +20 2 22594-757         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4       Fax +372 6593230         Estonia       Tel. +372 6593231       veiko.soots@alas-kuul.ee         Finland         Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4       Fax +358 201 589-300         Sales       FilN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi http://www.sev-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-310         Fi-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi       http://www.sev.fi		-	
Egypt         Sales       Cairo       Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, Cairo       Tel. +20 2 22566-299 + 1 231430         Service       Fax +20 2 22594-757       http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.eg         Estonia       Estonia       Estonia         Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee         Finland       Kasembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2       Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       Tel. +358 201 589-310 sew@sew.fi	rice	DK-2670 Greve	•
Sales ServiceCairoCopam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, CairoTel. +20 2 22566-299 + 1 231430 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaEstoniaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 tEE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandSEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 ServiceTel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProduction AssemblyKarkkila SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Sales			sew@sew-eurodrive.dk
Servicefor Engineering & Agencies 33 EI Hegaz ST, Heliopolis, CairoFax +20 2 22594-757 http://www.copam.egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaEstoniaSalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandSEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FinlandTel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProduction AssemblyKarkkila FinlandSEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-300 Fi-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaFax +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi	pt		
33 EI Hegaz ST, Heliopolis, Cairohttp://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.egEstoniaImage: State S	s Cair	Copam Egypt	Tel. +20 2 22566-299 + 1 23143088
copam@datum.com.eg         Estonia       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee         Finland       EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       Fax +372 6593231 Vesimäentie 4 Sales       Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi         Service       FIN-15860 Hollola 2 Http://www.sew-eurodrive.fi       Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi         Production Assembly       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi	vice	for Engineering & Ageno	ies Fax +20 2 22594-757
Estonia       Sales       Tallin       ALAS-KUUL AS Reti tee 4       Tel. +372 6593230         Reti tee 4       Fax +372 6593231       Fax +372 6593231         EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       veiko.soots@alas-kuul.ee         Finland          Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY         Sales       Vesimäentie 4       Fax +358 3 780-6211         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi         http://www.sew-eurodrive.fi       http://www.sew-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-300         FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi       Sew@sew.fi		33 EI Hegaz ST, Heliopo	is, Cairo http://www.copam-egypt.com/
SalesTallinALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaTel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaFax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandSEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 Fax +358 3 780-6211 ServiceTel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fiProductionKarkkila SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 KarkkilaTel. +358 201 589-310 sew@sew.fi http://www.sew@sew.fi sew@sew.fi			copam@datum.com.eg
Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaFax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandEE-75301 Peetri küla, Rae vald, HarjumaaFax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.eeFinlandSEW-EURODRIVE OY 	onia		
EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa       veiko.soots@alas-kuul.ee         Finland       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY       Tel. +358 201 589-300         Sales       Vesimäentie 4       Fax +358 3 780-6211         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-310         FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi	s Talli	ALAS-KUUL AS	Tel. +372 6593230
Finland         Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY       Tel. +358 201 589-300         Sales       Vesimäentie 4       Fax +358 3 780-6211         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi         http://www.sew-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-310         FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi		Reti tee 4	Fax +372 6593231
Assembly       Lahti       SEW-EURODRIVE OY       Tel. +358 201 589-300         Sales       Vesimäentie 4       Fax +358 3 780-6211         Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi         http://www.sew-eurodrive.fi       ttp://www.sew-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-310         FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi		EE-75301 Peetri küla, Ra	e vald, Harjumaa veiko.soots@alas-kuul.ee
Sales     Vesimäentie 4     Fax +358 3 780-6211       Service     FIN-15860 Hollola 2     sew@sew.fi       http://www.sew-eurodrive.fi       Production     Karkkila     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-300       Assembly     Valurinkatu 6, PL 8     Fax +358 201 589-310       FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila     sew@sew.fi	and		
Service       FIN-15860 Hollola 2       sew@sew.fi         http://www.sew-eurodrive.fi         Production       Karkkila       SEW Industrial Gears Oy       Tel. +358 201 589-300         Assembly       Valurinkatu 6, PL 8       Fax +358 201 589-310         FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila       sew@sew.fi	embly Laht	i SEW-EURODRIVE OY	Tel. +358 201 589-300
Production     Karkkila     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-300       Assembly     Valurinkatu 6, PL 8     Fax +358 201 589-310       FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila     sew@sew.fi	S	Vesimäentie 4	Fax +358 3 780-6211
Production     Karkkila     SEW Industrial Gears Oy     Tel. +358 201 589-300       Assembly     Valurinkatu 6, PL 8     Fax +358 201 589-310       FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila     sew@sew.fi	rice	FIN-15860 Hollola 2	sew@sew.fi
Assembly         Valurinkatu 6, PL 8         Fax +358 201 589-310           FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila         sew@sew.fi			http://www.sew-eurodrive.fi
FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila sew@sew.fi	Juction Kark	kila SEW Industrial Gears Oy	Tel. +358 201 589-300
	embly	Valurinkatu 6, PL 8	Fax +358 201 589-310
http://www.sew-eurodrive.fi		FI-03600 Karkkila, 0360	Karkkila sew@sew.fi
			http://www.sew-eurodrive.fi
Gabon	on		
Sales         Libreville         ESG Electro Services Gabun         Tel. +241 741059	s Libr	ESG Electro Services Ga	bun Tel. +241 741059
Feu Rouge Lalala Fax +241 741059		Feu Rouge Lalala	Fax +241 741059
1889 Libreville esg_services@yahoo.fr		1889 Libreville	esg_services@yahoo.fr
Gabun		Gabun	
Great Britain	at Britain		
Assembly Normanton SEW-EURODRIVE Ltd. Tel. +44 1924 893-855	embly Norr	SEW-EURODRIVE Ltd.	Tel. +44 1924 893-855
Sales         Beckbridge Industrial Estate         Fax +44 1924 893-702	S	Beckbridge Industrial Es	ate Fax +44 1924 893-702
Service P.O. Box No.1 http://www.sew-eurodrive.co.uk	vice	P.O. Box No.1	http://www.sew-eurodrive.co.uk
Normanton, West-Yorkshire info@sew-eurodrive.co.uk		Normanton, West-Yorksh	ire info@sew-eurodrive.co.uk
WF6 1QR		WF6 1QR	



Greece			
Sales Service	Athens	Christ. Boznos & Son S.A. 12, K. Mavromichali Street P.O. Box 80136 GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 http://www.boznos.gr info@boznos.gr
Hong Kong			
Assembly Sales Service	Hong Kong	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 36902200 Fax +852 36902211 contact@sew-eurodrive.hk
Hungary			
Sales Service	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 office@sew-eurodrive.hu
India			
Registered Office Assembly Sales Service	Vadodara	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 3045200, +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com sales@seweurodriveindia.com subodh.ladwa@seweurodriveindia.com
Assembly Sales Service	Chennai	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II Mambakkam Village Sriperumbudur - 602105 Kancheepuram Dist, Tamil Nadu	Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811 c.v.shivkumar@seweurodriveindia.com
Ireland			
Sales Service	Dublin	Alperton Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458 info@alperton.ie http://www.alperton.ie
Israel			
Sales	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 http://www.liraz-handasa.co.il office@liraz-handasa.co.il
Italy			
Assembly Sales Service	Solaro	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via Bernini,14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 02 96 9801 Fax +39 02 96 799781 http://www.sew-eurodrive.it sewit@sew-eurodrive.it
Ivory Coast			
Sales	Abidjan	SICA Société industrielle & commerciale pour l'Afrique 165, Boulevard de Marseille 26 BP 1115 Abidjan 26	Tel. +225 21 25 79 44 Fax +225 21 25 88 28 sicamot@aviso.ci







Japan			
Assembly	Iwata	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD	Tel. +81 538 373811
Sales		250-1, Shimoman-no,	Fax +81 538 373855
Service		Iwata	http://www.sew-eurodrive.co.jp
		Shizuoka 438-0818	sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Kazakhstan			
Sales	Almaty	ТОО "СЕВ-ЕВРОДРАЙВ"	Тел. +7 (727) 334 1880
		050061, Республика Казахстан	Факс +7 (727) 334 1881
		г.Алматы, пр.Райымбека, 348	http://www.sew-eurodrive.kz
			sew@sew-eurodrive.kz
Latvia			
Sales	Riga	SIA Alas-Kuul	Tel. +371 6 7139253
		Katlakalna 11C	Fax +371 6 7139386
		LV-1073 Riga	http://www.alas-kuul.com
			info@alas-kuul.com
Lebanon			
Sales	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl	Tel. +961 1 510 532
		B. P. 80484	Fax +961 1 494 971
	. <u></u>	Bourj Hammoud, Beirut	ssacar@info.com.lb
Jordan	Beirut	Middle East Drives S.A.L. (offshore)	Tel. +961 1 494 786
Kuwait		Sin El Fil.	Fax +961 1 494 971
Saudi Arabia		B. P. 55-378	info@medrives.com
Syria		Beirut	http://www.medrives.com
Lithuania			
Sales	Alytus	UAB Irseva	Tel. +370 315 79204
		Statybininku 106C	Fax +370 315 56175
		LT-63431 Alytus	info@irseva.lt
			http://www.sew-eurodrive.lt
Luxembourg			
Assembly	Brüssel	CARON-VECTOR S.A.	Tel. +32 10 231-311
Sales		Avenue Eiffel 5	Fax +32 10 231-336
Service		B-1300 Wavre	http://www.sew-eurodrive.lu
			info@caron-vector.be
Malaysia			
Assembly	Johore	SEW-EURODRIVE SDN BHD	Tel. +60 7 3549409
Sales		No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya	Fax +60 7 3541404
Service		81000 Johor Bahru, Johor	sales@sew-eurodrive.com.my
		West Malaysia	
		West Malaysia	
Mexico	Quárotoro		Tol +52 442 1020 200
Mexico Assembly	Quéretaro	West Malaysia SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93	Tel. +52 442 1030-300 Fax +52 442 1030-301
Mexico Assembly Sales	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93	Fax +52 442 1030-301
Mexico Assembly	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93	Fax +52 442 1030-301
Mexico Assembly Sales	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales Service	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales Service Morocco		SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220 Quéretaro, México	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales Service Morocco		SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220 Quéretaro, México	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx Tel. +212 522633700 Fax +212 522621588
Mexico Assembly Sales Service Morocco		SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220 Quéretaro, México Afit Route D'El Jadida	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx
Mexico Assembly Sales Service Morocco		SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220 Quéretaro, México Afit Route D'El Jadida KM 14 RP8	Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx Tel. +212 522633700 Fax +212 522621588 fatima.haquiq@premium.net

EURODRIVE





Netherlands			
Assembly	Rotterdam	VECTOR Aandrijftechniek B.V.	Tel. +31 10 4463-700
Sales	Rotteruam	Industrieweg 175	Fax +31 10 4155-552
Service		NL-3044 AS Rotterdam	http://www.vector.nu
		Postbus 10085	info@vector.nu
		NL-3004 AB Rotterdam	
New Zealand			
Assembly	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.	Tel. +64 9 2745627
Sales	Auckialiu	P.O. Box 58-428	Fax +64 9 2740165
Service		82 Greenmount drive	http://www.sew-eurodrive.co.nz
		East Tamaki Auckland	sales@sew-eurodrive.co.nz
	Christchurch	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.	Tel. +64 3 384-6251
		10 Settlers Crescent, Ferrymead	Fax +64 3 384-6455
		Christchurch	sales@sew-eurodrive.co.nz
Norway			
Assembly	Moss	SEW-EURODRIVE A/S	Tel. +47 69 24 10 20
Sales		Solgaard skog 71	Fax +47 69 24 10 40
Service		N-1599 Moss	http://www.sew-eurodrive.no
			sew@sew-eurodrive.no
Pakistan			
Sales	Karachi	Industrial Power Drives	Tel. +92 21 452 9369
		Al-Fatah Chamber A/3, 1st Floor Central Com-	Fax +92-21-454 7365
		mercial Area,	seweurodrive@cyber.net.pk
		Sultan Ahmed Shah Road, Block 7/8,	
		Karachi	
Peru			
Assembly	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES	Tel. +51 1 3495280
Sales		S.A.C.	Fax +51 1 3493002
Service		Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	http://www.sew-eurodrive.com.pe
			sewperu@sew-eurodrive.com.pe
Poland			
Assembly	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o.	Tel. +48 42 676 53 00
Sales		ul. Techniczna 5	Fax +48 42 676 53 45
Service		PL-92-518 Łódź	http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl
	24 Hour Service		Tel. +48 602 739 739
			(+48 602 SEW SEW)
			serwis@sew-eurodrive.pl
			- ·
Dortural			
Portugal	Coimbro		Tel +351 231 20 0670
Assembly	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA.	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685
	Coimbra	Apartado 15	Fax +351 231 20 3685
Assembly Sales	Coimbra	-	
Assembly Sales Service	Coimbra	Apartado 15	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt
Assembly Sales Service Romania		Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt
Assembly Sales Service	Coimbra	Apartado 15	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt
Assembly Sales Service Romania Sales		Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328
Assembly Sales Service Romania Sales Service		Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170
Assembly Sales Service Romania Sales Service Russia	Bucharest	Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro
Assembly Sales Service Romania Sales Service Russia Assembly		Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti ZAO SEW-EURODRIVE	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142
Assembly Sales Service Romania Sales Service Russia	Bucharest	Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523
Assembly Sales Service Romania Sales Service Russia Assembly Sales	Bucharest	Apartado 15 P-3050-901 Mealhada Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti ZAO SEW-EURODRIVE	Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142





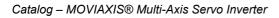
9

Senegal			
Sales	Dakar	SENEMECA	Tel. +221 338 494 770
		Mécanique Générale	Fax +221 338 494 771
		Km 8, Route de Rufisque	senemeca@sentoo.sn
		B.P. 3251, Dakar	http://www.senemeca.com
Serbia			
Sales	Beograd	DIPAR d.o.o.	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288
		Ustanicka 128a	0393
		PC Košum, IV floor	Fax +381 11 347 1337
		SCG-11000 Beograd	office@dipar.rs
Singapore			
Assembly	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD.	Tel. +65 68621701
Sales		No 9, Tuas Drive 2	Fax +65 68612827
Service		Jurong Industrial Estate	http://www.sew-eurodrive.com.sg
		Singapore 638644	sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovakia			
Sales	Bratislava	SEW-Eurodrive SK s.r.o.	Tel. +421 2 33595 202
		Rybničná 40	Fax +421 2 33595 200
		SK-831 06 Bratislava	sew@sew-eurodrive.sk
			http://www.sew-eurodrive.sk
	Žilina	SEW-Eurodrive SK s.r.o.	Tel. +421 41 700 2513
		Industry Park - PChZ	Fax +421 41 700 2514
		ulica M.R.Štefánika 71	sew@sew-eurodrive.sk
		SK-010 01 Žilina	
	Banská Bystrica	SEW-Eurodrive SK s.r.o.	Tel. +421 48 414 6564
		Rudlovská cesta 85	Fax +421 48 414 6566
		SK-974 11 Banská Bystrica	sew@sew-eurodrive.sk
	Košice	SEW-Eurodrive SK s.r.o.	Tel. +421 55 671 2245
		Slovenská ulica 26	Fax +421 55 671 2254
		SK-040 01 Košice	sew@sew-eurodrive.sk
Slovenia			
Sales	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o.	Tel. +386 3 490 83-20
Service		UI. XIV. divizije 14	Fax +386 3 490 83-21
		SLO - 3000 Celje	pakman@siol.net
South Africa			
			<b>T</b> 1 <b>0 1 1 0 10 10 10 1</b>
Assembly	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED	Tel. +27 11 248-7000
	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104
Assembly	Johannesburg	. ,	
Assembly Sales	Johannesburg	Eurodrive House	Fax +27 11 494-3104
Assembly Sales	Johannesburg	Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za
Assembly Sales	Johannesburg	Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za
Assembly Sales	Johannesburg	Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za
Assembly Sales	Johannesburg Cape Town	Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013 SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za Tel. +27 21 552-9820
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013 SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013 SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013 SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062
Assembly Sales		Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013 SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town	Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062



Б	_	_		1
н	_	_		
н				
н	-			
н				
н			-	
н		_		
н	-	_		

South Africa			
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 2 Monaco Place Pinetown Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 700-3451 Fax +27 31 700-3847 cdejager@sew.co.za
	Nelspruit	SEW-EURODRIVE (PTY) LTD. 7 Christie Crescent Vintonia P.O.Box 1942 Nelspruit 1200	Tel. +27 13 752-8007 Fax +27 13 752-8008 robermeyer@sew.co.za
South Korea			
Assembly Sales Service	Ansan-City	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate 1048-4, Shingil-Dong Ansan 425-120	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 http://www.sew-korea.co.kr master.korea@sew-eurodrive.com
	Busan	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1720 - 11, Songjeong - dong Gangseo-ku Busan 618-270	Tel. +82 51 832-0204 Fax +82 51 832-0230 master@sew-korea.co.kr
Spain			
Assembly Sales Service	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 94 43184-70 Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es
Sweden			
Assembly Sales Service	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se jonkoping@sew.se
Switzerland			
Assembly Sales Service	Basel	Alfred Imhof A.G. Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Tel. +41 61 417 1717 Fax +41 61 417 1700 http://www.imhof-sew.ch info@imhof-sew.ch
Thailand			
Assembly Sales Service	Chonburi	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 700/456, Moo.7, Donhuaroh Muang Chonburi 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.com
Tunisia			
Sales	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service Zone Industrielle Mghira 2 Lot No. 39 2082 Fouchana	Tel. +216 79 40 88 77 Fax +216 79 40 88 66 tms@tms.com.tn
Turkey			
Assembly Sales Service	Istanbul	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Bagdat Cad. Koruma Cikmazi No. 3 TR-34846 Maltepe ISTANBUL	Tel. +90 216 4419163 / 4419164 Fax +90 216 3055867 http://www.sew-eurodrive.com.tr sew@sew-eurodrive.com.tr



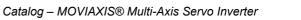




9

Ukraine			
Sales Service	Dnepropetrovsk	SEW-EURODRIVE Str. Rabochaja 23-B, Office 409 49008 Dnepropetrovsk	Tel. +380 56 370 3211 Fax +380 56 372 2078 http://www.sew-eurodrive.ua sew@sew-eurodrive.ua
United Arab Emirate	es		
Sales Service	Sharjah	Copam Middle East (FZC) Sharjah Airport International Free Zone P.O. Box 120709 Sharjah	Tel. +971 6 5578-488 Fax +971 6 5578-499 copam_me@eim.ae
USA			
Production Assembly Sales Service Corporate Offices	Southeast Region	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manufacturing +1 864 439-9948 Fax Assembly +1 864 439-0566 Fax Confidential/HR +1 864 949-5557 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com
Assembly Sales Service	Northeast Region	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Midwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 332-0038 cstroy@seweurodrive.com
	Southwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com
	Western Region	SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, CA 94544	Tel. +1 510 487-3560 Fax +1 510 487-6433 cshayward@seweurodrive.com
	Additional address	es for service in the USA provided on request!	
Venezuela			
Assembly Sales Service	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A. Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 Zona Industrial Municipal Norte Valencia, Estado Carabobo	Tel. +58 241 832-9804 Fax +58 241 838-6275 http://www.sew-eurodrive.com.ve ventas@sew-eurodrive.com.ve sewfinanzas@cantv.net
Vietnam			
Sales	Ho Chi Minh City	Nam Trung Co., Ltd 91 - 93 Tran Minh Quyen Street, District 10, HCMC	Tel. +84 8 8301026 Fax +84 8 8392223 namtrungco@hcm.vnn.vn

EURODRIVE



# Index

## Α

Absolute positioning
Accessories for two-row
configuration of the axis system77
Active control value management80
Additional documentation245
Additional system and automation components10
Application and system limit values90
Application and system limits
Application area12
Application bus CAN2
Application requirements
Approvals109
Areas of application and automation options28
Master module29
Assignment table for optional accessories78
Assignment table for standard accessories76, 77
Asynchronous servomotors
Automated startup and controller optimization81
Automatic data storage32
Auto-tuning / easy-tuning81
Axis-integrated commutation
detection/encoder alignment97

# в

Basic control modes	86
Basic functions, installation, and wiring	91
MOVILINK [®]	93
Baud rate	137
Benefits and key features of MOVIAXIS [®]	11
Binary inputs and outputs	92
Brake control system	91
Brake monitoring	97
Brake test	97
Bus termination48, 137,	138

#### С

Cable cross sections and fusing162
Cable dimensions to AWG246
Cable specification of (brake)motor cables172, 180
Cables for DR and DRL motors186
Cables for supply system connection, motor,
motor brake, braking resistor, and fuses162
Cabling CAN168
CAN-based application bus CAN270
CAN-based system bus SBus67

CAN1 is included in the scope of delivery	68
CAN2 for additional tasks	70
CE marking and UL approval	109
CE-marking	109
Centralized communication	31
Centralized control structure	28
CFC control mode	79
Characteristic criteria of MOVIAXIS [®]	12
Combination and communication options	
with and without master module	64
With master module	66
Without master module	
Combinations of MOVIAXIS [®] axis systems	
MOVIAXIS [®] , MOVIDRIVE [®] , MOVITRAC [®]	74
Communication paths	
Communication profiles	
Commutation detection of permanent-field	
synchronous motors	97
Commutation detection with rotor movement	97
Commutation detection without rotor movement.	98
Compact supply module 10 kW MXP81	
Optional accessories	16
Scope of delivery	
Unit data	
Configurable application controller (CCU)	
Configurable control units CCU	
Connectable encoders	
Connection – fieldbus network gateway or	
MOVI-PLC [®] motion control	66
CAN-based application bus CAN2	
CAN-based system bus SBus	
CAN1 is included in the scope of delivery	
EtherCAT®-compatible system bus SBusplus	
EtherCAT®, CAN1, CAN2	
Fast data exchange between the axes	
SBus, SBusplus	
Connection and terminal description of	00
multi-encoder card XGH11A, XGS11A	41
Connection of TTL encoder to multi-encoder	
card XGH11A, XGS11A	.44
Connection technology	
Connection technology of the multi-encoder	
card XGH11A, XGS11A	37
Connection via fieldbus interfaces or via	
CAN-based application bus CAN2	64
Communication paths	
Fieldbus connection	



Index





Control modes, machine control, and auto-tuning	.79
Auto-tuning / easy-tuning	81
Expert tuning	82
Control value management	80
Controlled stop	98

# D

Data exchange between the axes	68
Diagnostics and scope function	95
Dimension drawing	
Disposal of MOVIAXIS [®] units	246
DP ID number	137
Dual drive	83
DWI11A	145

E
EcoLine filter for supply and
regenerative modules159
Electric accessories77
Electronic cam90
Electronic motor nameplate92
Encoder and extension cables for
asynchronous motors203
Encoder and extension cables for
synchronous motors191
Encoder cable
Encoder monitoring98
Energy meter95
Energy saving functions and grid compatibility93
Engineering and operating software
Tools and functionality106
Engineering and operating software
MOVITOOLS [®] MotionStudio104
EtherCAT-compatible system bus XSE24A49
EtherCAT [®] -compatible system bus SBusplus72
EtherCAT [®] , CAN1, CAN266
Evaluation of various encoders
Expert tuning82

# F

FCB concept and PDO Editor	106
FCB Function Control Block	106
Fieldbus connection	64

	40
Fieldbus interface EtherCAT XFE24A	
Technical data	48
Fieldbus interface PROFIBUS XFP11A	45
Baud rates greater than 1.5 Mbaud	46
Connector assignment	45
MOVIAXIS [®] – PROFIBUS connection	46
Setting the station address	47
Terminal assignment	45
Fieldbuses	31
Flexible and adaptable	11
Forced cooling fan cable for CMP	
and CFM motors	183
Four kHz operation	84
Four-quadrant operation	80
Freely programmable controller (MOVI-PLC®)	244
Functional safety / safety functions	99
Functions integrated in the unit	99
Safety concept	99
Safety functions	100
Units with one safety relay	102
Units with two safety relays	102
Functions integrated in the unit	99

### G

Gear units from SEW-EURODRIVE	242
General	146
Good software support	11
Grid compatibility and harmonics reduction	94
GSD file	137

#### Н

High degree of flexibility and great user benefits28	3
Highly dynamic drive solution11	
High-speed gateway	
Hold control	)
Hysteresis for position window	ł

# I

ID number	137
IEC 61131 standard	
In position signal	84
Inductance compensation	
Input/output card option, type XIA11A	53
Input/output card option, type XIO11A	



Input/output card type XIA11A
Connection diagram54
Module behavior53
Short circuit53
Supply53
Switching binary outputs in parallel53
Switching inductive loads53
Terminal assignment54
Input/output card type XIO11A
Connection diagram51
Module behavior50
Short circuit50
Supply50
Switching binary outputs in parallel50
Switching inductive loads50
Terminal assignment51
Installation and connection accessories75
Assignment table for optional accessories78
Assignment table for
standard accessories76, 77
System bus and connection
cables – optional accessories
Installation and function combinations
of the option cards
CAN unit variants
Combinations with EtherCAT [®] -compatible system bus60
Combinations with XGH, XGS only
Combinations with XGS only
Fieldbus combinations
XIA combinations
XIO combinations
Installation variants, combination
and communication options
Arrangement of individual system
elements in the axis system61
Integrated in the SEW modular system11
Interpolated position control
Interpolated speed control87
Interpolated torque control

### J

Jerk-limited profile generator	84
Jog mode	89

#### Κ

Key to the data tables of CMP.	
servo brakemotors	214
Kinematics/robotics	34

# L

Line choke for supply and	
regenerative modules	153, 156
Line choke for supply module	150, 152
Line components for supply	
and regenerative modules	153

#### Μ

Machine control	9
Master module MXM	
Optional accessories24	4
Mechanical accessories	
Modularization	9
Modulo in negative direction with	
absolute position setpoint88	3
Modulo in negative direction with	
relative position setpoint88	3
Modulo in positive direction with	
absolute position setpoint87	7
Modulo in positive direction with	~
relative position setpoint	
Modulo with relative position setpoint	3
Modulo with shortest possible route	S
and absolute position setpoint	
•	
Motion control	
Motion control and technology functions	
Basic control modes	
Dual drive	
In position signal	
Interpolated speed control	
Interpolated torque control	
Jerk-limited profile generator	
Position control	
Reference travel	
Speed control	
Target positioning monitoring	
Torque control	
4 kHz operation	+
Motor selection – CFM synchronous servomotors	h
Motor selection –	J
CMDV compact synchronous servomotors224	4
Motor selection –	ſ
CMP synchronous servomotors	4

Motor selection –	
DRL asynchronous servomotors	
MOVIAXIS [®] with fieldbus or network gateway	29
Application requirements	30
Automatic data storage	
Centralized communication	31
Customer benefits	30
Motion control integrated in the axis controlle	er30
PLC remains unchanged	30
Wizard support	
MOVIAXIS [®] with integrated MOVI-PLC [®]	32
Application requirements	
Customer benefits	
Target applications	
MOVILINK [®]	
MOVI-PLC [®] high-end motion control	
MOVI-PLC [®] , MOVI-PLC [®] I/O	
Multi-axis scope	
Multi-encoder card XGH11A, XGS11A	
Connection and terminal description	
Connection technology	
Connection technology of TTL encoder	
PIN assignment X61	
PIN assignment X62	
PIN assignment X63 XGH with EnDat 2.1	
-	43
PIN assignment X63 XGH with Hiperface encoder	12
PIN assignment X63 XGH X64	
XGS with TTL encoder, sin/cos encoder	42
PIN assignment X64 XGS with SSI (AV1Y)	
Restrictions for the evaluation of inputs	
Supply of the multi-encoder card	
Wiring diagrams	39
Multi-encoder card XGH11A, XGS11A option	
PIN assignment X64 XGS with SSI	13
Suitable encoders	
MXA axis modules	
Encoders for the axis module	
Optional accessories	
Scope of delivery	
Standard functionality	
Unit data	
MXB buffer modules	
Scope of delivery	
Unit data	
MXC capacitor modules	
Scope of delivery	
Unit data	26

MXM master modules	23
Scope of delivery	24
Unit data	23
Variants	23
MXP supply modules	13
MXP81 compact supply module 10 kW	15
MXR supply and regenerative modules	17
MXS 24 V switched-mode power supply option	25
MXS 24 V switched-mode power supply unit	
Scope of delivery	25
Unit data	25
MXZ DC link discharge modules	27
Scope of delivery	27
Unit data	27

#### Ν

Non-linear torque characteristic curve7	'9
Non-SEW motors	88
Number of modules in the axis system6	62

#### 0

Option cards providing more functions	
and flexibility	35
Optional accessories	
System bus and connection cables	78

#### Ρ

Parameterization data	137
Password administration	
PDO Editor	106
Performance class CCU advanced	244
Performance class MOVI-PLC® advanced	244
PLC and motion control	
PLC Editor	106
PLC remains unchanged	
Position control	87
Power cable for CMP, CMDV, and CMS50/63 motors	168
Power cable for synchronous servomotors	165
Power cables for asynchronous motors	185
Power cables for CFM and CMS71 motors	175
Prefabricated cables for motor and encoder connection	
Encoder and extension cables	
for SL2 linear motors	
Preventive overload detection	96
Product description –	
CFM synchronous servomotors	219

EURODRIVE

Product description – CMDV synchronous servomotors	223
Product description – CMP synchronous servomotors	213
Product description – CMPZ synchronous servomotors	213
Product description – CMS electric cylinders	227
Product description – DRL asynchronous servomotors	231
Product description – SL2 series linear motors	230
Protocol variants	137

# R

Rear view of housing and bore patterns	.113
Axis and supply module	.114
DC link discharge module	.115
Reference travel	85
Relative positioning	87

# S

Safe Stop 1 (SS1)	101
Safe Torque Off (STO)	100
Safety concept	
Safety functions	
Safety monitor MOVISAFE [®] , UCS series	102
Saving the settings	
SBus, SBusplus	
Selection of CMS electric cylinder	227
Separate operation of the modules	61
SEW communication server	
SEW Workbench functions	108
Software and hardware limit switches	
Speed control	
SS1 (Safe Stop 1)	
Standard functionality of the axis modules	
Standards and approvals	
Station address48,	
STO (Safe Torque Off)	
Structure of an axis system	
Suitable encoder systems	239
Suitable encoders for the multi-encoder	
card option XGH11A, XGS11A	
Suitable motors	213

Supply and regenerative modules MXR	
Necessary accessories	
Optional accessories	
Scope of delivery	
Unit data	
Supply modules MXP	
Optional accessories	14
Scope of delivery	14
Unit data	
Supply of the multi-encoder card	
Switched integrators	
Synchronous operation/electronic gear unit	91
System accessories	146
System bus and connection cables –	
optional accessories	78
System bus connection cable to	
other SEW units	
EtherCAT [®] -compatible	
System buses	
System cables – standard accessories	
System overview MOVIAXIS®	8

#### т

Target applications	
Target positioning monitoring	82
TCP/IP, USB	31
Technical data	109
Axis module – control section	125
Axis module –	
dimension sheet size 1, size 2	126
Axis module – dimension sheet	
size 3, size 4, size 5, size 6	
Axis module – notes on brake control	124
Braking resistors	146
Buffer module	131
Capacitor module	130
Capacitor module – control section	130
CMPZ, CMPZ/BY motors	217
CMP, CMP/BP motors	215
Control section	121
DC link discharge module –	
control section	134
DC link discharge module –	
dimension sheet	135
DC link discharge module –	
power section	
Dimension drawing	
DWI11A	144





EcoLine filter for supply and
regenerative modules159
EtherCAT [®] fieldbus interface138
General technical data112
K-Net communication module139
K-Net communication module –
technical data139
K-Net communication module –
terminal assignment139
Line choke for supply module152
Line components for supply module150
Line filter150
Line filter – dimension drawing151
Master module – dimension sheet
MXA axis modules123
MXB buffer module131
MXC capacitor module130
MXM master module128
MXP supply modules116
MXR supply and regenerative modules120
MXS 24 V SMPS module132
MXZ DC link discharge module134
Option cards for axis modules
and regenerative modules137
Supply module – control section117
Supply module – dimension sheet size 1118
Supply module –
dimension sheet size 2, size 3119
Two-row configuration of the axis system136
XFP11A communication component137
XGS11A, XGH11A multi-encoder card143
XIO11A, XIA11A input/output module140
24 V switched-mode power supply module132
24 V switched-mode power
supply module – dimension sheet133
5 V encoder supply DWI11A145
Technical data of supply module
MXP81 power section117

Technical data of the optional line components

for supply and regenerative modules	153
Technology and unit functions	79
Technology editor	106
Temperature compensation	80
Thermal online monitoring	96
Tools and functionality	106
Torque and speed precontrol	79
Torque control	
Torque control with speed range limiting	80
Touch probe	91
Two-row configuration of the axis system	62
Accessories	77
Scope of delivery	63

#### U

Unit designation	. 110
Units with one safety relay	. 102
Units with two safety relays	. 102
User-defined units for all process data	89

#### V

Virtual encoder91
-------------------

#### W

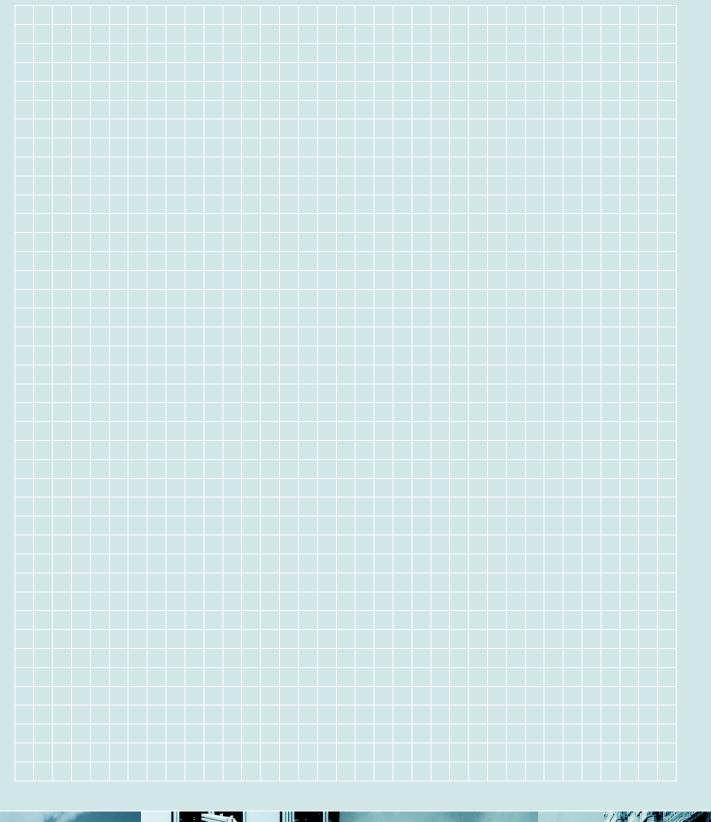
Wiring diagrams of multi-encoder card	
XGH11A, XGS11A39	9
Wizard support	C

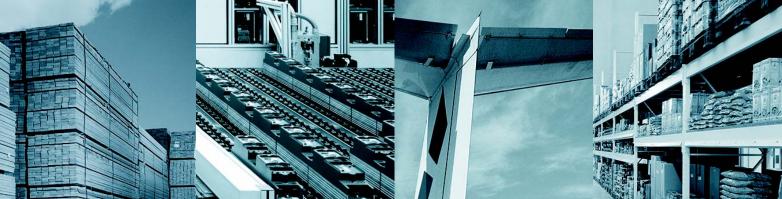
#### 0 ... 9

32-bit CPU	79
5 V encoder supply DWI11A	145
8-channel offline scope	95
8-channel online scope	95

#### Symbols

"SEW WORKBENCH"	
project planning software	. 107









SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG P.O. Box 3023 D-76642 Bruchsal/Germany Phone +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com